

КОМПАНИЯ КИА



Теперь, когда Вы стали владельцем автомобиля Киа, Вы наверно будете получать много вопросов относительно Вашего автомобиля, как напр.: “Что это за название – Киа?” “Кто такой – Киа?” “Что это значит – Киа?”

Вот несколько ответов на эти вопросы. Сначала следует отметить, что компания Киа – это самый старый производитель автомобилей в Корее. Она имеет более чем тысячу работников, стремящихся производить высококачественные автомобили по доступным ценам.

Первый слог, “Ки”, в слове “Киа” значит” выйти во весь мир”. Второй слог, “а”, значит “Азия”. Следовательно, слово “Киа” значит “выйти из Азии во весь мир”.

Желаем Вам много радости от Вашего автомобиля

Введение

Спасибо Вам за то, что Вы выбрали автомобиль Киа. Если Вам будет нужен сервис, пожалуйста помните, что с вашим автомобилем лучше всех ознакомлен Ваш дилер. У него имеются технические специалисты, обученные на заводе-изготовителе, рекомендуемые специальные инструменты, оригинальные запчасти Киа и что он призван удовлетворить все ваши желания.

Так как следующим владельцам автомобиля тоже будут нужны эти сведения, оставьте эту книжку в автомобиле, если Вы его будете продавать.

Это пособие ознакомит Вас с правилами безопасной эксплуатации и ухода за Вашим автомобилем. Прилагается гарантийная книжка и информация по техническому обслуживанию, в которой содержится вся гарантийная информация о вашем автомобиле. Если в нем установлен радиоприемник, то Вы получили тоже пособие по его эксплуатации. Прочтите пожалуйста тщательно эти пособия и соблюдайте указанные в них рекомендации. Они необходимы для приятной и безопасной эксплуатации Вашего нового автомобиля.

В разных моделях своих автомобилей Киа предлагает разнообразные опции, компоненты и оборудование. Поэтому можно, что не все оборудование, описанное в настоящем пособии, а также находящиеся в нем изображения, будут относиться именно к вашей модели автомобиля.

Данные и спецификации, указанные в настоящем пособии, относятся к времени его издания. Киа оставляет за собой право прекращения или изменения спецификаций или конструкции без предварительного предупреждения и принятия на себя каких-либо обязательств по этому поводу. Если у Вас будут какие-нибудь вопросы, пожалуйста обращайтесь к Вашему дилеру компании Киа.

Мы уверяем Вас, что мы всегда будем стремиться к повышению радости от езды и удовлетворения Вашим новым автомобилем Киа.

© 2005 Kia Motors Corp.

Все права оставляются за вышеуказанной компанией. Для копирования, в т.ч. электронного или механического, фотокопирования, записи и хранения информации в цифровой форме, а также частичного или полного перевода необходимо заранее приобрести письменное согласие компании Kia Motors Corporation.

Напечатано в Корее.

| | | |
|-------------------|--------------------------------------|----------|
| СОДЕРЖАНИЕ | Введение | 1 |
| | Основные сведения о Вашем автомобиле | 2 |
| | Ознакомление с автомобилем | 3 |
| | Вождение автомобиля | 4 |
| | Полезные советы | 5 |
| | Что делать в случае аварии | 6 |
| | Уход за автомобилем | 7 |
| | Спецификации | 8 |
| | Индекс | 9 |

| | | | |
|--|---------------------------------------|--|---|
| | Введение | | 1 |
| | Как пользоваться этим пособием / 1-2 | | 2 |
| | Указания по вождению автомобиля / 1-3 | | |
| | Период обкатки автомобиля / 1-3 | | 3 |
| | | | 4 |
| | | | 5 |
| | | | 6 |
| | | | 7 |
| | | | 8 |
| | | | 9 |

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ ПОСОБИЕМ

1

Нам хочется помочь Вам приобрести возможно большее удовлетворение в ходе пользования Вашим автомобилем. Для этого рекомендуем Вам тщательно прочитать пособие по эксплуатации Вашего автомобиля. Особенно рекомендуем, прочитать по крайней мере разделы, обозначенные заметными символами “предупреждение” и “осторожно” в тексте пособия, предотвращая таким образом опасность травмы или даже гибели.

5

В пособии находятся тоже изображения для более наглядного объяснения правил пользования Вашим автомобилем. Прочитав это пособие, Вы ознакомитесь с разными элементами автомобиля, правилами безопасной эксплуатации и получите полезные советы по эксплуатации автомобиля в разных режимах езды.

8

9

2

3

4

7

Отдельные разделы пособия указаны в содержании. Индекс слов в алфавитном порядке поможет Вам найти необходимую информацию.

Разделы: Настоящее пособие имеет восемь разделов и индекс. В начале каждого раздела указано короткое содержание, так что, заглянув в него, вы сразу можете узнать, находится ли в нем информация, которая Вам нужна.

В пособии находятся разные предупреждающие символы (Предупреждение, Осторожно, Внимание). Эти символы предназначены для обеспечения Вашей безопасности и удовлетворения Вашим автомобилем. Пожалуйста тщательно прочитайте и соблюдайте ВСЕ указания и рекомендации, находящиеся в этих разделах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ относится к ситуациям, в которых можно получить серьезную травму или даже погибнуть в результате несоблюдения предупреждения.

ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО относится к ситуациям, в которых можно получить травму, даже серьезную, в случае несоблюдения предупреждения.

* ВНИМАНИЕ

Внимание относится к ситуациям, в которых возможно повреждение Вашего автомобиля в случае несоблюдения предупреждения.

УКАЗАНИЯ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ

Как и в случае других автомобилей этого типа, невыполнение требования о правильном вождении автомобиля может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиваю автомобиля.

Конкретные особенности конструкции (большая величина дорожного просвета, ширина колеи и т.п.) приводит к тому, что центр тяжести автомобиля расположен выше, чем у автомобилей других типов. Другими словами, они не предназначены для того, чтобы выполнять повороты на той же скорости, что и обычные автомобили с приводом на два колеса. Избегайте резких поворотов и резкого маневрирования. Повторим, что невыполнение требования о правильном вождении автомобиля может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиваю автомобиля. Не забудьте прочитать указания по приемам вождения «на дороге с покрытием» и «во внедорожных условиях» в разделе 5 настоящего руководства.

ПЕРИОД ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

В течение пользования автомобилем не нужно соблюдать определенный период обкатки. Однако, в целях улучшения работы, повышения экономичности, улучшения эксплуатации и продления срока службы Вашего автомобиля мы рекомендуем соблюдать нижеследующие основные правила пользования на протяжении первых 1.000 км пробега Вашего автомобиля.

- Не повышайте чрезмерно скорость вращения двигателя.
- Часто переключайте передачи двигателя (высокие и низкие). Меняющаяся скорость вращения двигателя полезна для его правильной обкатки.
- Для правильной обкатки тормозов избегайте внезапного торможения, кроме случаев крайней необходимости.
- Не запускайте двигатель с полностью открытой дроссельной заслонкой.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

| | | |
|--|---|---|
| | | 1 |
| | Основные сведения о Вашем автомобиле | 2 |
| | Перечень внешнего оборудования / 2-2 Перечень внутреннего оборудования / 2-4 Перечень оборудования щитка приборов / 2-5 | 3 |
| | | 4 |
| | | 5 |
| | | 6 |
| | | 7 |
| | | 8 |
| | | 9 |

ПЕРЕЧЕНЬ ВНЕШНЕГО ОБОРУДОВАНИЯ

1

2

3

4

5

6

7

8

9



- 1. Дверь
- 2. Окна
- 3. Солнечная крыша
(если оборудован)
- 4. Стеклоочиститель
- 5. Капот мотора
- 6. Размер шин
- 7. Фары

1KMA0001



ПЕРЕЧЕНЬ ВНУТРЕННЕГО ОБОРУДОВАНИЯ

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



- 1. Кнопка закрытия/открытия дверей
- 2. Кнопки стеклоподъемников
- 3. Кнопка управления зеркалом заднего вида (если оборудован)
- 4. Рычаг открытия капота
- 5. Освещение щитка приборов (если оборудован) / Корректор света фар (если оборудован)
- 6. Система контроля привода (если оборудован) / Электронная программа стабильности (если оборудован)
- 7. Кнопка 4WD LOCK (блокировка привода на 4 колеса) (если оборудован)
- 8. Подъем рулевого колеса
- 9. Педаль тормоза
- 10. Педаль акселератора
- 11. Сиденье
- 12. Рычаг стояночного тормоза
- 13. Рычаг открывания люка топливного бака

1KMB0004/1KMA2019A

ПЕРЕЧЕНЬ ОБОРУДОВАНИЯ ЩИТКА ПРИБОРОВ



1. Воздушная подушка водителя (если оборудован)
2. Переключатель света/сигналов поворотов
3. Блок приборов
4. Стеклоочиститель/ Стеклоомыватель
5. Замок зажигания
6. Рулевое колесо
7. Цифровые часы
8. Предупредительный сигнал
9. Управление аудио системой (если оборудован)
10. Управление системой кондиционирования (если оборудован)
11. Воздушная подушка пассажира (если оборудован)
12. Управление дефлекторами
13. Пространство для вещей
14. Пепельницы
15. Прикуриватель
16. Рычаг переключения передач
17. Управление автоматического регулирования скорости (если оборудован)
18. Задние противотуманные фонари (если оборудован)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1KMA0003

| | | |
|--|---|---|
| | Ключи / 3-3 | 1 |
| | Доступ на расстоянии без ключей / 3-5 | |
| | Система противоугонной сигнализации / 3-7 | 2 |
| | Система иммобилизации / 3-9 | |
| | Ознакомление с автомобилем | |
| | | 3 |
| | Дверные замки / 3-10 | 4 |
| | Окна / 3-18 | |
| | Сиденье / 3-21 | 5 |
| | Ремень безопасности / 3-34 | |
| | Воздушная подушка –дополнительная ограничительная система / 3-61 | 6 |
| | Капот / 3-82 | |
| | Крышка бензобака / 3-84 | |
| | Зеркала / 3-88 | 7 |
| | Внутренние лампы / 3-92 | |
| | Откладное пространство / 3-94 | 8 |
| | Внутренние дополнения / 3-97 | |
| | Солнечная крыша / 3-103 | |
| | Грузовая сетка / 3-108 | 9 |
| | Полка багажного отсека / 3-109 | |

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Нижний багажный лоток / 3-111 Верхний багажник / 3-112 Антенна / 3-113 | |
| 2 | | |
| 3 | Ознакомление с автомобилем | |
| 4 | | |
| 5 | | |
| 6 | | |
| 7 | | |
| 8 | | |
| 9 | | |

КЛЮЧИ

Тип А



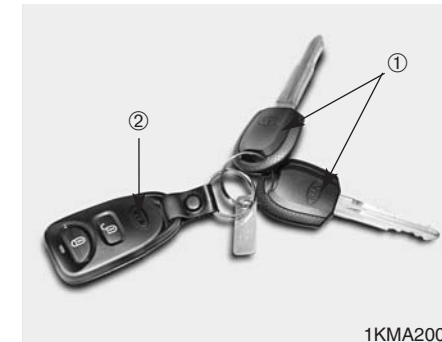
1KMB2001

Тип Б



1KMB2002

Код ключа нанесен на пластине прикрепленной к набору ключей. При потере ключа, данный код позволит Вашему авторизованному дилеру легко изготовить дубликат. Удалите пластину и храните ее в безопасном месте. Также запишите код и храните его в безопасном и удобном месте, но не в автомобиле.



1KMA2001

Действие ключей

① Главный ключ

Служит для запуска двигателя, запираения и отпираения дверей, запираения и отпираения отделения для перчаток.

② Передатчик (если оборудован)

Используется для запираения и отпираения дверей.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ключ зажигания

Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле, в котором находятся ключи зажигания, даже если ключи не находятся в замке зажигания. Дети повторяют действия взрослых и могут вставить ключи в замок зажигания. Ключи зажигания позволяют включить стеклоподъемники и другие устройства даже может вызвать движение автомобиля, а это может привести к серьезному ранению или смерти. Не оставляйте ключи в автомобиле детям, находящимся без присмотра.

⚡ ОСТОРОЖНО

Используйте *только оригинальные ключи зажигания Kia для Вашего автомобиля. В случае использования неоригинальных ключей зажигания, реле может не вернуться в положение ON после включения в положение START. В этом случае стартер будет продолжать движение, что приведет к повреждению мотора стартера и возможному возгоранию из-за излишнего напряжения в проводке.*

ДОСТУП НА РАССТОЯНИИ БЕЗ КЛЮЧЕЙ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



1KMA2002

- ① Кнопка замыкания
- ② Кнопка отмыкания

- ① **Замыкание** ()
Все двери замыкаются при нажатии кнопки замыкания.
- ② **Отмыкание** ()
Все двери отмыкаются при нажатии кнопки отмыкания.
После нажатия на эту кнопку двери будут автоматически заперты, если только вы не откроете их в течение 30 секунд.

* ВНИМАНИЕ

Передачик не будет действовать в следующих случаях:

- Ключ зажигания находится в замке зажигания.
 - Рабочее расстояние превышает предельное расстояние (10 м).
 - Батарея передатчика разряжена.
 - Другие автомобили или иные объекты блокируют сигнал.
 - В очень холодную погоду.
 - Передатчик находится в близости иного передатчика, напр. радиостанции или аэропорта, который создает помехи нормальной работе передатчика.
- Если передатчик не действует соответствующим образом закройте дверь с помощью ключа зажигания. В случае возникновения трудностей с передатчиком, обратитесь к Вашему Авторизированному дилеру Киа.

* ВНИМАНИЕ

Берегите передатчик от воды или иной жидкости. В случае если система доступа на расстоянии не действует из-за воздействия воды или иных жидкостей, это не покрыто гарантией производителя Вашего автомобиля.

Рабочее расстояние передатчика зависит от местности, где передатчик используется. Например при остановке автомобиля в близости учреждений милиции, государственных зданий, радиостанций, аэропортов, передающих антен, итд.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

2

3

4

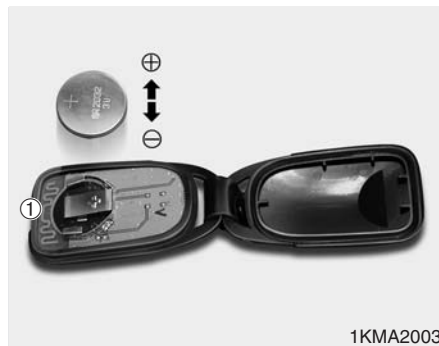
5

6

7

8

9



Замена батареи

В передатчике используется 3-Вольтовая литиевая батарея, которая в нормальных условиях действует в течении нескольких лет. При замене батареи необходимо следовать следующие инструкции.

1. Вставьте тонкий инструмент в щель и осторожно откройте крышку передатчика (①).
2. Замените батарею новой. При замене батареи, убедитесь, что положительный символ батареи "+" находится сверху, как показано на рисунке.
3. Установите батарею в обратном порядке.

* ВНИМАНИЕ

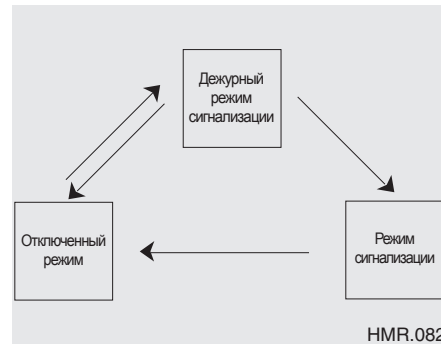
Система доступа на расстоянии с помощью передатчика разработана для многолетнего использования без дефектов, но может повредиться при воздействии влаги или статического электричества. В случае если Вы не уверены как правильно использовать передатчик или заменить батарею, обратитесь к Вашему Авторизированному дилеру Киа.

В случае замены передатчика обратитесь к уполномоченному дилеру Киа для его перепрограммирования.

* ВНИМАНИЕ

- Использование неисправной или не соответствующей батареи может привести к повреждению передатчика. Убедитесь в использовании соответствующей батареи.
- Для избежания повреждения передатчика не роняйте его, берегите от влаги, длительного воздействия солнечного излучения или тепла.

СИСТЕМА ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



Эта система предназначена для обеспечения защиты от несанкционированного проникновения в ваш автомобиль. Эта система работает в трех режимах: первый называется “дежурным” режимом, второй называется режимом “сигнализации”, и третий – “отключенным” режимом. В случае срабатывания система выдает звуковой сигнал и включает в мигающем режиме все указатели поворота.

Дежурный режим сигнализации

Запаркуйте автомобиль и выключите двигатель. Включите дежурный режим сигнализации, как описано ниже.

1. Извлеките ключ зажигания из замка зажигания.
2. Убедитесь в том, что капот и дверь багажного отсека/стекло закрыты и заперты.
3. Заприте двери, воспользовавшись для этого передатчиком системы доступа на расстоянии без ключей.

После завершения описанных выше операций указатели поворота мигнут один раз, указывая на то, что система переведена в дежурный режим.

* ВНИМАНИЕ

- Если любая из дверей, дверь багажного отсека/стекло остаются открытыми, система не будет переведена в дежурный режим.
- В этом случае выполните повторное включение системы, как описано выше.

ОСТОРОЖНО

Не выполняйте включение системы до тех пор, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если система будет задействована в тот момент, когда в автомобиле находится(ются) пассажир(ы), сигнализация может сработать в тот момент, когда он (они) будут выходить из автомобиля.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Режим сигнализации

1

Сигнализация срабатывает при наступлении следующих событий, когда система находится в дежурном режиме.

2

- Передняя или задняя дверь была открыта без использования ключа зажигания или передатчика.

3

- Дверь багажного отсека/стекло были открыты без использования ключа зажигания или передатчика.

4

5

- Был открыт капот.

6

При этом будет звучать сирена и мигать все указатели поворота непрерывно в течение 27 секунд (для Европы) и работа сигнализации будет повторяться 3 раза, если только сигнализация не будет до этого отключена (кроме Европы). Для выключения системы отпирите двери при помощи ключа зажигания или передатчика.

7

8

9

ОСТОРОЖНО

Не совершайте попытки запуска двигателя, если сигнализация задействована.

Отключенный режим

Система будет отключена в случае открывания дверей нажатием на кнопку отпирания на передатчике или их отпирания ключом зажигания.

После нажатия на кнопку разблокировки все указатели поворота мигнут два раза, свидетельствуя о том, что система вышла из дежурного режима.

Если после нажатия на кнопку отпирания ни одна из дверей не будет открыта в течение 30 секунд, система снова перейдет в дежурный режим.

Если система не была выведена из дежурного режима ключом зажигания или передатчиком, вставьте ключ в замок зажигания, поверните ключ во ВКЛ. положение и подождите 30 секунд. После этого система выйдет из дежурного режима.

СИСТЕМА ИММОБИЛИЗАЦИИ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

Ваш автомобиль оборудован системой электронной иммобилизации двигателя для сокращения риска неоправданного или несанкционированного пользования Вашим автомобилем.

Ваша система иммобилайзера состоит из миниатюрного приемопередатчика в ключе зажигания, рамочной антенны в механизме замка зажигания и блока управления иммобилайзером (или блоком Smartra).

С помощью данной системы, при вставлении Вашего ключа зажигания замок зажигания и включении в положение ON, спираль антенны в замке зажигания получает сигнал из передатчика, который находится в ключе зажигания и посылает сигнал в УКМ (Устройство контроля мотора).

УКМ проверяет сигнал ключа на соответствие.

При определении соответствия ключа- двигатель включится.

При определении несоответствия ключа- мотор не заведется.

Для отключения системы иммобилизации:

Вставьте ключ зажигания в цилиндр замка и поверните его в положение ON.

Для включения системы иммобилизации:

Поверните ключ зажигания в положение OFF. Система иммобилизирования автоматически активируется. Без соответствующего ключа зажигания двигатель не запустится.

* ВНИМАНИЕ

По близости с ключом, используемым для запуска двигателя, не должны располагаться другие ключи с функцией иммобилайзера.

Это может привести к нарушению запуска двигателя или его внезапной остановке вскоре после запуска. Во избежание неисправной работы вашего нового автомобиля храните каждый ключ по отдельности.

ОСТОРОЖНО

Передачик в Вашем ключе зажигания является важной частью системы иммобилизации. Он разработан для многолетнего использования без дефектов, но может повредиться при воздействии влаги, статического электричества или грубого обращения. Система иммобилизирования может повредиться.

ОСТОРОЖНО

Не меняйте, не устанавливайте и не регулируйте систему иммобилизации потому, что это может привести к их повреждению и необходимости обслуживания Авторизованным дилером Kia.

Повреждения или неправильная работа системы иммобилизации в результате несоответствующих изменений, установки или регулировки не покрыты гарантией производителя.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Управление дверными замками снаружи автомобиля

- Поворотом ключа по ходу часовых стрелок блокировка замка двери снимается, поворотом ключа против хода часовых стрелок замок двери блокируется в закрытом положении.
- Двери можно также замкнуть и ототкнуть с помощью передатчика ключа (если оборудован).

- При отмыкании дверей, все двери могут быть открыты с помощью дверных ручек.
- При закрытии двери, толкните дверь рукой. Убедитесь в том, что двери плотно закрыты.
- В случае запираения/отпираения передней двери при помощи ключа, все двери автомобиля будут автоматически заперты/отперты (если автомобиль оборудован этой функцией).



Для замыкания двери без ключа нажмите внутреннюю кнопку замыкания двери (①) или включатель замка двери (②, если оборудован) в положение "Замкнуто" и закройте дверь (③).

* ВНИМАНИЕ

Всегда вытяните ключ зажигания, включите стояночный тормоз, закройте все окна и двери при отходе от автомобиля и оставлении его без присмотра.

*** ВНИМАНИЕ**

Если двери замкнуты/отомкнуты несколько раз в течении короткого времени с помощью ключа или включателя замка двери, система может на время перестать действовать для защиты электрической цепи и предотвращения повреждения системных составляющих.



Управление дверными замками внутри автомобиля

С помощью кнопки замка

- Для отпирания двери потяните за кнопку запираения двери и переведите ее в положение "Отперто".
- Для замыкания двери, нажмите кнопку замка двери (1) в положение "Замкнуто". В случае если двери замкнуты, красная часть (2) кнопки становится невидимой.
- Для открытия двери потяните ручку двери (3) наружу.

- Передние двери нельзя замкнуть если ключ зажигания находится в замке зажигания (если автомобиль оборудован этой функцией).
- В случае запираения передней двери с помощью кнопки запираения двери произойдет автоматическое запираение всех дверей автомобиля. (если оборудован)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

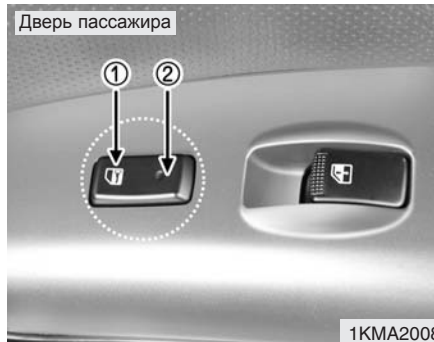
8

9



**С помощью центрального
включателя замка двери
(если оборудован)**

Выключатель центрального управления запираемостью дверей расположен на подлокотнике передней двери. Он действует при нажатии включателя замка двери. Если какая-либо дверь открыта при нажатом включателе, дверь останется замкнута при закрытии.



- При нажатии вниз на переднюю часть (①) переключателя все двери автомобиля запираются.
- При нажатии на заднюю часть (②) включателя, все двери автомобиля будут отомкнуты.
- Несмотря на это, если ключ находится в замке зажигания и какая-либо передняя дверь открыта, двери не замкнутся при нажатии передней части центрального включателя замка двери.

ОСТОРОЖНО

- Двери всегда должны быть полностью закрыты и замкнуты при движении автомобиля для предотвращения случайного открытия двери. Замкнутые двери обеспечат также охрану от возможного проникновения при остановке или медленном движении автомобиля.
- При открывании двери обратите внимание на автомобили, мотоциклы, велосипеды или пешеходов, которые двигаются к автомобилю со стороны двери. Открытие дверей в данном случае может привести к повреждению автомобиля или ранению.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте Ваш автомобиль открытым- это может привести к кражам и может нанести вред Вам или кому-либо кем-нибудь прячущимся в Вашем автомобиле. Всегда удалите ключ зажигания, включите стояночный тормоз, закройте все окна и замкните все двери при отходе от автомобиля и оставлении его без присмотра.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети без присмотра

Закрытый автомобиль может сильно нагреться и вызвать смерть или серьезно травмировать детей или животных, которые находятся в автомобиле без присмотра и не могут выбраться из него. Кроме того, дети могут воспользоваться различными функциями автомобиля, которые могут поранить их или вызвать иной вред, возможно даже от лиц, пытающихся проникнуть в автомобиль. Никогда не оставляйте детей или животных без присмотра в Вашем автомобиле.

Система разблокировки дверей датчиком удара (если оборудован)

Все двери будут автоматически разблокированы при поступлении информации об ударе на датчики удара, если замок зажигания находится в положении ВКЛ.

Однако, разблокировка дверей может не произойти в случае наличия каких-либо неисправностей системы механических замков дверей или аккумулятора.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Система датчика скорости для блокировки дверей (если оборудован)

Все двери будут автоматически заблокированы при достижении скорости движения 45 ± 5 км/ч. Не пытайтесь разблокировать систему блокировки дверей, когда они заблокированы. Двери будут автоматически разблокированы при извлечении ключа зажигания из замка зажигания.



Замок безопасности детей задних дверей

Замок безопасности детей разработан для защиты детей от случайного открытия задних дверей изнутри автомобиля. Замки безопасности должны использоваться при нахождении детей в автомобиле.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Нажмите кнопку замка безопасности детей находящуюся на заднем крае двери в положение "закрыто". Когда замок безопасности детей находится в положении "закрыто (🔒)" задняя дверь автомобиля не откроется в случае попытки открыть дверь изнутри.
3. Закройте заднюю дверь.

Для открытия задней двери, потяните внешнюю дверную ручку. Несмотря на то, что двери могут отомкнуты, задние двери не откроются с помощью внутренней дверной ручки до открытия замка безопасности детей (🔒).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Задние дверные замки

При случайном открытии детьми замков задних дверей во время движения автомобиля, возможно падение ребенка из автомобиля, что приведет к ранению или смерти. Для предотвращения опасности открытия двери изнутри, необходимо всегда использовать замки безопасности при нахождении детей в автомобиле.



Люк заднего багажника (если оборудован)

Открывание люка ЗБ

- Задняя дверь багажного отсека запирается или отпирается при помощи ключа.
- Для того, чтобы открыть заднюю дверь багажного отсека, вставьте ключ в замок и поверните его в положение отпираания, после чего потяните заднюю дверь багажного отсека вверх, нажав при этом на ручку (DOOR).

Вы также можете запереть/отпереть замок двери (не открывая при этом его) при помощи системы центрального запираения дверей (если автомобиль оборудован этой системой).

- Если задняя дверь багажного отсека отперта, то для ее открытия необходимо нажать на ручку (DOOR) и потянуть дверь багажного отсека вверх.
- Для закрытия задней двери багажного отсека опустите и плотно прижмите ее. Убедитесь в том, что задняя дверь багажного отсека надежно зафиксирована.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



ОСТОРОЖНО

Задняя дверь багажного отсека/стекло открываются движением вверх. При открывании задней двери багажного отсека/стекла убедитесь в том, что около задней части автомобиля нет предметов или людей.

*** ВНИМАНИЕ**

Перед началом движения автомобиля убедитесь в том, что дверь багажного отсека/стекло закрыты. В случае несоблюдения требования о закрытии двери багажного отсека/стекла перед началом движения вы можете повредить подъемные цилиндры задней двери багажного отсека/стекла и их крепежную арматуру.



Открытие стекла задней двери багажного отсека

Запор стекла задней двери багажного отсека работает согласованно с запором задней двери багажного отсека.

Для того, чтобы открыть стекло задней двери багажного отсека;

1. Отоприте заднюю дверь багажного отсека.
2. Потяните за рычаг отпирания (GLASS), чтобы открыть стекло задней двери багажного отсека.



3. Поднимите стекло, потянув за ручку вверх.

Для того, чтобы закрыть стекло задней двери багажного отсека, опустите стекло задней двери багажного отсека и оно закроется автоматически.

Для того, чтобы убедиться в надежности фиксации стекла задней двери багажного отсека, обязательно попробуйте потянуть за него вверх.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Отработавшие газы

В случае вождения с открытыми задней дверью багажного отсека/стеклом существует опасность попадания опасных отработавших газов в салон вашего автомобиля, которые могут привести к серьезным травмам или смерти находящихся в автомобиле людей.

Если вы должны вести автомобиль с открытыми задней дверью багажного отсека/стеклом, установите такой режим работы системы вентиляции, чтобы обеспечить приток наружного воздуха в салон автомобиля.

1

2

3

4

5

6

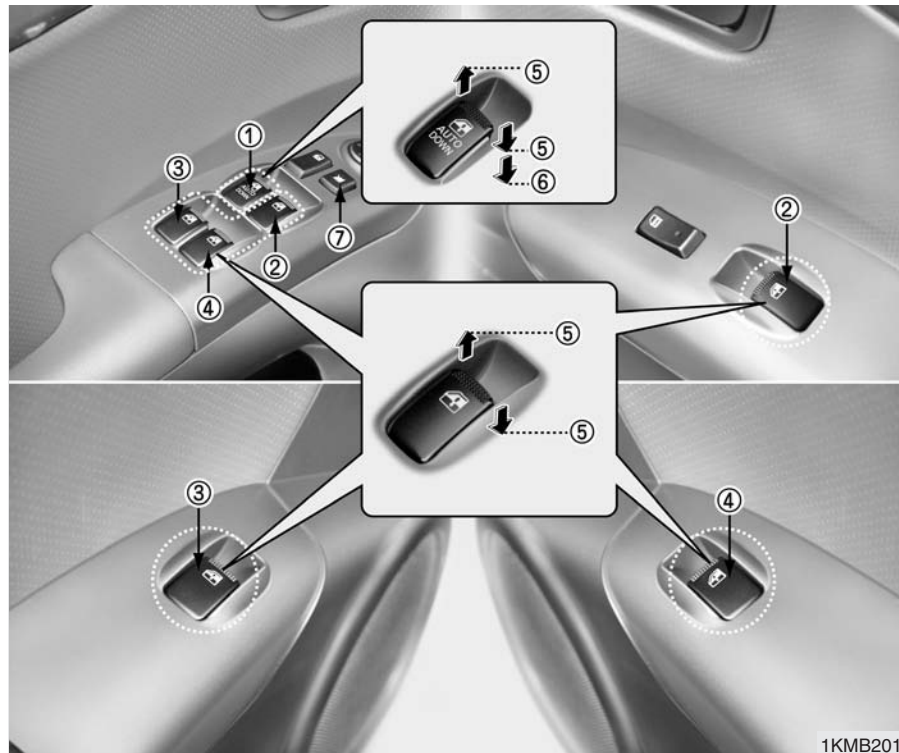
7

8

9

ОКНА

- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



1KMB2011

Стеклоподъемник

- ① Включатель стеклоподъемника двери водителя
- ② Включатель стеклоподъемника двери пассажира впереди
- ③ Включатель стеклоподъемника левой задней двери
- ④ Включатель стеклоподъемника правой задней двери
- ⑤ Открытие и закрытие окон
(См. страницу 3-20)
- ⑥ Автоматическое опускание
стеклоподъемника с электроприводом
(стекло в двери водителя)
(См. страницу 3-20)
- ⑦ Включатель замка стеклоподъемника
(См. страницу 3-20)

Для действий стеклоподъемником необходимо перевести замок зажигания в положение ON. Каждая дверь имеет включатель стеклоподъемника, который управляет окном двери. Несмотря на это, водитель имеет включатель замка стеклоподъемника, который может блокировать действие стекол пассажиров.

Электрический привод стеклоподъемников работает приблизительно 30 секунд после извлечения ключа из замка зажигания или его перевода в положение ACC или LOCK. Несмотря на это, если передние двери открыты, стеклоподъемник не будет действовать даже в течении 30 секунд после удаления ключа зажигания.

Если Вы чувствуете порывы и пульсацию ветра (удары ветра), при открытом окне, Вам необходимо немного открыть окно напротив для сокращения эффекта.

* ВНИМАНИЕ

- Для защиты устройства стеклоподъемника от возможных повреждений не открывайте или не закрывайте два и более стекол одновременно. Это обеспечит долговечность работы предохранителя.
- Никогда не пытайтесь одновременно задействовать в противоположных направлениях главный выключатель стеклоподъемника на двери водителя и индивидуальные выключатели стеклоподъемников на дверях. В этом случае стекло остановится и вы не сможете ни открыть, ни закрыть его.

ОСТОРОЖНО

- *Перед закрытием двери убедитесь в том, что Ваши руки и голова находятся вне зоны закрытия двери.*
- *Не позволяйте детям играть со стеклоподъемником. Оставляйте включатель стеклоподъемника двери водителя в положении "ЗАМКНУТО"(нажато). Непреднамеренное открытие окна ребенком может привести к серьезным последствиям.*
- *Не высовывайте руки или локти из окна во время движения.*
- *Всегда еще раз убедитесь в том что Ваши руки и голова находятся вне зоны закрытия окна.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

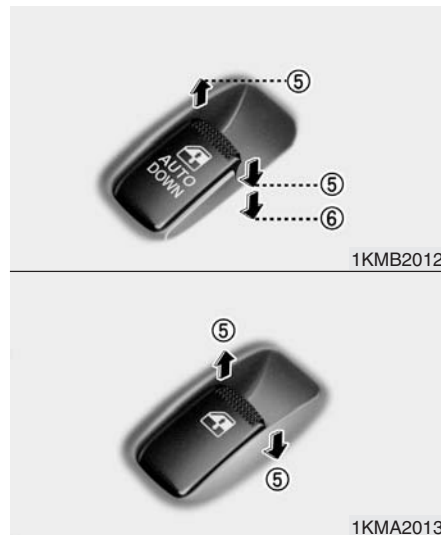
5

6

7

8

9



Открытие и закрытие окон

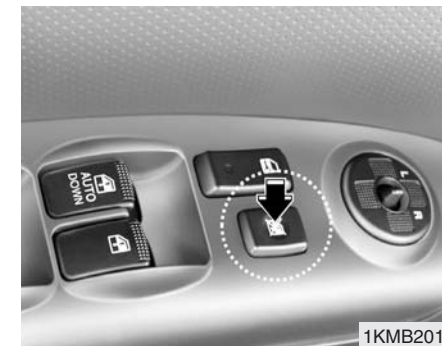
Дверь водителя имеет главный выключатель стеклоподъемника, который управляет всеми окнами автомобиля. Для открытия или закрытия окна нажмите (5) или потяните (5) переднюю часть соответствующего выключателя.

Автоматическое опускание стеклоподъемника с электроприводом (стекло в двери водителя)

При кратковременном нажатии на выключатель стеклоподъемника с электроприводом до достижения второго фиксированного положения (6) стекло в двери водителя опускается полностью даже в случае отпущания выключения. Для того, чтобы остановить стекло в требуемом положении во время автоматического опускания стекла, кратковременно потяните за выключатель в направлении, противоположном направлению перемещения стекла.

В случае если аккумуляторная батарея разряжена или отсоединена, система автоматического стеклоподъема должна быть ресетирована следующим образом.

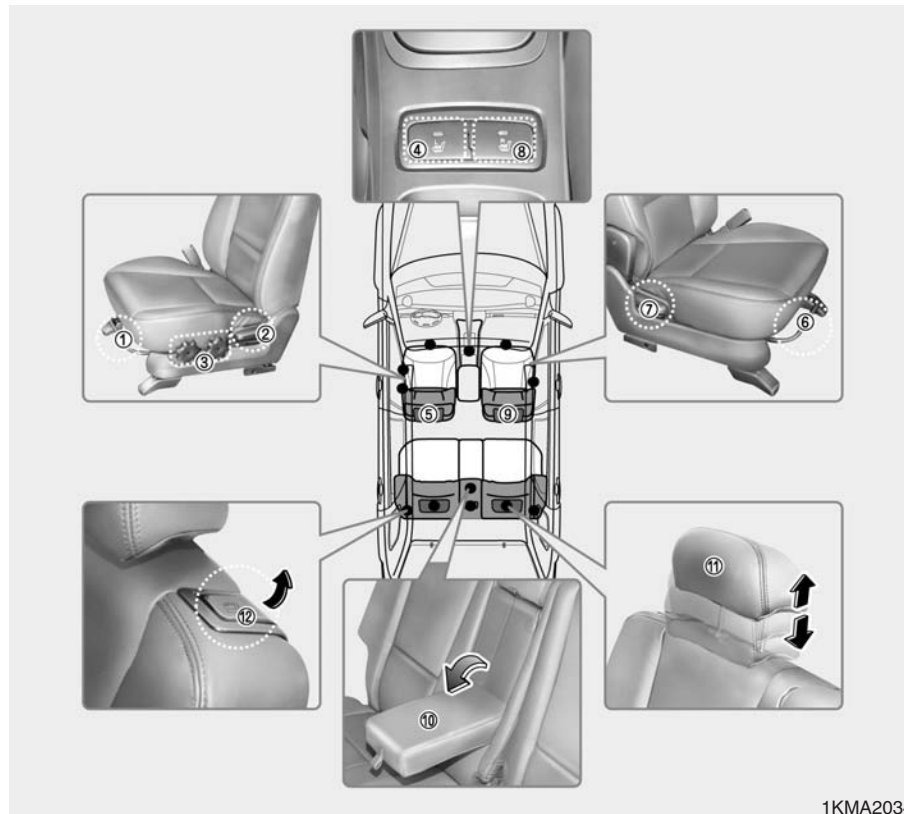
1. Поверните ключ зажигания в положение ON.
2. Закройте окно в двери водителя и продолжайте тянуть вверх выключатель электрического стеклоподъемника двери водителя в течение не менее чем 2-3 секунд, чтобы обеспечить полное закрытие окна.



Включатель замка стеклоподъемника

- Водитель может выключить выключатель стеклоподъемников дверей пассажиров нажатием выключателя замка стеклоподъемника, находящегося в двери водителя в положение ЗАМКНУТО(нажато).
- Если выключатель замка стеклоподъемника находится в положении ВКЛЮЧЕНО, главный выключатель в двери водителя также не будет управлять стеклоподъемником двери пассажиров.

СИДЕНЬЕ



1KMA2034

Сиденье водителя

- ① Установка сиденья вперед/назад (См. страницу 3- 23)
- ② Спинка сиденья (См. страницу 3- 23)
- ③ Регулировка сиденья, высота (См. страницу 3- 24)
- ④ Включатель обогревателя сиденья* (См. страницу 3- 24)
- ⑤ Установка подголовника (См. страницу 3- 25)

Сиденье пассажира впереди

- ⑥ Установка сиденья вперед/назад (См. страницу 3- 23)
- ⑦ Спинка сиденья(См. страницу 3- 23)
- ⑧ Включатель обогревателя сиденья* (См. страницу 3- 24)
- ⑨ Установка подголовника (См. страницу 3- 25)

Заднее сиденье

- ⑩ Подлокотник (См. страницу 3- 32)
- ⑪ Установка подголовника (См. страницу 3- 33)
- ⑫ Раздельно Откидные задние сидения (См. страницу 3- 30)

* ; если оборудован

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Упавшие предметы в области ног водителя могут повлиять на работу педалей и могут вызвать аварию. Упавшие предметы могут повлиять на работу механизма скольжения сидений. Не кладите какие-либо вещи под передние сиденья.
- Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

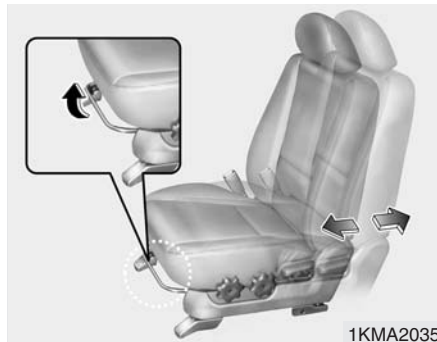
- Сиденье водителя

- Никогда не пытайтесь устанавливать сиденье во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем и вызвать смерть, серьезное ранение или повреждению собственности.
- Не допускайте вмешательства каких-либо вещей в нормальное положение сидений. Вещи, положенные за сиденьем или мешающие правильному положению спинки может привести к ранению или смерти при неожиданной остановке или аварии.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Всегда ведите автомобиль с поднятой спинкой, с привязными ремнями на груди и на бедрах. Данное положение позволяет надежно обеспечить Вашу безопасность в случае аварии.
- Для избежания серьезного ранения или смерти вызванного выстреливанием воздушной подушки, всегда садитесь как можно далее от руля, так, чтобы Ваша грудь находилась по крайней мере 250 мм (10 пальцев) от руля.



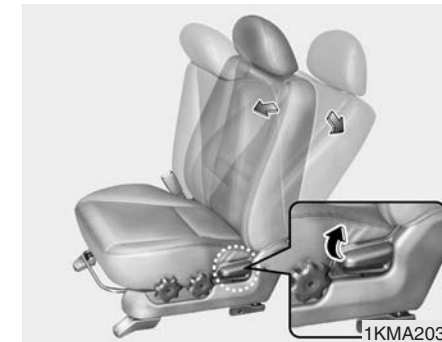
Регулировка переднего сиденья

Установка сиденья вперед и назад

Для перемещения сиденья вперед или назад выполните следующие действия:

1. Приподнимите вверх ручку регулировки положения сиденья, находящуюся спереди под подушкой сиденья и придержите её.
2. Передвиньте сиденье в нужное Вам положение.
3. Отпустите ручку и убедитесь, что сиденье в этом положении зафиксировано.

Перед началом движения установите сиденья, убедитесь в том, что сиденье безопасно закреплено посредством движения вперед и назад без использования рычага управления. Если сиденье движется- оно не закреплено правильным образом.



Установка спинки сиденья

Для изменения наклона спинки сиденья выполните следующие действия:

1. Наклонитесь немного вперед и приподнимите ручку регулировки наклона спинки сиденья, расположенную с краю сиденья.
2. Наклоните спинку сиденья и зафиксируйте её в нужном Вам положении.
3. Отпустите ручку и убедитесь, что спинка сиденья в этом положении зафиксирована. (При правильной фиксации ручка регулировки наклона спинки ДОЛЖНА вернуться в исходное положение.)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

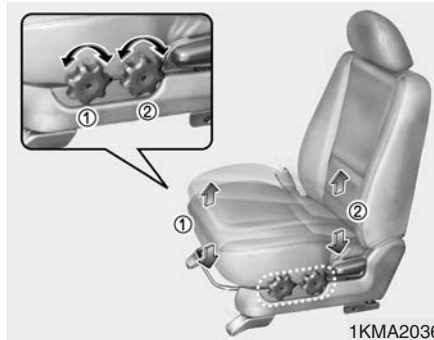
7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение в автомобиле с опущенной спинкой может привести к серьезному ранению или смертельному исходу при аварии. Если переднее сиденье опущено, бедро сидящего может выскользнуть из бедренной части ремня безопасности с возникновением сильного воздействия на не защищенную область живота или шею. Это может привести к внутренним ранениям. При движении автомобиля установите спинки сиденья прямо в удобное для Вас положение.



Регулировка высоты подушки сиденья (сиденье водителя)

Для регулировки высоты подушки сиденья поверните рукоятку, расположенную на наружной стороне подушки сиденья.

- Для регулировки высоты передней части подушки сиденья поверните рукоятку (1).
- Для регулировки высоты задней части подушки сиденья поверните рукоятку (2).



Подогрев передних сидений (если оборудован)

Передние сиденья имеют электрический обогрев действующий при нахождении замка зажигания в положении Вкл. При нажатии на выключатель обогрева сиденья температура сиденья регулируется термостатом. Для отключения системы подогрева сиденья выполните повторное нажатие на этот выключатель.

*** ВНИМАНИЕ**

- Подогрев сидения бездействует при окружающей температуре выше 37 ± 3 °C ($98,5\pm 5,5$ °F).
- Если подогрев сидения бездействует при окружающей температуре ниже $28\pm 3,5$ °C ($82,5\pm 5,5$ °F), то данный факт подлежит контролю со стороны авторизованного продавца.

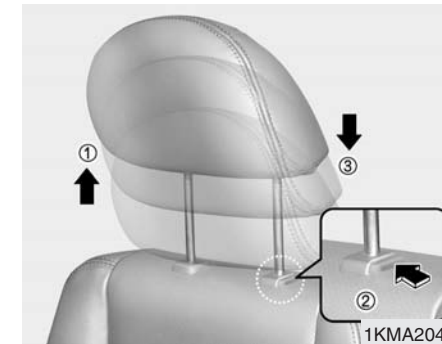
⚠ ОСТОРОЖНО

- При чистке сидений не пользуйтесь ограниченными растворителями напр. разбавитель, бензол, спирт или газолин. Это может привести к повреждению поверхности обогревателя сидений.
- Для предотвращения перегрева обогревателя не кладите на сиденья одеяла, подушки или чехлы при включенном обогреве.
- Не кладите на сиденья оборудованные обогревателем острые или тяжелые предметы. Это может привести к повреждению составляющих обогревателя сидений.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пассажиры должны быть чрезвычайно осторожны при использовании обогревателей из-за возможности перегрева или ожогов. Особенно следующие пассажиры должны быть особенно осторожны:

1. Младенцы, дети, престарелые, инвалиды или больные
2. Люди имеющие чувствительную кожу или которые легко могут получить ожог
3. Уставшие
4. Интоксигированные
5. Люди принимающие лекарства вызывающие сонливость (снотворное, лекарства от простуды итд.)

**Установка подголовника****Установка высоты**

Подголовник не только обеспечивает удобство водителя и пассажира но также служит для защиты головы и шеи в случае аварии.

Для подъема подголовника, потяните его и установите в желаемое положение (①). Чтобы опустить подголовник нажмите и держите кнопку (②) держателя подголовника и опустите подголовник в желаемое положение (③).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

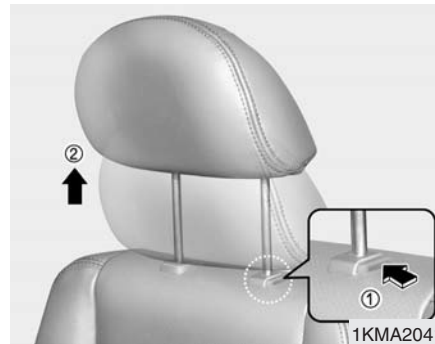
6

7

8

9

Для наилучшей защиты установите подголовник так, чтобы его центр находился на высоте ушей. Также установите подголовник так, чтобы он находился на расстоянии примерно в кулак.



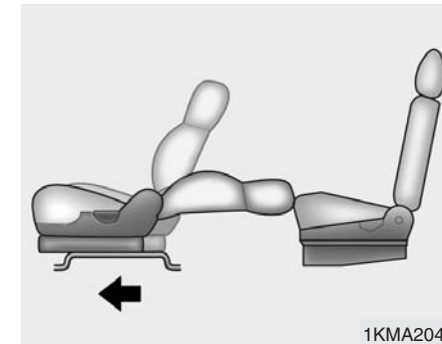
Удаление

Для удаления подголовника, вытяните его до отказа и нажмите держатели (①) и тяните вверх (②).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для снижения риска ранения шеи и головы не ведите автомобиль со снятым или неправильно поставленным подголовником.

Не регулируйте подголовник во время движения.



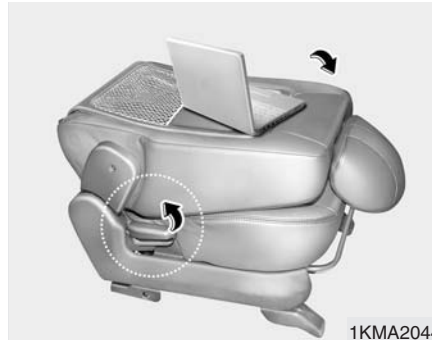
Полностью раскладываемое сиденье

Для того, чтобы задний пассажир мог использовать его в качестве опоры для своих ног в откинутом назад положении, спинка переднего сиденья может быть разложена практически вровень с его подушкой.

1. Снимите подголовник.
2. Переместите переднее сиденье до упора вперед.
3. Отклоните спинку сиденья максимально назад, чтобы задний пассажир мог использовать его в качестве опоры для своих ног в откинутом назад положении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не допускайте использования пассажиром функции полного разложения сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к серьезному ранению или смерти.
- При возврате спинки сиденья в поднятое положение придерживайте спинку и перемещайте ее медленно. Если при возврате спинки сиденья вы не будете удерживать ее, спинка сиденья может быть с силой откинута вперед, и это может привести к травмам под действием удара спинкой сиденья.
- При возврате спинки сиденья в поднятое положение убедитесь в том, что спинка сиденья надежно зафиксирована в этом положении.



Столик в спинке сиденья

Столик в спинке сиденья образуется путем складывания сиденья переднего пассажира.

Столик в спинке сиденья удобен для работы с портативным компьютером и других работ.

Порядок использования спинки сиденья в качестве столика

1. Опустите подголовник.
2. Потянув вверх за рычаг управления наклоном, сложите спинку сиденья вперед до достижения ровного положения.
3. При возврате спинки сиденья в поднятое положение убедитесь в том, что спинка сиденья надежно зафиксирована в этом положении.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не сидите на столике в спинке сиденья.
- Не пользуйтесь столиком в спинке сиденья во время движения автомобиля.
- Не оставляйте предметы на столике в спинке сиденья во время движения автомобиля.
- При возврате спинки сиденья в поднятое положение убедитесь в том, что спинка сиденья надежно зафиксирована в этом положении.



Отсек под сиденьем (если оборудован)

Для того, чтобы открыть отсек для хранения, потяните вверх (①) переднюю часть отсека для хранения и вытяните отсек для хранения наружу (②). Он может использоваться для хранения мелких предметов. Убедитесь в том, что отсек для хранения был надежно закрыт после использования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание опасности травм при дорожно-транспортном происшествии или внезапной остановке этот отсек должен быть закрыт во время движения автомобиля.



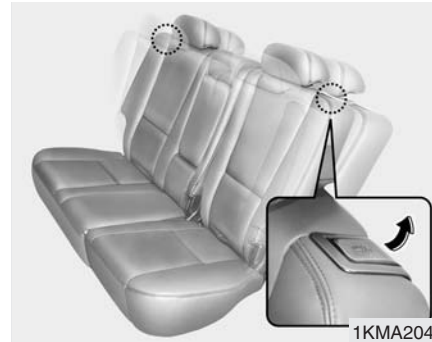
1KMA2042

Карман в спинке сиденья

Карман в спинке сиденья расположен в спинке переднего сиденья. Вы можете использовать этот карман для размещения в нем карт или книг.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте этот карман для хранения тяжелых или острых предметов во избежание возможных травм при дорожно-транспортном происшествии или внезапной остановке.



1KMA2049

Регулировка заднего сиденья

Регулировка спинки сиденья

Для того, чтобы откинуть спинку:

1. Потяните за рычаг разблокировки, расположенный на верхней части спинки сиденья.
2. Откиньте спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что спинка сиденья зафиксирована в требуемом положении.

⚠ ОСТОРОЖНО

При отклонении спинки сиденья вы должны отрегулировать рычаг разблокировки, стоя и удерживая спинку сиденья.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

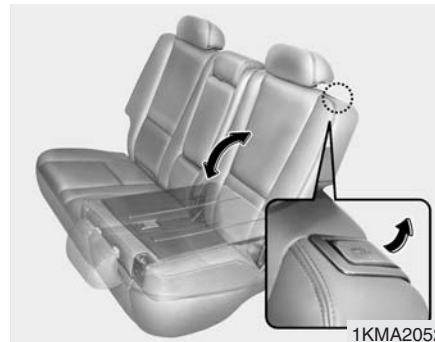
8

9

Раздельно откидные задние сидения

Спинки задних сидений откидываются вперед для обеспечения дополнительного грузового пространства и обеспечения доступа в багажный отсек.

- Для того, чтобы сложить спинку(и) заднего сиденья, потяните на рычаг разблокировки фиксатора, после чего сложите спинки сиденья по направлению вперед и вниз.
- В нормальное положение спинку следует поднять и потянуть вплоть до щелчка фиксации.
- Возвратив спинку на место, подгоните задние ремни безопасности для последующего их применения пассажирами на задних сидениях.



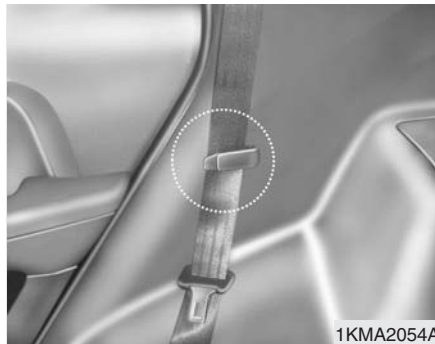
Для того, чтобы сложить заднее сиденье;

1. Опустите подголовник в крайнее нижнее положение.
2. Потяните за рычаг разблокировки, расположенный на верхней части спинки сиденья.
3. С усилием сложите спинку сиденья движением вперед и вниз, так, чтобы она зафиксировалась в сложенном положении.



* ВНИМАНИЕ

Если вы складываете спинки задних сидений или размещаете багаж на подушке заднего сиденья, вставьте пряжку в карман, расположенный между спинкой заднего сиденья и его подушкой. Тем самым пряжка предохраняется от раздавливания под тяжестью спинки или багажа.



* ВНИМАНИЕ

При возврате спинок задних сидений в поднятое положение не забудьте вернуть задние плечевые ремни в соответствующее положение. Пропускание полотна ремней безопасности через направляющие для задних ремней безопасности поможет предотвратить застревание ремней за или под сиденьями.

Для того, чтобы разложить заднее сиденье:

1. Потяните за рычаг разблокировки, расположенный на верхней части спинки сиденья.
2. Поднимите и уверенным движением подтолкните спинку сиденья назад, до тех пор, пока она не зафиксорируется на месте с щелчком.

Убедитесь в том, что спинка сиденья заблокирована на месте.

3. Возвратите задний ремень безопасности в соответствующее положение.

ОСТОРОЖНО

- Если Вы возвращаете спинки задних сидений в первоначальное положение, не забудьте также о правильном расположении плечевых ремней безопасности.
- Не убирайте коврик с пола, т. к. выхлопной трубопровод, расположенный под полом, имеет высокую температуру.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Груз

Груз всегда следует закреплять для предотвращения его разлетания по автомобилю в случае столкновения, способного привести к травмам находящихся в автомобиле лиц.

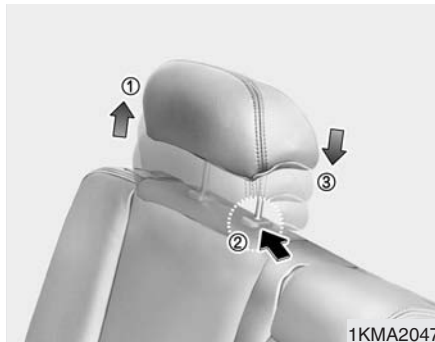
⚡ ОСТОРОЖНО

- При загрузке и разгрузке груза убедитесь в том, что двигатель выключен и что коробка передач находится в положении Р и что стояночный тормоз выключен. Автомобиль может начать движение при случайном включении иного положения коробки передач.
- После загрузки багажа через заднее сиденье, убедитесь в том, что груз надежно закреплен для предотвращения его движения во время езды. Не закрепленный груз находящийся в салоне автомобиля может привести к повреждению автомобиля или ранению пассажиров.



Подлокотник

Подлокотник находится в середине заднего сиденья. Вытяните подлокотник из заднего сиденья.



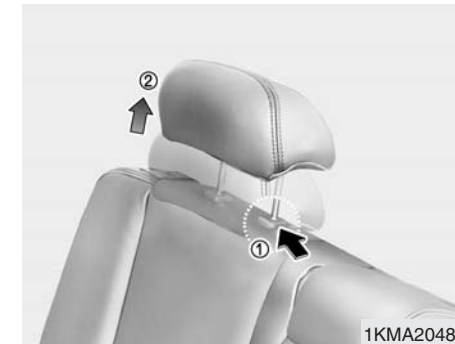
Установка подголовника

Установка высоты

Подголовник не только обеспечивает удобство водителя и пассажира но также служит для защиты головы и шеи в случае аварии.

Для подъема подголовника, потяните его и установите в желаемое положение (①). Чтобы опустить подголовник нажмите и держите кнопку (②) держателя подголовника и опустите подголовник в желаемое положение (③).

Для наилучшей защиты установите подголовник так, чтобы его центр находился на высоте ушей. Также установите подголовник так, чтобы он находился на расстоянии примерно в кулак.



Удаление

Для удаления подголовника, вытяните его до отказа и нажмите держатели (①) и тяните вверх (②).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для снижения риска ранения шеи и головы не ведите автомобиль со снятым или неправильно поставленным подголовником.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

1

2

3

4

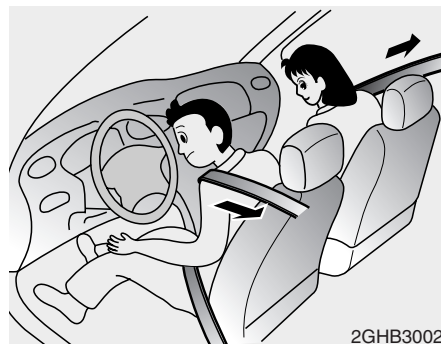
5

6

7

8

9



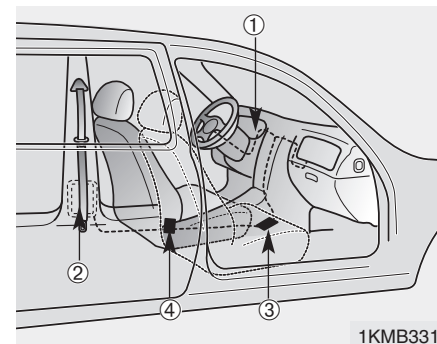
2GHB3002

Предварительное натяжение ремней безопасности (если оборудован)

Ваш автомобиль оборудован системой предварительного натяжения ремней безопасности. Целью предварительного натяжения является проверка того, что ремни достаточно натянуты по отношению к телу водителя или пассажира при аварии. Система преднатяжения ремней безопасности может быть задействована совместно с подушками безопасности в случае достаточно сильного лобового столкновения.

ОСТОРОЖНО

Функция предварительного натяжения ремней безопасности используется на передних сидениях, сенсор находится внутри пряжки, которая регистрирует присутствие пассажира при застегивании ремней. Поэтому предварительное натяжение не будет задействовано в случае если пассажир не пристегнут ремнями безопасности. Также эта функция действует если ремень будет пристегнут без присутствия пассажира. Функция предварительного натяжения ремней безопасности может задействоваться независимо от того если используется ремень даже если пряжка неисправна или если после 6 секунд после включения замка зажигания в положение ON не обнаружится присутствие пассажира.



1KMB3311

Система предварительного натяжения состоит главным образом из следующих составляющих. Места их нахождения показаны на рисунке.

- ① SRS (Переключатель посылки/приема) указателя воздушной подушки
- ② Устройство предварительного натяжения ремня
- ③ SRS (Переключатель посылки/приема) модуля управления воздушной подушки
- ④ Узел предварительного натяжения пряжки ремня

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для достижения максимальных результатов при использовании функции предварительного натяжения ремней безопасности необходимо:

- Правильно надеть ремни безопасности.
- Ремни необходимо установить в правильное положение.

**Ограничитель нагрузки
(если оборудован)**

При задействовании функции предварительного натяжения в случае если система обнаружит чрезмерное натяжение ремня сиденья водителя или пассажира, ограничитель нагрузки, который входит в систему предварительного натяжения, немного освободит натяжение ремня.

⚡ ОСТОРОЖНО

При аварии и задействовании функции предварительного натяжения ремней безопасности Вы услышите сильный звук и увидите в салоне автомобиля мелкую пыль, которая Вам может показаться дымом, эта пыль - не токсична.

Несмотря на то, что пыль является безвредной, постарайтесь избежать длительного вдыхания, также возможно появление раздражения кожи. После аварии тщательно помойте руки и лицо в случае срабатывания воздушных подушек и системы предварительного натяжения ремней безопасности.

⚡ ОСТОРОЖНО

- Поскольку датчик, задействующий воздушную подушку безопасности, соединен с устройством преднатяжения ремня безопасности, сигнальная лампа системы подушек безопасности SRS на приборной панели будет включена приблизительно на 6 секунд после того, как ключ зажигания будет переведен в положение "ВКЛ.", после чего она выключается.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Продолжение)

- В случае если функция предварительного натяжения ремней безопасности не работает соответствующим образом, может появиться предупредительный световой сигнал даже в случае отсутствия поломки SRS системы воздушной подушки. В случае, если сигнальная лампа системы подушек безопасности SRS не включается при повороте ключа зажигания в положение “ВКЛ.”, или если она остается включенной после истечения приблизительно 6 секунд, или если она включается во время движения автомобиля, пожалуйста, как можно быстрее обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проведения проверки системы преднатяжения ремней безопасности или системы воздушных подушек безопасности.

ОСТОРОЖНО

После задействования функции предварительного натяжения ремней безопасности, натягивающий механизм сильно нагревается. Не дотрагивайтесь механизма предварительного натяжения ремней безопасности в течении нескольких минут после задействования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система предварительного натяжения была разработана для одноразового использования. После срабатывания, систему предварительного натяжения ремней безопасности необходимо заменить. Все ремни безопасности любого типа необходимо заменить после аварии.
- Не пытайтесь самостоятельно проверять или заменять систему предварительного натяжения ремней безопасности. Это необходимо сделать с помощью Авторизированного дилера Kia.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не ударяйте систему предварительного натяжения ремней безопасности.
 - Не пытайтесь обслуживать или ремонтировать каким-либо образом систему предварительного натяжения ремней безопасности.
 - Неправильное обращение с системой предварительного натяжения ремней безопасности, удары, изменения, проверки, замены или обслуживание системы предварительного натяжения ремней безопасности может привести к их неправильной работе или несвоевременному задействию и вызвать серьезное ранение.
- Во время движения в автомобиле обязательно пристегните ремни безопасности.

Система ограничения ремней безопасности**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****- Ремни безопасности**

Для сведения к минимуму ранений или для избежания смертельных исходов при аварии, водитель и пассажиры должны всегда использовать соответствующие ограничения в отношении их возраста или размеров. Присутствие воздушных подушек ничего не меняет в том, что необходимо пристегиваться ограничивающими ремнями безопасности и соблюдать ограничения по возрасту и размерам. Вообще, воздушные подушки могут работать соответственно в случае если движение пассажиров в автомобиле правильно ограничено. Убедитесь в том, что Вы ознакомлены с информацией в данной главе, включая информацию по ограничениям в отношении детей. Также прочитайте предупреждения по безопасности на солнцезащитных заслонках Вашего автомобиля.

Особенно рекомендуем, что бы водитель и все пассажиры соответствующим образом воспользовались ограничениями с использованием ремней безопасности находящимися в автомобиле. Правильное использование ремней безопасности снижает риск серьезных ранений или смерти при аварии или неожиданных остановках.

Все сиденья (за исключением или кроме среднего заднего сиденья) имеют ремни бедра и плечей. Инерционные замки находящиеся в ограничителях ремней безопасности, позволяют ремням безопасности бедра и плечей находится в свободном состоянии во время нормального движения автомобиля. Это позволяет водителю и пассажирам достаточно свободно двигаться и обеспечивает комфорт при использовании ремней безопасности.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

При возникновении определенной силы действующей на автомобиль, например резкое торможение, резкий поворот или авария, ограничители ремня безопасности.

2

3

Необходимо помнить, что ремни безопасности автоматически остановятся не только при аварии но и при торможении и резких поворотах.

4

5

Для установки детского(их) сиденья(ев) всегда используйте место(а) на заднем сиденье.

6

7

Никогда не устанавливайте детское ограничительное кресло на переднее пассажирское сиденье, потому что надувающаяся воздушная подушка может вызвать серьезное ранение или смерть ребенка.

8

9

Ремни безопасности обеспечивают наилучшее ограничение движения если:

- Сиденье находится в вертикальном положении.
- Пассажир сидит ровно (не нагнувшись).
- Ремень пояса находится на бедрах.
- Ремень плечей находится на груди.
- Колени вытянуты ровно по направлению движения.

В качестве напоминания о необходимости пристегнуть ремень будет мигать сигнальная лампа. См. предупредительные световой и звуковой сигналы на стр.3-41.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- После аварии

- Устройство ремней безопасности может натянуться или повредиться под действием натягивания или в следствии удара.
- После аварии вся система ограничения должна пройти проверку. Все ремни, ограничители, крюки и иное оборудование поврежденное вследствие аварии необходимо заменить перед началом использования автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Багажное отделение

Пассажирам никогда не разрешается ездить в багажном отделении автомобиля. В багажном отделении не имеется ни одного ремня безопасности. Лица, едущие в машине с не пристегнутыми ремнями безопасности подвергаются большому риску серьезного травмирования или даже смерти во время аварии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Перекрученные ремни

Перекрученные или зажатые ремни безопасности не в состоянии ограничить Ваше движение соответствующим образом. Если Вы не можете вернуть в прежнее положение перекрученные или зажатые ремни безопасности, немедленно обратитесь к Вашему Авторизированному дилеру Kia. Никогда не водите или Никогда не водите или не садитесь в автомобиль с перекрученными ремнями безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Использование ремней

Для обеспечения правильной работы ремней при аварии ремни безопасности должны правильно использоваться. Каждое место для сиденья в Вашем автомобиле имеет специальное устройство ремней безопасности, которые включают в себя пряжку и язычек, которые были разработаны для совместного использования.

Для наибольшей эффективности, следуйте данным инструкциям по использованию ремней безопасности:

- Ремень плеча используйте только на внешнюю сторону плеча. Никогда не пристегивайтесь под рукой.
- Никогда не надевайте ремни безопасности через шею, чтобы пристегнуться за внутреннюю часть плеча.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Продолжение)

- Никогда не пристегивайте ремень плеча через шею или лицо.
- Пристегните ремень бедра как можно ниже, убедитесь в том, что ремень пояса плотно прижат к бедрам. Никогда не пристегивайте ремень пояса через пояс; пояс должен всегда проходить через более широкую часть Ваших бедер.
- Никогда не используйте одни ремни безопасности для более одного человека.
- При движении автомобиля сиденья должны всегда оставаться в удобном прямом положении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обслуживание ремней безопасности

- Поврежденный ремень Вам не предоставит достаточную защиту при аварии.
- Периодически проверьте Ваши ремни безопасности на предмет чрезмерного износа или повреждения. Вытяните ремни и проверьте их на износ, порезы, прожжение или иные повреждения. Вытяните ремни безопасности и верните их в прежнее положение несколько раз. Убедитесь в том, что ремни возвращаются легко и быстро в задерживающее устройство.
- Проверьте пряжки и убедитесь в том, что они закрываются и открываются без помех или запаздывания.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не закрывайте дверями какую-либо часть ремней безопасности.
- Ремни, которые находятся в плохом состоянии или не работают - необходимо немедленно заменить.

⚡ ОСТОРОЖНО

Не закрывайте дверями какую-либо часть ремней безопасности. Это может привести к повреждению ремней безопасности или язычка, что может увеличить риск получения ранения в случае аварии.



1GQA2083

Предупредительный световой и звуковой сигналы (если оборудован)

В качестве напоминания для водителя и пассажира о необходимости пристегнуть ремень безопасности сигнальная лампа ремня безопасности будет мигать приблизительно 6 секунд каждый раз, когда замок зажигания будет переводиться в положение ВКЛ., вне зависимости от того, пристегнут ли ремень.

Если ремень безопасности водителя будет отстегнут при замке зажигания, находящемся в положении ВКЛ., сигнальная лампа ремня безопасности будет снова мигать приблизительно 6 секунд.

Если ремень безопасности водителя не был пристегнут при повороте ключа в замке зажигания в положение "ON", или если он был отстегнут, когда ключ зажигания находится в положении ON, раздается предупредительный звуковой сигнал ремня безопасности продолжительностью приблизительно 6 секунд. Если в это время будет пристегнут ремень безопасности, звуковой сигнал немедленно прекратится. (если оборудован)



1GHA2262

Ремни безопасности плечей и бедра

Чтобы застегнуть передний ремень плеча и пояса:

1. Возьмите пряжку и язычок.
2. Медленно потяните ремень из задеживающего устройства.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

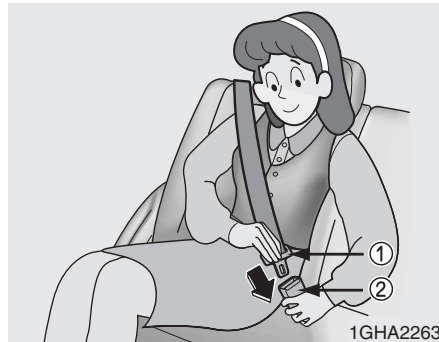
5

6

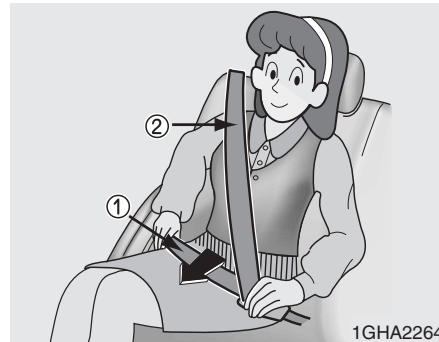
7

8

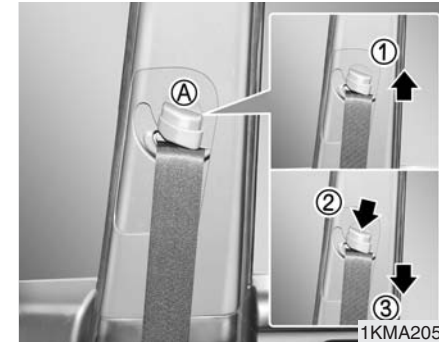
9



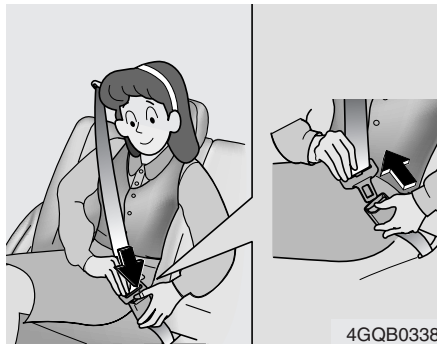
3. Вставьте язычок (①) в открытую часть пряжки (②) до того как услышите щелчок, который говорит о том, что язычок замкнут в пряжке.



4. Положите ремень бедра (①) КАК МОЖНО НИЖЕ на бедрах сократит риск проскальзывания под ним в случае аварии. Отрегулируйте ремень так, чтобы он был НАТЯНУТ натягиванием ремня плеча (②). Задерживающее устройство разработано для автоматического принятия чрезмерного вытяжения ремня для обеспечения постоянного натяжения ремней. Для Вашей безопасности не вытягивайте чрезмерно ремни безопасности.



5. Установите крюк плеча в удобное положение. Чтобы поднять крюк плеча, нажмите (①). Чтобы опустить крюк плеча, нажмите (②) кнопку (A) и переведите крюк вниз (③). После установки убедитесь в том, что они находятся в замкнутом положении.



Чтобы расстегнуть ремень необходимо:

Нажмите на кнопку находящуюся на пряжке и позвольте ремню вернуться на прежнее положение в задерживающем устройстве.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При движении автомобиля спинки сидений должны всегда находиться в удобном положении вертикально. Система ремней безопасности обеспечит наилучшую защиту при нахождении сидений в вертикальном положении.
- Никогда не пристегивайте ремень под плечом внешней руки или за спину.
- Никогда не пристегивайте ремень плеча через шею или лицо.
- Пристегните ремень бедра как можно ниже на бедра. Убедитесь, что ремень достаточно натянут вокруг бедра. Никогда не пристегивайтесь в поясе.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не водите или не садитесь в автомобиль с перекрученными или зажатыми ремнями безопасности. Если Вы не можете вернуть в прежнее положение перекрученные или зажатые ремни безопасности, немедленно обратитесь к Вашему ближайшему Авторизированному дилеру Kia.

- Никогда не используйте одни ремни безопасности для более одного человека.

Если Вы не следуете данным инструкциям это увеличит риск получения серьезного ранения при аварии.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

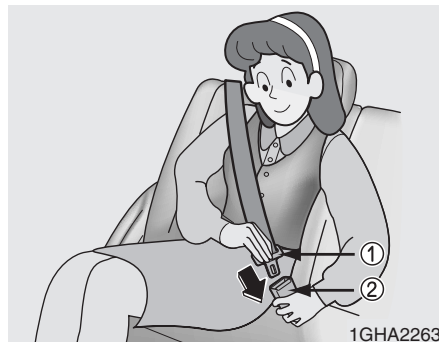
5

6

7

8

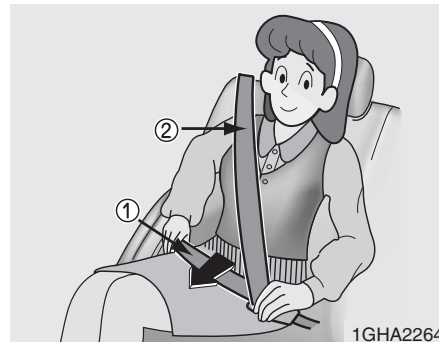
9



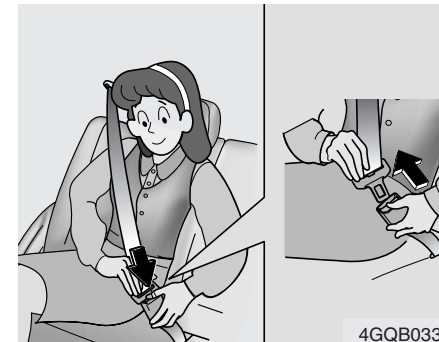
Задние ремни плеча и пояса

Чтобы застегнуть задние ремни плеча и бедра:

1. Возьмите пряжку и язычок.
2. Медленно потяните ремень из задеживающего устройства.
3. Вставьте язычок (①) в открытую часть пряжки (②) до того как услышите щелчок, который говорит о том, что язычок замкнут в пряжке.



4. Положение ремня бедра (①) КАК МОЖНО НИЖЕ на бедрах сократит риск проскальзывания под ним в случае аварии. Отрегулируйте ремень так, чтобы он был НАТЯНУТ натягиванием ремня плеча (②). Задерживающее устройство разработано для автоматического принятия чрезмерного вытяжения ремня для обеспечения постоянного натяжения ремней. Для Вашей безопасности не вытягивайте чрезмерно ремни безопасности.



Для расстегивания:

Нажмите на кнопку находящуюся на пряжке и позвольте ремню вернуться на прежнее положение в задерживающем устройстве.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

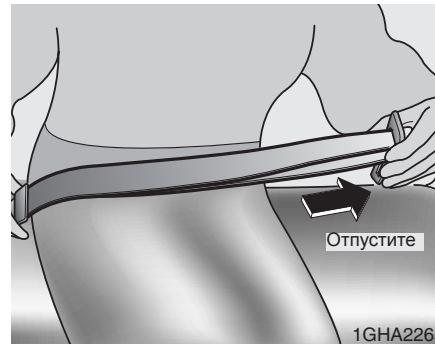
- **Никогда не пристегивайте ремень под плечом внешней руки или за спину.**
- **Никогда не пристегивайте ремень плеча через шею или лицо.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Пристегните ремень бедра как можно ниже на бедра. Убедитесь, что ремень достаточно натянут вокруг бедра. Никогда не пристегивайтесь в поясе.
- Никогда не водите или не садитесь в автомобиль с перекрученными или зажатыми ремнями безопасности. Если Вы не можете вернуть в прежнее положение перекрученные или зажатые ремни безопасности, немедленно обратитесь к Вашему ближайшему Авторизированному дилеру Kia.
- Никогда не используйте одни ремни безопасности для более одного человека.

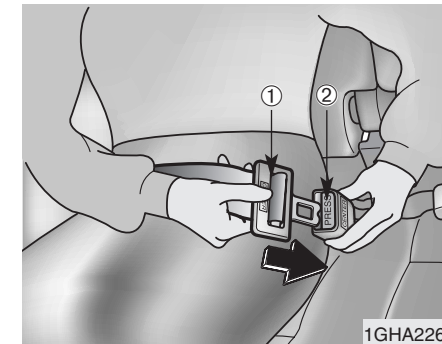
Если Вы не следуете данным инструкциям это увеличит риск получения серьезного ранения при аварии.



Ремень бедра (если оборудован)

Чтобы застегнуть необходимо:

1. Возьмите пряжку и потяните ее вокруг живота.



2. Вставьте язычок (①) в открытую часть пряжки (②) до того как услышите щелчок, который говорит о том, что язычок замкнут в пряжке. Убедитесь в том, что ремень не перекрутился.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

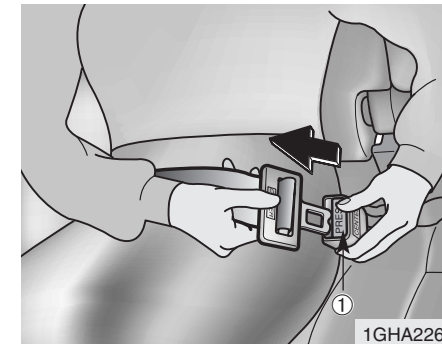
9



3. Возьмите свободную часть ремня и потяните его до натяжения вокруг бедер и нижней части живота. Если Вам необходимо отпустить или натянуть ремень, возьмите язычок задвижки под прямым углом и потяните.



4. Убедитесь в том, ремень находится КАК МОЖНО НИЖЕ НА БЕДРЕ.

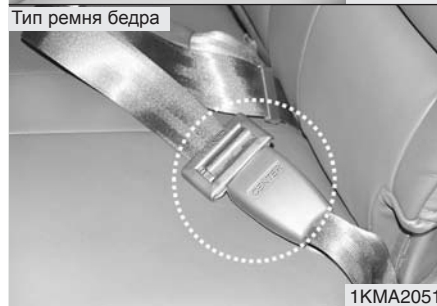
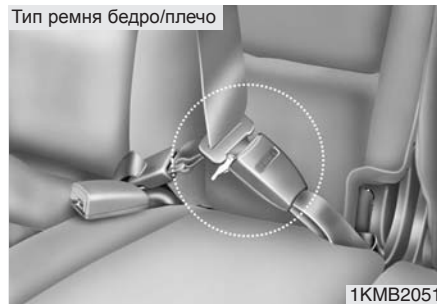


Чтобы расстегнуть ремень бедра необходимо:

Нажать кнопку (1) на пряжке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Ремень бедра

Убедитесь в том, что ремень бедра натянут вокруг бедер а не на животе. В случае неплотного пристегивания к бедрам, увеличивается вероятность получения серьезного ранения при аварии.

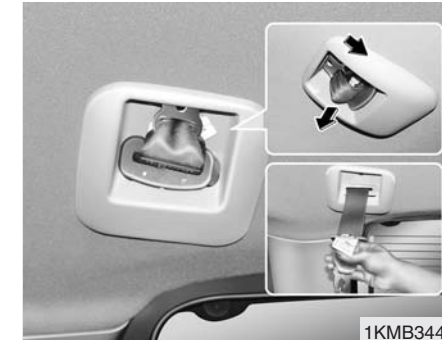


При использовании ремня среднего заднего сиденья, необходимо использовать пряжку с надписью "CENTER".



Складывание ремней безопасности заднего сиденья

- В случае если Вы не используете ремни безопасности, их можно убрать в карман между спинкой заднего сиденья и подушкой.
- Ремни безопасности заднего сиденья можно уложить вместе с язычком в закрученном состоянии в кармане между спинкой заднего сиденья и подушкой.



Три точки прикрепления заднего центрального ремня (если оборудован)

Чтобы затянуть центральный ремень

1. Снять плоские кольца с крючков, находящихся на коже натяжителя ремня и медленно вынуть плоские кольца из натяжителя.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

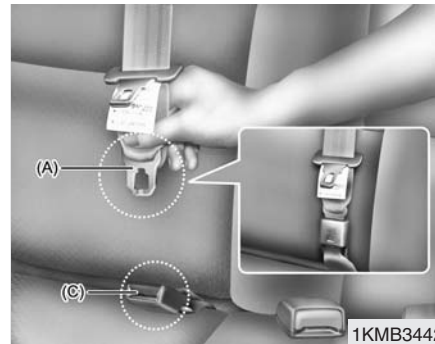
8

9

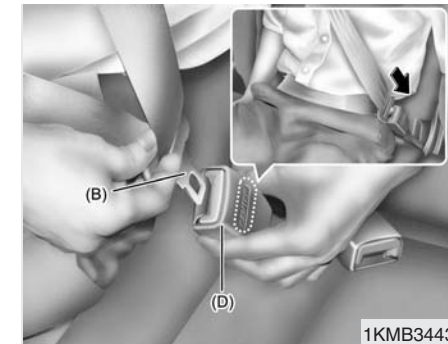
ОСТОРОЖНО - Груз

Убедитесь в том, что багаж в грузовом отсеке прочно и надежно укреплен.

Несоблюдение данной предосторожности может привести к повреждению центрального заднего ремня безопасности при внезапной остановке или некоторых столкновениях автомобиля.



2. Ввести плоское кольцо (A) в открытый конец пряжки (C) при его защелкивании в закрытом положении. Убедитесь в том, что ремень на перекручен.



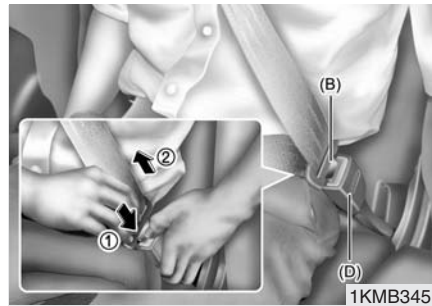
3. Вынуть плоское кольцо (B) и ввести его в открытый конец пряжки (D) при его защелкивании в закрытом положении. Убедитесь в том, что ремень на перекручен.

О блокировке элементов в закрытой пряжке свидетельствует звуковой щелчок. Ремень сидения оснащен автоматической регулировкой надлежащей длины, вручную регулируется лишь длина поясничного ремня для достижения надлежащего положения в области бедер с тем, что при легком наклоне вперед ремень поддается соответственно движениям тела.

При резкой остановке или при внезапном встряхивании произойдет автоматическая фиксация ремня в закрытом положении. Ремень также автоматически фиксируется, если происходит слишком резкий наклон тела.

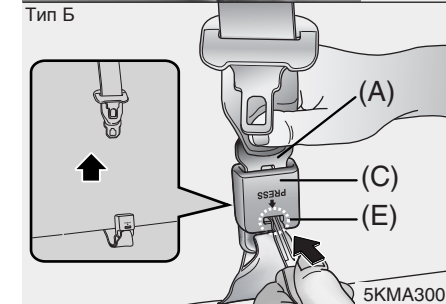
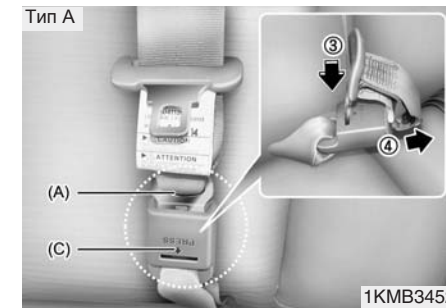
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании среднего заднего ремня безопасности необходимо вставить все металлические пластины в соответствующие пряжки. В противном случае увеличивается риск получения травм при аварии автомобиля.



Для снятия центрального ремня

1. Нажать на фасетку пряжки (D) и вынуть из нее плоское кольцо (B).



2. Тип А

Нажать на фасетку пряжки (C) и вынуть из нее плоское кольцо (A). Последует автоматическая обратная намотка ремня.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

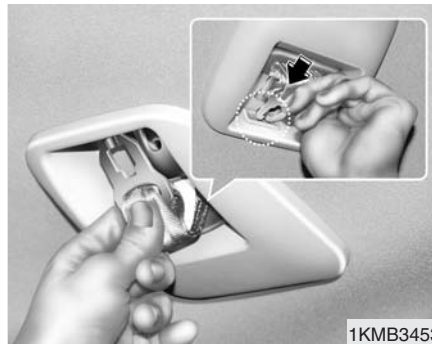
7

8

9

Тип Б

Для того, чтобы убрать задний центральный ремень безопасности, нажмите ключом или сходным небольшим твердым предметом на кнопку высвобождения полотна ремня (Е), расположенную на фиксаторе. Потяните за полотно ремня безопасности (А) вверх и отпустите, чтобы полотно сматалось автоматически.



3. Вставьте пластину с язычком (А) в отверстие в крышке узла ремня.

Правильное использование системы ремней безопасности

Для того, чтобы ремни безопасности обеспечивали максимальную безопасность, пожалуйста следуйте данным инструкциям:

- Всегда используйте ремни – даже на короткие расстояния.
- Если ремни безопасности перекручены- раскрутите их перед началом движения.
- Берегите ремни от воздействия острых предметов.
- Периодически проверяйте ткань ремней, крюки, пряжки и иные части на предмет повреждений и износ. Немедленно замените все изношенные или подозрительные части ремней безопасности.

- Для очистки ткани ремней используйте раствор мягкого мыла, рекомендуемого для мытья обивки или ковров. Следуйте инструкциям приложенным к мылу.
- Не изменяйте и не дополняйте ремни безопасности.
- После отстегивания ремней безопасности, убедитесь в том, что они полностью вернулись в исходное положение. Избегайте попадания ремней под дверь при закрытии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не отбеливайте и неокрашивайте ремни, потому что это может привести к ослаблению ткани и к отказу под нагрузкой при аварии.

Ограничения для беременных женщин

Беременные женщины должны пристегиваться ремнями безопасности плечей и бедер по возможности в соответствии с рекомендациями их врача. Ремень бедра должен находиться как можно НИЖЕ НА БЕДРАХ И БЫТЬ КАК МОЖНО ТУЖЕ НАТЯНУТ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Беременные женщины

Беременные женщины не должны пристегиваться ремнями безопасности в области живота, где находится зародыш или над животом, где ремень может надавить на зародыш при ударе.

Ограничения для детей

Для увеличения безопасности детей Вам необходимо иметь ограничительную систему одобренную для их возраста и размеров.

Никогда не позволяйте детям стоять или находится на коленях на сиденьи во время движения автомобиля. Не допускайте пристегивания одними ремнями безопасности ребенка и взрослого или двух детей одновременно.

Для детей является наилучшим нахождение на задних сиденьях.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Дети на Ваших коленях

Никогда не держите детей на Ваших коленях или руках во время движения автомобиля.

Даже очень сильный человек не сможет удержать ребенка при небольшой аварии.

⚡ ОСТОРОЖНО - Горячие металлические части

Ремни безопасности и сиденья могут сильно нагреться если автомобиль долгое время закрыт при теплой/горячей погоде эти части могут обжечь ребенка. Проверьте чехлы и пряжки перед посадкой ребенка.

Множество компаний производят детские ограничительные системы (часто называемые «детские сиденья»), пригодные для детей и младенцев. Приемлимая детская ограничительная система всегда должна отвечать Стандартам безопасности Вашей страны. Убедитесь, что все детские ограничительные системы, которые Вы используете в Вашем автомобиле имеют отметку соответствия требованиям безопасности.

Детская ограничительная система должна отвечать как размерам ребенка так и рамерам сиденья автомобиля. Соблюдайте все требования производителя детской ограничительной системы при ее установке.

Ограничение взрослеющих детей

Дети растут и со временем необходимо использовать новые детские ограничительные системы, включая более большие сиденья или усиленные сиденья, которые отвечают их увеличенным размерам.

Ребенку, которому уже не годится детская ограничительная система, необходимо использовать ремни безопасности имеющиеся в автомобиле. Если ребенок сидит на заднем сиденье, его необходимо пристегнуть ремнями плечей и бедер.

Если плечевая часть ремня дотрагивается шеи или лица ребенка, попытайтесь поместить ребенка ближе к середине автомобиля. Если ремень все еще дотрагивается шеи или лица ребенка Вам необходимо установить детскую ограничительную систему. Кроме этого, возможно использование устройств, которые изготавливаются независимыми производителями, которые помогают опустить плечевую часть ремня от шеи и лица.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Плечевые части ремня и дети

- Не допускайте чтобы плечевой ремень дотрагивался шеи или лица ребенка во время движения автомобиля.
- В случае если ремни безопасности неправильно пристегнуты, существует опасность получения ребенком серьезного ранения.

Детская ограничительная система (если оборудован)

Для маленьких детей и младенцев рекомендуется использовать детское сиденье или сиденье для младенцев. Данные сиденья должны иметь соответствующий размер и должны устанавливаться в соответствии с инструкциями производителя. Далее рекомендуется, чтобы детское сиденье находилось на заднем сиденье автомобиля, потому что это может принести большой вклад в обеспечение безопасности.

Чтобы свести к минимуму опасность ранения при аварии, остановке или неожиданном маневре, дети находящиеся в автомобиле должны сидеть на заднем сиденье всегда быть достаточно ограничены. В соответствии со статистикой аварий, дети находятся в большей безопасности при нахождении и достаточном ограничении на заднем сиденье чем на переднем сиденье. Старшие дети должны использовать ремни безопасности.

В соответствии с законами Вам необходимо соблюдать правила по ограничению детей. Если при движении в Вашем автомобиле находится маленький ребенок, Вам необходимо посадить ребенка в детскую ограничительную систему (кресло безопасности).

Дети могут получить ранение или умереть если при аварии их ограничение не достаточно обеспечено. Для маленьких детей и младенцев, используйте детское сиденье. Перед покупкой детской ограничительной системы, убедитесь в том, что она подходит для Вашего автомобиля, по конструкции ремней безопасности и по размерам Вашего ребенка. При установке детской ограничительной системы следуйте всем инструкциям производителя.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



E1BLA204

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Детская ограничительная система должна находиться на заднем сиденье. Никогда не устанавливайте детское сиденье на переднее пассажирское сиденье.

При раскрытии воздушной подушки при аварии это может привести к серьезному ранению ребенка или смертельному исходу. Поэтому, детские ограничители устанавливайте исключительно на заднем сиденье.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Из-за того, что ремни безопасности и детская ограничительная система могут очень сильно нагреться в закрытом автомобиле в жаркую погоду, перед посадкой ребенка проверьте температуру сиденья и пряжек.
- Когда Вы не используете ограничительную систему, положите ее в багажник или пристегните ее ремнями безопасности, так чтобы при резком торможении или аварии они не оторвались.
- Дети, рост которых слишком высок для посадки в детское кресло, не обходимо посадить на заднее сиденье и использовать ремни безопасности. Не сажайте детей на переднее сиденье.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Убедитесь в том, что плечевая часть ремня находится через плечо, а ни в коем случае не на шее или за спиной. Пересадите ребенка ближе к середине автомобиля-это поможет лучшей посадке плечевого ремня. Бедерная часть ремня или средний бедерный ремень должен всегда находиться как можно ниже на бедрах ребенка и должен быть натянут.
- В случае если ремень недостаточно натянут, мы рекомендуем использовать специальное увеличенное сиденье, для того, чтобы поднять положение посадки ребенка, чтобы ремень сел соответствующим образом.
- Никогда не позволяйте детям стоять или находиться на коленях на сиденье во время движения автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не используйте детскую коляску или сиденье, которое «держится» за сиденье- это может не обеспечить достаточную безопасность при аварии.
- Никогда не держите детей на Ваших коленях или руках во время движения автомобиля. Нахождение ребенка на коленях или руках при движении автомобиля не обеспечивает ребенку средства защиты при аварии, даже если человек, который держит ребенка пристегнут ремнями безопасности.

Установка на заднее сиденье

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед установкой детской ограничительной системы, прочитайте инструкции предоставленные производителем детской ограничительной системы.
- Несоблюдение данных инструкций по использованию детской ограничительной системы и инструкций производителя детской ограничительной системы могут увеличить вероятность или серьезность травм при аварии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не устанавливайте детские ограничительные системы на переднем сиденье пассажира. При аварии и срабатывании воздушной подушки это может привести к серьезному ранению или смерти ребенка сидящего на детском сиденье. Поэтому, используйте детскую ограничительную систему только на заднем сиденье Вашего автомобиля.
- Если детское сиденье не достаточно зафиксировано, риск серьезного ранения или смерти при аварии существенно увеличивается.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

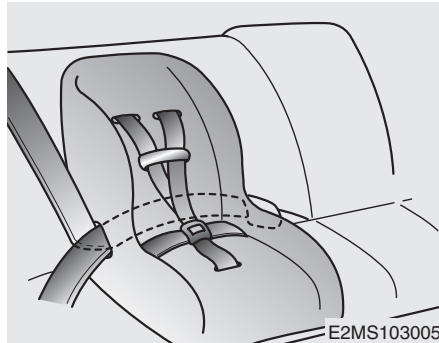
5

6

7

8

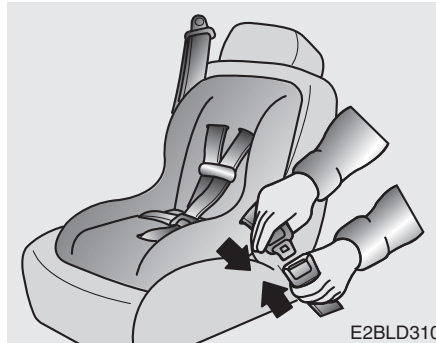
9



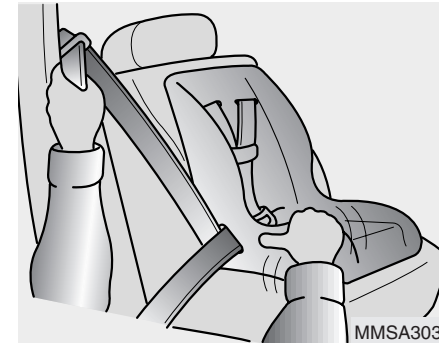
Установка детской ограничительной системы с помощью плечевого и бедрового ремня (за сиденьем заднего сиденья)

Чтобы установить детскую ограничительную систему за сиденьем заднего сиденья, сделайте следующее:

1. Положите детскую ограничительную систему в желаемое положение.
2. Вытяните плечевой и бедровый ремень из затягивающего устройства.

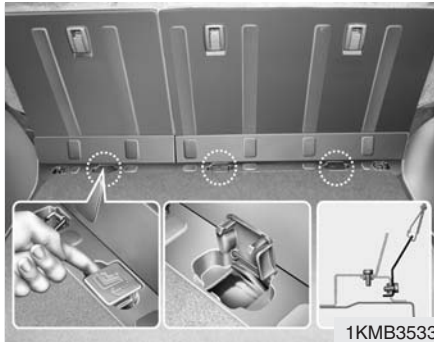


3. Просуньте ремень безопасности через детский ограничитель в соответствии с инструкциями производителя.



4. Застегните пряжку ремня и отпустите ремень, чтобы он мог вернуться в исходное положение. После установки детской ограничительной системы, попытайтесь двигать ее во всех направлениях, чтобы проверить надежность установки детской ограничительной системы.

Чтобы подтянуть ремень, потяните ремень по отношению к затягивающему устройству. После расстегивания пряжки, позвольте ремню затянуться, затягивающее устройство автоматически вернет ремень в нормальное положение.



Установка детской ограничительной системы с помощью плечевого и бедрового ремня (если оборудован)

Держатели крюков системы крепления детских сидений расположены на полу за задними сиденьями.

1. Откройте крышку мест крепления на полу за задними сиденьями.



2. Просуньте пояс детского ограничителя через заднее сиденье.

В автомобилях с наставляемыми подголовниками просуньте привязной ремень под подголовником между местами их крепления, или просуньте привязной пояс через верх спинки сиденья.

3. Соедините привязной крюк с соответствующим держателем крюка детского ограничителя и безопасно затяните пояс для закрепления сиденья.

Крепление детской ограничительной системы с системой «ИЗОФИКС» с системой «привязного якоря» (если оборудован)

ИЗОФИКС является стандартизированным методом крепления детских сидений без необходимости использовать стандартные ремни безопасности для крепления детского сиденья в автомобиле. Это позволяет провести более безопасное и практичное крепление с преимуществом более легкой и быстрой установки.

Сиденье ИЗОФИКС может устанавливаться в случае если имеется специальное разрешение для автомобиля в соответствии с требованиями ECE-R44.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

1

2

3

4

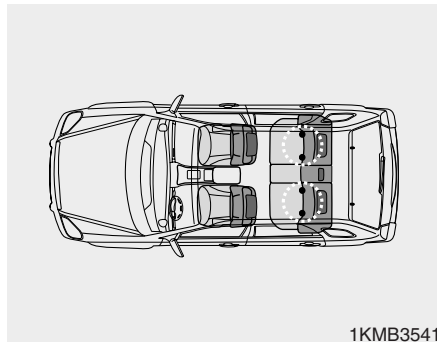
5

6

7

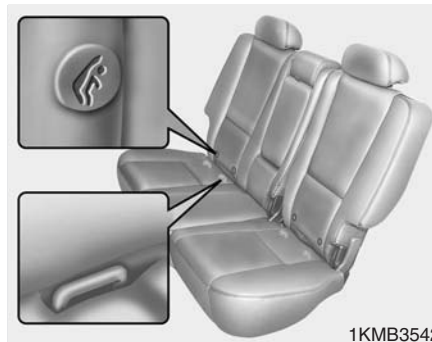
8

9



1KMB3541

С каждой стороны заднего сиденья между подушкой и спинкой расположена пара анкерных точек крепления системы ИЗОФИКС, наряду с верхними точками крепления на полу за задними сиденьями. В ходе установки сиденье должно быть зафиксировано в анкерных точках крепления так, чтобы раздался щелчок (проверьте, потянув за сиденье!), и затем его следует закрепить верхним крепежным ремнем к соответствующей точке на полу за задними сиденьями.



1KMB3542

Установку и использование детского сиденья необходимо проводить в соответствии с инструкцией по установке, которая прикладывается к сиденью ИЗОФИКС.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании системы автомобиля "ISOFIX" для установки на заднее сиденье системы детского сиденья все неиспользуемые металлические фиксирующие пластины или язычки задних ремней безопасности должны быть надежно пристегнуты в соответствующих пряжках ремней безопасности и система ремней безопасности должна быть убрана за детское сиденье, чтобы ребенок не смог дотянуться и взять в руки не убранные ремни безопасности. Благодаря наличию непристегнутых металлических фиксирующих пластин или язычков ребенок сможет дотянуться и взять в руки не убранные ремни безопасности, и это может привести к удушению или тяжелым травмам или смерти ребенка, находящегося в детском сиденье.



Чтобы пристегнуть детский ограничитель

1. Для закрепления детского сиденья на якорь системы ИЗОФИКС, вставьте защелку детского сиденья в якорь системы ИЗОФИКС. Вы услышите щелчок.
2. Прикрепите держатель крюка привязного ремня к детскому ограничителю для закрепления сиденья. См. главу Крепление детской ограничительной системы с системой «ИЗОФИКС» с системой «привязного якоря» на стр. 3-57.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не устанавливайте детский ограничитель в середине автомобиля с использованием якорей ИЗОФИКС. Якоря ИЗОФИКС должны использоваться исключительно на правом или левом заднем сиденье. Не пытайтесь злоупотреблять якорями ИЗОФИКС и не пытайтесь закрепить детское ограничительное сиденье в середине заднего сиденья с помощью якорей ИЗОФИКС. При аварии детское ограничительное сиденье ИЗОФИКС может не быть достаточно закреплено, чтобы удержать детское ограничительное сиденье в середине заднего сиденья и может оторваться и вызвать серьезное ранение или смерть.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не устанавливайте более одного детского ограничителя к нижней якорной точке детского ограничителя. Несоответственное увеличение веса может привести поломке якорных точек или привязного ремня и привести к серьезному ранению или смерти.
- Устанавливайте ИЗОФИКС или совместимые с ИЗОФИКС детские ограничительные сиденья только в соответствующих местах, показанных на рисунке.
- Всегда следуйте инструкциям производителя по установке и использованию детского ограничителя.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Пригодность детского ограничителя для сиденья

Используйте только те детские сиденья, которые были одобрены и которые пригодны для Ваших детей. При использовании детскими сиденьями безопасности, следуйте данной таблице:

| Возрастная группа | Положение | | |
|---|-------------------|------------------------|-----------------|
| | Передний пассажир | Заднее боковое сиденье | Среднее сиденье |
| 0 : до 10 кг. (0 - 9 месяцев) | X | L1, L2, L3, L4 | X |
| 0+ : до 13 кг. (0-2 лет) | X | L1, L2, L3, L4 | X |
| I : от 9 кг. до 18 кг. (9 месяцев - 4 лет) | X | L3, L5, L6, L7, L8 | X |
| II & III : от 15 кг. до 36 кг. (4 - 12 лет) | X | L6, L9 | X |

L1 : Подходит для модели Bebe confort ELIOS (E2 037014), утвержденной для использования с этой весовой группой

L2 : Подходит для модели PegPerego primo Viaggio (E13 030010), утвержденной для использования с этой весовой группой

L3 : Подходит для модели Bebe confort iSEOS (E2 039014), утвержденной для использования с этой весовой группой

Эксплуатация допускается после того, как подголовник будет опущен в крайнее нижнее положение.

L4 : Подходит для модели GRACO Autobaby (E11 03. 44.160 / E11 03.44.161), утвержденной для использования с этой весовой группой

L5 : Подходит для модели Romer Lord Plus (E1 03301136), утвержденной для использования с этой весовой группой

L6 : Подходит для модели Euro Kids Star (E1 03301128 / E1 03301129), утвержденной для использования с этой весовой группой

L7 : Подходит для модели BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206), утвержденной для использования с этой весовой группой

Эксплуатация допускается после того, как подголовник будет снят или опущен в крайнее нижнее положение.

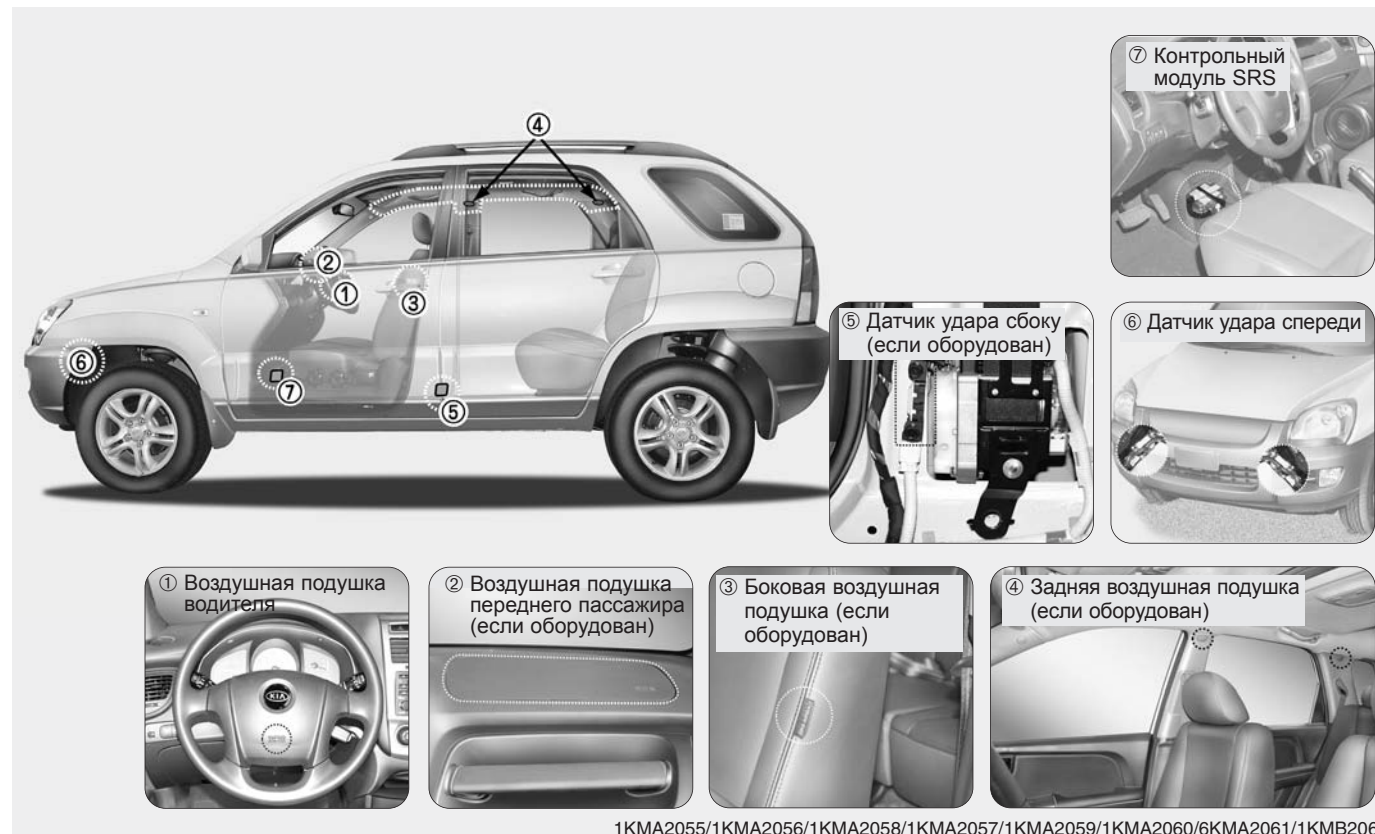
L8 : Подходит для модели MAXI-COSI Priori XP (E1 03301153), утвержденной для использования с этой весовой группой

L9 : Подходит для модели Bebe confort HiPSOS (E2 031011), утвержденной для использования с этой весовой группой

Эксплуатация допускается после того, как подголовник будет снят.

X : Положение сиденья непригодно для детей в данной массовой группе.

ВОЗДУШНАЯ ПОДУШКА –ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОГРАНИЧИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



- ① Воздушная подушка водителя
(См. страницу 3- 65)
- ② Воздушная подушка переднего пассажира (если оборудован, См. страницу 3- 66)
- ③ Боковая воздушная подушка (если оборудован, См. страницу 3- 68)
- ④ Задняя воздушная подушка (если оборудован, См. страницу 3- 68)
- ⑤ Датчик удара спереди (если оборудован, См. страницу 3- 70)
- ⑥ Датчик удара сбоку (См. страницу 3- 70)
- ⑦ Контрольный модуль SRS (См. страницу 3- 70)
- Условия срабатывания воздушной подушки (См. страницу 3- 71)
- Условия нераскрытия воздушных подушек (См. страницу 3- 73)

- Указатель воздушной подушки (См. страницу 3- 78)
- Обслуживание воздушных подушек (См. страницу 3- 79)
- Предупредительная наклейка воздушной подушки (См. страницу 3- 81)

Что делает система Вашей воздушной подушки

Воздушная подушка водителя и воздушная подушка переднего пассажира разработаны для дополнения защиты предоставляемой ремнями безопасности при определенных лобовых столкновениях. Подобно этому, боковая воздушная подушка и задняя воздушная подушки были разработаны для дополнения защиты предоставляемой ремнями безопасности при определенных боковых столкновениях. Ремни безопасности были разработаны с целью уменьшения степени ранения водителя и пассажиров при небольшом ударе или аварии. Тем не менее, для того, чтобы помочь снизить влияние на водителя или пассажиров при серьезном столкновении необходимо также правильно пользоваться привязными ремнями безопасности.

То что Ваша воздушная подушка не способна сделать

Система воздушной подушки была разработана для дополнения защиты обеспечиваемой системой ремней безопасности. ОНИ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ЗАМЕНИТЕЛЯМИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ.

Важность использования ремней безопасности

Существуют четыре очень важные причины для использования ремней безопасности даже если воздушная подушка дополняет ограничительную систему. Ими являются:

- Помогают удержать Вас в правильном положении (далеко от воздушной подушки) при раскрытии.
- Сокращает риск или вред при перевороте и боковом ударе (автомобили не оборудованные боковыми и задними воздушными подушками) или при столкновении сзади, потому что воздушные подушки не были разработаны для раскрытия в таких ситуациях а боковая задняя воздушная подушка была разработана для раскрытия только при определенных боковых столкновениях.

- Сокращает риск ранения при лобовых или боковых столкновениях, которые не достаточно сильны, чтобы задействовать воздушные подушки.
- Сокращает риск выбрасывания из автомобиля.

* ВНИМАНИЕ

- Регистрирующее устройство (если оборудован)

Модуль управления дополнительной защитной системой подушек безопасности вашего автомобиля оборудован регистрирующим устройством, которое может записывать использование или состояние защитной системы ремней безопасности водителя и переднего пассажира при некоторых видах столкновений.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Воздушные подушки и ремни безопасности

- Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности, которые сводят к минимуму риск и опасность ранений в случае столкновения или опрокидывания.
- Всегда пристегните ремни безопасности. Это поможет Вам находиться далеко от воздушных подушек при резком торможении перед столкновением.
- Если водитель или пассажиры не пристегнуты соответствующим образом, из нельзя защитить и они выставлены угрозе серьезных ранений или смерти.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Воздушные подушки водителя и переднего пассажира разработаны для срабатывания только при определенных лобовых столкновениях а боковые и задние воздушные подушки (если оборудован) разработаны для срабатывания только при определенных боковых столкновениях. Обычно они не обеспечивают защиту при боковых ударах (автомобили не оборудованные боковыми и задними воздушными подушками) или задних ударах, переворотах, менее серьезных лобовых столкновениях. Они не обеспечивают безопасность от позднейших ударов при аварии с несколькими столкновениями.

(Продолжение)

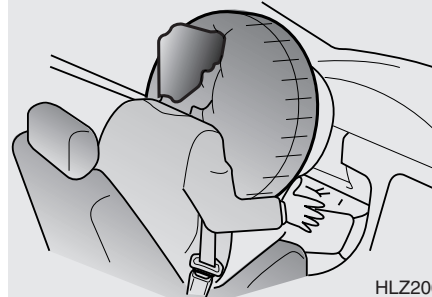
(Продолжение)

- Если Ваш автомобиль был подвержен затоплению(т.е. намоченная обивка, стоящая вода на полу автомобиля итд.) или если Ваш автомобиль был иначе подвержен затоплению, ни в коем случае не пытайтесь пустить двигатель автомобиля или включать замок зажигания перед тем, как Вы отсоедините аккумуляторную батарею. Это может привести к раскрытию воздушной подушки, что может вызвать серьезное ранение или смерть. Отбуксируйте автомобиль с помощью Авторизованного дилера Киа для проведения необходимых проверок и ремонта.

Системные составляющие воздушной подушки

Главными компонентами Вашего SRS являются:

- Для указания того, что Ваш автомобиль оборудован воздушными подушками, крышка воздушной подушки имеет обозначение "SRS AIRBAG".
 - Воздушная подушка водителя (См. страницу 3- 65)
 - Воздушная подушка переднего пассажира (См. страницу 3- 66)
 - Боковая воздушная подушка (См. страницу 3- 68)
 - Задняя воздушная подушка (См. страницу 3- 68)
- Система диагностики постоянно контролирует действие системы.
- Световой сигнал индикатора возможных неполадок системы.
- Запасное восстановление подачи электроэнергии при отключении электросистемы автомобиля при столкновении.



Воздушная подушка водителя

Воздушная подушка водителя находится в центре рулевого колеса.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вы всегда должны сидеть как можно дальше от руля, в котором находится воздушная подушка (грудь на расстоянии не менее 250мм (10пальцев) от рулевого колеса), при этом необходимо находиться в удобном положении с целью правильного управления автомобилем, для того чтобы сократить опасность получения ранения или смерти.
- Никогда не кладите на коробку воздушной подушки какие-либо предметы между Вами и воздушными подушками. Вследствии большой скорости и силы раскрытия воздушной подушки, данные предметы могут ударить Вас с большой силой и вызвать серьезное ранение и даже смерть.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

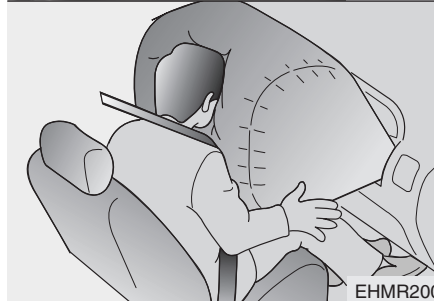
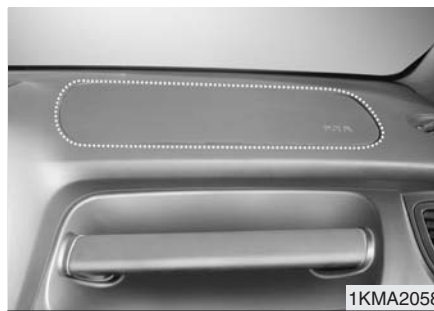
7

8

9

(Продолжение)

- Не лепите наклейки или украшения на крышку руля. Это может помешать правильному раскрытию воздушной подушки.



**Воздушная подушка
переднего пассажира (если
оборудован)**

Воздушная подушка переднего пассажира находится над пространством для вещей передней панели.

Никогда не располагайте предметы или украшения на передней панели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Воздушная подушка переднего пассажира намного больше, чем воздушная подушка руля, и раскрывается с еще большей силой. Это может привести к серьезному ранению или смерти пассажира, который не находится в правильном положении и не пристегнут ремнями безопасности соответствующим образом. Передние пассажиры должны всегда отодвигать сиденье по возможности дальше назад и занимать в нем правильное положение, опираясь о его спинку.
- Очень важно, чтобы передние пассажиры были всегда пристегнуты ремнями безопасности, даже если Вы движетесь по стоянке или въезжаете в гараж.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В случае резкого торможения автомобиля при опасности, пассажиры будут отброшены вперед. Если передний пассажир не будет пристегнут ремнями безопасности, они окажутся прямо в области нахождения воздушной подушки при раскрытии. В этом случае возможно серьезное ранение или смерть.
- Не позволяйте переднему пассажиру класть на переднюю панель руки, ноги или голову. При раскрытии воздушная подушка нанесет удар переднему пассажиру.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не позволяйте детям, престарелым, больным и беременным женщинам сидеть на переднем сиденье. Также не устанавливайте детскую ограничительную систему на переднее сиденье, потому что это может привести к серьезному ранению воздушной подушкой при раскрытии.
- Не кладите предметы или не лепите наклейки на переднюю панель. Не пользуйтесь какими-либо дополнениями на переднем ветровом стекле и не устанавливайте дополнительные зеркала или дополнения на заводское зеркало. Эти предметы могут помешать раскрытию воздушной подушки или могут ударить Вас с большой силой и вызвать серьезное ранение и даже смерть.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

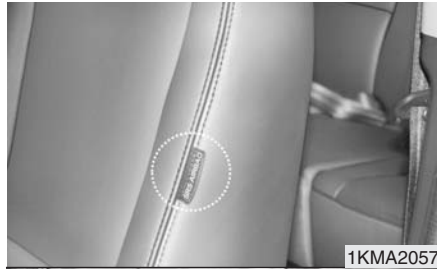
5

6

7

8

9



Боковая воздушная подушка (если оборудован)

Боковые подушки безопасности хранятся в левой стороне сиденья водителя и в правой стороне сиденья переднего пассажира.

В случае выполнения условий для раскрытия воздушной подушки (боковое столкновение) –подушки раскроются.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пользуйтесь какими-либо чехлами в автомобилях оборудованных боковыми воздушными подушками.

Использование чехлов окажет воздействие на раскрытие боковых воздушных подушек.

В случае повреждения имеющихся чехлов, исправьте автомобиль с помощью Авторизованного дилера Kia. Информировать персонал о том, что Ваш автомобиль оборудован боковыми воздушными подушками.

- Не изменяйте и не дополняйте конструкцию сидений. Использование сидений не проверенных компанией Kia моторс, может привести к неожиданным ранениям вследствие неправильной работы системы воздушной подушки.



Задняя воздушная подушка (если оборудован)

Задние воздушные подушки находятся вместе с боковыми стойками крыши над передними и задними дверями.

Она была разработана для защиты головы пассажира на переднем сиденье и пассажиров на задних боковых сиденьях при некоторых боковых столкновениях.

- В случае раскрытия задней воздушной подушки, она останется раскрытой в течении примерно 3 секунд. Задняя воздушная подушка раскрывается только в случае бокового удара автомобиля.
- Боковые воздушные подушки (боковая и задняя подушки) не предназначены для раскрытия в ситуациях удара спереди или сзади автомобиля или в большинстве ситуаций переворотов.
- Задние воздушные подушки были разработаны для раскрытия только при определенных боковых столкновениях, и зависят от силы удара, угла, скорости столкновения. Задние воздушные подушки не предназначены для раскрытия во всех ситуациях боковых столкновений.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для обеспечения боковыми воздушными подушками (боковой и/или задней воздушной подушкой) наибольшей защиты, передний пассажир и задние боковые пассажиры должны сидеть в прямом положении и пристегнуться ремнями соответствующим образом. Особенно дети должны находится в соответствующей детской ограничительной системе.
- Если дети находятся на задних боковых сиденьях, они должны сидеть в соответствующих детских ограничительных системах. Убедитесь в том, что детская ограничительная система находится как можно дальше от двери, проверьте что детская ограничительная система находится в замкнутом состоянии.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не разрешайте пассажирам класть голову на корпус двери, опираться о двери или окна или размещать предметы между дверью и пассажиром, в случае если они находятся в автомобиле оборудованном боковыми воздушными подушками.
- Не пытайтесь открывать или ремонтировать какие-либо составляющие боковой задней воздушной подушки. Это необходимо произвести с помощью Авторизированного дилера Kia.

В случае не выполнения выше uvedenных инструкций это может привести к ранению или смерти пассажиров при столкновении.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Почему моя воздушная подушка не раскрылась при столкновении?

2

(Условия раскрытия и не раскрытия воздушной подушки)

3

Существует много видов аварий, в которых ожидается, что воздушная подушка не предоставит дополнительную защиту.

4

Это случаи удара сзади, вторые и следующие удары в авариях с несколькими столкновениями а также столкновения на малой скорости. Иными словами, в случае повреждения Вашего автомобиля или приведения автомобиля в непригодное состояние, не удивляйтесь, что воздушные подушки не сработали.

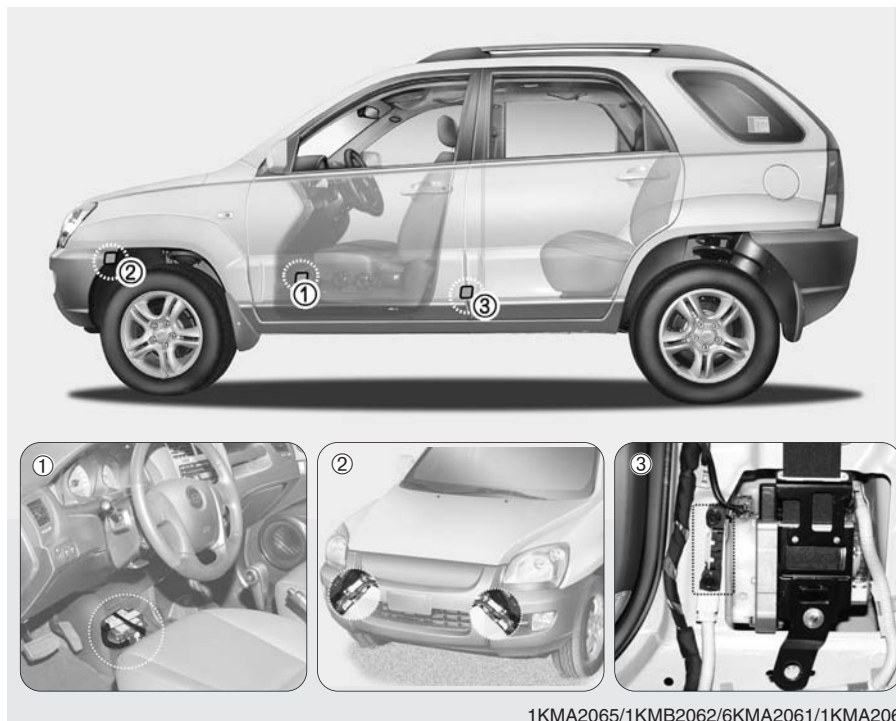
5

6

7

8

9



1KMA2065/1KMB2062/6KMA2061/1KMA2060

Датчики столкновений воздушной подушки

- ① Контрольный модуль SRS
- ② Датчик удара спереди
- ③ Датчик удара сбоку (если оборудован)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не ударяйте места нахождения датчиков воздушных подушек и не допускайте попадания туда каких-либо предметов.

Это может привести к неожиданному раскрытию воздушной подушки, которое может привести к получению серьезного ранения или смерти.

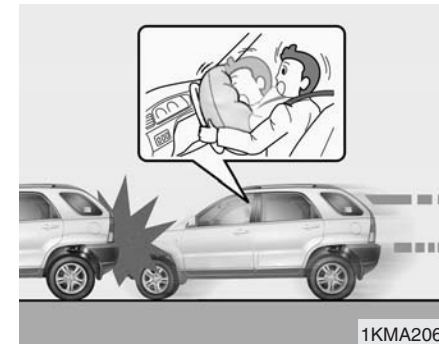
- При изменении места нахождения или угла датчиков, воздушная подушка может не раскрыться в нужный момент а это может привести к получению серьезного ранения или смерти.

Поэтому не пытайтесь провести обслуживание датчиков воздушной подушки. Проверьте и исправьте автомобиль с помощью Авторизированного дилера Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При изменении угла датчика могут возникнуть неполадки вследствие деформации переднего бампера, кузова или «Б, В» столба при боковом столкновении. Проверьте и исправьте автомобиль с помощью Авторизированного дилера Kia.
- Ваш автомобиль был разработан так, что может поглотить удар и раскрыть воздушную подушку(и) при определенных столкновениях. Установка дополнительных охранных бамперов или замена бампера неоригинальной запасной частью, может значительно повлиять на действие Вашего автомобиля и воздушной подушки при столкновении.



*Условия срабатывания
воздушной подушки*

Передняя воздушная подушка

Передние воздушные подушки (водителя и переднего пассажира) разработаны так, чтобы сработать при ударе на передние датчики в зависимости от силы, скорости или угла лобового удара-обычно в зависимости от области удара влево, вправо или прямо.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

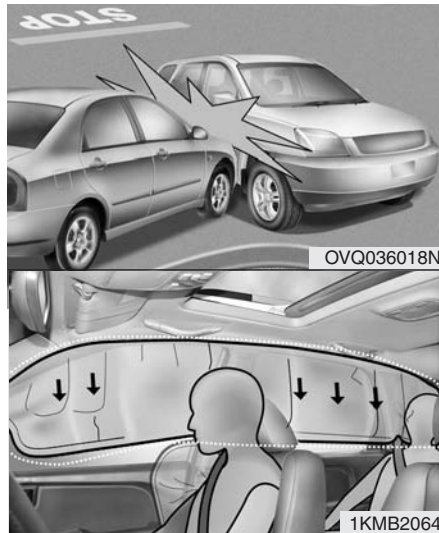
5

6

7

8

9



**Боковая воздушная подушка
(если оборудован)**

Боковая воздушная подушка (боковая задняя воздушная подушка) разработаны для срабатывания при боковом ударе в зависимости от силы, скорости или угла бокового удара или переворота.

Несмотря на то, что передние воздушные подушки (водителя и пассажира) разработаны так, чтобы раскрыться только при лобовых столкновениях, они могут раскрыться при любом столкновении, в случае если датчик регистрирует впереди удар необходимой силы.

Боковая воздушная подушка (боковая и задняя воздушная подушка) разработаны для срабатывания только при боковом столкновении, они раскроются только в случае получения боковым датчиком удара определенной силы.

Иными словами, они сработают в случаях косых ударов или столкновений, при которых передняя часть автомобиля попадает под автомобиль с более высоким клиренсом от земли (автобус или грузовик), столкновений со столбами или переворотах. Поэтому всегда будьте осторожны.

Если шасси автомобиля подвержено ударам ям или предметов на неровных дорогах или тротуарах, воздушные подушки могут сработать. Будьте осторожны при движении по поверхностям непредназначенных для движения автомобилей.

Чтобы защитить пассажиров и водителя при боковых столкновениях могут сработать как воздушные подушки так и система предварительного натяжения ремней безопасности.



**Условия нераскрытия
воздушных подушек**

- При авариях ремни безопасности иногда достаточны для защиты водителя и пассажиров, поэтому воздушные подушки могут не раскрыться. Иногда раскрытие воздушной подушки при авариях на малой скорости может привести к вторичному удару (царапины, порезы, ожоги, итд.), или потере контроля над автомобилем.



- Воздушные подушки могут нераскрыться при столкновении сзади, потому что водитель и пассажиры двигаются назад из-за сил удара. В данном случае воздушные подушки не обеспечивают необходимую защиту.



- Передние воздушные подушки могут не раскрыться при боковом столкновении, потому что водитель и пассажиры двигаются по направлению столкновения и поэтому раскрытие воздушной подушки не обеспечит необходимую защиту.

Несмотря на это боковая или задняя воздушные подушки (если имеются) могут раскрыться в зависимости от силы удара, скорости автомобиля и угла удара.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

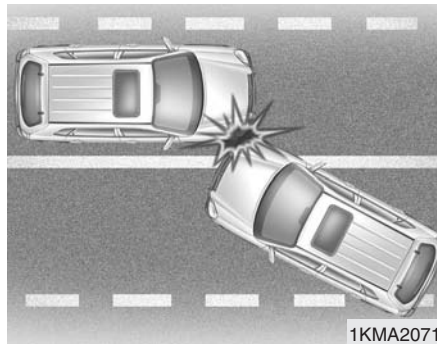
5

6

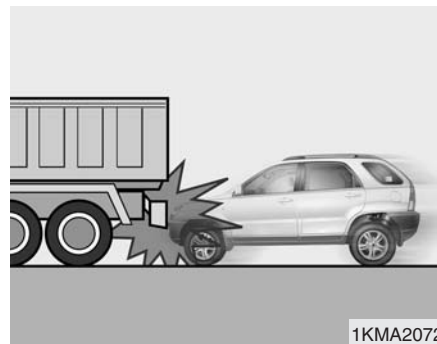
7

8

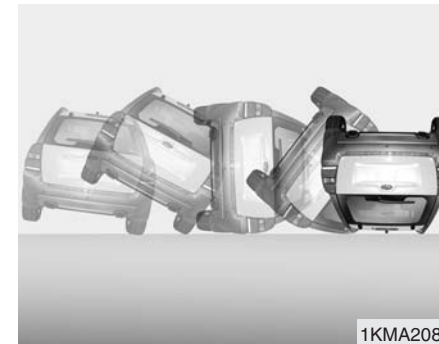
9



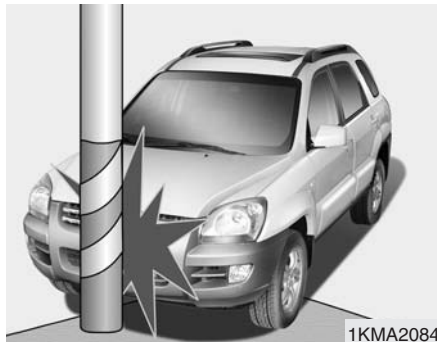
- При косом ударе или столкновении сила удара будет относительно меньше чем при лобовом столкновении. Потому воздушные подушки могут неработать.



- В моменте аварии водители рефлексивно резко тормозят. При резком торможении передняя часть автомобиля наклоняется под действием торможения и Ваш автомобиль может попасть под автомобиль с более высоким клиренсом. Воздушные подушки могут нераскрыться в данной ситуации, потому что удара датчика не произойдет или он окажется недостаточной силы.



- Воздушные подушки могут не раскрыться при перевороте, потому что раскрытие воздушной подушки не обеспечит достаточную защиту водителю и пассажирам. Несмотря на это, боковые воздушные подушки могут сработать при перевороте вызванном боковым столкновением, если автомобиль оборудован боковой воздушной подушкой и/или задней воздушной подушкой.



- Воздушные подушки могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими предметами как столбы освещения или деревьями, где область удара сосредоточена на одно место и вся сила удара не переносится на датчики.

Как действует система воздушной подушки

- Воздушная подушка действует только при включенном замке зажигания в положении ON или START.
- Воздушные подушки срабатывают немедленно в случае получения серьезного лобового или бокового удара (если оборудован боковыми воздушными подушками или задними воздушными подушками) для защиты водителя и пассажиров от серьезной психической травмы.
- Скорость движения при которой воздушные подушки срабатывают не имеет главного значения. Вообще, воздушные подушки разработаны так, чтобы срабатывали при ударе определенной силы и направления. Данные два фактора определяют, пошлют ли датчики сигнал раскрытия воздушной подушки или нет.

- Раскрытие воздушной подушки зависит от нескольких факторов включая скорость автомобиля, углы удара и силы, твердости автомобиля или иного предмета с которым столкнулся Ваш автомобиль. Эти факторы не ограничиваются вышесказанным.

- Передние воздушные подушки полностью срабатывают и немедленно выпускаются.

Скорее всего Вы не увидите как воздушные подушки срабатывают при аварии. Скорее Вы увидите выпущенные воздушные подушки как они висят из коробки, где они ранее находились.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- Для обеспечения защиты при сильном столкновении воздушные подушки должны срабатывать очень быстро. Скорость раскрытия воздушной подушки снижает вероятность серьезных ранений, которые могут угрожать жизни и является обязательной при разработке воздушной подушки. Несмотря на это, раскрытие воздушной подушки может также нанести вред, обычно царапины, синяки или переломы, потому что при раскрытии воздушные подушки имеют большую силу.
- Существуют обстоятельства, при которых контакт с воздушной подушкой руля может привести к смертельному ранению, особенно если водитель находится слишком близко к рулю.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Водитель должен сидеть как можно дальше (по крайней мере 250мм) от руля, чтобы сократить опасность ранения или смерти при аварии. Передний пассажир должен всегда передвинуть сиденье как можно дальше и сидеть оперевшись о спинку.**
- **Воздушные подушки срабатывают немедленно при аварии, пассажиры могут пораниться от действия воздушной подушки. Если они не находятся в правильном положении.**
- **Раскрытие воздушной подушки может привести к ранению, которое обычно включает в себя царапины, ранения разбитыми очками или ожоги взрывчатыми веществами.**

Шум и дым

При срабатывании, воздушные подушки создают сильный хлопок, возникает дым и пыль внутри автомобиля. Это нормальное явление в результате зажигания надувательного устройства воздушной подушки. После срабатывания воздушной подушки вы можете почувствовать определенное неудобство при дыхании из-за контакта ремней безопасности и воздушной подушки с Вашей грудью, а также из-за вдыхания дыма и пыли. **Рекомендуется немедленно после аварии открыть двери и/или окна для уменьшения чувства неудобства и для предотвращения длительного контакта с дымом и пылью.**

Несмотря на то, что дым и пыль не токсичны, это может вызвать раздражение (глаз, носа, горла итд.). В этом случае помойте их немедленно холодной водой, а в случае продолжающихся симптомов – обратитесь к врачу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При раскрытии подушек безопасности, имеющие отношение к подушкам безопасности детали в рулевом колесе и/или приборной панели и/или с обеих сторон направляющих в крыше над передними и задними дверями являются очень горячими. Чтобы не получить ожог, не дотрагивайтесь до мест выхода воздушной подушки и внутренних составляющих сразу после раскрытия.



Установка детского ограничителя на сиденье переднего пассажира - запрещена

Никогда не устанавливайте детский ограничитель с положением лицом вперед на сиденье пассажира. При раскрытии воздушной подушки она может нанести удар по детскому ограничителю, что может привести к серьезному ранению или смерти. Кроме того, также не устанавливайте детский ограничитель с положением лицом вперед на переднее сиденье пассажира.

При срабатывании воздушной подушки переднего пассажира это может привести к смертельному ранению неправильно сидящего или неправильно ограниченного ребенка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не используйте детское сиденье, в котором ребенок располагается лицом против хода движения, на сиденье, защищенном расположенной перед ним фронтальной подушкой безопасности.
- Никогда не устанавливайте детский ограничитель на переднее сиденье пассажира. Если воздушная подушка переднего пассажира сработает, это приведет к серьезному ранению или смерти.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Продолжение)

- Во время нахождения детей на задних боковых сиденьях, которые оборудованы задними боковыми воздушными подушками, убедитесь в том, что детская ограничительная система находится как можно далее от боковой двери и застегните детскую ограничительную систему.

Раскрытие боковой или задней воздушной подушки (если имеется) может привести к серьезному ранению или смерти из-за удара вследствие расширения.

**AIR
BAG**

Указатель воздушной подушки

Целью указателя воздушной подушки на доске приборов, является предупреждение о потенциальных проблемах с Вашими воздушными подушками или ограничительной системой (SRS).

При повороте замка зажигания в положение ВКЛ индикаторная лампа должна включиться приблизительно на 6 секунд, и после этого выключиться.

Проверьте систему в случае если:

- Указатель не включается после включения замка зажигания в положение ON.
- Указатель светится после пуска двигателя.
- Указатель светится во время движения автомобиля.

Обслуживание воздушных подушек (дополнительной ограничительной системы)

Ваша система дополнительного ограничения не требует никакого обслуживания. В ней нет составляющих, которые бы Вы могли обслуживать.

Систему необходимо проверить при следующих обстоятельствах:

- После того как воздушная подушка срабатывает ее необходимо заменить. Не пытайтесь заменить или снять воздушную подушку самостоятельно. Это необходимо сделать с помощью Авторизованного дилера Kia или работника автосервиса.
- Предупредительный указатель воздушной подушки светится при возникновении неполадок в системе воздушной подушки, проверьте их состояние как только это будет возможно. Иначе, Ваша система воздушных подушек не будет действовать.

ОСТОРОЖНО

Не изменяйте устройство какой-либо части системы дополнительного ограничения. Ненужные изменения могут нарушить действенность воздушных подушек.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не изменяйте устройство Вашего руля, сиденья или какой-либо иной части системы дополнительного ограничения. Изменения могут привести к поломке системы.
- Не делайте что-либо с составляющими системы или проводкой. Это может привести к неожиданному срабатыванию воздушных подушек и серьезному ранению. Работа с системой может привести к отключению системы а воздушные подушки не раскроются при аварии.
- Какие-либо работы с системой SRS. Например замена, установка, ремонт, или иные работы с рулем могут производиться только посредством квалифицированного техника Kia. Неправильное обслуживание системы воздушной подушки может привести к серьезному ранению.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

При ремонте или утилизации

1

2

3

4

5

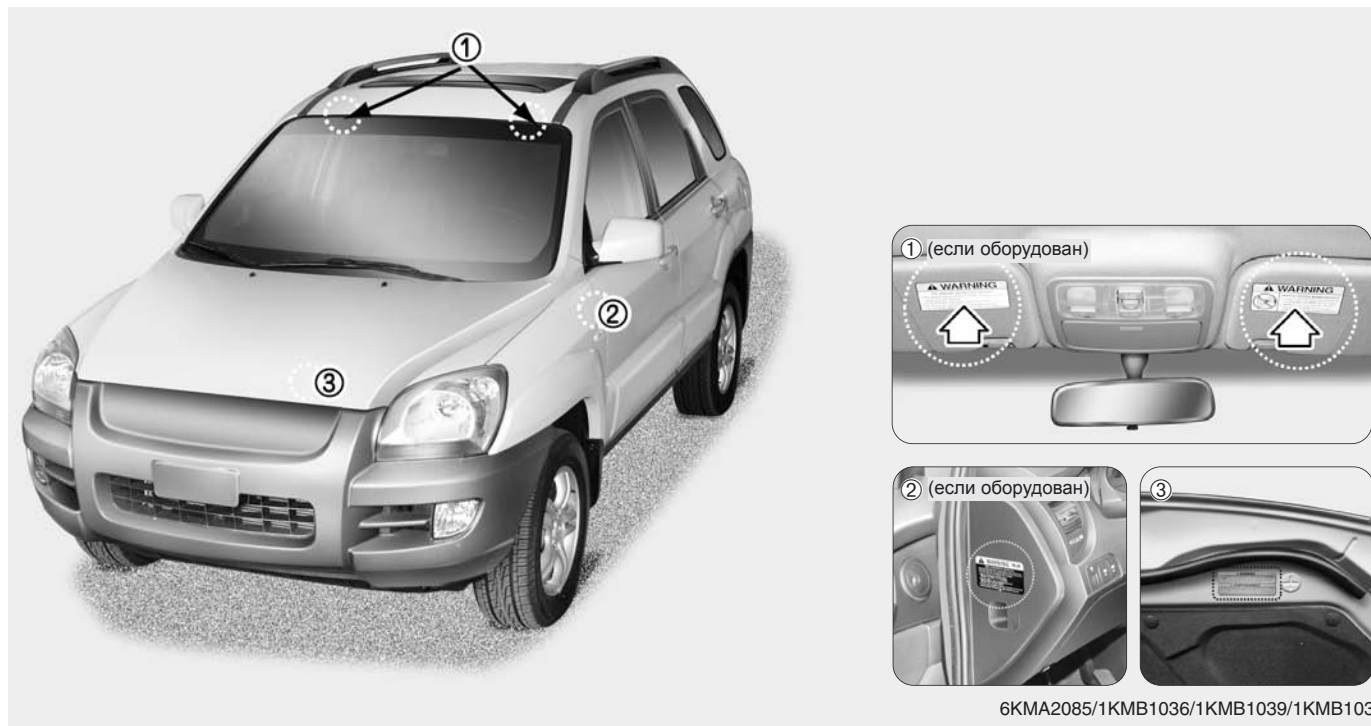
6

7

8

9

- Ремонт руля, приборной доски, центрального пульта или крыши, установка стереосистемы или окраска кузова, может привести к отключению системы воздушной подушки. Проверьте их с помощью Авторизованного дилера Kia.
- Если вы оставляете автомобиль у Авторизованного дилера Kia, информируйте его о том, что Ваш автомобиль оборудован системой воздушных подушек и оставте в автомобиле инструкцию по эксплуатации.
- В следствии того, что система воздушных подушек содержит взрывоопасные химические материалы, обратитесь к Вашему Авторизованному дилеру Kia при утилизации автомобиля.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

Предупредительная наклейка воздушной подушки

Предупредительная наклейка воздушной подушки служит для предупреждения водителя и пассажира о потенциальной опасности системы воздушной подушки.

КАПОТ

1

2

3

4

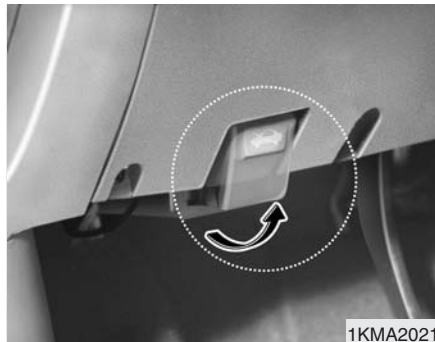
5

6

7

8

9

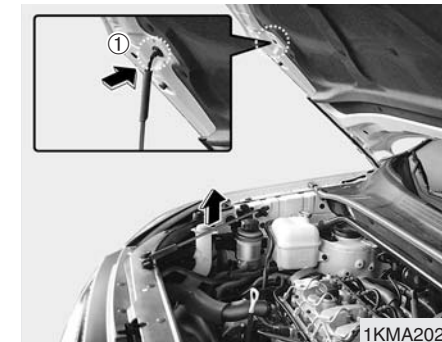


Открывание капота:

1. Для открытия капота потяните за рычаг в левой нижней части приборной доски. Рычаг должен открыться с легким хлопком.



2. Подойдите к передней части автомобиля, слегка приподнимите капот, потяните за вспомогательный фиксатор (①), расположенный внутри по центру капота и поднимите (②) капот.



3. Поднимите капот и зафиксируйте его в открытом положении опорной штангой, вставив свободный конец штанги в паз (①).

ОСТОРОЖНО

Беритесь за опорную штангу только в том месте, где она покрыта резиной. Резиновое покрытие поможет вам избежать ожога об горячий металл, когда двигатель находится в горячем состоянии.

Закрытие капота

1. Перед тем как закрыть капот проверьте следующее:
 - Все крышки отверстий двигателя должны быть правильно закрыты.
 - Рукавицы, тряпки или иные возгораемые материалы необходимо устранить из-под капота.
2. Защелкните опорную штангу в ее фиксаторе.
3. Для правильного закрывания капота опустите его приблизительно до высоты в 30 см (12 дюймов) и затем отпустите его.
Перед началом движения убедитесь, что капот надежно замкнут.

ОСТОРОЖНО

- *Перед закрытием капота убедитесь в том, что все детали двигателя и инструменты были извлечены из капотного отсека и что при опускании крышки капота она не прижала руки находящихся поблизости людей.*
- *Не оставляйте перчатки, ветошь и другие горючие материалы в подкапотном пространстве. Это может привести к их возгоранию под действием тепла.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

КРЫШКА БЕНЗОБАКА

1

2

3

4

5

6

7

8

9



1. Остановите мотор.
2. Для открытия люка заливной горловины топливного бака потяните за рычаг открывания.

ОСТОРОЖНО

Для избежания ранения острыми предметами, рекомендуется надеть защитные рукавицы при открывании крышки бензобака вручную.



3. Для открытия крышки -вытяните крышку бензобака.
4. Для устранения пробки, поверните пробку бензобака против часовой стрелки.
5. Дополняйте топливо по необходимости.
6. Для установки пробки бензобака, поверните ее по часовой стрелке до «щелчка» Это указывает на то, что пробка бензобака надежно затянута.
7. Закройте крышку бензобака и нажмите на нее, для определения если она действительно надежно закрыта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Заправка

Разбрызгивание топлива находящегося под давлением может вызвать серьезные ранения. Пробку бензобака открывайте медленно и осторожно. Если пробка бензобака пропускает топливо или Вы слышите шипящий звук, перед полным открытием подождите немного до прекращения шипения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Автомобильные топлива являются горючими/взрывоопасными материалами. При заправке, пожалуйста, строго соблюдайте приведенные ниже указания. Несоблюдение этих указаний может привести к тяжелым травмам, сильным ожогам или смерти вследствие пожара или взрыва.

- Перед заправкой обязательно определите расположение аварийного выключателя подачи топлива на автозаправочной станции, если он имеется.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед тем, как прикоснуться к пистолету топливораздаточной колонки или к заливной горловине топливного бака, вы должны устранить потенциально опасные разряды статического электричества, прикоснувшись к другой металлической детали в передней части автомобиля, на безопасном расстоянии от заливной горловины топливного бака, пистолета или другого источника паров бензина.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не садитесь в автомобиль после начала заправки. Не прикасайтесь, не трите и не перемещайтесь вдоль любой детали из ткани (полиэфира, сатина, нейлона и т.п.), способной вызвать накопление статического электричества. Разряд статического электричества способен вызвать возгорание паров топлива и привести к взрыву. Если вам необходимо снова сесть в автомобиль, вы должны снова устранить опасность потенциально опасного разряда статического электричества, прикоснувшись к металлической детали автомобиля, расположенной на удалении от заливной горловины бензобака, заправочного пистолета или другого источника бензина.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Продолжение)

- При пользовании канистрой с топливом не забудьте сначала поставить канистру на землю, и только после этого проводить заправку. Разряд статического электричества, накопившегося в канистре, может воспламенить пары топлива и привести к пожару. После начала заправки необходимо поддерживать контакт с автомобилем до тех пор, пока заправка не будет завершена. Пользуйтесь исключительно канистрами, специально предназначенными для перевозки и хранения бензина.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не пользуйтесь сотовыми телефонами в районе автозаправочной станции и при заправке любого автомобиля. Электрический ток и/или электромагнитные помехи от сотовых телефонов могут привести к возгоранию паров топлива и пожару. Если вы должны воспользоваться сотовым телефоном, то делайте это на удалении от автозаправочной станции.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При заправке обязательно заглушите двигатель. Искры, образующиеся в электрооборудовании двигателя, могут воспламенить пары топлива и привести к пожару. Следите за тем, чтобы двигатель был **ВЫКЛЮЧЕН** перед заправкой и во время нее. После завершения заправки убедитесь в надежности закрытия пробки и крышки заливной горловины, и только после этого запускайте двигатель.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В районе автозаправочной станции запрещается пользоваться любыми источниками огня. **НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ** спичками или зажигалками и **НЕ КУРИТЕ** и не оставляйте горящие сигареты в вашем автомобиле, если он находится на автозаправочной станции, особенно - во время заправки топливом. Автомобильное топливо является крайне огнеопасным и при возгорании может вызвать взрыв паров.
- В случае возникновения пожара в ходе заправки отойдите от автомобиля и незамедлительно свяжитесь с руководителем автозаправочной станции или свяжитесь с полицией и местной пожарной охраной. Следуйте всем распоряжениям этих лиц и организаций, относящимся к мерам безопасности.

* ВНИМАНИЕ

- Автомобили с бензиновыми двигателями следует заправлять только бензином, а автомобили с дизельными двигателями – только дизельным топливом.
- После заправки проверьте надежность закрытия пробки бензобака.
- Если пробку бензобака необходимо заменить, используйте только оригинальную пробку Kia или эквивалентную подходящую для Вашего автомобиля. Использование несоответствующей пробки бензобака может привести серьезному повреждению топливной системы или системы контроля эмиссий. Оригинальные пробки бензобака имеются у Авторизованных дилеров Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не разливайте бензин на внешнюю поверхность автомобиля. Топливо, разлитое на окрашенной поверхности может повредить краску.
- Если в холодное время года невозможно открыть пробку бензобака, потому что она замёрзла, нажмите на пробку или по ней слегка постучите.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ЗЕРКАЛА

Внешнее зеркало заднего вида

1

Перед началом движения отрегулируйте зеркала заднего вида.

2

Ваш автомобиль оборудован левым и правым зеркалом заднего вида. Зеркала могут регулироваться автоматически - с помощью рычажка или переключателя - в зависимости от типа Вашего автомобиля. Перед мытьём машины в автоматической моечной установке зеркала можно сложить назад для предохранения их от повреждения во время мытья.

4

5

6

7

8

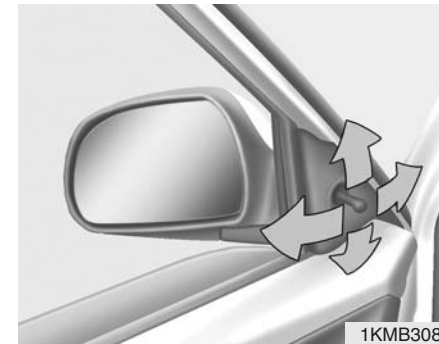
9

ОСТОРОЖНО

- *Правое внешнее зеркало заднего вида - выпуклое. В некоторых странах левое внешнее зеркало заднего вида также выпуклое. Предметы, видимые в зеркале находятся ближе чем кажутся.*
- *Воспользуйтесь внутренним зеркалом заднего вида или прямым следованием для определения действительного расстояния между автомобилями при перестройке.*

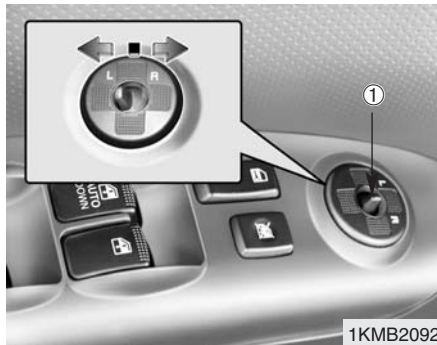
* ВНИМАНИЕ

Не соскребайте лед с зеркала; это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает движению зеркала, не давите на стекло для установки. Для удаления льда, используйте мягкую губку или мягкую тряпку и размораживатель или теплую воду.



Ручная регулировка (если оборудован)

Регулировку наружного зеркала заднего вида произведите с помощью поворота рычажка, расположенного на внутренней стороне передней части рамы окна.



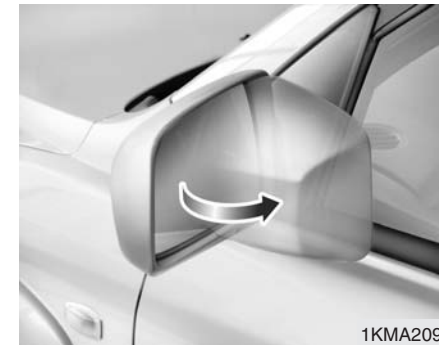
Дистанционное электрическое управление (если оборудован)

Электрическое управление зеркалом позволяет отрегулировать положение левого и правого внешних зеркал заднего вида. Для регулировки положения зеркал, передвиньте рычажок (1) в положение R или L для выбора правого или левого зеркала, потом нажмите на соответствующую точку (■) на переключателе для изменения положения вверх, вниз, влево и вправо.

После регулировки, верните переключатель в нейтральное положение для предотвращения нежелательного движения.

*** ВНИМАНИЕ**

- Если кнопка нажата при достижении максимальных углов наклона зеркала остановятся но мотор зеркала продолжит движение. Не держите кнопку более длительное время чем необходимо- это может повредить мотор.
- Не пытайтесь регулировать руками внешнее зеркало заднего вида. Это может привести к повреждению составляющих.



Складывание внешнего зеркала заднего вида

Что-бы сложить внешнее зеркало заднего вида, возьмите корпус зеркала и потяните его по направлению к задней части автомобиля.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Обогреватель внешнего зеркала заднего вида (если оборудован)

2

Обогреватель внешнего зеркала заднего вида действует совместно с обогревателем заднего стекла. Для нагревания стекла зеркала заднего вида нажмите кнопку обогревателя заднего стекла.

4

Стекло внешнего зеркала заднего вида будет нагреваться, размораживаться или отпотевать, что обеспечит лучшее заднее видение в сложных погодных условиях. Чтобы выключить обогрев, снова нажмите кнопку. Обогреватель внешнего зеркала заднего вида автоматически выключится после 20 минут.

5

6

7

8

9

Переключатель зеркала день/ночь

Установите зеркала заднего вида по центру при взгляде через заднее стекло. Выполните эту регулировку перед тем, как начнете движение.

ОСТОРОЖНО

Не кладите на сиденья или на место для груза предметы, которые могут помешать обзору.

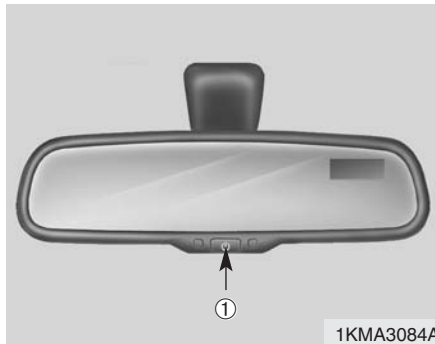


Вручную

Проведите данную установку перед началом движения при включении переключателя день-ночь в положении день.

Потяните переключатель день-ночь на себя для сокращения отражений от фар автомобилей, следующих за Вами при движении ночью.

Помните, что в положении ночь Вы теряете чистоту видения.



1KMA3084A

Электрo - с компасом (если оборудован)

Электрические зеркала день/ночь автоматически контролируют отражение фар автомобилей находящихся за Вами при движении ночью или условиях плохой видимости. Датчик, установленный в зеркале определяет уровень света вокруг автомобиля в результате химической реакции автоматически управляет отражением фар автомобилей за Вами.

Для задеЙствования зеркала заднего вида

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (①) в течение 3-6 секунд для задеЙствования электрического зеркала заднего вида.

Во время работы двигателя датчик автоматически меняет установку зеркал заднего вида.

При включении коробки передач в положение (R), зеркало автоматически переключится в самое светлое положение для улучшения видимости за автомобилем.

Снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (①) в течение 3-6 секунд для отключения электрического зеркала заднего вида.

ОСТОРОЖНО

При чистке зеркала используйте бумажное полотенце или сходный материал, смоченный в средстве для чистки стекол. Не распыляйте очиститель для стекла непосредственно на зеркало, поскольку это может привести к попаданию чистящего средства внутрь корпуса зеркала.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ВНУТРЕННИЕ ЛАМПЫ

1

2

3

4

5

6

7

8

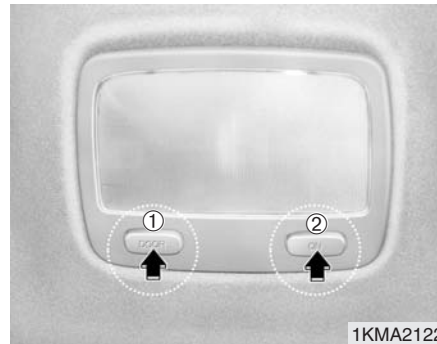
9



Освещение салона

Пердняя (лампа салона)

Лампы включаются и выключаются при включении соответствующих выключателей.



Центр (лампа салона)

① DOOR :

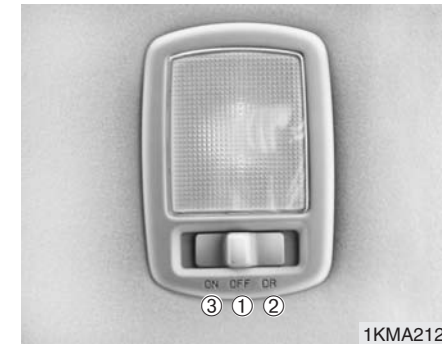
Свет включен или выключен при открытии или закрытии дверей.

При закрывании двери лампа освещения салона постепенно выключается.

В случае отпирания двери при помощи передатчика свет в салоне включается на 30 секунд, если только дверь не будет открыта.

② ON :

Лампочки светятся даже при закрытых дверях.



Задняя (лампа салона)

① OFF :

Свет выключен даже при открытии задней двери багажного отсека или ее окна.

② DR :

Свет включается и выключается при открывании или закрывании задней двери багажного отсека или ее окна.

③ ON :

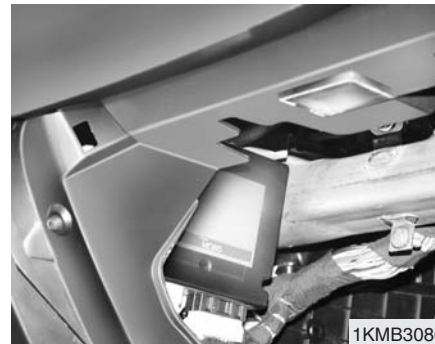
Свет включается и остается включенным даже при закрытии задней двери багажного отсека или ее окна.



1KMB5047

Лампа открытия двери (если оборудован)

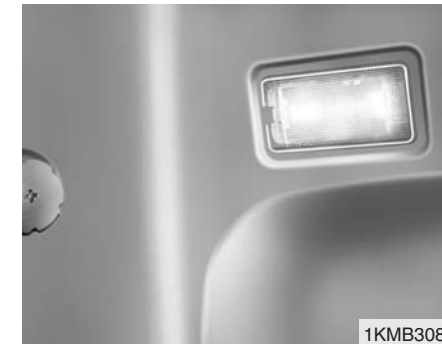
Лампа открытия двери включается при открытии двери для обеспечения посадки или высадки. Она также служит в качестве предупреждения водителям проезжающих автомобилей.



1KMB3086

Лампа отделения для перчаток

Лампа отделения для перчаток ВКЛ. при открывании отделения для перчаток.



1KMB3087

Лампа багажного отсека

Лампа багажного отсека ВКЛ. при открытии задней двери багажного отсека или ее окна.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ОТКЛАДНОЕ ПРОСТРАНСТВО

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



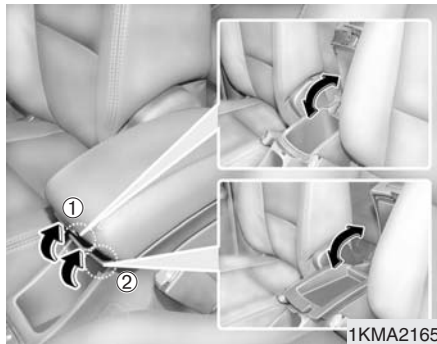
Эти отсеки могут использоваться для хранения мелких предметов, необходимых для водителя и пассажиров.

* ВНИМАНИЕ

- Для избежания краж не оставляйте ценные вещи в откладном пространстве.
- В следствии того, что при движении вещи могут двигаться, положите их в откладное пространство так, чтобы они не создавали шум и не создавали потенциальную угрозу при движении автомобиля.
- Всегда закрывайте крышку откладного пространства во время вождения. Не пытайтесь класть в откладное пространство слишком много вещей, чтобы было можно безопасно закрыть крышку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не складывайте в автомобиле зажигалки, газовые баллончики или иные воспламеняемые или взрывоопасные материалы. Эти вещи могут вызвать воспламенение или взрыв при продолжительном воздействии на автомобиль высоких температур.

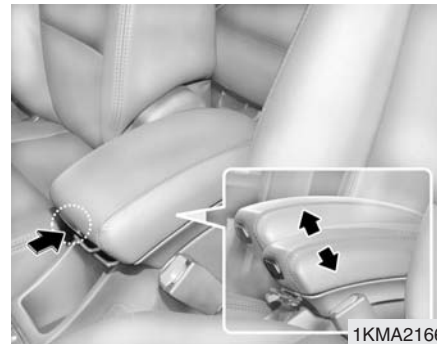


Откладное пространство средней панели

Данные пространства могут использоваться для откладывания небольших предметов необходимых водителю или переднему пассажиру.

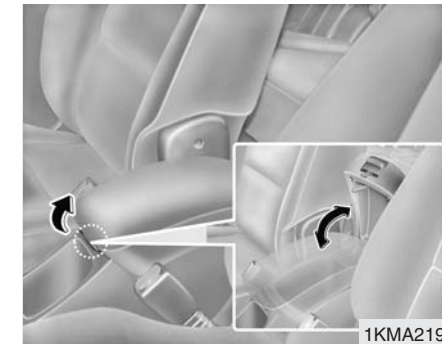
Тип А

Для открывания любого из отсеков для хранения предметов в консоли потяните вверх за фиксирующий язычок (1) или (2).



Для того, чтобы воспользоваться центральной консолью в качестве подлокотника, нажмите на кнопку фиксатора, и она поднимется.

Для того, чтобы опустить центральную консоль, нажмите на кнопку фиксации и нажмите на консоль вниз.



Тип Б

Для того, чтобы открыть отсек центральной консоли, потяните за выступ фиксатора.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

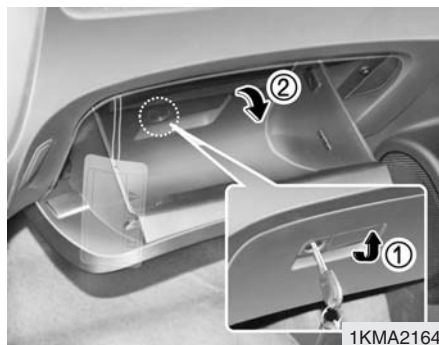
5

6

7

8

9



Пространство для вещей

Пространство для вещей может замыкаться и отмыкаться с помощью главного ключа.

Чтобы открыть пространство для вещей, убедитесь в том, что оно отомкнуто, потом потяните за ручку (①) и пространство для вещей автоматически откроется (②). После пользования закройте пространство для вещей.

* ВНИМАНИЕ

Потому что ключ не полностью вставляется в замок пространство для вещей, не давите на него. Это может привести к повреждению составляющих.

ОСТОРОЖНО

При движении в целях сокращения опасности в случае аварии или неожиданной остановки, всегда закрывайте крышку пространства для вещей.



Держатель солнечных очков

Откладное пространство для очков предусмотрено на верхней панели. Чтобы открыть держатель солнечных очков, нажмите на крышки -держатель медленно откроется. Положите очки линзами вверх. Закройте нажатием.

* ВНИМАНИЕ

Во время движения убедитесь что держатель солнечных очков находится в закрытом состоянии.

ВНУТРЕННИЕ ДОПОЛНЕНИЯ



Прикуриватель

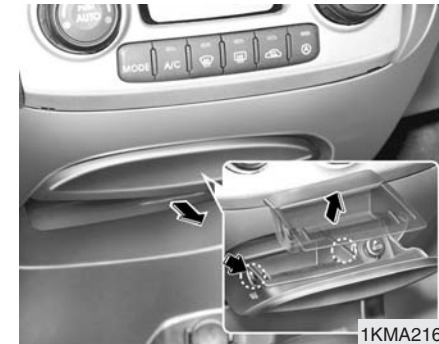
Для того, чтобы воспользоваться прикуривателем, потяните крышку узла наружу.

Для пользования сигаретной зажигалкой следует на нее нажать и отпустить. После накаливания она автоматически выдвигается, будучи готовой для пользования.

Для пользования зажигалкой при выключенном моторе, ключ зажигания должен быть в положении ACC (входном).

* ВНИМАНИЕ

- После накаливания не держите прикуриватель длительное время в корпусе прикуривателя - это приведет к его перегреву.
- Разрешается использование только оригинальных вилок прикуривателя Киа. Использование дополнительного оборудования работающего от розетки прикуривателя (машинки для бритья, пылесосы, кофейники) может привести к поломке розетки или сети.
- Если прикуриватель не выскочил в течении 30 секунд, вытяните его для предотвращения перегрева.



Пепельницы

Передняя

Для того, чтобы воспользоваться пепельницей, потяните крышку узла наружу.

Для извлечения пепельницы для ее опорожнения или чистки поднимите ее вверх и вытяните наружу.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

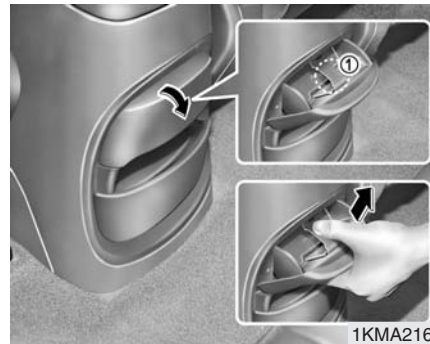
8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование
пепельницы

- Не пользуйтесь пепельницей в качестве контейнера для мусора.
- При попадании горячей сигареты или спички в пепельницу, в которой находятся воспламеняемые материалы может возникнуть пожар.



Задняя

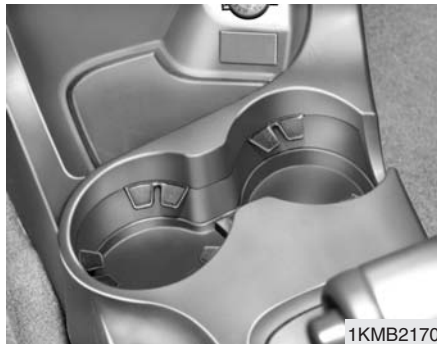
Задняя пепельница открывается посредством ее вытягивания за верхнюю кромку. Для того, чтобы извлечь пепельницу для ее опорожнения или чистки толкните язычок фиксатора (1) внутрь и полностью вытяните пепельницу наружу.

Держатель для стаканчика

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- горячие жидкости

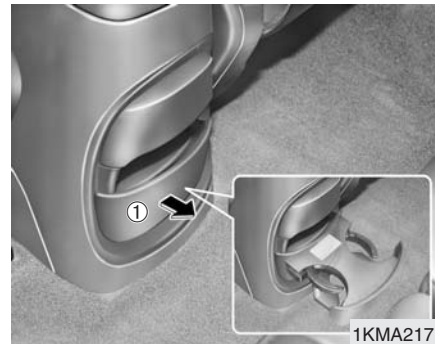
- Во время движения не ставьте в держатели для стаканчика открытые стаканы с горячей жидкостью. При разливе горячей жидкости Вы можете обжечься. Подобный ожог может привести к потере контроля над автомобилем.
- Во время движения автомобиля для снижения опасности ранения в случае аварии или неожиданной остановки, не вставляйте в держатель открытые бутылки, стаканы, банки итд.



1KMB2170

Передняя

Стаканы или баки с напитками можно поставить в держатель для стаканчика.



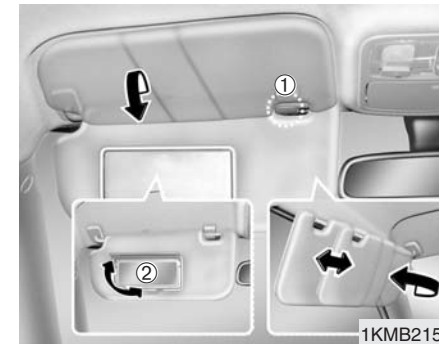
1KMA2171

Задняя

Для того, чтобы воспользоваться держателями стаканов в заднем сиденье, потяните крышку (①) задних держателей стаканов наружу. После использования закройте крышку.

* ВНИМАНИЕ

- Не ставьте в держатели тяжелые предметы, это может повредить держатель.
- Будьте осторожны, чтобы не наступить на держатель стаканов.



1KMB2158

Солнцезащитная заслонка

Воспользуйтесь солнцезащитной заслонкой для защиты от сильного солнечного света через передние или боковые стекла.

Чтобы воспользоваться солнцезащитной заслонкой, опустите ее.

Чтобы воспользоваться солнцезащитной заслонкой для бокового окна, опустите ее, вытяните из держателя (①) и передвиньте в сторону.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Установите солнцезащитный козырек в требуемое положение движением вперед или назад.

2

Чтобы воспользоваться зеркальцем опустите заслонку и вытяните крышку зеркала (2).

3

* ВНИМАНИЕ

Полностью закройте зеркальце заслонки и верните солнцезащитную заслонку в первоначальное положение после использования.

4

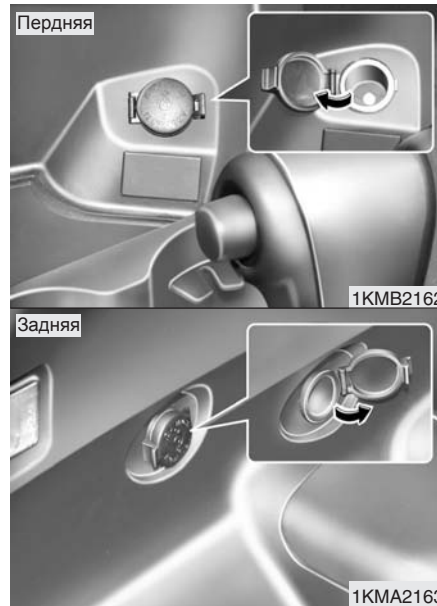
5

6

7

8

9



Розетка

Розетки разработаны для предоставления электротока мобильным телефонам или иному оборудованию, которые предназначены для работы в автомобиле. Устройства должны брать не более 10 ампер во время работы двигателя.

* ВНИМАНИЕ

- Пользуйтесь розеткой питания при работающем двигателе и всегда отключайте вилку от розетки после завершения пользования электроприбором. Пользование розеткой питания при выключенном двигателе или подключение электроприбора на несколько часов может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Используйте электрическое оборудование, которое имеет напряжение 12 V с силой тока 10 A.
- Включите кондиционер или обогреватель в минимальное положение при пользовании розеткой.
- Закройте крышку если Вы не пользуетесь оборудованием.
- Некоторые электронные устройства могут вызвать электромагнитные помехи при их подключении к розетке питания автомобиля. Эти устройства могут оказывать значительные помехи аудиосистеме и вызывать неисправную работу других электронных систем или устройств, используемых в вашем автомобиле.



Цифровые часы

При отключении аккумулятора ROOM LP предохранителя, или Вам необходимо ресетировать часы.

Если замок зажигания находится в положении ACC или ON кнопки часов действуют следующим образом:

• ЧАСЫ:

При нажатии пальцем, карандашом или другим подобным предметом на кнопку “H” переведёте часы на 1 час вперёд.

• МИНУТЫ:

При нажатии пальцем, карандашом или другим подобным предметом на кнопку “M” переведёте часы на 1 минуту вперёд.

• RESET (повторный набор):

Чтобы обнулить показания минут, нажмите пальцем, шариковой авторучкой или подобным предметом на кнопку “R”. После чего произойдет установка точного показания определенного часа.

Например, при нажатии на кнопку “R” при показаниях времени между 9:01 и 9:29, дисплей будет переустановлен на 9:00.

9:01 ~ 9:29 => 9:00

9:30 ~ 9:59 => 10:00

Для переключения 12-часового формата в 24-часовой формат, нажмите кнопку “R” и удерживайте ее нажатой более 4 секунд.

Например, если нажать и удерживать кнопку “R” нажатой в течение более чем 4 секунд, когда время отображается в формате 10:15 p.m., отображение изменится на 22:15.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

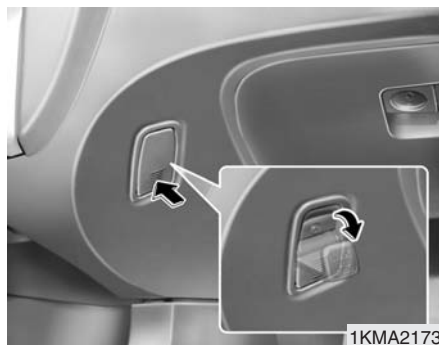
5

6

7

8

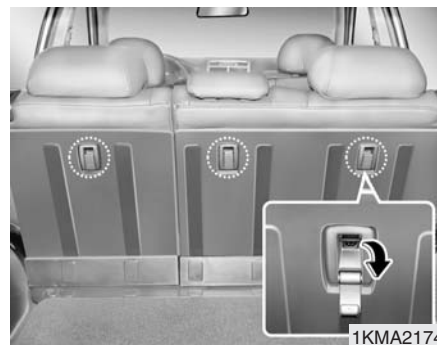
9



Держатель для сумок с покупками

Передняя

Для того чтобы воспользоваться держателем, нажмите на его нижнюю часть.



Задняя

Для того чтобы воспользоваться держателем, потяните за его верхнюю кромку.

ОСТОРОЖНО

- Не вешайте на него сумки весом более 3 кг. Это может привести к повреждению держателя для сумки с покупками.
- Возвратите держатель для сумок с покупками в исходное положение после его использования.

СОЛНЕЧНАЯ КРЫША (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



Если Ваш автомобиль оборудован данной функцией Вы можете передвинуть или высунуть ее с помощью кнопок управления солнечной крышей, которые находятся на верхней панели.

Солнечная крыша открывается или закрывается только при замке зажигания в положении "ON".

① Кнопка SLIDE OPEN (сдвинуть)

② Кнопка TILT UP (наклонить)

③ Кнопка CLOSE (закрыть)

* ВНИМАНИЕ

- После полного открытия или закрытия солнечной крыши не жмите на кнопки управления. Это может привести к повреждению мотора или системных составляющих.
- Солнечная крыша не может открыться если находится в положении наклона и не может переключиться в положение наклона при открытом или передвинутом положении.



Передвижение солнечной крыши

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Открытие

Автоматический сдвиг

Чтобы воспользоваться функцией автоматического передвижения, нажмите коротко (менее 0,5 секунды) SLIDE OPEN на верхней панели. Люк в крыше сдвинется в полностью открытое положение. Для остановки солнечной крыши при движении крыши, нажмите на любую кнопку панели солнечной крыши.

Ручной сдвиг

Нажмите на кнопку SLIDE OPEN на верхней консоли и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока люк в крыше в процессе открытия не займет требуемое положение.

Закрытие

Для закрытия солнечной крыши, нажмите кнопку CLOSE на верхней панели и держите ее до полного закрытия солнечной крыши.



Высовывание солнечной крыши

Открытие

Автоматический наклон

Воспользуйтесь функцией автоматического открытия высовыванием нажатием кнопки (менее 0,5 секунды) TILT UP на верхней панели. Солнечная крыша высунется до полного открытия. Чтобы остановить солнечную крышу в любой момент нажмите кнопку управления солнечной крыши.

Ручной наклон

Нажмите на кнопку TILT UP на верхней консоли и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока люк в крыше не откроется до требуемого положения.

Закрытие

Чтобы закрыть солнечную крышу, нажмите кнопку CLOSE на верхней панели и держите до закрытия солнечной крыши.



1KMA2033

Солнечная заслонка

Солнечная заслонка откроется с помощью стеклянной панели автоматически после передвижки стеклянной панели. Вы закроете его вручную, если это нужно.

*** ВНИМАНИЕ**

- Не давите на кнопки управления солнечной крыши. Это может вызвать повреждение электромотора или составляющих.
- Периодически уберите всю грязь накопившуюся на рельсах солнечной крыши.
- Если Вы пытаетесь открыть солнечную крышу, когда температура находится под точкой замерзания или если солнечная крыша покрыта снегом или льдом, стекло может поцарапаться а электромотор может повредиться.
- Люк в крыше устроен таким образом, что он сдвигается вместе с солнцезащитным козырьком. Не оставляйте солнцезащитный козырек закрытым, если люк в крыше открыт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не высовывайте лицо или руки наружу через люк в крыше во время движения.
- Перед закрытием люка в крыше убедитесь в том, что руки и лицо находятся вне зоны его перемещения.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

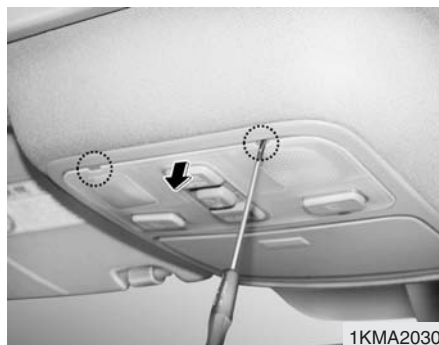
5

6

7

8

9



Аварийного открытия

Если солнечная крыша не открывается электрически:

1. Снимите рассеиватель плафона салона, воспользовавшись для этого отверткой с плоским жалом.



2. Снимите два болта (2) и удалите верхнюю панель.



3. Чтобы открыть крышу вставьте аварийную ручку (находится в автомобиле) и поверните ее по часовой стрелке.

Ресетирование солнечной крыши

При отключении или разрядке аккумулятора автомобиля или использования аварийного открытия солнечной крыши, Вам необходимо ресетировать солнечную крышу системы следующим образом:

1. Включите замок зажигания в положение ON.
2. В зависимости от положения солнечной крыши выполните одно из следующих действий.
 - 1) если солнечная крыша полностью закрыта или высунута.
: Нажмите на кнопку TILT UP на 1 секунду.
 - 2) если солнечная крыша открыта путем перемещения
: Нажмите и удерживайте нажатой кнопку CLOSE в течение более чем 5 секунд, пока солнечная крыша не закроется полностью. И затем нажмите на кнопку TILT UP на 1 секунду.

3. После чего отпустите ее.

4. Нажмите еще один раз и удерживайте кнопку TILT UP нажатой до тех пор, пока солнечная крыша не вернется в исходное положение TILT UP после того, как она будет поднята несколько выше максимального положения TILT UP.

После выполнения -система солнечной крыши -ресетирована.



ГРУЗОВАЯ СЕТКА (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

1

2

3

4

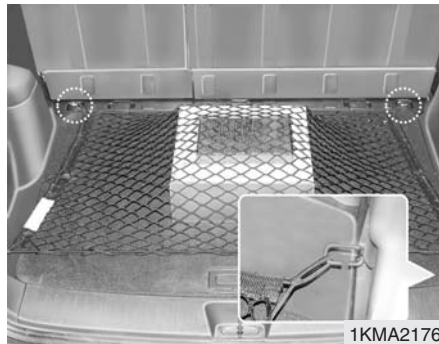
5

6

7

8

9



При перевозке груза в багажном отсеке следует данный груз фиксировать с помощью сетки во избежание сотрясений. Следует ввести крючки грузовой сетки в четыре кольца, расположенные в грузовом отсеке.

* ВНИМАНИЕ

Не допускается излишняя нагрузка грузовой сетки. Багаж может быть поврежден. Не кладите хрупкие предметы в багажный отсек в свободном положении перед ездой.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм глаз НЕ перетягивайте сеть.

ВСЕГДА располагайте ваше лицо и тело вне траектории возврата сетки во время ее закрепления ее ремня на месте.

НЕ пользуйтесь сеткой для багажа, если на ремне имеются заметные на глаз признаки износа или повреждения.

ПОЛКА БАГАЖНОГО ОТСЕКА (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



1KMA2180

Полка багажного отсека служит для того, чтобы закрывать вещи, хранящиеся в багажном отсеке.



Тип А

1KMA2179

- Для использования переднего экрана крышки багажного отсека потяните за крюк вперед и зацепите его за стойку подголовника.
- Для использования переднего экрана крышки багажного отсека потяните за крюк вниз и вставьте кромки в пазы.



Тип Б

1KMN2179

* ВНИМАНИЕ

При складывании вперед спинки заднего сиденья снимите крюк со стойки подголовника. При несоблюдении этого требования вы можете повредить переднее полотнище крышки багажного отсека.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

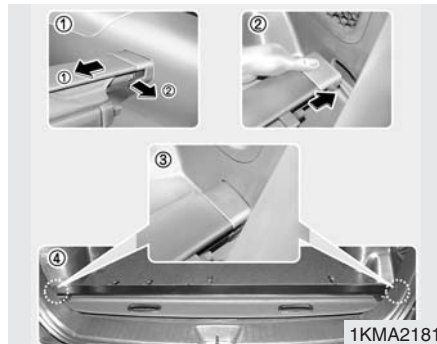
5

6

7

8

9



Когда полка не используется, положите ее на дно багажного отсека.

ОСТОРОЖНО

- Не размещайте предметы на полке багажного отсека. Эти объекты могут быть отброшены внутрь автомобиля и нанести возможные травмы находящимся в нем лицам в случае дорожно-транспортного происшествия или при торможении.
- Не размещайте багаж на установленную полку багажного отсека, поскольку это может привести к повреждению или деформации этой полки.
- Для улучшения топливной экономичности не возите с собой лишние грузы.
- Никогда не разрешайте кому-либо находиться во время езды в багажном отсеке. Он предназначен исключительно для багажа.

(Продолжение)

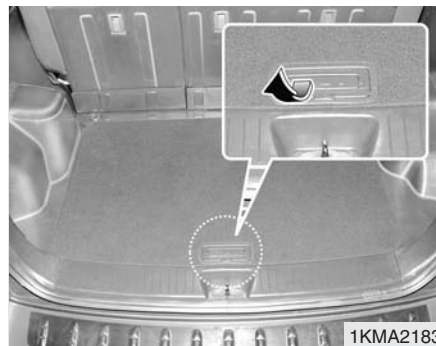
(Продолжение)

- Старайтесь сохранять равновесие автомобиля и располагайте грузы как можно ближе к его передней части.

НИЖНИЙ БАГАЖНЫЙ ЛОТОК (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



Нижний багажный лоток расположен под полом багажного отсека. Вы можете положить в его коробку автомобильную аптечку, знак аварийной остановки и т.п. для упрощения доступа к ним.



1. Возьмитесь за ручку на краю крышки и поднимите ее.



2. Отсоедините крюк от крышки и зацепите крюк за уплотнитель.

Если крюк не используется, присоедините его к нижней части крышки.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ВЕРХНИЙ БАГАЖНИК (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Если автомобиль оборудован верхним багажником, вы можете перевозить грузы сверху на вашем автомобиле. Поперечные элементы и крепления для установки багажника на ваш автомобиль вы можете приобрести у авторизованного дилера Kia.

ОСТОРОЖНО

- В случае, если автомобиль оборудован люком, не кладите груз на верхний багажник так, чтобы он создавал препятствия для открытия люка.
- Ниже приведены значения максимальной грузоподъемности при размещении на верхнем багажнике грузов или багажа.

| | |
|---------------------|---|
| ВЕРХНИЙ БАГАЖНИК | 75 кг (165 фунтов) РАВНОМЕРНО РАСПРЕДЕЛЕННЫЙ ГРУЗ |
|---------------------|---|

- В случае, если масса груза или багажа на верхнем багажнике превышает значения, указанные в технических параметрах, это может привести к повреждению вашего автомобиля. При перевозке крупногабаритных предметов никогда не допускайте, чтобы они свешивались сзади автомобиля или по сторонам.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Во избежание повреждений или утраты перевозимого груза часто проверяйте его, чтобы убедиться в том, что и багажник, и груз по-прежнему надежно закреплены.
- Вождение автомобиля с грузом должно осуществляться с умеренной скоростью.
- Превышение массы груза или багажа на верхнем багажнике значений, указанных в технических параметрах, может нарушить устойчивость вашего автомобиля.

АНТЕННА



Антенна на крыше автомобиля

Если ваш автомобиль оборудован аудиосистемой, то на вашем автомобиле будет установлена активная антенна.

Эта антенна может быть отрегулирована по высоте (вверх и вниз) или полностью снята с автомобиля перед его мойкой.

* ВНИМАНИЕ

- Обязательно снимите антенну перед тем, как мыть автомобиль в автомойке, в противном случае она может быть повреждена.
- При установке антенны на место важно полностью затянуть ее и установить в вертикальное положение для обеспечения надежного приема.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

| | | |
|--|---|----------|
| | Замок зажигания / 4-3 | 1 |
| | Запуск двигателя / 4-5 | |
| | Механическая коробка передач / 4-8 | 2 |
| | Автоматическая коробка передач / 4-10 | |
| | Привод на четыре колеса (полный привод) / 4-17 | |
| | Тормозная система / 4-26 | 3 |
| | Рулевое колесо / 4-33 | |
| | Вождение автомобиля | 4 |
| | Система автоматического регулирования скорости / 4-36 | 5 |
| | Система контроля привода / 4-41 | |
| | Электронная программа стабильности / 4-44 | 6 |
| | Панель приборов / 4-47 | |
| | Приборы / 4-48 | 7 |
| | Органы сигнализации и индикации / 4-54 | |
| | Компас / 4-64 | |
| | Внешние световые приборы / 4-67 | 8 |
| | Очиститель и омыватель ветрового стекла / 4-73 | |
| | Обогреватель заднего стекла / 4-77 | |
| | Аварийная сигнализация / 4-78 | 9 |

| | | | |
|---|--|--|--|
| 1 | Ручное управление климатизацией / 4-79 Автоматическая система климат-контроля / 4-89 Отмораживание устранение запотевания смотрового стекла / 4-103 | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | Вождение автомобиля | | |
| 5 | | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |
| 8 | | | |
| 9 | | | |

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ



1KMA3012

Подсветка замка зажигания (если оборудован)

При открытии двери для вашего удобства включается подсветка замка зажигания, при условии, что замок зажигания не находится в положении ВКЛ. Подсветка автоматически отключается по истечении 10 секунд после закрытия двери или при включении зажигания.

Тип А



1KMA3013

Тип Б



1KMB3013

Замок зажигания и противоугонный замок рулевой колонки

Положения замка зажигания

LOCK

Рулевое колесо заблокировано для защиты автомобиля от угона. Ключ может быть извлечен из замка зажигания только в положении LOCK. При повороте ключа зажигания в направлении положения LOCK, нажмите движением вниз на ключ, находящийся в положении ACC (Тип А), и поверните его в сторону положения LOCK.

ACC (вспомогательное оборудование)

Рулевое колесо разблокировано и вспомогательное электрическое оборудование работает.

ON

Перед запуском двигателя можно выполнить проверку сигнальных ламп. Это – нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Не оставляйте замок зажигания в положении ON при неработающем двигателе во избежание разрядки аккумуляторной батареи.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

START

Поверните ключ зажигания в положение START для запуска двигателя. Двигатель будет проворачиваться стартером до тех пор, пока вы не отпустите ключ; затем он вернется в положение ON. В этом положении может быть проверена сигнальная лампа тормозной системы.

При случае затрудненного поворота ключа в положение START, покачайте рулевое колесо вправо и влево для вывода его из зафиксированного положения, после чего поверните ключ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ключ зажигания

- Никогда не переводите ключ в замке зажигания в положение LOCK или ACC во время движения автомобиля. Это может привести к нарушению работы рулевого управления и тормозной системы, и стать непосредственной причиной аварии.
- Противоугонная блокировка рулевой колонки не заменяет собой стояночный тормоз. Прежде, чем покинуть сиденье водителя, убедитесь, что включена 1-ая передача механической коробки передач или режим „P“ (стоянка) автоматической коробки передач, потом включите стояночный тормоз и заглушите двигатель. В случае несоблюдения этих мер предосторожности автомобиль может неожиданно и внезапно начать движение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Никогда не пытайтесь выполнять какие-либо манипуляции с замком зажигания или другими органами управления, просунув руку через рулевое колесо, если автомобиль находится в движении. Наличие вашей руки или ее кисти в этой области может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезным травмам или смерти.
- Не располагайте никаких подвижных предметов поблизости от водительского сиденья, поскольку они могут помешать вам управлять автомобилем и привести к дорожно-транспортному происшествию.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Полностью выжмите педаль сцепления и переведите коробку передач в нейтральное положение. Удерживайте педаль сцепления в нажатом положении при переводе ключа в замке зажигания в положение запуска двигателя.

Автоматическая коробка передач - Установите рычаг селектора коробки передач в положение Р (Парковка). Полностью нажмите на педаль тормоза.

Вы также можете запустить двигатель, когда рычаг селектора находится в положении N (Нейтраль).

3. Поверните ключ в замке зажигания в положение START и удерживайте его в этом положении до запуска двигателя (максимум 10 секунд), после чего отпустите ключ.
4. При экстремально низкой температуре (ниже -18°C/0°F) или если автомобиль не эксплуатировался несколько дней, дайте двигателю прогреться, не нажимая на педаль акселератора.

Вне зависимости от того, является ли двигатель холодным или прогретым, его следует запускать, не нажимая на педаль акселератора.

ОСТОРОЖНО

Если двигатель заглох во время движения, не пытайтесь перевести рычаг селектора коробки передач в положение Р (Парковка). Если плотность потока и дорожные условия позволяют, вы можете перевести рычаг селектора коробки передач в положение N (Нейтраль), пока автомобиль продолжает движение, и повернуть ключ в замке зажигания в положение START, чтобы совершить попытку перезапуска двигателя.

*** ВНИМАНИЕ**

Не включайте стартер на время большее, чем 10 секунд. Если двигатель потом заглохнет или вообще не запускается, перед следующим включением стартера подождите 5 - 10 секунд. Неправильное использование стартера может вызвать его повреждение.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Запуск дизельного двигателя

1

Запуск холодного дизельного двигателя должен происходить после его предварительного подогрева и затем после его прогрева вхолостую перед началом движения.

2

3

4

1. Убедитесь в том, что машина стоит на стояночном тормозе.

5

6

7

8

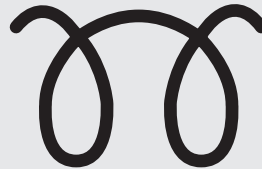
9

2. **Модели с механической коробкой передач** - Нажмите до упора на педаль сцепления и приведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Запустите мотор при отжатой педали сцепления.

Модели с автоматической коробкой передач - Приведите рычаг передач в положение Р (стояночный режим – паркинг) Нажмите до упора на педаль тормоза.

Запуск мотора можно произвести также при нейтральном N положении рычага передач.

Контрольная лампа свечей накаливания



W-60

* ВНИМАНИЕ

Если после окончания предварительного подогрева не произойдет запуска мотора в течение 2 секунд, поверните ключ зажигания еще раз в положение LOCK на 10 секунд, затем в положение ON для повторного предварительного подогрева.

3. Поверните ключ зажигания в положение ON (вкл.) для включения предварительного подогрева мотора. Затем начнет светиться индикатор тлеющего разряда.

4. Как только индикатор тлеющего разряда погаснет, поверните переключатель зажигания в положение START, в котором его придержите вплоть до успешного запуска мотора (в целом не более 10 секунд), затем ключ отпустите.

Запуск и остановка дизельного мотора со встроенным промежуточным охладителем турбонаддува

1. Не увеличивайте излишне количество оборотов мотора непосредственно после запуска.

Перед началом движения холодный мотор следует в течение нескольких секунд прогреть вхолостую для обеспечения достаточного промазывания блока турбонаддува.

2. После высокоскоростного или длительного пробега при тяжелой нагрузке мотора, его следует оставить работать вхолостую соответственно нижеуказанному режиму и лишь после этого мотор выключить.

Данная длительность холостого хода обеспечивает охлаждение приводного турбонаддува перед выключением мотора.

| Условия эксплуатации автомобиля | | Требуемое время работы вхолостую |
|--|---------------|-------------------------------------|
| Нормальная эксплуатация | | Не требуется |
| Высокоскоростное вождение | До 80 км/час | Около 20 секунд |
| | До 100 км/час | Около 1 минуты |
| Чередование горных подъемов и спусков или длительное поддержание скорости 100 км/час | | Около 2 минут |

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не выключайте мотор непосредственно после пробега при тяжелой нагрузке. В противном случае может случиться серьезное повреждение мотора или блока приводного турбонаддува.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

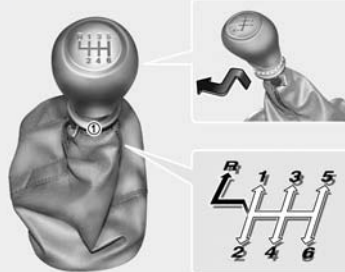
МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

Тип А



1KMA3052

Тип Б



⇨ Рычаг переключения можно переместить без натяжения кольца (1).

➡ Нужно потянуть за кольцо (1) при перемещении рычага переключения передач.

5KMA4001

Работа механической коробки передач

Тип А

Механическая коробка передач имеет пять передач переднего хода. Специальный элемент безопасности не позволяет включить передачу заднего хода (R) из положения включенной пятой передачи (5).

Тип Б

Механическая коробка передач имеет шесть передач переднего хода.

При переключении передач полностью выжмите педаль сцепления и, после включения соответствующей передачи, медленно отпустите её.

Рычаг переключения должен вернуться в нейтральное положение перед включением передачи заднего хода (R).

Прежде, чем включить передачу заднего хода (R), убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.

Никогда не допускайте работы двигателя в режиме, когда стрелка тахометра (указателя об./мин.) находится в красной зоне.

* ВНИМАНИЕ

При переключении на низшую передачу с пятой на четвертую передачу следует соблюдать осторожность, чтобы случайно не нажать на рычаг переключения передач вбок, при котором включится вторая передача. Такое резкое переключение на низшую передачу может вызвать повышение оборотов двигателя до уровня, при котором тахометр войдет в красную зону. Такое чрезмерное повышение оборотов двигателя может вызвать повреждение двигателя.

* ВНИМАНИЕ

Для предотвращения преждевременного износа или повреждения сцепления не ездите, положив ногу на педаль сцепления. Также не используйте сцепление для удержания автомобиля от движения назад на подъёме во время остановки на перекрёстке и т. п.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Механическая коробка передач

Прежде, чем покинуть сиденье водителя, всегда затяните до отказа стояночный тормоз и заглушите двигатель. После этого убедитесь в том, что коробка передач установлена в положение 1 передачи, когда автомобиль запаркован на ровной поверхности или на подъёме, и установлена в положение R (задний ход) на спуске. Машина могла бы неожиданно тронуться с места, если Вы не будете соблюдать эти рекомендации в приведённом порядке.

Переключение на низшую передачу

Если Вы медленно движетесь на спуске в густом потоке машин или с крутого холма, переключите передачу до того, как сильно упадут обороты двигателя. Низшая передача снижает вероятность остановки мотора и предоставляет Вам возможность более быстрого разгона, когда в этом возникнет необходимость. При движении с крутого спуска переключение на низшую передачу вниз позволит Вам сохранить безопасную скорость и продлит срок службы тормозов.

1

2

3

4

5

6

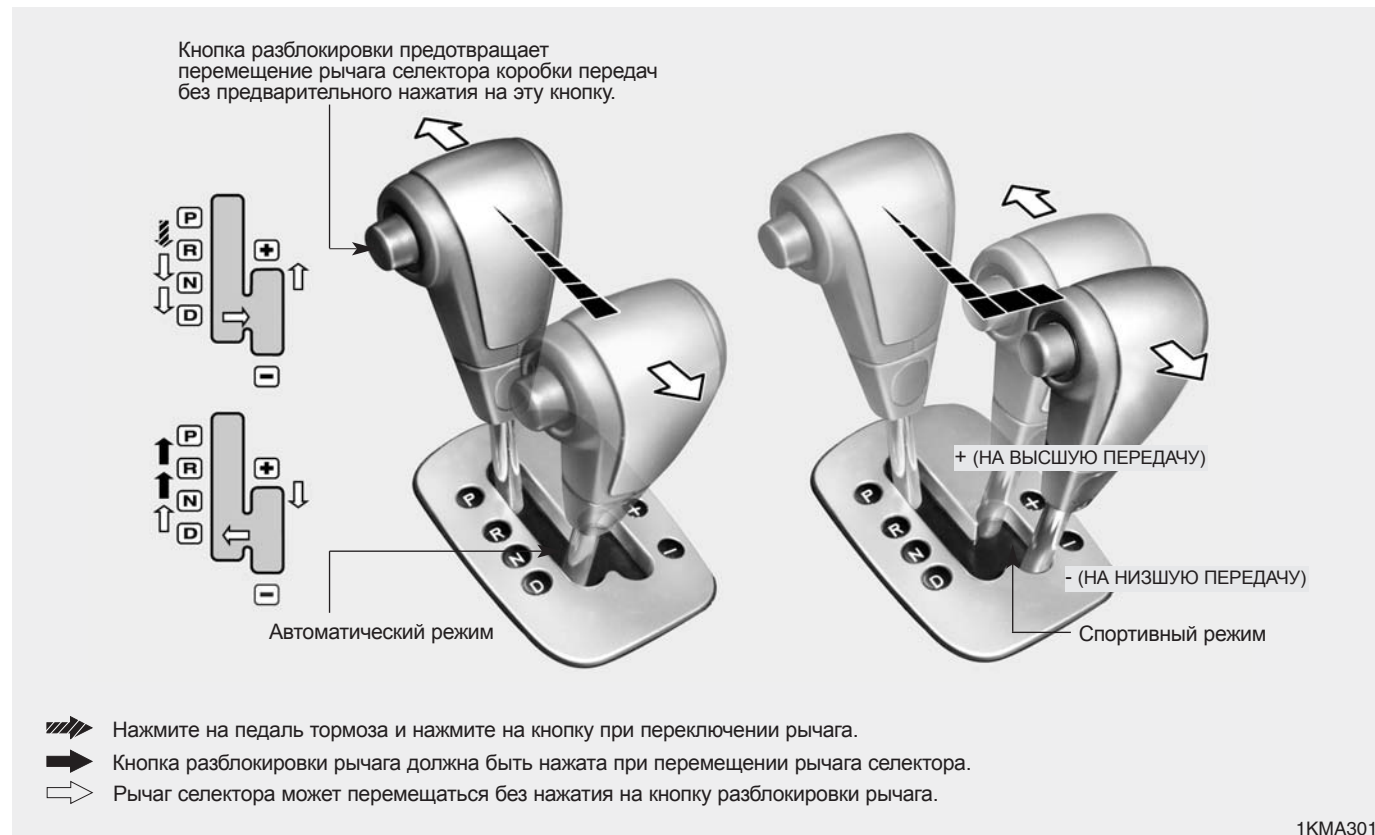
7

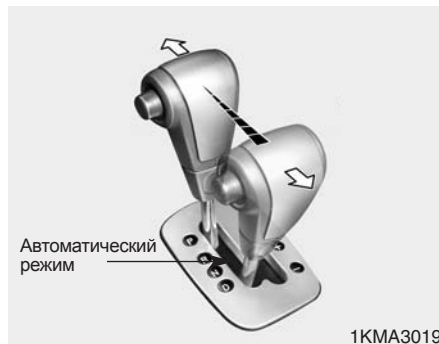
8

9

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9





Работа автоматической коробки передач

Обычное движение вперед всегда выполняется при рычаге селектора, установленном в положении D (Движение вперед).

Для перемещения рычага селектора из положения P (Парковка) необходимо нажать на педаль тормоза и кнопку разблокировки рычага.

Для обеспечения плавной работы нажимайте педаль тормоза при переключении из положения N (Нейтраль) в положение движения передним или задним ходом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Автоматическая коробка передач

Перед тем, как покинуть сиденье водителя, обязательно убедитесь в том, что рычаг селектора переведен в положение P (ПАРКОВКА); полностью затяните стояночный тормоз и выключите двигатель. При невыполнении этих мер предосторожности в предписанном порядке автомобиль может неожиданно начать непреднамеренное движение.

* ВНИМАНИЕ

- Для исключения повреждения автоматической коробки передач вашего автомобиля не увеличивайте обороты двигателя, когда рычаг находится в положении R (Задний ход) или в любом положении переднего хода, а колеса заторможены.
- При остановке на подъеме никогда не удерживайте автомобиль на месте за счет работы двигателя. Пользуйтесь рабочими тормозами или стояночным тормозом.
- Не выполняйте переключение из положения N (Нейтраль) или P (Парковка) в положение D (Движение вперед) или R (Задний ход) при оборотах двигателя выше оборотов холостого хода.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Положения рычага селектора коробки передач

P (парковка)

Обязательно дождитесь полной остановки автомобиля, прежде чем переключать рычаг в положение P. В этом положении происходит блокировка коробки передач для предотвращения вращения передних колес.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Переключение рычага в положение P (Парковка) во время движения автомобиля приведет к блокировке ведущих колес и потере управления над автомобилем.
- Не пользуйтесь положением P (Парковка) вместо стояночного тормоза. Обязательно убедитесь в том, что рычаг селектора коробки передач зафиксирован в положении P (Парковка) и не может быть перемещен в другое положение без нажатия на кнопку разблокировки, И полностью затяните стояночный тормоз.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед тем, как покинуть сиденье водителя, обязательно убедитесь в том, что рычаг селектора коробки передач находится в положении P (ПАРКОВКА). Полностью затяните стояночный тормоз, заглушите двигатель и возьмите ключ зажигания с собой. При невыполнении этих мер предосторожности в предписанном порядке автомобиль может неожиданно начать непреднамеренное движение.
- Никогда не оставляйте в автомобиле детей без присмотра.

⚡ ОСТОРОЖНО

Переключение рычага в положение P (Парковка) во время движения автомобиля может привести к повреждению коробки передач.

R (задний ход)

Данное положение служит для движения автомобиля задним ходом.

*** ВНИМАНИЕ**

Всегда дожидайтесь полной остановки автомобиля, прежде чем выполнять переключение в положение R (Задний ход) или из него; переключение рычага в положение R во время движения автомобиля может привести к повреждению коробки передач, за исключением случая, описанного в разделе "Раскачивание автомобиля" настоящего руководства.

N (нейтраль)

Редукторные и передаточные механизмы вне блокировки. Автомашина свободно передвигается под минимальный уклон вплоть до торможения.

D (движение вперед)

Это – нормальное положение для движения вперед. Коробка передач автоматически переключает в требуемой последовательности 4 передаточных отношений, обеспечивая наилучшую топливную экономичность и мощность.

Для получения дополнительной мощности при обгоне другого автомобиля или при езде на подъеме нажмите полностью педаль акселератора и коробка передач автоматически перейдет на ближайшую низшую передачу.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

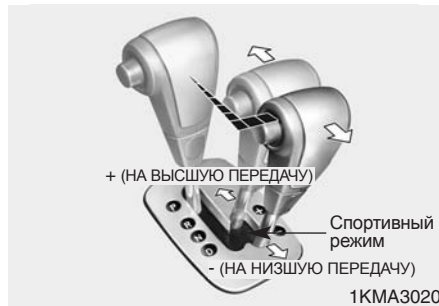
5

6

7

8

9



Спортивный режим

Спортивный режим может быть выбран как при неподвижном автомобиле, так и во время его движения, путем перевода рычага селектора из положения "D" в сектор ручного управления. Для возврата в диапазон управления "D" переведите рычаг селектора обратно в главный сектор управления.

В спортивном режиме перемещением рычага селектора назад и вперед вы можете выполнять ускоренное переключение передаточных отношений. В отличие от ручной коробки передач, спортивный режим позволяет вам переключать передачи при нажатой педали акселератора.

На высшую передачу (+) : Толкните рычаг селектора вперед один раз для однократного перехода на передачу выше.

На низшую передачу (-) : Толкните рычаг селектора назад один раз для однократного перехода на передачу ниже.

* ВНИМАНИЕ

- При езде в спортивном режиме переключения на высшую передачу не происходят автоматически. Водитель должен выбирать моменты для перехода на высшую передачу, учитывая дорожные условия и следя за тем, чтобы частота вращения двигателя не оказывалась в зоне, отмеченной красным цветом на тахометре.
- В спортивном режиме могут быть выбраны только четыре передачи переднего хода. Для движения задним ходом или парковки установите рычаг в требуемое положение: "R" или "p".
- В спортивном режиме при снижении скорости автомобиля автоматически происходит переключение на низшую передачу. При остановке автомобиля автоматически выбирается 1-я передача.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В спортивном режиме в случае приближения оборотов двигателя к красной зоне тахометра происходит изменение точек переключения для автоматического выполнения перехода на высшую передачу.
- В интересах поддержания требуемого уровня рабочих характеристик и безопасности автомобиля некоторые переключения передаточных отношений, затребованные изменением положения рычага селектора, могут не выполняться.
- При движении по скользкой дороге переместите рычаг селектора вперед в положение + (переход на высшую передачу). Это вызывает переключение на 2-ю передачу, которая наиболее подходит для плавного движения по скользкой дороге. Переместите рычаг селектора в положение - (переход на низшую передачу) для того, чтобы переключиться обратно на 1-ю передачу.

Начало движения с места на крутом подъеме

Для начала движения с места на крутом подъеме нажмите на педаль тормоза, переведите рычаг селектора в положение D (Движение вперед). Выберите соответствующее передаточное отношение в зависимости от массы перевозимого груза и крутизны уклона, и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажимайте на педаль акселератора, одновременно с этим отпуская рабочий тормоз.

При трогании с места после остановки на подъеме автомобиль может проявлять тенденцию к откату назад. Для предотвращения отката назад вы можете переключить рычаг селектора в положение 2 (вторая передача) в Спортивном режиме.

Система блокировки переключения (если оборудован)

Для вашей безопасности автоматическая коробка передач оборудована системой блокировки переключения, которая предотвращает переключение коробки передач из положения P (Парковка), если не была нажата педаль тормоза.

Для переключения коробки передач из положения P (Парковка):

1. Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите зажигание в положение ON.
3. Нажмите кнопку разблокировки и переместите рычаг селектора коробки передач.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Если замок зажигания находится в положении ACC или LOCK, переключение коробки передач из положения Р(парковка) невозможно.

2

В случае повторных нажатий и отпусканй педали тормоза при рычаге селектора, находящемся в положении Р (Парковка), в районе рычага селектора может раздаваться дребезжащий звук. Это не является признаком неисправности.

3

4

5

6

7

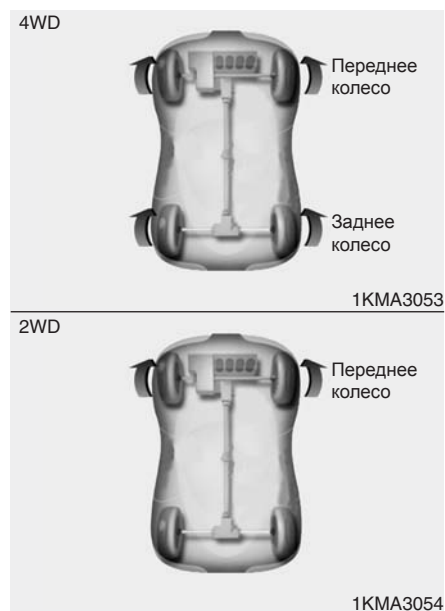
8

9

Система блокировки ключа зажигания (если оборудован)

Ключ зажигания не может быть извлечен из замка зажигания до тех пор, пока рычаг селектора не будет переведен в положение Р (Парковка). Если замок зажигания находится в любом другом положении, ключ не может быть извлечен из него.

ПРИВОД НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА (ПОЛНЫЙ ПРИВОД) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Для обеспечения максимальной мощности привод от двигателя может осуществляться на все передние и задние колеса. Постоянное использование полного привода полезно при необходимости обеспечения надежного сцепления с дорогой, например, при вождении на скользких, мокрых или покрытых снегом дорогах или при выезде из грязи. Тем не менее, эти автомобили не предназначены для использования во внедорожных условиях. В этих автомобилях постоянный полный привод в первую очередь служит для улучшения сцепления и управляемости на асфальтированных шоссе и автомагистралях, когда покрытие является мокрым и/или скользким.

Допускается иногда использовать автомобиль для поездок во внедорожных условиях, например, на существующих неасфальтированных дорогах и путях. При передвижении вне автомагистралей водители всегда должны осмотрительно снижать скорость движения до уровня, не превышающего уровня безопасной скорости для данных условий. В целом, при движении вне автомагистрали сцепление и эффективность торможения уступают соответствующим параметрам при движении по дороге.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поэтому при движении во внедорожных условиях необходимо тщательно учитывать эти факторы. Поддержание надежного контакта автомобиля с поверхностью дороги и контроль за его управляемостью в этих условиях являются обязанностью водителя и непременным условием для обеспечения его или ее безопасности и безопасности пассажиров.

Выбор режима полного привода раздаточной коробки

*** ВНИМАНИЕ**

- При езде по нормальным дорогам убедитесь в том, что режим **БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА** выключен нажатием на кнопку **4WD LOCK** (индикатор при этом выключается). Вождение по нормальным дорогам с использованием режима **БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА** (особенно – при прохождении поворотов) может вызывать механический шум и вибрации. Это не является признаком механической неисправности, а является нормальным явлением. Этот шум и вибрации исчезнут при отключении режима **БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА**. Тем не менее, некоторые детали силового привода могут быть повреждены постоянным вождением с шумом и вибрациями.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При отключении режима **БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА** может произойти толчок вследствие перераспределения мощности, подводимой к передним и задним колесам. Это не является признаком механической неисправности, а представляет собой нормальное явление.

| Режим работы раздаточной коробки | Кнопка переключения | Индикаторная лампа | Описание |
|--|--|---|---|
| 4WD LOCK |  | 4WD LOCK (Индикаторная лампа светится) | <ul style="list-style-type: none"> Этот режим предназначен для движения на крутых спусках и подъемах, вождения во внедорожных условиях, движения по песчаным и грязным дорогам для достижения максимальной мощности. Этот режим начинает автоматически отключаться при превышении скорости 30 км/ч и, после этого, на скорости свыше 40 км/ч происходит переключение в режим АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОЛНОГО ПРИВОДА. Если автомобиль замедляется и скорость снова падает ниже 30 км/ч, происходит переключение раздаточной коробки обратно в режим БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА. |
| 4WD AUTO (Режим БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА отключен) |  | 4WD LOCK (Индикаторная лампа не светится) | <ul style="list-style-type: none"> При движении в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме автомобиль ведет себя практически как обычные автомобили с приводом на 2 колеса в обычных условиях. Однако, когда определяется необходимость движения автомобиля в режиме с полным приводом, происходит требуемое перераспределение мощности двигателя ко всем передним и задним колесам под действием системы управления без вмешательства водителя. При движении по нормальным дорогам и покрытиям автомобиль ведет себя практически как обычные автомобили с приводом на 2 колеса и этот режим используется при движении в городских условиях и на автомагистрали. |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Безопасность при езде с приводом на четыре колеса

- Не пытайтесь преодолевать глубокие лужи, грязь или крутые склоны.
- Во время движения на подъём или со спуска старайтесь ехать как можно прямее вверх или вниз. Будьте особенно осторожны при движении на подъём или на спуске, потому что автомобиль может перевернуться - в зависимости от угла наклона, особенностей местности и наличия воды или болота.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пересечение крутых холмов может быть особенно опасным. Источник опасности может крыться в несильном изменении угла наклона, которое может нарушить устойчивость машины или, даже если автомобиль устойчив во время действия тяговой силы, он может потерять устойчивость при остановке. Машина может перевернуться без предупреждения, и у Вас не будет времени для корректировки Вашей ошибки, что может привести к серьёзному травмированию или даже смерти.

- Вы должны научиться проходить повороты в режиме 4WD как можно скорее. Не надейтесь на Ваш опыт с традиционными автомобилями с приводом на два колеса при выборе безопасной скорости прохождения поворотов. Вы должны ехать гораздо медленнее.
- Едьте по бездорожью внимательно, потому что Ваш автомобиль может быть повреждён камнями или корнями деревьев. Ознакомьтесь поподробнее с условиями движения по бездорожью, где Вы собираетесь проехать, перед началом движения.

⚡ ОСТОРОЖНО

Не просовывайте руку внутрь рулевого колеса при движении по бездорожью. Ваша рука может быть поранена при неожиданном рулевом маневре или от удара рулём вследствие наезда на объект на земле. Это может вызвать потерю контроля над рулевым управлением.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уменьшите скорость при прохождении поворотов. Центр тяжести автомобилей 4WD находится выше, чем у обычных машин с приводом на два колеса, что увеличивает вероятность переворачивания автомобиля, если Вы заворачиваете на слишком большой скорости.

- Всегда держите рулевое колесо крепко в руках при движении по бездорожью.
- Убедитесь, что все пассажиры пристёгнуты ремнями безопасности.
- Не ездите по воде, если её уровень выше, чем низ колёсных обгонных муфт.
- Сконтролируйте тормоза после движения по грязи или воде. Нажмите на педаль тормоза несколько раз, пока эффективность торможения не достигнет нормального уровня.
- Сократите плановые интервалы технического обслуживания Вашего автомобиля, если Вы ездите по бездорожью в таких условиях, как песок, грязь или вода (см. тему „Плановое обслуживание“ в предметном указателе). Всегда досконально вымойте Ваш автомобиль.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ОСТОРОЖНО

Если Вы едете в сильном ветре, более высокое расположение центра тяжести машины ослабляет способность управления направлением движения автомобиля и требует ехать более медленно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если Вы едете по воде очень быстро, водяные брызги могут попасть в отсек двигателя и намочить систему зажигания, что вызовет неожиданную остановку автомобиля. Если это случилось, а Ваша машина находится в наклонном положении, то она может перевернуться.

Безопасное функционирование привода на все четыре колеса

- Водитель должен сидеть более прямо и ближе к рулю управления, чем всегда, при наличии правильно установленного сидения для облегченного управления рулем и нажатия педалей.
- Не забывайте надеть на себя ремень безопасности.
- Особая осторожность требуется при вождении по бездорожью, оставляйте в стороне опасные области.
- Ведите машину на низкой скорости в условиях сильного поперечного ветра. Ее стабильность может быть нарушена поперечным ветром, так как центр тяжести вашего автомобиля расположен на сравнительно высоком уровне. Более медленная скорость дает возможность лучшего управления автомобилем.

- Привод на все четыре колеса отличается более высокой посадкой кузова и более узким расстоянием между колесами автомобиля, что делает его более мощным для езды по бездорожью всякого рода. Специфические параметры конструкции обуславливают более высокий центр тяжести данных автомобилей по сравнению с обыкновенными.

Преимущество повышенного дорожного просвета состоит в том, что улучшается обзор дороги для предотвращения затруднений всякого рода. Вездеходы не предназначены для быстрых поворотов на скорости сравнимой с обыкновенными машинами с приводом на два колеса. В отличие от спортивных автомобилей низкой посадки, вездеходы предназначены для успешной эксплуатации в условиях бездорожья. Поэтому по возможности следует избегать острые повороты и резкие маневры.

Как это действует и в случае других автомобилей данного типа, недостаточно умелое вождение такого автомобиля чревато потерей управления или переворотом.

- При управлении рулем в условиях бездорожья, не держите его за элементы внутри круга руля. Руль управления повторяет наклоны автомобиля, что может повредить руки, введенные во внутрь рулевых консолей. При езде по бездорожью следует твердо удерживать руль за его внешний обод и не отпускать его.
- Проверьте состояние тормозов после езды по грязи или в повышенном уровне воды. Следует повторно нажимать на педаль тормоза при медленной езде до тех пор, пока вы не почувствуете возврат тормозной силы.
- Вождение при включенных обоих приводах по плоским и нормальным дорогам может оказаться весьма ответственным делом в особенности при поворотах руля.

Вождение по сухим асфальтированным дорогам и автомагистралям:

Для движения по сухим асфальтированным дорогам выберите режим АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОЛНОГО ПРИВОДА.

При движении по автомагистрали никогда не включайте режим БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА.

Вождение по заснеженным и обледеневшим дорогам:

Выберите режим БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА и затем медленно нажмите на педаль акселератора для обеспечения плавного трогания с места.

Вождение по песчаным и загрязненным дорогам:

Выберите режим БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА и затем медленно нажмите на педаль акселератора для обеспечения плавного трогания с места. Поддерживайте нажатие на педаль акселератора постоянным и ведите автомобиль с низкой скоростью.

Движение на крутых подъемах:

Выберите режим БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА для обеспечения максимального крутящего момента двигателя.

Движение на крутых спусках:

Выберите режим БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА для использования режима торможения двигателем и двигайтесь под гору медленно.

ОСТОРОЖНО

Не нажимайте на кнопку БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА во время движения на спуске или на подъеме.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- Не въезжайте в места заполненные водой уровня неизвестной высоты.
- Остановочный путь автомобиля 4WD полной мощности весьма мало отличается от пути автомобиля 2WD с одним приводом.
- Так как вращающий момент неизменно действует на все 4 колеса, мощность машины 4WD в значительной мере зависит от состояния шин. Следует обеспечить машину шинами одинакового размера и типа. Вы должны быть уверенным в том, что на вашей машине поставлены шины одинаковые по размеру и типу.
Если необходимо заменить одну из шин или один из колесных дисков, их следует заменять в полном составе и ставить одинаковый тип.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ваш автомобиль оборудован шинами, которые должны обеспечить безопасное и устойчивое вождение. Не используйте шины размерности и типа, отличающихся от первоначально установленных на вашем автомобиле. Это может отрицательно сказаться на безопасности и рабочих характеристиках вашего автомобиля, и привести к потере управления или опрокидыванию, и, как следствие, к тяжелым травмам.

При замене колес все четыре шины и диски должны иметь один и тот же типоразмер, тип, протектор, марку и несущую способность. Если вы, тем не менее, решите оснастить ваш автомобиль любым не рекомендуемым компанией КИА сочетанием шин/дисков для вождения по пересеченной местности, вы не должны использовать их для вождения автомобиля по автомагистралям.

- Автомобиль с полным приводом на все четыре колеса нельзя буксировать с помощью обыкновенного тягача. Следует обеспечить, чтобы ваш автомобиль был буксирован или перевозился со всеми четырьмя колесами вне контакта с землей.
- При использовании цепей противоскольжения устанавливайте их на все четыре колеса. Если обстоятельства не позволяют установить цепи на все четыре колеса, установите их только на передние колеса, но не на задние.
- Если передние или задние колеса застряли в грязи, не прокручивайте их понапрасну при излишних оборотах двигателя. Может произойти поломка системы привода на все четыре колеса – 4WD.

- При проведении теста спидометра или программы осмотра/техобслуживания (I/M) автомобиля с постоянно подключенным полным приводом используйте динамометр для четырехколесного шасси.

ОСТОРОЖНО

При выполнении этих испытаний никогда не включайте стояночный тормоз.

- В редких случаях, когда невозможно избежать испытания полноприводного автомобиля и проведения теста спидометра на роликовом стенде для автомобилей с приводом на два колеса, строго придерживайтесь описанной ниже процедуры.



1. Убедитесь в том, что давление в шинах соответствует рекомендациям для вашего автомобиля.
2. Установите передние колеса на роликовый стенд для проведения теста спидометра, как показано на рисунке.
3. Отпустите стояночный тормоз.
4. Установите задние колеса на временный свободно вращающийся ролик, как показано на рисунке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При проведении испытания не приближайтесь к передней части автомобиля. Это очень опасно, поскольку автомобиль может резко переместиться вперед и привести к тяжелым травмам или смерти.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Тормозная система с усилителем

1

Ваш автомобиль оборудован тормозной системой с усилителем, которая выполняет автоматическую саморегулировку в ходе нормальной эксплуатации.

2

3

4

В случае прекращения действия усилителя тормозной системы из-за заглохшего двигателя или по какой-либо другой причине вы все равно можете остановить ваш автомобиль, приложив большее усилие к педали тормоза по сравнению с обычным. При этом величина тормозного пути увеличится.

5

6

7

8

9

Когда двигатель не работает, резерв мощности в усилителе частично расходуется при каждом нажатии на педаль тормоза. Не “качайте” педаль тормоза, если усилитель тормозной системы не работает.

“Качать” педаль тормоза допускается только при необходимости поддержания управляемости автомобиля на скользкой поверхности.

В случае выхода тормоза из строя

В случае отказа рабочих тормозов во время движения автомобиля вы можете воспользоваться для аварийной остановки стояночным тормозом. При этом, однако, тормозной путь будет значительно больше обычного.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Стояночный тормоз

Включение стояночного тормоза во время движения автомобиля с нормальной скоростью может привести к внезапной потере управления автомобилем. Если вам необходимо воспользоваться стояночным тормозом для остановки автомобиля, используйте его с большой осторожностью.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Тормоза

- Не держите вашу ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к чрезмерному перегреву тормозов, ускоренному износу тормозных накладок и колодок, и увеличению тормозного пути.
- При движении на затяжном или крутом спуске переключите трансмиссию на низшую передачу и избегайте продолжительного нажатия на педаль тормоза. Непрерывное использование тормозной системы приведет к перегреву тормозов и может вызвать временную их неработоспособность.

(Продолжение)

(Продолжение)

• Мокрые тормоза могут привести к менее эффективному по сравнению с обычным замедлению автомобиля или уводу автомобиля в сторону при нажатии на педаль тормоза. Вы можете проверить работоспособность мокрых тормозов легким нажатием на педаль тормоза. Обязательно проверяйте тормоза вашего автомобиля описанным выше приемом после проезда по глубокой воде. Для того, чтобы просушить их, поддерживайте легкое нажатие на педаль тормоза, продолжая двигаться вперед с безопасной скоростью до тех пор, пока не будет восстановлена нормальная работа тормозной системы.

Индикатор износа дисковых тормозов

Ваш автомобиль оборудован дисковыми тормозами.

В случае износа тормозных колодок вашего автомобиля и необходимости их замены на новые, вы услышите предупреждающий сигнал высокого тона, исходящий от передних или задних тормозов (если оборудован). Этот звук может появляться и снова исчезать, или проявляться только при нажатии на педаль тормоза.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что при некоторых условиях движения или в некоторых климатических условиях первое (или легкое) нажатие на педаль тормоза может также привести к их скрипу. Это – нормальное явление и оно не является признаком неисправности тормозов вашего автомобиля.

* ВНИМАНИЕ

Во избежание дорогостоящего ремонта тормозной системы не продолжайте ездить с изношенными тормозными колодками.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Износ тормозной системы

Звуковой сигнал, предупреждающий вас об износе тормозной системы, означает, что автомобиль требует проведения обслуживания. Если вы проигнорируете этот звуковой предупреждающий сигнал, это может привести к утрате эффективности тормозной системы, способной вызвать серьезное дорожно-транспортное происшествие.

⚡ ОСТОРОЖНО

Передние или задние колодки всегда должны заменяться целыми комплектами.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4



Стояночный тормоз

Для затормаживания автомобиля стояночным тормозом нажмите педаль основного тормоза и одновременно переместите рычаг стояночного тормоза вверх до отказа.

ОСТОРОЖНО

Движение с включенным стояночным тормозом приведет к повышенному износу тормозных колодок и износу тормозных дисков.

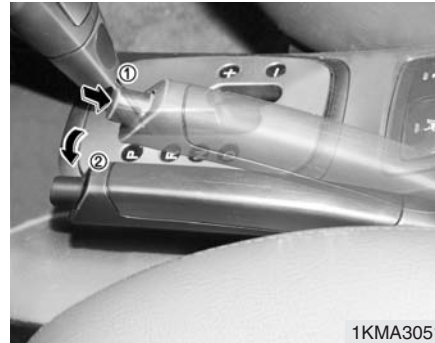
5

6

7

8

9



Для возвращения рычага стояночного тормоза в исходное положение следует немного приподнять рычаг вверх, нажать кнопку на торце рукоятки рычага и опустить рычаг вниз в исходное положение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Стояночный тормоз

- Для предотвращения непреднамеренного движения оставленного на время автомобиля, не используйте коробку передач вместо стояночного тормоза. Включите стояночный тормоз. И убедитесь в том, что рычаг переключения передач надежно установлен в положении 1-й (первой) передачи или R (задний ход) в случае автомобилей, оборудованных ручной коробкой передач, или в положение P (парковка) в случае автомобилей, оборудованных автоматической коробкой передач.
- Никогда не разрешайте лицам, не знакомым с устройством и работой автомобиля, а также детям трогать стояночный тормоз. Непреднамеренное отключение стояночного тормоза может привести к серьезным травмам.



Проверьте сигнальную лампу стояночного тормоза, повернув замок зажигания в положение ON (не запускайте двигатель). Эта сигнальная лампа включается при задействованном стояночном тормозе, если замок зажигания находится в положении START или ON.

Перед тем, как начать движение, убедитесь в том, что стояночный тормоз полностью отключен и что сигнальная лампа стояночного тормоза выключена.

Если сигнальная лампа стояночного тормоза продолжает оставаться включенной после отпускания стояночного тормоза, это может свидетельствовать о неисправности в работе тормозной системы. Данная неисправность требует незамедлительного вмешательства.

Если это возможно, незамедлительно прекратите движение. Если это невозможно, продолжайте движение с чрезвычайной осторожностью только до того места, где вы сможете безопасно остановить автомобиль или до ближайшей станции техобслуживания.

Парковка на проезжей части с уклоном

- При парковке вашего автомобиля на подъеме припаркуйте ваш автомобиль как можно ближе к бордюру и поверните передние колеса в направлении от бордюра, так, чтобы передние колеса вошли в соприкосновение с бордюром, если автомобиль начнет катиться назад.
- При парковке вашего автомобиля на спуске припаркуйте ваш автомобиль как можно ближе к бордюру и поверните передние колеса в направлении к бордюру, так, чтобы передние колеса вошли в соприкосновение с бордюром, если автомобиль начнет катиться вперед.



**Антиблокировочная
тормозная система (АБС)
(если оборудован)**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Тормозная система с АБС

Несмотря на то, что ваш автомобиль оборудован системой АБС, она не способна заменить собой водителя и поэтому при вождении все равно необходимо соблюдать осторожность. Действительно, система АБС вашего автомобиля, скорее всего, не сможет предотвратить аварию в следующих случаях:

- Опасное вождение, включая пренебрежение мерами безопасности, превышение допустимой скорости или несоблюдение безопасной дистанции до движущегося впереди автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Движение с высокой скоростью в ситуациях, когда сцепление с дорожным покрытием в значительной степени ослаблено, например, на мокром покрытии, когда существует опасность аквапланирования.
- Движение с чрезмерно высокой скоростью по плохим дорожным покрытиям. Система АБС рассчитана на максимально эффективное использование тормозной системы на стандартных автомагистралях и дорогах, находящихся в исправном состоянии. На плохих дорожных покрытиях, находящихся в неудовлетворительном состоянии, система АБС может привести к снижению эффективности работы тормозной системы.

Система АБС непрерывно контролирует скорость вращения колес. Если происходит блокировка колес, система АБС начинает непрерывно модулировать давление в гидравлическом приводе тормозов отдельных колес. Если вы нажимаете на педаль тормоза в условиях, когда возможна блокировка колес, тормозная система может издать “тикающий” звук, или вы можете ощутить соответствующее подрагивание педали тормоза. Это является нормальным явлением и свидетельствует о срабатывании системы АБС вашего автомобиля.

Для того, чтобы дать системе АБС возможность сработать с максимальной эффективностью в аварийной ситуации, не пытайтесь самостоятельно модулировать силу нажатия на педаль тормоза и не “качайте” педаль тормоза. Нажмите на педаль тормоза так сильно, как этого требует ситуация, и позвольте системе АБС самостоятельно регулировать усилие, прилагаемое к задним тормозам.

- Даже при наличии антиблокировочной системы вашему автомобилю все равно необходима достаточная дистанция для остановки. Всегда поддерживайте безопасную дистанцию до находящегося перед вами автомобиля.
- Всегда снижайте скорость при прохождении поворотов. Антиблокировочная система не может предотвратить несчастные случаи, вызванные превышением скорости.
- На рыхлых и неровных дорожных покрытиях антиблокировочная тормозная система может привести к увеличению тормозного пути по сравнению с автомобилями, оборудованными тормозной системой обычного типа.



* ВНИМАНИЕ

- Если контрольная лампа системы ABS включена и светится непрерывно, это может свидетельствовать о неисправности системы ABS вашего автомобиля. В этом случае, однако, обычная тормозная система вашего автомобиля будет работать нормально.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Контрольная лампа системы ABS включается приблизительно на 3 секунды после того, как ключ зажигания будет установлен в положение ON. В течение этого времени выполняется самодиагностика системы ABS и контрольная лампа выключается, если система исправна. Если лампа продолжает светиться, это указывает на возможную неисправность системы ABS. Свяжитесь с уполномоченным дилером Kia как можно быстрее.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

*** ВНИМАНИЕ**

- В случае движения по дороге с плохим сцеплением, такой как дорога с обледеневшим покрытием, и при непрерывном использовании тормозов, система АБС будет работать непрерывно и это может привести к включению контрольной лампы системы АБС. Остановите автомобиль вне дороги в безопасном месте и выключите двигатель.
- Снова запустите двигатель. Если контрольная лампа АБС выключилась, то это свидетельствует о том, что система АБС исправна. В противном случае возможна неисправность системы АБС. Свяжитесь с уполномоченным дилером Киа как можно быстрее.

*** ВНИМАНИЕ**

- При запуске двигателя от аккумулятора другого автомобиля при разряженном аккумуляторе двигатель может работать неравномерно и это может вызвать одновременное включение контрольной лампы АБС. Это происходит из-за недостаточного напряжения аккумуляторной батареи. Это не является признаком неисправной работы системы АБС вашего автомобиля.
- Не “качайте” педаль тормоза!
 - Выполните подзарядку аккумулятора перед поездкой на автомобиле.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Усилитель рулевого управления

Усилитель рулевого управления использует энергию двигателя для оказания вам помощи в управлении автомобилем. Если двигатель остановлен или если система усилителя рулевого управления неисправна, управление автомобилем по-прежнему возможно, однако вращение рулевого колеса потребует повышенных усилий.

Если вы заметили любые изменения в усилиях, требуемом для поворота рулевого колеса автомобиля в нормальных условиях, выполните проверку усилителя рулевого управления на станции уполномоченного дилера компании Киа.

* ВНИМАНИЕ

- Никогда не удерживайте рулевое колесо в крайнем положении (как в крайнем правом, так и в крайнем левом) более чем 5 секунд при работающем двигателе. Удержание рулевого колеса в течение более чем 5 секунд в любом из крайних положений может привести к повреждению насоса усилителя рулевого управления.
- В случае обрыва приводного ремня усилителя рулевого управления или неисправности насоса усилителя рулевого управления усилие, необходимое для поворота рулевого колеса, значительно увеличивается.

* ВНИМАНИЕ

В случае, если автомобиль находился на стоянке на открытом воздухе в течение продолжительного времени при низких температурах (ниже $-10^{\circ}\text{C}/14^{\circ}\text{F}$), то при первом запуске двигателя для поворота рулевого колеса может потребоваться повышенное усилие, что вызвано увеличением вязкости холодной жидкости и не является признаком неисправности.

В этом случае либо увеличьте обороты двигателя, нажав на педаль акселератора и доведя их до 1500 об./мин, и затем отпустив ее, или дождитесь прогрева жидкости, дав двигателю проработать две-три минуты на холостом ходу.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Регулировка наклона рулевой колонки (если оборудован)

1

Регулировка наклона рулевой колонки позволяет вам выполнить регулировку рулевого колеса до начала движения. Вы также можете поднять рулевую колонку в максимальное положение для того, чтобы увеличить пространство, необходимое для ваших ног, когда вы садитесь в автомобиль или выходите из него.

2

3

4

5

6

7

8

9

Рулевое колесо должно быть отрегулировано таким образом, чтобы вам было удобно вести автомобиль, а также чтобы вам были видны приборная панель, контрольные лампы и приборы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Никогда не выполняйте регулировку рулевой колонки во время движения. Это может привести к потере управления или вызвать серьезную травму или привести к дорожно-транспортному происшествию.**
- **После выполнения регулировки покачайте рулевое колесо вверх и вниз, чтобы убедиться в том, что оно зафиксировано.**



Для регулировки угла установки рулевого колеса потяните вниз ① рычаг отключения блокировки, отрегулируйте рулевое колесо до достижения им требуемого угла наклона ②, после чего потяните вверх рычаг отключения блокировки для того, чтобы заблокировать рулевое колесо в выбранном положении.

Не забудьте установить требуемое положение рулевой колонки перед началом движения.



Звуковой сигнал

Для подачи звукового сигнала нажмите на символ клаксона на рулевом колесе вашего автомобиля. Регулярно проверяйте звуковой сигнал, чтобы быть уверенным в его исправности.

ОСТОРОЖНО

- Для подачи звукового сигнала нажмите на область рулевого колеса, на которой изображен символ клаксона (см. рисунок). Звуковой сигнал включается только при нажатии на эту область.
- Не допускайте сильных нажатий для подачи звукового сигнала, не наносите ударов кулаком. Не нажимайте эту область рулевого колеса острыми предметами.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ СКОРОСТИ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

Система автоматического регулирования скорости позволяет вам поддерживать постоянную скорость движения автомобиля, убрав ногу с педали акселератора.

Система автоматического регулирования скорости позволяет автоматически поддерживать любую скорость движения в пределах от 40 км/ч (24 миль/ч) до 160 км/ч (96 миль/ч).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система автоматического регулирования скорости

Не пользуйтесь системой автоматического регулирования скорости в следующих условиях:

- Движение в интенсивном или нестабильном транспортном потоке
- Скользкая или извилистая дорога
- Ситуации, требующие движения с переменной скоростью



Для установки скорости системы автоматического регулирования скорости:

1. Нажмите на кнопку CRUISE ON-OFF, расположенную на рулевом колесе, чтобы включить систему. При этом на приборной панели засветится индикатор CRUISE.

2. Выполните ускорение до требуемой скорости, которая должна составлять не менее 40 км/ч (24 миль/ч) и не более 160 км/ч (96 миль/ч).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если система автоматического регулирования скорости будет оставлена включенной (светится индикаторная лампа CRUISE на приборной панели), система может быть включена по ошибке. Всегда выключайте систему автоматического регулирования скорости (световой индикатор CRUISE выключен), когда вы не пользуетесь этой системой.

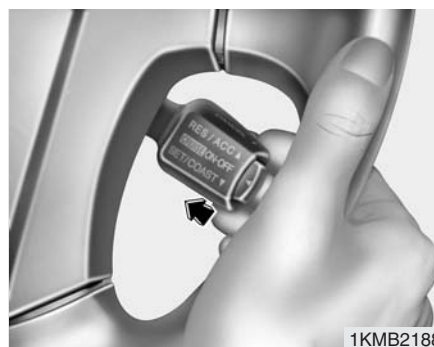


1KMB2187

3. Нажмите на выключатель SET/COAST, и отпустите его после достижения требуемой скорости. При этом засветится индикатор "SET" на комбинации приборов. Одновременно с этим отпустите педаль акселератора. Требуемая скорость будет поддерживаться автоматически.

Функция SET не может быть задействована менее чем через 2 секунды после включения системы кнопкой CRUISE ON-OFF.

При движении вниз на крутом спуске может произойти кратковременное снижение скорости автомобиля.



1KMB2188

Для отмены действия системы автоматического регулирования скорости выполните одно из следующих действий:

- Нажмите на педаль тормоза.
- Выжмите педаль сцепления в случае ручной коробки передач, или переведите рычаг селектора в положение N (нейтраль) в случае автоматической коробки передач.
- Потяните за выключатель CANCEL.

Каждое из этих действий приведет к отмене работы системы круиз-контроля (автоматического поддержания заданной скорости) (индикаторная лампа "SET" на комбинации приборов **ВЫКЛЮЧАЕТСЯ**), однако при этом система не будет выключена. Если вы захотите возобновить работу системы круиз-контроля, нажмите на выключатель RES/ACC, расположенный на вашем рулевом колесе. Это приведет к восстановлению ранее установленной скорости.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Для полного отключения системы автоматического регулирования скорости:

- Нажмите на кнопку CRUISE ON-OFF (индикатор CRUISE на приборной панели выключится).
- Выключите зажигание.

3

Оба указанных действия отключают систему автоматического регулирования скорости. Если вы хотите снова включить систему автоматического регулирования скорости, выполните действия, описанные в разделе “Для установки скорости системы автоматического регулирования скорости” на предыдущей странице.

4

5

6

7

8

9



Для увеличения установленной скорости системы автоматического регулирования скорости:

Воспользуйтесь любой из описанных ниже процедур:

- Нажмите на выключатель RES/ACC и подержите его. Ваш автомобиль начнет увеличивать скорость. Отпустите его по достижении требуемой скорости.

- Нажмите на выключатель RES/ACC и сразу отпустите его. Установленная скорость будет увеличиваться на 1,6 км/ч (1 милю/ч) при каждом нажатии и будет запоминаться в качестве установленного значения скорости.

Для кратковременного ускорения при включенной системе автоматического регулирования скорости

Если вы хотите выполнить кратковременное ускорение при включенной системе автоматического регулирования скорости, просто нажмите на педаль акселератора. Увеличение скорости не приведет к нарушению работы системы автоматического регулирования скорости и не изменит установленную скорость.

Для возврата к установленной скорости снимите ногу с педали акселератора.



Для снижения установленной скорости системы автоматического регулирования скорости:

Воспользуйтесь любой из описанных ниже процедур:

- Нажмите на выключатель SET/COAST и удерживайте его нажатым. Ваш автомобиль начнет постепенно уменьшать скорость. Отпустите его по достижении требуемой скорости.

- Нажмите выключатель SET/COAST и немедленно отпустите его. Установленная скорость будет уменьшаться на 1,6 км/ч (1 милю/ч) при каждом нажатии и будет запоминаться в качестве установленного значения скорости.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Однако, если скорость автомобиля уменьшилась до значения ниже 40 км/ч (24 миль/ч), то указанное восстановление установленной скорости не произойдет.

Для возврата к движению с установленной скоростью от скорости выше 40 км/ч (24 миль/ч):

В случае, если движение с заданной скоростью было отменено любым способом кроме нажатия на выключатель CRUISE ON-OFF, и система по-прежнему активна, самое последнее установленное значение скорости будет автоматически восстановлено, если вы потяните вверх выключатель RES/ACC.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ПРИВОДА (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



1KMA2127

Система контроля привода (TCS) помогает автомобилю разогнаться на скользкой дороге, предотвращая чрезмерное пробуксовывание ведущих колес. Она также обеспечивает лучшее использование мощности привода и лучшую управляемость.

Работа системы TCS

Условия включения системы TCS

-

- Когда замок зажигания переведен в положение ON, индикаторы TCS и TCS OFF включаются приблизительно на 3 секунды, после чего включается индикатор TCS.
- Нажмите на кнопку TCS OFF. для того, чтобы выключить систему TCS (при этом засветится индикатор TCS OFF.). Для включения системы TCS нажмите на кнопку TCS OFF. (при этом индикаторная лампа TCS OFF. выключится).
- При запуске двигателя вы можете услышать тихий тикающий звук. Это свидетельствует о том, что система TCS выполняет самопроверку и не является признаком какой-либо неисправности.

Когда работает система

TCS

При срабатывании системы TCS мигает индикатор TCS.

- При правильном срабатывании системы контроля привода вы можете почувствовать слабые пульсации автомобиля. Это является следствием того, что система управляет тормозами автомобиля и не указывает на какое-либо необычное состояние.
- При выезде из грязи или при движении по скользкой дороге нажатие на педаль акселератора может не привести к повышению частоты вращения (выраженной в оборотах в минуту) двигателя.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Выключение функции TCS

Состояние TCS ВЫКЛ

**TCS
OFF**

- Для отключения системы TCS нажмите на кнопку TCS OFF (при этом включается индикатор TCS OFF).
- В случае поворота ключа в замке зажигания в положение LOCK при выключенной системе TCS, TCS остается выключенной. После перезапуска двигателя система TCS снова автоматически включается.

■ Индикатор TCS светится (мигает)

TCS

■ Индикатор TCS OFF светится (включается)

**TCS
OFF**

Индикаторная лампа

При повороте ключа в замке зажигания в положение ON, индикаторная лампа системы TCS сначала включается, а затем выключается, что свидетельствует о исправности данной системы.

Индикаторная лампа TCS мигает во время срабатывания системы TCS.

Индикатор TCS OFF включается либо при выключении системы TCS при помощи кнопки, или в случае, когда обнаружилась неисправность системы TCS при попытке ее включения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система контроля привода является всего лишь вспомогательной системой; поэтому вы должны проявлять осторожность при вождении и снижать скорость при движении по извилистым, заснеженным или покрытым льдом дорогам. Ведите автомобиль на малой скорости и не пытайтесь разогнаться, если индикаторная лампа системы TCS мигает или когда поверхность дороги является скользкой.

Использование функции отключения системы TCS

Во время движения

- Рекомендуется всегда оставлять систему TCS включенной во время вождения автомобиля в обычном режиме.
- Для выключения системы TCS во время вождения нажмите на кнопку TCS OFF, когда автомобиль перемещается по ровному участку дороги.

Никогда не нажимайте на кнопку TCS OFF во время работы системы TCS (индикатор TCS мигает).

В случае выключения системы TCS во время срабатывания системы TCS вы можете потерять управление над автомобилем.

* ВНИМАНИЕ

- При измерении скорости автомобиля на специальном измерительном стенде не забудьте выключить систему TCS (индикатор TCS OFF должен быть включен). Включенная система TCS может не позволить ускорение автомобиля, что приведет к ошибочному выявлению неисправности спидометра.
- Выключение системы TCS не влияет на работу системы АБС или тормозной системы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не нажимайте на кнопку TCS OFF во время работы системы TCS.

В случае выключения системы TCS во время срабатывания системы TCS вы можете потерять управление над автомобилем.

Для выключения системы TCS во время вождения нажмите на кнопку TCS OFF, когда автомобиль перемещается по ровному участку дороги.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ЭЛЕКТРОННАЯ ПРОГРАММА СТАБИЛЬНОСТИ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Электронная программа стабильности (ESP) контролирует информацию, поступающую от различных датчиков автомобиля и затем сравнивает команды водителя с фактическим поведением автомобиля. В случае возникновения нестабильной ситуации – например, внезапного увода автомобиля в сторону – система ESP вмешивается и в течение доли секунды за счет управления компьютером двигателя и тормозной системой совершает попытку стабилизировать автомобиль.

Работа системы ESP

Условия ВКЛ. системы ESP

-

- Когда замок зажигания переведен в положение ON, индикаторы ESP и ESP OFF включаются приблизительно на 3 секунды, после чего включается индикатор ESP.
- Нажмите на кнопку ESP OFF. для того, чтобы выключить систему ESP (при этом засветится индикатор ESP OFF.). Для включения системы ESP нажмите на кнопку ESP OFF. (при этом индикаторная лампа ESP OFF. выключится).
- При запуске двигателя вы можете услышать тихий тикающий звук. Это свидетельствует о том, что система ESP выполняет самопроверку и не является признаком какой-либо неисправности.

Когда работает система

ESP

При срабатывании системы ESP мигает индикатор ESP.

- При правильном срабатывании электронной программы стабильности вы можете почувствовать слабые пульсации автомобиля. Это является следствием того, что система управляет тормозами автомобиля и не указывает на какое-либо необычное состояние.
- При выезде из грязи или при движении по скользкой дороге нажатие на педаль акселератора может не привести к повышению частоты вращения (выраженной в оборотах в минуту) двигателя.

Выключение функции ESP

Состояние ESP ВЫКЛ

**ESP
OFF**

- Для отключения системы ESP нажмите на кнопку ESP OFF (при этом включается индикатор ESP OFF).
- В случае поворота ключа в замке зажигания в положение LOCK при выключенной системе ESP, ESP остается выключенной. После перезапуска двигателя система ESP снова автоматически включается.

■ Индикатор ESP светится (мигает)

ESP

■ Индикатор ESP OFF светится (включается)

**ESP
OFF**

Индикаторная лампа

При повороте ключа в замке зажигания в положение ON, индикаторная лампа системы сначала включается, а затем выключается, что свидетельствует о исправности системы ESP.

Индикаторная лампа ESP мигает во время срабатывания системы ESP.

Индикатор ESP OFF включается либо при выключении системы ESP при помощи кнопки, или в случае, когда обнаружилась неисправность системы ESP при попытке ее включения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Электронная программа стабильности является всего лишь вспомогательной системой; поэтому вы должны проявлять осторожность при вождении и снижать скорость при движении по извилистым, заснеженным или покрытым льдом дорогам. Ведите автомобиль на малой скорости и не пытайтесь разогнаться, если индикаторная лампа системы ESP мигает, или когда поверхность дороги является скользкой.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Использование функции отключения системы ESP

Во время движения

- Рекомендуется всегда оставлять систему ESP включенной во время вождения автомобиля в обычном режиме.
- Для выключения системы ESP во время вождения нажмите на кнопку ESP OFF, когда автомобиль перемещается по ровному участку дороги.

Никогда не нажимайте на кнопку ESP OFF во время работы системы ESP (индикатор ESP мигает).

В случае выключения системы ESP во время срабатывания системы ESP вы можете потерять управление над автомобилем.

* ВНИМАНИЕ

- При измерении скорости автомобиля на специальном измерительном стенде не забудьте выключить систему ESP (индикатор ESP OFF должен быть включен). Включенная система ESP может не позволить ускорение автомобиля, что приведет к ошибочному выявлению неисправности спидометра.
- Выключение системы ESP не влияет на работу системы АБС или тормозной системы.

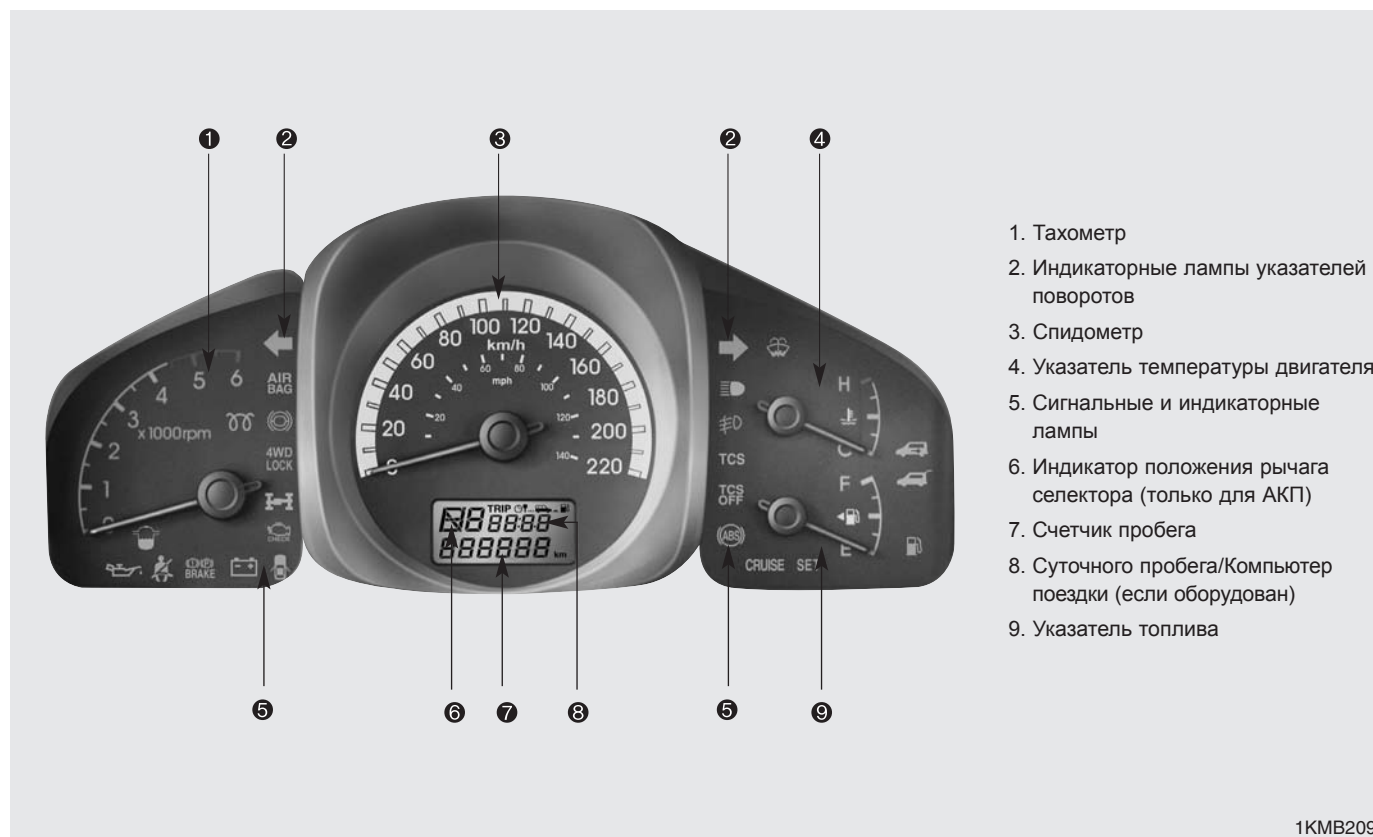
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не нажимайте на кнопку ESP OFF во время работы системы ESP.

В случае выключения системы ESP во время срабатывания системы ESP вы можете потерять управление над автомобилем.

Для выключения системы ESP во время вождения нажмите на кнопку ESP OFF, когда автомобиль перемещается по ровному участку дороги.

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



1

2

3

4

5

6

7

8

9

ПРИБОРЫ

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Спидометр

Спидометр указывает скорость автомобиля при движении передним ходом.



Тахометр

Тахометр отображает приблизительную частоту вращения двигателя в оборотах в минуту (об./мин).

Пользуйтесь тахометром для выбора соответствующих моментов для переключения передач и предотвращения перегрузки и/или превышения допустимых оборотов двигателя.

Стрелка тахометра может слегка переместиться при повороте ключа в замке зажигания в положение ACC или ON при выключенном двигателе. Это перемещение не является признаком неисправности и не оказывает влияния на точность считывания показаний тахометра при работающем двигателе.

* ВНИМАНИЕ

Не допускайте работы двигателя в режимах, при которых стрелка тахометра заходит в **КРАСНУЮ ЗОНУ**.

Это может привести к серьезному повреждению двигателя.



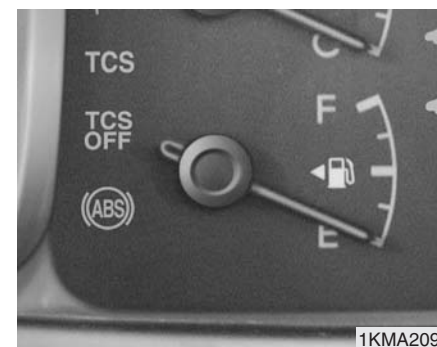
Указатель температуры двигателя

Этот указатель индицирует температуру охлаждающей жидкости двигателя, когда замок зажигания находится в положении ON.

Не продолжайте движение при перегреве двигателя. В случае перегрева двигателя поступайте в соответствии с указаниями, для поиска которых найдите раздел "Перегрев" в предметном указателе.

* ВНИМАНИЕ

Если стрелка указателя выходит из диапазона нормальных рабочих температур и приближается к положению "H", это указывает на опасность повреждения двигателя вследствие его перегрева.



Указатель топлива

Указатель топлива показывает приблизительное количество топлива, оставшегося в топливном баке.

Емкость топливного бака :

- 58 литров
(2,0L Бензиновый мотор,
2,0L Дизельный мотор)
- 65 литров
(2,7L Бензиновый мотор)

Указатель топлива также оборудован сигнальной лампой, предупреждающей о низком уровне топлива, которая включается, если в баке остается приблизительно 9~10 литров топлива.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Счетчик пробега

Счетчик пробега указывает суммарный пробег автомобиля.



Счетчик суточного пробега

Вы можете выбрать счетчик суточного пробега А и счетчик суточного пробега В нажатием на кнопку выбора режима счетчика суточного пробега.



TRIP A: Счетчик суточного пробега А

TRIP B: Счетчик суточного пробега В

Счетчик суточного пробега указывает на длительность отдельных поездок, выбранных водителем. Для сброса счетчиков суточного пробега А и В в 0 следует нажать на кнопку сброса, удерживать ее в нажатом положении в течение 1 секунды или более, и затем отпустить.



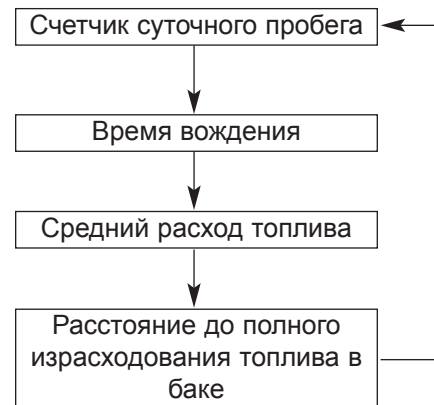
1KMA2100

Компьютер поездки (если оборудован)

Компьютер суточного пробега представляет собой выполненный на базе микрокомпьютера информационный терминал водителя, сообщаящий информацию об условиях вождения, включая счетчик суточного пробега, продолжительность поездки, средний расход топлива и оставшийся пробег до израсходования топлива на экране ЖК-дисплея. В случае отсоединения аккумуляторной батареи информация о вождении сбрасывается в 0.

Режим

Нажмите на кнопку TRIP для выбора режима отображения информации о вождении: счетчик суточного пробега, время вождения, средний расход топлива и оставшийся пробег до израсходования топлива. При каждом последующем нажатии на клавишу информация изменяется следующим образом:



1KMA2105

Счетчик суточного пробега

В этом режиме отображается суммарный пробег с момента последнего сброса счетчика суточного пробега.

Рабочий диапазон счетчика составляет от 0,0 до 999,9 км.

Нажатие на кнопку TRIP продолжительностью свыше 1 секунды во время отображения счетчика суточного пробега приводит к обнулению его показания.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Время вождения

В этом режиме отображается суммарное время поездки с момента последнего сброса счетчика времени поездки.

Даже если автомобиль неподвижен, время поездки продолжает учитываться во время работы двигателя.

Нажатие на кнопку TRIP продолжительностью свыше 1 секунды во время отображения счетчика времени вождения приводит к обнулению его показания.



Средний расход топлива

В этом режиме рассчитывается средний расход топлива по суммарному расходу топлива и пробегу с момента последнего сброса вычисления среднего значения. Суммарный расход топлива вычисляется по информации, поступающей на вход потребления топлива. Для получения точного значения вы должны проехать расстояние свыше 500 м.

Рабочий диапазон счетчика составляет от 0,0 до 99,9 л/100 км.



Расстояние до полного израсходования топлива в баке

В этом режиме отображается приблизительное расстояние до полного израсходования топлива для текущего уровня топлива в баке. Когда оставшееся расстояние становится меньше 50 км (30 миль), отображается мигающий символ "----".

Компьютер поездки распознает только количество топлива, потребляемое двигателем. Следовательно, при аномальной утечке топлива из автомобиля не может определить точное значение, в результате чего определяемый уровень топлива превышает реальное значение.

* ВНИМАНИЕ

- Если автомобиль находится на неровной поверхности или если имело место отключение аккумуляторной батареи, функция «РАССТОЯНИЕ ДО ИЗРАСХОДОВАНИЯ ТОПЛИВНОГО БАКА» может работать неверно. Компьютер поездки может не зарегистрировать дозаправки топливом, если в топливный бак автомобиля было долито менее 6 литров топлива.
- Компьютер поездки предоставляет водителю дополнительную информацию относительно текущего рабочего состояния вашего автомобиля. Поэтому расстояние до израсходования топливного бака может измениться в зависимости от режима эксплуатации вашего автомобиля, среднего расхода топлива и ранее использовавшегося стиля вождения. Следовательно, утвержденные значения или значения, отображаемые на экране ЖК-дисплея в первый раз, могут отличаться от значений, получаемых для вашего автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Значение отображаемого расстояния до израсходования топливного бака представляет собой оценочное значение расстояния, поэтому оно может отличаться от фактического значения.



Подсветка приборной панели (если оборудован)

При включенном габаритном свете или свете фар вы можете повернуть регулятор подсветки приборной панели для регулировки интенсивности подсветки.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ОРГАНЫ СИГНАЛИЗАЦИИ И ИНДИКАЦИИ

Сигнальные лампы/ звуковые предупреждающие сигналы

1 Проверка работы

Для проверки всех сигнальных ламп поверните ключ в замке зажигания в положение ON (но не запускайте двигатель). Если какая-либо сигнальная лампа не светится, необходимо выполнить ее проверку у уполномоченного дилера компании Киа.

5 После запуска двигателя убедитесь в том, что все сигнальные лампы выключены. Если какие-либо из них продолжают светиться, это указывает на ситуацию, которая требует внимания. После отключения стояночного тормоза сигнальная лампа тормозной системы должна выключиться. Сигнальная лампа низкого уровня топлива будет светиться в случае низкого уровня топлива в баке.

Сигнальная лампа антиблокировочной тормозной системы (АБС) (если оборудован)



Сигнальная лампа включается при повороте ключа зажигания в положение ON и автоматически выключается по истечении 3 секунд, если система работает нормально.

Если сигнальная лампа не выключается, это может свидетельствовать о неисправности системы АБС. Свяжитесь как можно быстрее с уполномоченным дилером компании Киа.

Сигнальная лампа системы электронного распределения тормозных усилий (EBD) (если оборудован)



Если во время движения одновременно включены две сигнальные лампы, это означает, что у вашего автомобиля имеется неисправность систем АБС и EBD.

В этом случае как система АБС, так и обычная тормозная система вашего автомобиля могут быть неисправны. Выполните как можно скорее проверку вашего автомобиля у уполномоченного дилера компании Киа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если обе сигнальные лампы АБС и тормозной системы включаются и остаются включенными, тормозная система вашего автомобиля не будет работать исправно. Поэтому вы можете неожиданно попасть в опасную ситуацию в случае резкого торможения. В этом случае избегайте движения с высокой скоростью и резких торможений. Выполните как можно скорее проверку вашего автомобиля у уполномоченного дилера компании Киа.

Предупреждение о низком давлении моторного масла



Эта сигнальная лампа предупреждает о низком давлении масла в двигателе.

В случае включения этой сигнальной лампы во время движения:

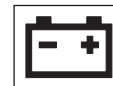
1. Осторожно перестройте автомобиль на обочину дороги и остановитесь.
2. При выключенном двигателе проверьте уровень моторного масла в нем. В случае низкого уровня масла долейте необходимое количество масла.

Если сигнальная лампа продолжает светиться и после долива масла, или если у вас нет масла, обратитесь к уполномоченному дилеру компании Киа.

*** ВНИМАНИЕ**

Невыполнение требования о немедленной остановке двигателя может привести к его серьезному повреждению.

Предупреждение о неисправности зарядной системы



Эта сигнальная лампа предупреждает о неисправности либо генератора, либо электрической зарядной системы.

В случае включения этой сигнальной лампы во время движения:

1. Остановите автомобиль в ближайшем безопасном месте.
2. При выключенном двигателе проверьте ремень привода генератора и убедитесь в отсутствии его ослабления или обрыва.
3. Если натяжение ремня отрегулировано соответствующим образом, это свидетельствует об иной неисправности в зарядной системе. Свяжитесь как можно быстрее с уполномоченным дилером компании Киа для устранения неисправности.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**Сигнальная лампа
ремней безопасности**



1

2

3

4

5

6

7

8

9

В качестве напоминания для водителя и пассажира о необходимости пристегнуть ремень безопасности сигнальная лампа ремня безопасности будет мигать приблизительно 6 секунд каждый раз, когда замок зажигания будет переводиться в положение ВКЛ., вне зависимости от того, пристегнут ли ремень.

Если ремень безопасности водителя будет отстегнут при замке зажигания, находящемся в положении ВКЛ., сигнальная лампа ремня безопасности будет снова мигать приблизительно 6 секунд.

**Индикатор
положения рычага
селектора (если
оборудован)**



Отдельные индикаторные лампы включаются для отображения положения рычага селектора автоматической коробки передач.

**Индикатор
иммобилайзера
(если оборудован)**



Эта лампочка включается, когда ключ зажигания вставлен в замок и повернут в положение ON для запуска двигателя.

В этот момент времени вы можете запустить двигатель. После включения двигателя этот световой индикатор выключается. В случае, если световой индикатор выключается до того, как вы запустите двигатель, вы должны возвратиться в положение LOCK и выполнить повторный запуск двигателя.

Если эта сигнальная лампа мигает, когда замок зажигания находится в положении ВКЛ. перед запуском двигателя, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проведения проверки системы.

Сигнальная лампа стояночного тормоза и предупреждения о низком уровне тормозной жидкости



Предупреждение о включенном стояночном тормозе

Эта сигнальная лампа светится, если включен стояночный тормоз, а замок зажигания находится в положении START или ON. После отпускания стояночного тормоза эта сигнальная лампа выключается.

Предупреждение о низком уровне тормозной жидкости

Если сигнальная лампа светится непрерывно, это может свидетельствовать о низком уровне тормозной жидкости в бачке.

Если сигнальная лампа светится непрерывно:

1. Осторожно ведите автомобиль и остановите его в ближайшем безопасном месте.
2. При остановленном двигателе незамедлительно проверьте уровень тормозной жидкости и при необходимости долейте ее. Затем выполните проверку всех компонентов тормозной системы на наличие утечек.

3. Если были выявлены утечки тормозной жидкости, сигнальная лампа светится непрерывно или тормоза не работают соответствующим образом, эксплуатация автомобиля запрещается. Выполните его буксировку на ближайшую станцию техобслуживания уполномоченного дилера компании Kia для проверки и проведения необходимых ремонтных работ.

Для проверки исправности лампочки убедитесь в том, что сигнальная лампа стояночного тормоза и недостаточного уровня тормозной жидкости включается при повороте ключа в замок зажигания в положение ON.

1

2

3

4

5

6

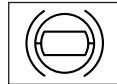
7

8

9

1

Предупреждение о недостаточном уровне вакуума в тормозной системе (для дизельных двигателей)



2

Если сигнальная лампа продолжает светиться, это может свидетельствовать о наличии неисправности вакуумного насоса тормозной системы. Поэтому вы должны избегать вождения автомобиля на высокой скорости и резких торможений, и вам придется нажимать на педаль тормоза дальше и сильнее обычного. Обязательно выполните проверку и ремонт тормозной системы уполномоченным дилером Kia.

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вождение автомобиля с включенной сигнальной лампой может быть опасным. Если сигнальная лампа тормозной системы остается включенной, незамедлительно выполните проверку и ремонт тормозной системы у уполномоченного дилера компании Kia.

Предупреждение об открытом состоянии задней двери багажного отсека (если оборудован)



Эта сигнальная лампа включается в случае ненадежного закрывания задней двери багажного отсека/стекла.

Сигнальная лампа низкого уровня топлива



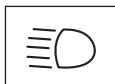
Эта сигнальная лампа включается для предупреждения о том, что топливный бак почти пуст. Сигнальная лампа включается в случае, если в баке остается менее 9~10 литров топлива. Заправляйте автомобиль как можно быстрее.

Сигнальная лампа открытой двери



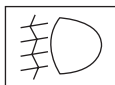
Эта сигнальная лампа включается в случае, если дверь закрыта неполностью, вне зависимости от положения замка зажигания.

Индикатор дальнего света фар



Эта индикаторная лампа включается, когда включены фары и выбран режим дальнего света, или когда рычаг управления указателями поворота потянут на себя для мигания дальним светом фар.

Контрольная лампа передних противотуманных фар (если оборудован)



Эта сигнальная лампа светится при включенных передних противотуманных фарах.

Индикатор неисправности (если оборудован)



Этот световой индикатор является частью системы управления двигателем, которая контролирует различные компоненты системы снижения токсичности отработавших газов. Если этот световой индикатор включился во время движения, это указывает на обнаружение неисправности в одном из компонентов системы снижения токсичности отработавших газов.

В целом вы можете продолжать водить автомобиль и он не требует буксировки, однако вы должны как можно скорее проверить систему у уполномоченного дилера компании Киа.

ОСТОРОЖНО

- *Продолжительное вождение автомобиля с включенной сигнальной лампой неисправности системы снижения токсичности отработавших газов () может оказать отрицательное влияние на управляемость/топливную экономичность автомобиля.*
- *Если сигнальная лампа системы снижения токсичности отработавших газов () начала попеременно включаться и выключаться, возможно повреждение каталитического нейтрализатора, которое способно привести к снижению мощности двигателя. Выполните как можно быстрее проверку системы снижения токсичности отработавших газов у уполномоченного дилера компании Киа.*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

| | | | | | |
|---|--|----------------|---|--|------------|
| 1 | Сигнальная лампа подушки безопасности (если оборудован) | AIR BAG | Индикатор автоматического регулирования скорости (если оборудован) | Индикатор TCS (система контроля привода) (если оборудован) | TCS |
| 2 | Эта сигнальная лампа будет включаться приблизительно на 6 секунд каждый раз, когда вы будете поворачивать замок зажигания в положение ВКЛ. | | Индикатор КРУИЗКОНТРОЛЬ | Индикатор TCS включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON, однако он должен выключиться по истечении 3 секунд. Когда система TCS включена, она отслеживает условия вождения и при нормальных условиях вождения световой индикатор TCS остается выключенным. При попадании автомобиля на участок дороги со скользким или обеспечивающим низкое сцепление покрытием, срабатывает система TCS и мигает индикатор TCS, свидетельствующий о работе системы TCS. | |
| 3 | Если этот индикатор не выключается или включается во время движения автомобиля, незамедлительно обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проведения обслуживания. | | Индикатор УСТАНОВКА | | |
| 4 | | | Индикатор КРУИЗКОНТРОЛЬ | Индикатор УСТАНОВКА | |
| 5 | | | Эта индикаторная лампа светится при включенной системе круиз-контроля. | Индикатор УСТАНОВКА | |
| 6 | | | | Индикатор УСТАНОВКА | |
| 7 | | | | Индикатор УСТАНОВКА | |
| 8 | | | | Индикатор УСТАНОВКА | |
| 9 | | | | Индикатор УСТАНОВКА | |

**Индикатор TCS OFF
(если оборудован)**

**TCS
OFF**

Индикатор TCS OFF включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON, однако он должен выключиться по истечении 3 секунд. Для перехода в режим TCS OFF выполните повторное нажатие на кнопку TCS OFF. При этом засветится индикатор TCS OFF, сигнализируя о том, что система TCS отключена. Если этот индикатор продолжает светиться, когда система TCS включена, это может свидетельствовать о неисправности системы TCS. Обратитесь к уполномоченному дилеру компании Kia для проверки этой системы вашего автомобиля.

**Индикатор ESP
(электронной
программы
стабильности)
(если оборудован)**

ESP

Индикатор ESP включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON, однако он должен выключиться по истечении 3 секунд. Когда система ESP включена, она отслеживает условия вождения и при нормальных условиях вождения световой индикатор ESP остается выключенным. При попадании автомобиля на участок дороги со скользким или обеспечивающим низкое сцепление покрытием, срабатывает система ESP и мигает индикатор ESP, свидетельствующий о работе системы ESP.

**Индикатор ESP OFF
(если оборудован)**

**ESP
OFF**

Индикатор ESP OFF включается при повороте ключа в замке зажигания в положение ON, однако он должен выключиться по истечении 3 секунд. Для перехода в режим ESP OFF выполните повторное нажатие на кнопку ESP OFF. При этом засветится индикатор ESP OFF, сигнализируя о том, что система ESP отключена. Если этот индикатор продолжает светиться, когда система ESP включена, это может свидетельствовать о неисправности системы ESP. Обратитесь к уполномоченному дилеру компании Kia для проверки этой системы вашего автомобиля.

1

2

3

4

5

6

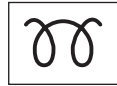
7

8

9

1

Контрольная лампа свечей накаливания (только у моделей с дизельными двигателями)



2

Контрольная лампа свечей накаливания включается во время подогрева двигателя и выключается после завершения подогрева.

3

4

* ВНИМАНИЕ

Если индикатор тлеющего разряда продолжает светиться после разогревания мотора на холостом ходу или при езде, то следует безотлагательно обеспечить технический контроль посредством авторизованного дистрибутора Kia или другой профессионально компетентной станции технического обслуживания автомобилей.

5

6

7

8

9

Сигнальная лампа топливного фильтра (только у моделей с дизельными двигателями)



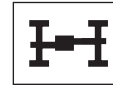
Эта сигнальная лампа включается, когда количество скопившейся в топливном фильтре воды превышает допустимое. В случае включения сигнальной лампы слейте воду. Вождение автомобиля с включенной сигнальной лампой может привести к повреждению двигателя.

Сигнальная лампа низкого уровня жидкости в бачке омывателя (если оборудован)



Эта сигнальная лампа включается, когда уровень жидкости в бачке омывателя снижается практически до нуля. Как можно быстрее заполните бачок омывающей жидкостью.

Сигнальная лампа системы полного привода (если оборудован)



Когда ключ зажигания переводится в положение ВКЛ., индикаторная лампа системы полного привода включается и затем выключается по истечении нескольких секунд.

ОСТОРОЖНО

Если сигнальная лампа системы полного привода (4x4) мигает, это свидетельствует о неисправности системы полного привода. В этом случае выполните как можно скорее проверку своего автомобиля у уполномоченного дилера компании Kia.

**Индикаторная лампа
4WD LOCK
(БЛОКИРОВКА
ПОЛНОГО ПРИВОДА)
(если оборудован)**

**4WD
LOCK**

Индикаторная лампа БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА светится при нажатии на кнопку БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА. Назначение этого режима БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА состоит в увеличении мощности силового привода при движении по сухой поверхности дороги, мокрому покрытию, заснеженным дорогам и/или по бездорожью. Индикаторная лампа выключается при повторном нажатии на кнопку БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА.

ОСТОРОЖНО

Не используйте режим БЛОКИРОВКИ ПОЛНОГО ПРИВОДА на сухих асфальтированных дорогах и автомагистралях, поскольку он приведет к возникновению шума, вибраций или повреждению узлов, имеющих отношение к приводу на все колеса.

Звуковой сигнал ремня безопасности (если оборудован)

Если ремень безопасности водителя не был пристегнут при повороте ключа в замке зажигания в положение "ON", или если он был отстегнут, когда ключ зажигания находится в положении ON, раздается предупредительный звуковой сигнал ремня безопасности продолжительностью приблизительно 6 секунд. Если в это время будет пристегнут ремень безопасности, звуковой сигнал немедленно прекратится.

Звуковой сигнал предупреждения о движении с включенным стояночным тормозом

При движении со скоростью выше 10 км/ч при включенном стояночном тормозе включается звуковой сигнал предупреждения о движении с включенным стояночным тормозом.

Звуковой сигнал напоминания о ключе, оставленном в замке зажигания

В случае открытия двери водителя при ключе, установленном в замке зажигания, раздается предупреждающий сигнал, напоминающий о том, что ключ находится в замке. Эта система служит для предотвращения запирания ваших ключей в автомобиле.

1

2

3

4

5

6

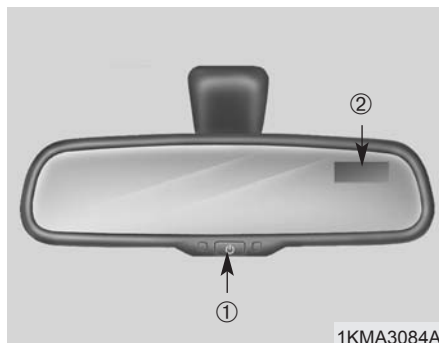
7

8

9

КОМПАС (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Использование функции компаса

Компас — удобная функция, позволяющая отобразить направление движения автомобиля.

Нажмите на кнопку ON/OFF (1) в нижней части зеркала, после чего будет отображено направление движения автомобиля по отношению к сторонам света.

Нажмите на кнопку ON/OFF (1) повторно для отключения отображения.

Дисплей сторон света (2)

- E : восток
- W : запад
- S : юг
- N : север

например) NE : северо-восток

Процедура калибровки

В случае неправильной калибровки или установки номера зоны компаса, а также при движении в некоторых местах со специфическими условиями (тоннель, стоянка в здании, подземная стоянка, местность около трансформаторной подстанции и т.п.), возможны следующие явления:

- На дисплее отображается “С”.
- Показания компаса становятся неверными.
- Показания компаса не изменяются.
- Некоторые направления компаса не отображаются.
- Показания компаса неверные при движении на большое расстояние.

Автоматическая калибровка компаса происходит в том случае, когда во время движения автомобиль совершает полные круги.

Если показания компаса вашего автомобиля постоянно являются неверными, необходимо выполнить его калибровку в ручном режиме. Для этого:

- 1) Расположите автомобиль вдали от массивных стальных конструкций или электрических силовых кабелей.
- 2) Включите компас, нажав на кнопку ON/OFF.
- 3) Проверьте номер зоны, нажав кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (1) в течение 6-9 секунд до тех пор, пока на дисплее не будет отображен номер зоны. Для выполнения повторной калибровки удерживайте нажатой кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (1) в течение более чем 9 секунд до тех пор, пока не будет отображено С.

Если номер зоны отличается от зоны вашей страны, выберите правильный номер зоны в соответствии с информацией в разделе “Установка зоны компаса” и снова выполните “Процедуру калибровки”.

- 4) Ваш автомобиль должен совершить не менее 2 полных кругов при скорости менее 8 км/ч, и после этого будет отображено направление на компасе. Во время движения по кругу автомобиль может двигаться как по часовой стрелке, так и против часовой стрелки. По возможности выключите стеклоочистители.
- 5) Если показания компаса автомобиля будут такими же неточными, как и раньше, выполните следующую процедуру еще раз.

* ВНИМАНИЕ

В случае нового автомобиля или движения после отключения аккумуляторной батареи выполните описанную выше процедуру калибровки.

Установка зоны компаса

Компас должен быть запрограммирован для компенсации расхождения между направлениями на географический север и магнитный полюс Земли. Для установки этого расхождения:

1. Найдите свое текущее местоположение и номер зоны на карте зон.
2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (①) в течение 6-9 секунд. На дисплее будет отображен текущий номер зоны.
3. Отпустите и нажмите кнопку ON/OFF до тех пор, пока на дисплее не будет отображен новый номер зоны. После отпускания кнопки через несколько секунд на дисплее снова будет отображена информация компаса.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не устанавливайте держатель для лыж, антенну и т.п., присоединяемые к автомобилю при помощи магнита. Эти устройства могут нарушить работу компаса.
2. Если показания компаса сбиваются вскоре после его повторной регулировки, выполните его проверку у уполномоченного дилера.
3. Показания компаса могут нарушаться при движении в туннелях или при движении на крутых спусках или подъемах.
(При возврате в зону со стабильными геомагнитными параметрами правильное отображение показаний компаса восстанавливается.)

1

2

3

4

5

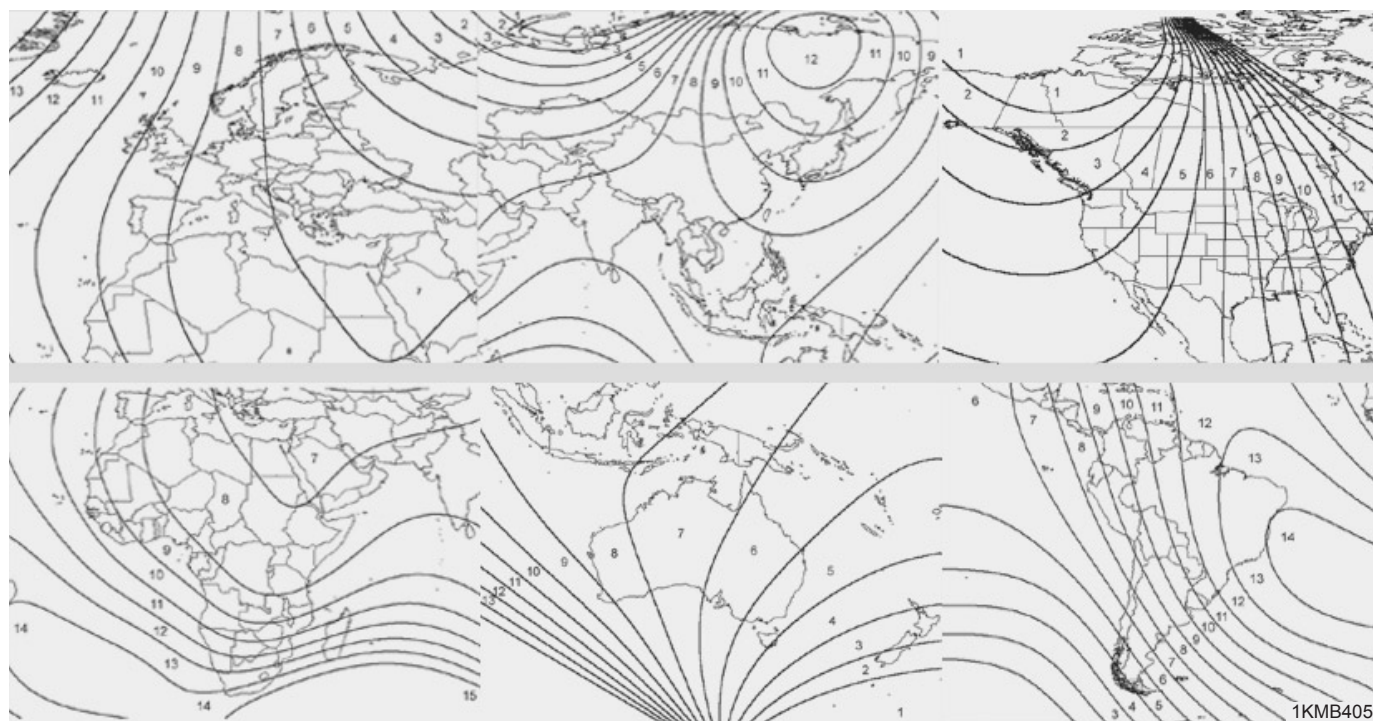
6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



ВНЕШНИЕ СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ

Функция защиты аккумулятора от разрядки

- Данная функция служит для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи. Эта система автоматически выключает габаритный свет при извлечении водителем ключа из замка зажигания и открывании водительской двери.
- Эта функция автоматически выключает габаритный свет, когда водитель оставляет автомобиль на ночь вне проезжей части.

Если необходимо оставить световые приборы включенными после извлечения ключа зажигания, действуйте следующим образом:

- 1) Откройте дверь водителя.
- 2) Выключите габаритный свет, после чего включите его снова при помощи переключателя внешних световых приборов на рулевой колонке.

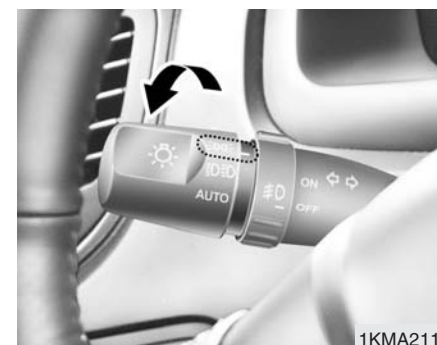


Переключатель внешних световых приборов

Переключатель внешних световых приборов позволяет включить свет фар или габаритный свет.

Для управления внешними световыми приборами поверните выключатель на конце рычага управления в одно из следующих положений:

- ① Положение OFF
- ② Положение Габаритный свет
- ③ Положение Фары
- ④ Положение Автоматического управления световыми приборами (если оборудован)



Положение Габаритный свет (⚡)

Когда переключатель внешних световых приборов находится в положении габаритного света (1-е положение), ВКЛЮЧЕН передний и задний габаритный свет, освещение номерного знака и приборной панели.

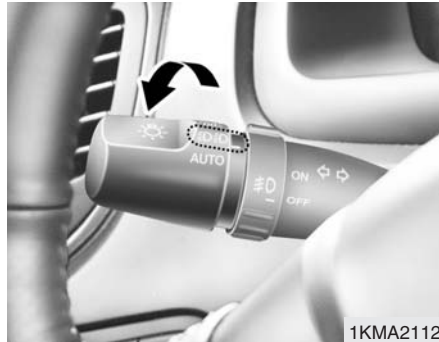


1

2

3

4



Положение Фары (D)

Когда переключатель внешних световых приборов находится в положении фар (2-е положение), ВКЛЮЧЕНЫ фары, задние и передние габаритные фонари, освещение номерного знака и приборной панели.

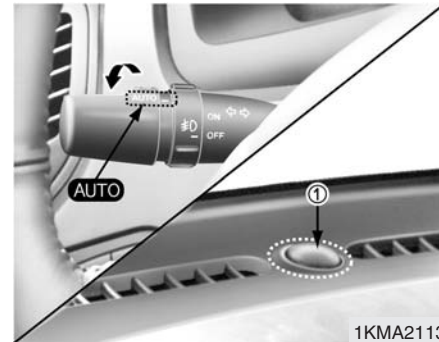
5

6

7

8

9



Положение Автоматического управления световыми приборами (если оборудован)

Когда переключатель внешних световых приборов находится в положении AUTO, габаритный свет и фары ВКЛЮЧАЮТСЯ и ВЫКЛЮЧАЮТСЯ автоматически в зависимости от освещенности снаружи автомобиля.

*** ВНИМАНИЕ**

- Никогда не кладите какие-либо предметы на датчик (1), расположенный на приборной панели, соблюдение этого правила обеспечит правильную работу системы автоматического управления световыми приборами.
- Не чистите датчик при помощи чистящего средства для стекол, поскольку оно может оставить тонкую пленку, способную нарушить работу датчика.
- Тонирование или нанесение других видов покрытий на ветровое стекло вашего автомобиля может нарушить правильную работу системы автоматического управления световыми приборами.



1KMA2115

Дальний свет

Для включения дальнего света фар переведите рычаг вперед движением от себя. Потяните его обратно для включения ближнего света.

При включенном дальнем свете фар светится индикатор дальнего света.

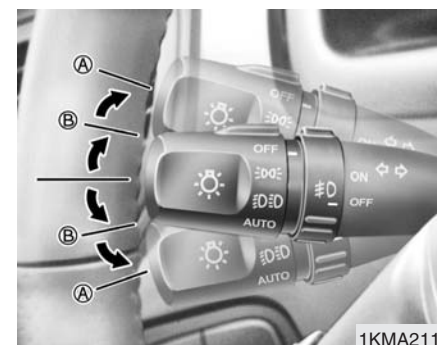
Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи не оставляйте свет фар включенным в течение продолжительного времени при неработающем двигателе.



1KMA2114

Мигание светом фар

Для того, чтобы мигнуть светом фар, потяните за рычаг на себя. После отпускания он вернется в нормальное положение (ближний свет). Для мигания светом фар переключатель внешних осветительных приборов не должен обязательно находиться во включенном положении.



1KMA2116

Указатели поворота (A)

Указатели поворота работают только при включенном зажигании. Для включения указателя поворота переведите переключатель вверх или вниз. Зеленые индикаторы в форме стрелок, расположенные на приборной панели, указывают на то, какой из указателей поворота включен. По завершении поворота указатели автоматически отключаются. Если по завершении поворота указатель продолжает мигать, вручную переведите рычаг в положение ВЫКЛ.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Сигналы смены полосы движения (B)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Для смены полосы движения слегка переместите рычаг указателя поворота и удерживайте его в этом положении. Отпущенный рычаг вернется в положение ВЫКЛ. Если индикатор светится непрерывно, не мигает или мигает необычным образом, это может свидетельствовать о том, что одна из ламп указателей поворота перегорела и требует замены.

*** ВНИМАНИЕ**

Если частота мигания индикатора является слишком высокой или низкой, это может быть признаком перегорания или плохого электрического контакта лампочки.



Передние противотуманные фары (если оборудован)

Противотуманные фары служат для улучшения видимости и предотвращения дорожно-транспортных происшествий в условиях плохой видимости во время тумана, дождя, снегопада и т.д. Противотуманные фонари включатся при установке переключателя противотуманных фонарей (1) в положение ВКЛ. после включения парковочного света.

Для выключения противотуманных фар переведите переключатель в положение ВЫКЛ.

*** ВНИМАНИЕ**

Включенные противотуманные фары потребляют значительную часть электрической мощности автомобиля. Пользуйтесь противотуманными фарами только в условиях плохой видимости, поскольку они могут привести к повышенному расходу энергии аккумулятора и генератора.

Фары для дневного времени суток (если оборудован)

Фары для дневного времени суток (DRL) позволяют другим участникам движения лучше различать днем переднюю часть вашего автомобиля. DRL могут оказаться полезными при различных условиях движения, особенно - в утренние и вечерние сумерки.

Система DRL **ВЫКЛЮЧАЕТ** ближний свет фар вашего автомобиля, когда:

1. Выключатель габаритного света в положении ВКЛ.
2. Двигатель остановлен.



Регулятор высоты света фар (если оборудован)

Эта ручная система служит для предотвращения ослепления водителей встречных транспортных средств светом ваших фар. Высота света фар может быть отрегулирована поворотом регулятора в соответствии со следующими указаниями.

Положение регулятора:

| Нагрузка автомобиля | Положение переключателя |
|--|-------------------------|
| Один водитель | 0 |
| Водитель + передний пассажир | 0 |
| Водитель + передний пассажир + полностью занято дальнее заднее сиденье | 1 |
| Все пассажирские места заняты | 1 |
| Все пассажирские места заняты + максимально допустимый груз | 2 |
| Водитель + максимально допустимый груз | 3 |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



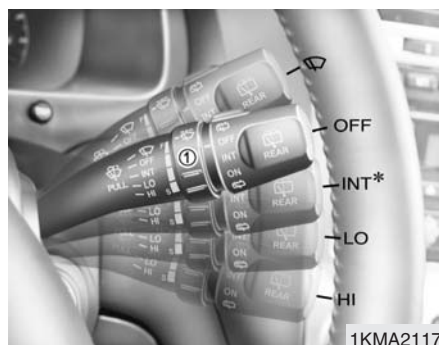
Задний противотуманный фонарь (если оборудован)

Для включения заднего противотуманного фонаря переведите переключатель внешних осветительных приборов в положение включенного света фар и нажмите на выключатель заднего противотуманного фонаря (при этом включается контрольная лампочка в выключателе).

Задние противотуманные фонари включаются в случае нажатия выключателя задних противотуманных фонарей после того, как выключатель передних противотуманных фонарей был переведен в положение ВКЛ., а переключатель света фар был установлен в положение стояночных фонарей. (если оборудован)

Для выключения заднего противотуманного фонаря нажмите на выключатель заднего противотуманного фонаря или переведите переключатель внешних осветительных приборов в положение ВЫКЛ.

ОЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



1KMA2117

Стеклоочиститель

Стеклоочиститель работает следующим образом, когда замок зажигания находится в положении ON.


OFF : Стеклоочиститель не работает

INT : Работает в прерывистом режиме с одинаковыми интервалами. Используйте этот режим при слабом или морозящем дожде. Для регулировки периодичности срабатывания поверните регулятор скорости (①). (S : медленная работа, F : быстрая работа)

В этом положении периодичность работы стеклоочистителей управляется автоматически в зависимости от скорости движения автомобиля.

LO : Нормальная скорость стеклоочистителя

HI : Высокая скорость стеклоочистителя

 : Для выполнения одного рабочего цикла стеклоочистителя, если рычаг находится в положении ВЫКЛ., переместите его вперед и отпустите. Для непрерывной работы стеклоочистителя переместите рычаг вверх и удерживайте в этом положении.

* ВНИМАНИЕ

В случае скопления больших количеств снега или льда на ветровом стекле выполните его подогрев в течение приблизительно 10 минут, или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены со стекла, чтобы обеспечить нормальную работу стеклоочистителя.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

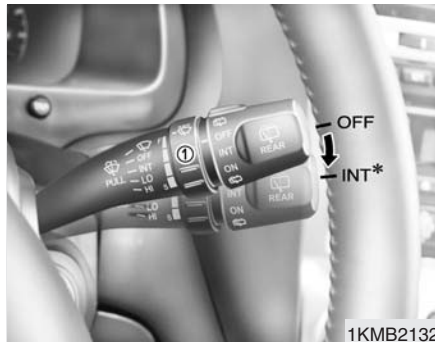
5

6

7

8

9



Регулировка скорости стеклоочистителя в прерывистом режиме работы

Установите рычаг переключения в положение INT и, поворачивая кольцо, установите требуемый интервал циклов очистителей (①).



Однократное включение стеклоочистителя

Для однократного включения стеклоочистителя, если рычаг находится в положении ВЫКЛ., нажмите на рычаг вверх и отпустите его.

В случае нажатия на рычаг вверх и удержания его в этом положении стеклоочиститель будет работать непрерывно.

* ВНИМАНИЕ

- Для предупреждения возможного повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если стекло сухое.
- Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителя не пользуйтесь для их чистки или вблизи от них бензином, керосином, разбавителем для краски и другими растворителями.
- Для предотвращения повреждения поводков щеток стеклоочистителя и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочиститель вручную.



Омыватель ветрового стекла

В положении ВЫКЛ. слегка потяните рычаг на себя для разбрызгивания омывающей жидкости на ветровое стекло и для выполнения 2-3 рабочих циклов стеклоочистителя.

Пользуйтесь этой функцией в случае загрязнения ветрового стекла.

Разбрызгивание жидкости и работа стеклоочистителя будут продолжаться до тех пор, пока вы не отпустите рычаг.

Если омыватель не работает, проверьте уровень омывающей жидкости в нем. В случае недостаточного уровня жидкости долейте в бачок омывателя неабразивную моющую жидкость для омывателей ветрового стекла. Заливная горловина бачка омывателя расположена в передней части моторного отсека со стороны пассажира.

* ВНИМАНИЕ

Во избежание возможного повреждения насоса омывателя не пользуйтесь омывателем, если в его бачке нет жидкости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пользуйтесь омывателем при минусовых температурах, не прогрев сначала ветровое стекло обогревателем; жидкость омывателя может замерзнуть при соприкосновении с ветровым стеклом и ухудшить обзор.

1

2

3

4

5

6

7

8

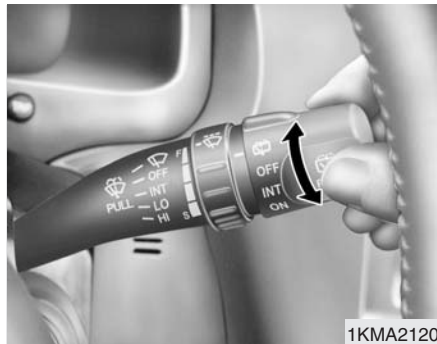
9

1

2

3

4



5

Включатель стеклоочистителя и стеклообмывателя заднего окна (если оборудован)

6


Включатель стеклоочистителя и стеклообмывателя заднего окна расположен на конце соответствующей колонки переключения. Поверните переключатель на требуемую позицию для приведения в действие стеклоочистителя и стеклообмывателя.

7

8

9


Если окно задней двери открыто, то задний стеклоочиститель не работает. Убедитесь в том, что стекло задней двери полностью закрыто.

 - Опрыскивание жидкостью из опрыскивателей и стирание

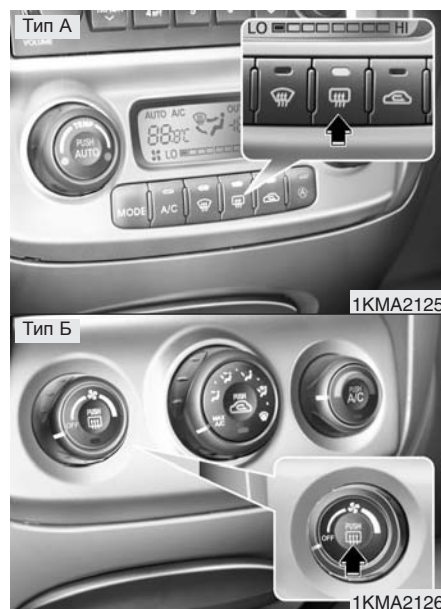
OFF - Стеклоочиститель не работает

INT - Интервальная эксплуатация стеклоочистителя

ON - Нормальная эксплуатация стеклоочистителя

 - Опрыскивание жидкостью из опрыскивателей и стирание

ОБОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА



Обогреватель работает при включенном двигателе и нагревает стекло для удаления инея, запотевания и тонкого льда с внутренней и наружной поверхностей заднего стекла.

* ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения повреждения проводников, имеющих на внутренней поверхности заднего стекла, никогда не используйте острые инструменты или абразивные средства для чистки окон для чистки заднего стекла.
- Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи пользуйтесь обогревателем только при работающем двигателе.
- Если вам необходимо устранить обледенение или запотевание всего ветрового стекла, обратитесь к пункту «Устранение обледенения и запотевания ветрового стекла» в этом разделе.

Для включения обогревателя заднего стекла нажмите на кнопку обогревателя заднего стекла, расположенную на центральной коммутационной панели. Индикатор на кнопке обогревателя заднего стекла светится, когда обогреватель находится в положении ВКЛ.

В случае скопления больших количеств снега на заднем стекле удалите его щеткой, прежде чем включать обогреватель заднего стекла.

Обогреватель заднего стекла автоматически выключается по истечении 20 минут или при выключении зажигания. Для выключения обогревателя заднего стекла нажмите на кнопку обогревателя заднего стекла еще раз.

Обогреватель наружного зеркала (если оборудован)

Если Ваш автомобиль оснащен обогревателем внешнего зеркала задней обзорности, данный обогреватель будет функционировать при одновременно действующем обогреве заднего стекла.

Обогреватель ветрового стекла (если оборудован)

Если ваш автомобиль оборудован обогревателем ветрового стекла, он будет работать одновременно с работой обогревателя заднего стекла.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

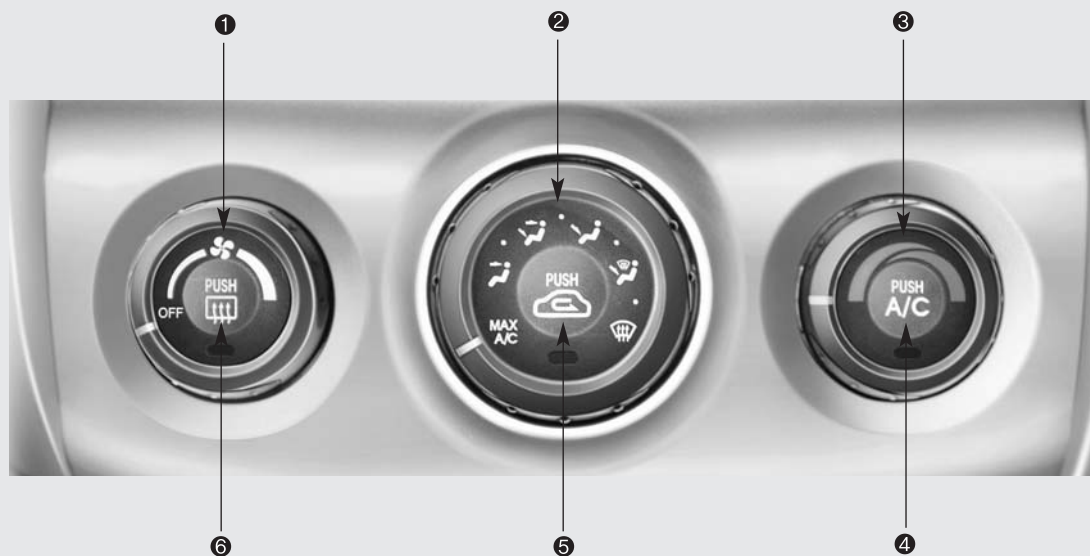


При включении аварийной сигнализации задние фонари и передние указатели поворота начинают мигать, предупреждая других участников движения о том, что они должны соблюдать осторожность при приближении и обгоне вашего автомобиля.

Для включения аварийной сигнализации нажмите на выключатель аварийной сигнализации. Этот выключатель работает при любом положении замка зажигания.

Для выключения аварийной сигнализации нажмите на выключатель еще раз.

РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ КЛИМАТИЗАЦИЕЙ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



- 1. Тумблер вентиляционного режима
- 2. Тумблер выбора режимов
- 3. Регулятор температуры

- 4. Клавиша кондиционера (если оборудован)
- 5. Клавиша управления воздухозаборником
- 6. Клавиша обогрева заднего стекла

1KMA2130



1

2

3

4



Тумблер вентиляционного режима

Для работы вентилятора замок зажигания должен находиться в положении ВКЛ.

Регулятор скорости вентилятора позволяет вам управлять скоростью вентилятора и потока воздуха из системы вентиляции. Для изменения скорости вентилятора поверните ручку вправо (для увеличения скорости) или влево (для уменьшения).

Для выключения вентилятора поверните ручку в положение ВЫКЛ.

5

6

7

8

9



Регулятор температуры

Регулятор температуры позволит Вам изменить температуру воздуха, поступающего из вентиляционной системы. Чтобы изменить температуру воздуха в салоне, выполните следующие действия:

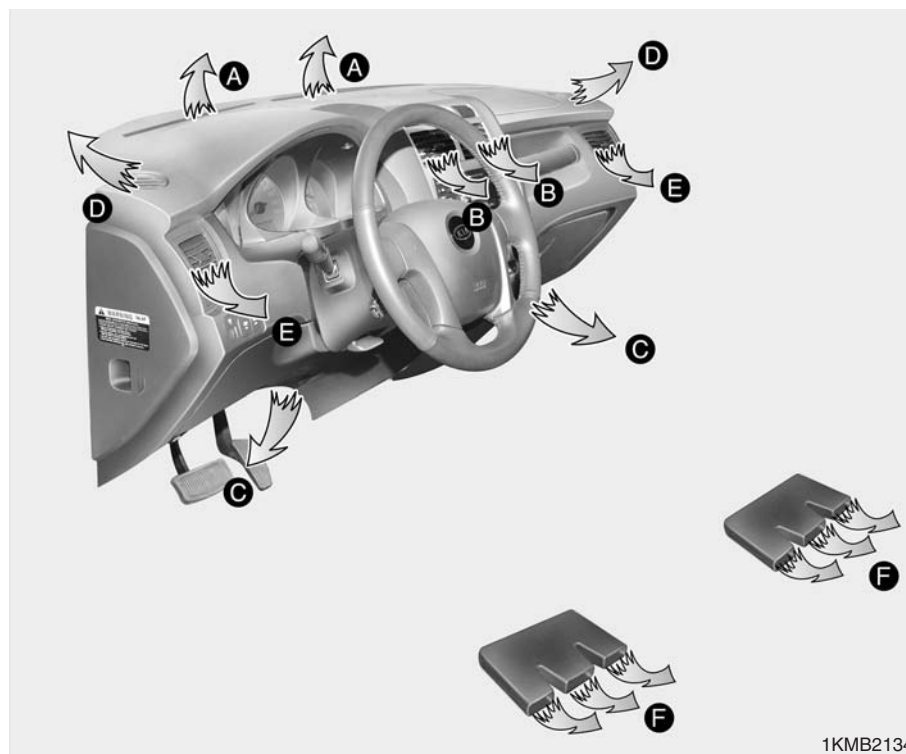
Поверните ручку регулятора по часовой стрелке для впуска тёплого и горячего воздуха, и против часовой стрелки для впуска холодного воздуха.



Тумблер выбора режимов

Тумблер выбора режимов служит для управления потоком воздуха в системе вентиляции.

Промежуточные (•) положения регулятора воздушного потока позволяют направить поток воздуха в среднее положение.



Положение MAX кондиционера

**MAX
A/C**

В случае выбора положения MAX кондиционера при включенном вентиляторе будут автоматически выбраны следующие параметры системы:

- система кондиционирования воздуха будет включена.
 - будет выбрано положение рециркуляции воздуха.
 - будет выбран режим подачи воздуха к лицу.
- В случае выбора режима MAX кондиционера вы не сможете отключить работу кондиционера или изменить установленное положение рециркуляции воздуха.

Установите ручку управления частотой вращения вентилятора в положение, соответствующее требуемой частоте вращения, и поверните ручку регулятора температуры в крайнее левое положение для обеспечения максимального охлаждения. (выходные отверстия: Ⓑ, Ⓔ)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Положение “лицо”



Поток воздуха направляется к верхней части туловища и к лицу. Кроме того, дефлектор каждого отверстия допускает индивидуальную регулировку для перенаправления потока воздуха, выходящего из отверстия. (выходные отверстия: B, E)

Положение “лицо - пол”



Поток воздуха направляется к лицу и к полу. Воздух, направляемый к полу, теплее воздуха, направляемого к лицу (за исключением случая, когда регулятор температуры установлен в минимальное положение). (выходные отверстия: B, C, E, F)

Положение “пол”



Большая часть потока воздуха направляется на пол, а небольшое количество воздуха направляется на ветровое стекло и на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: A, C, D, E, F)

Положение “пол - размораживание”

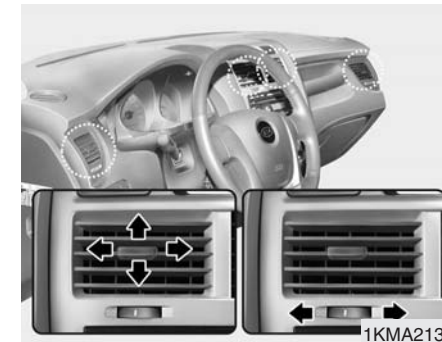


Большая часть потока воздуха направляется на пол и на ветровое стекло, а небольшое количество воздуха направляется на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: A, C, D, E, F)

Позиция подогрева - Defrost



Большая часть потока воздуха направляется на ветровое стекло, а небольшое количество воздуха направляется на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: A, D, E)



Вентиляционные отверстия в передней панели

Если управление воздушным потоком неудовлетворительно, проверьте вентиляционные отверстия в передней панели. Выходной дефлектор (B, E) может быть индивидуально открыт или закрыт при помощи горизонтального поворотного переключателя. Для того, чтобы перекрыть дефлектор, поверните регулятор в крайнее левое положение. Для того, чтобы открыть дефлектор, поверните регулятор вправо в требуемое положение.

Кроме того, вы можете отрегулировать направление воздушного потока из этих отверстий при помощи рычага регулировки направления воздушного потока, как показано на рисунке.

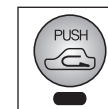


Клавиша управления воздухозаборником

Она служит для выбора режима наружного (свежего) воздуха и режима рециркуляции воздуха в салоне.

Для изменения режима работы воздухозаборника нажмите на клавишу управления.

Положение рециркуляции воздуха в салоне



В случае выбора положения рециркуляции воздуха в салоне включается лампа подсветки кнопки.

В случае выбора режима рециркуляции происходит забор воздуха из салона автомобиля в систему отопления и его нагревание или охлаждение в зависимости от выбранного режима работы.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

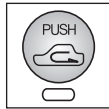
6

7

8

9

Положение наружного (свежего) воздуха



Лампа подсветки кнопки не включается, если выбрано положение подачи наружного (свежего) воздуха.

В случае выбора режима наружного (свежего) в автомобиль поступает наружный воздух и происходит его нагревание или охлаждение в зависимости от выбранного режима работы.

* ВНИМАНИЕ

Следует отметить, что продолжительная работа отопления в режиме рециркуляции воздуха приведет к запотеванию ветрового стекла и боковых стекол, а воздух в салоне автомобиля будет застоявшимся.

Кроме того, продолжительное использование кондиционера в режиме “рециркуляции воздуха” приведет к тому, что воздух в салоне автомобиля станет чрезмерно сухим.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Непрерывная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может привести к повышению влажности в салоне автомобиля, запотеванию стекол и ухудшению видимости.
- Не спите в автомобиле при включенном кондиционере или отопителе. Это может привести к серьезным расстройствам здоровья или смерти ввиду снижения содержания кислорода в воздухе или переохлаждения тела.
- Постоянная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может привести к сонливости или засыпанию и потери управления над автомобилем. Во время движения старайтесь, чтобы регулятор управления воздухозаборником по возможности всегда находился в положении наружного (свежего) воздуха.




Кнопка кондиционера (если оборудован)

Нажмите на кнопку A/C для включения системы кондиционирования воздуха (включится индикаторная лампа).





Для выключения системы кондиционирования воздуха выполните еще одно нажатие на эту кнопку.

Работа системы

Вентиляция

1. Установите переключатель режима в положение .
2. Установите орган управления воздухозаборником в положение подачи наружного (свежего) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в требуемое положение.
4. Установите требуемую скорость вентилятора.

Отопление

1. Установите переключатель режима в положение .
2. Установите орган управления воздухозаборником в положение подачи наружного (свежего) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в требуемое положение.
4. Установите требуемую скорость вентилятора.
5. Если требуется работа отопления с одновременным удалением влаги, включите кондиционер (если оборудован).
- Если желательно подавать прохладный воздух в район лица при подаче воздуха на два уровня, установите переключатель режима в положение .
- Если ветровое стекло запотеваает, установите переключатель режима в положение , .

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Кондиционирование воздуха (если оборудован)

1

Все системы кондиционирования воздуха компании Киа заполняются экологически безопасным хладагентом R-134a, не вызывающим повреждение озонового слоя.

2

3

4

5


6

7

8

9

1. Запустите двигатель. Нажмите на клавишу кондиционирования воздуха.


2. Установите переключатель режима в положение .

3. Установите требуемый режим работы воздухозаборника (наружный воздух или рециркуляция).

4. Установите регулятор температуры в требуемое положение.

5. Установите требуемую скорость вентилятора.

6. Отрегулируйте скорость вентилятора и значение температуры для достижения максимального комфорта.

• Если при подаче воздуха на два уровня на уровне пола требуется более теплый воздух, установите переключатель режима в положение  и установите регулятор температуры в положение, обеспечивающее максимальный комфорт.

• При необходимости максимального охлаждения установите регулятор температуры в крайнее левое положение и установите орган управления воздухозаборником в положение рециркуляции воздуха, после чего установите регулятор частоты вращения вентилятора в положение, соответствующее максимальной частоте.

* ВНИМАНИЕ

- При использовании системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры при движении на подъемах или в плотном потоке транспорта, если температура наружного воздуха является высокой. Работа кондиционера может привести к перегреву двигателя. Если указатель температуры указывает на перегрев двигателя, не выключайте вентилятор подачи воздуха, но выключите систему кондиционирования воздуха.
- При открытии окон в случае влажной погоды при работающем кондиционере внутри автомобиля могут выпасть капельки влаги. Поскольку повышенное образование капель влаги может привести к повреждению электрооборудования, пользование кондиционером допускается только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования воздуха

- Если автомобиль был запаркован под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на непродолжительное время окна для того, чтобы дать горячему воздуху выйти из салона автомобиля.
- Для ускорения удаления запотевания окон в дождливые и влажные дни включите систему кондиционирования воздуха для снижения влажности в автомобиле.
- Во время работы системы кондиционирования воздуха вы можете иногда заметить незначительное изменение оборотов холостого хода двигателя при включении или выключении компрессора кондиционера. Это является нормальным явлением в ходе работы системы.
- Для обеспечения максимальной производительности системы включайте систему кондиционирования воздуха хотя бы на несколько минут в месяц.
- При пользовании системой кондиционирования воздуха вы можете заметить на земле капли (или даже небольшие лужицы) чистой воды под автомобилем со стороны пассажира. Это является нормальным явлением в ходе работы системы.
- Система кондиционирования воздуха автоматически выключает компрессор кондиционера, когда температура охлаждающей жидкости двигателя приближается к точке перегрева. Работа системы кондиционирования воздуха автоматически возобновится сразу после того, как температура охлаждающей жидкости двигателя вернется в диапазон нормальных значений. Кроме того, компрессор кондиционера автоматически отключается на несколько секунд при полном нажатии на педаль акселератора (полностью открытая дроссельная заслонка).
- При использовании системы кондиционирования воздуха устанавливайте режим наружного (свежего) воздуха.
- Эксплуатация системы кондиционирования воздуха в положении рециркуляции воздуха обеспечивает максимальное охлаждение, однако продолжительная работа в этом режиме может привести к застаиванию воздуха в салоне автомобиля.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Проверка количества хладагента в кондиционере и смазочного масла в компрессоре

2

Если количество хладагента меньше нормы, то производительность кондиционера падает. Переполнение также отрицательно влияет на систему кондиционирования воздуха.

3

4

Следовательно, при обнаружении отклонений от нормальной работы выполните проверку системы уполномоченным дилером компании Kia.

5

6

7

8

9

⚡ ОСТОРОЖНО

Сервисное обслуживание кондиционера должно выполняться уполномоченным дилером компании Kia. Несоответствующее обслуживание может привести к серьезным травмам.

*** ВНИМАНИЕ**

Если производительность системы кондиционирования воздуха снизилась, важно добавить требуемое количество хладагента требуемого типа. В противном случае возможно повреждение компрессора и ненормальная работа системы.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



1KMA2188

1

2

3

4



Автоматическая работа

Для управления автоматической системой климат-контроля достаточно просто установить требуемую температуру.

Система полностью автоматического управления температурой (FATC) выполняет автоматическое управления системой отопления и охлаждения следующим образом;

9

1. Нажмите клавишу AUTO. Это отображается при помощи сообщения AUTO на дисплее. Режимы работы, частоты вращения вентилятора, работа воздухозаборника и кондиционера управляются автоматически в зависимости от установленной температуры.

2. Поверните ручку TEMP для установки требуемой температуры.

В случае установки минимального значения температуры Lo (17°C/62°F) кондиционер будет работать непрерывно.

3. Для отмены автоматического режима работы нажмите на любую кнопку помимо регулятора температуры и кнопки AQS. В случае нажатия на кнопку выбора режима, кнопку кондиционера, кнопку размораживания, кнопку управления воздухозаборником или кнопку управления частотой вращения вентилятора, выбранная функция будет управляться в ручном режиме, в то время как остальные функции будут работать автоматически.

Вне зависимости от установленной температуры в случае работы в автоматическом режиме система кондиционирования воздуха автоматически включится для снижения влажности воздуха в салоне автомобиля, даже в случае установки высокой температуры.



1KMA2140

* ВНИМАНИЕ

Никогда не загромождайте чем-либо датчик, расположенный на приборной панели, для обеспечения наилучшего управления системой отопления и кондиционирования воздуха.

Работа в ручном режиме

Система отопления и кондиционирования воздуха может управляться и в ручном режиме, для чего следует нажать любую клавишу помимо AUTO. В этом случае система работает последовательно в зависимости от порядка выбранных клавиш. При нажатии на любую клавишу помимо клавиши AUTO, когда система работает в автоматическом режиме, функции клавиш, которые не были выбраны, будут по-прежнему управляться в автоматическом режиме. Нажмите на клавишу AUTO для возврата системы в режим полностью автоматического управления.



1KMA2143

Регулятор температуры

При повороте ручки в крайнее правое положение температура увеличится до максимального значения HI (32°C/90°F).

При повороте ручки в крайнее левое положение температура уменьшится до минимального значения Lo (17°C/62°F).

При повороте ручки значение температуры изменяется шагами по 0,5°C/1°F. При выборе минимального значения температуры кондиционер будет работать непрерывно.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Переключение единиц температуры

1

2

3

4

5

6

7

8

9

В случае разрядки или отключения аккумуляторной батареи происходит переход в режим отображения температуры в градусах Цельсия.

Это не является признаком неисправности и вы можете переключать режим отображения между градусами Цельсия и Фаренгейта следующим образом;

Удерживая нажатой клавишу AUTO, нажмите клавишу OFF и подержите ее 3 секунды или больше. Режим отображения изменится с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта или с градусов Фаренгейта на градусы Цельсия.



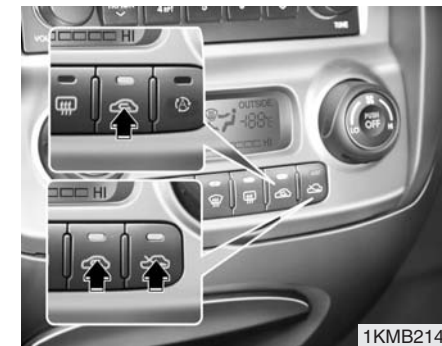
Тумблер вентиляционного режима

Требуемая частота вращения вентилятора может быть установлена путем поворота регулятора частоты вращения вентилятора.

Чем выше скорость, тем больше воздуха будет поступать в салон.

Нажатие на клавишу "OFF" выключает вентилятор.

LO HI



Клавиша управления воздухозаборником

Она служит для выбора режима наружного (свежего) воздуха и режима рециркуляции воздуха в салоне.

Для изменения режима работы воздухозаборника нажмите на клавишу управления.

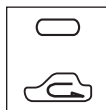
Положение рециркуляции воздуха в салоне



В случае выбора положения рециркуляции воздуха в салоне включается лампа подсветки кнопки.

В случае выбора режима рециркуляции происходит забор воздуха из салона автомобиля в систему отопления и его нагревание или охлаждение в зависимости от выбранного режима работы.

Положение наружного (свежего) воздуха



Лампа подсветки кнопки не включается, если выбрано положение подачи наружного (свежего) воздуха.



В случае выбора режима наружного (свежего) в автомобиль поступает наружный воздух и происходит его нагревание или охлаждение в зависимости от выбранного режима работы.

* ВНИМАНИЕ

Следует отметить, что продолжительная работа отопления в режиме рециркуляции воздуха приведет к запотеванию ветрового стекла и боковых стекол, а воздух в салоне автомобиля будет застоявшимся.

Кроме того, продолжительное использование кондиционера в режиме “рециркуляции воздуха” приведет к тому, что воздух в салоне автомобиля станет чрезмерно сухим.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Непрерывная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может привести к повышению влажности в салоне автомобиля, запотеванию стекол и ухудшению видимости.
- Не спите в автомобиле при включенном кондиционере или отопителе. Это может привести к серьезным расстройствам здоровья или смерти ввиду снижения содержания кислорода в воздухе или переохлаждения тела.
- Постоянная работа системы климат-контроля в положении рециркуляции воздуха может привести к сонливости или засыпанию и потери управления над автомобилем. Во время движения старайтесь, чтобы регулятор управления воздухозаборником по возможности всегда находился в положении наружного (свежего) воздуха.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



1KMA2146

Система управления качеством воздуха (если оборудован)

Существует возможность автоматического управления притоком воздуха извне автомобиля. Нажмите на клавишу для включения "Системы управления качеством воздуха".

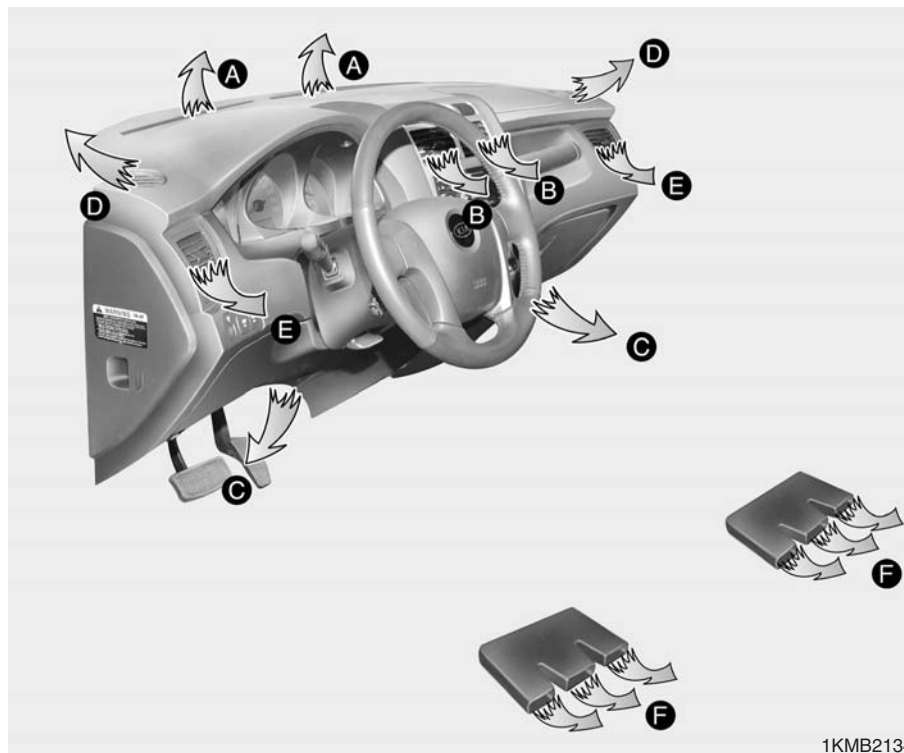
При использовании режима AQS, система AQS (система управления качеством воздуха) автоматически распознает загрязняющие вещества в наружном воздухе и сводит к минимуму их поступление в салон автомобиля, однако возможные неприятные или раздражающие запахи все равно могут чувствоваться в салоне автомобиля.

Для отключения системы:

- снова нажмите на клавишу.
- нажмите на клавишу управления воздухозаборником.
- нажмите на клавишу AUTO.
- установите переключатель режима в положение (☁) или (☀) (если задействована логика системы антизапотевания).
- установите регулятор температуры в положение Lo (17°C/62°F) или HI (32°C/90°F) в автоматическом режиме работы (включается лампа подсветки в кнопке AUTO).
- Нажмите на кнопку OFF.

ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная езда с включенной "системой управления качеством воздуха" вызовет запотевание внутри салона автомобиля.**
- **Для удаления запотевания нажмите на клавишу размораживания (☐) или установите клавишей управления воздухозаборником режим наружного воздуха.**
- **Датчик управления качеством воздуха расположен в передней части радиатора, будьте осторожны, чтобы не повредить датчик.**



Клавиша выбора режима

Клавиша выбора режима управляет направлением потока воздуха через систему вентиляции.

При этом направление выходного потока воздуха изменяется следующим образом:



1

2

3

4

5

6

7

8

9

| | | |
|---|---|--|
| 1 |  | Положение “лицо” Поток воздуха направляется к верхней части туловища и к лицу. Кроме того, дефлектор каждого отверстия допускает индивидуальную регулировку для перенаправления потока воздуха, выходящего из отверстия. (выходные отверстия: B, E) |
| 2 | | |
| 3 | | |
| 4 | | |
| 5 | | |
| 6 |  | Положение “лицо - пол” Поток воздуха направляется к лицу и к полу. Воздух, направляемый к полу, теплее воздуха, направляемого к лицу (за исключением случая, когда регулятор температуры установлен в минимальное положение). (выходные отверстия: B, C, E, F) |
| 7 | | |
| 8 | | |
| 9 | | |

Положение “пол”
Большая часть потока воздуха направляется на пол, а небольшое количество воздуха направляется на ветровое стекло и на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: A, C, D, E, F)

Положение “пол - размораживание”
Большая часть потока воздуха направляется на пол и на ветровое стекло, а небольшое количество воздуха направляется на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: A, C, D, E, F)



Клавиша “разморозивание”

Большая часть потока воздуха направляется на ветровое стекло, а небольшое количество воздуха направляется на систему размораживания боковых окон. (выходные отверстия: A, D, E)



Вентиляционные отверстия в приборной панели

Если управление воздушным потоком неудовлетворительно, проверьте вентиляционные отверстия в передней панели. Выходной дефлектор (B, E) может быть индивидуально открыт или закрыт при помощи горизонтального поворотного переключателя. Для того, чтобы перекрыть дефлектор, поверните регулятор в крайнее левое положение. Для того, чтобы открыть дефлектор, поверните регулятор вправо в требуемое положение.

Кроме того, вы можете отрегулировать направление воздушного потока из этих отверстий при помощи рычага регулировки направления воздушного потока, как показано на рисунке.



Кнопка кондиционера

Нажмите на кнопку A/C для включения системы кондиционирования воздуха (включится индикаторная лампа).

Для выключения системы кондиционирования воздуха выполните еще одно нажатие на эту кнопку.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4



Клавиша OFF

Нажмите на клавишу OFF для выключения системы климат-контроля. Однако, вы по-прежнему можете пользоваться кнопками управления режимами и воздухозаборника, пока ключ в замке зажигания находится в положении ON.

5

6

7

8

9



Индикатор наружной температуры





Наружная температура отображается с шагом в 1°C, если температура наружного воздуха находится в пределах от -40 до +60°C.

Работа системы

Вентиляция


1. Установите переключатель режима в положение .
2. Установите орган управления воздухозаборником в положение подачи наружного (свежего) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в требуемое положение.
4. Установите требуемую скорость вентилятора.


Отопление

1. Установите переключатель режима в положение .
2. Установите орган управления воздухозаборником в положение подачи наружного (свежего) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в требуемое положение.
4. Установите требуемую скорость вентилятора.
5. Если требуется работа отопления с одновременным удалением влаги, включите кондиционер.
- Если желательно подавать прохладный воздух в район лица при подаче воздуха на два уровня, установите переключатель режима в положение .
- Если ветровое стекло запотеваает, установите переключатель режима в положение , .

Кондиционирование воздуха

Все системы кондиционирования воздуха компании Киа заполняются экологически безопасным хладагентом R-134a, не вызывающим повреждение озонового слоя.

1. Запустите двигатель. Нажмите на клавишу кондиционирования воздуха.
2. Установите переключатель режима в положение .
3. Установите требуемый режим работы воздухозаборника (наружный воздух или рециркуляция).
4. Установите регулятор температуры в требуемое положение.
5. Установите требуемую скорость вентилятора.
6. Отрегулируйте скорость вентилятора и значение температуры для достижения максимального комфорта.

- Если при подаче воздуха на два уровня на уровне пола требуется более теплый воздух, установите переключатель режима в положение  и установите регулятор температуры в положение, обеспечивающее максимальный комфорт.
- При необходимости обеспечения максимального охлаждения, установите регулятор температуры в минимальное положение 17°C/62°F, после чего переведите переключатель воздухозаборника в положение рециркуляции, и затем установите максимальные обороты регулятором частоты вращения вентилятора.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

* ВНИМАНИЕ

При использовании системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры при движении на подъемах или в плотном потоке транспорта, если температура наружного воздуха является высокой. Работа кондиционера может привести к перегреву двигателя. Если указатель температуры указывает на перегрев двигателя, не выключайте вентилятор подачи воздуха, но выключите систему кондиционирования воздуха.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования воздуха

- Если автомобиль был запаркован под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на непродолжительное время окна для того, чтобы дать горячему воздуху выйти из салона автомобиля.
- Для ускорения удаления запотевания окон в дождливые и влажные дни включите систему кондиционирования воздуха для снижения влажности в автомобиле.
- Во время работы системы кондиционирования воздуха вы можете иногда заметить незначительное изменение оборотов холостого хода двигателя при включении или выключении компрессора кондиционера. Это является нормальным явлением в ходе работы системы.
- Для обеспечения максимальной производительности системы включайте систему кондиционирования воздуха хотя бы на несколько минут в месяц.
- При пользовании системой кондиционирования воздуха вы можете заметить на земле капли (или даже небольшие лужицы) чистой воды под автомобилем со стороны пассажира. Это является нормальным явлением в ходе работы системы.
- Система кондиционирования воздуха автоматически выключает компрессор кондиционера, когда температура охлаждающей жидкости двигателя приближается к точке перегрева. Работа системы кондиционирования воздуха автоматически возобновится сразу после того, как температура охлаждающей жидкости двигателя вернется в диапазон нормальных значений. Кроме того, компрессор кондиционера автоматически отключается на несколько секунд при полном нажатии на педаль акселератора (полностью открытая дроссельная заслонка).

- При использовании системы кондиционирования воздуха устанавливайте режим наружного (свежего) воздуха.
- Эксплуатация системы кондиционирования воздуха в положении рециркуляции воздуха обеспечивает максимальное охлаждение, однако продолжительная работа в этом режиме может привести к застаиванию воздуха в салоне автомобиля.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Проверка количества хладагента в кондиционере и смазочного масла в компрессоре

2

Если количество хладагента меньше нормы, то производительность кондиционера падает. Переполнение также отрицательно влияет на систему кондиционирования воздуха.

3

4

Следовательно, при обнаружении отклонений от нормальной работы выполните проверку системы уполномоченным дилером компании Kia.

5

6

7

8

9

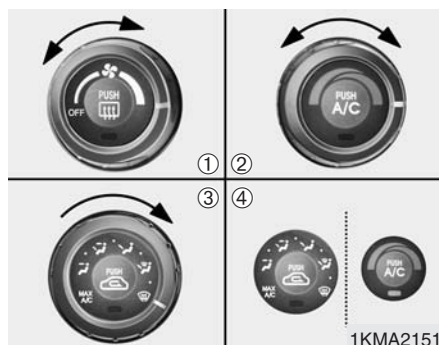
ОСТОРОЖНО

Сервисное обслуживание кондиционера должно выполняться уполномоченным дилером компании Kia. Несоответствующее обслуживание может привести к серьезным травмам.

*** ВНИМАНИЕ**



Если производительность системы кондиционирования воздуха снизилась, важно добавить требуемое количество хладагента требуемого типа. В противном случае возможно повреждение компрессора и ненормальная работа системы.

ОТМОРАЖИВАНИЕ УСТРАНЕНИЕ ЗАПОТЕВАНИЯ СМОТРОВОГО СТЕКЛА

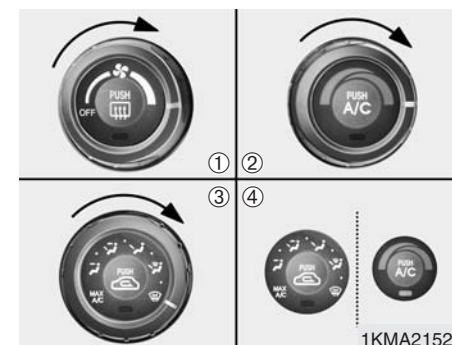


Ручная система управления кондиционером


Для устранения запотевания внутренней поверхности ветрового стекла

1. Выберите любое положение регулятора частоты вращения вентилятора, за исключением "OFF".
2. Установите требуемую температуру.
3. Выберите положение  или .
4. Необходимо выбрать подачу наружного (свежего) воздуха и включить кондиционирование воздуха.

Если выбор кондиционирования воздуха и подача наружного (свежего) воздуха не происходит автоматически, нажмите на соответствующую кнопку вручную.



Наружная поверхность смотрового стекла

1. Установите регулятор скорости вентилятора в правое положение.
2. Установите температуру на позицию экстремальной теплоты.
3. Выберите положение .
4. Необходимо выбрать подачу наружного (свежего) воздуха и включить кондиционирование воздуха.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5




6

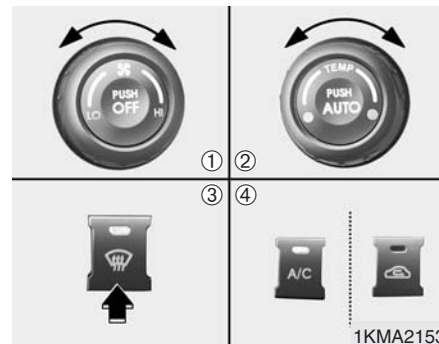
7

8

9


ОСТОРОЖНО

Не используйте положение  или  в ходе охлаждения в исключительно влажную погоду. Разность температур наружного воздуха и ветрового стекла может привести к запотеванию наружной поверхности ветрового стекла и, как следствие, потери видимости. В этом случае установите рукоятку выбора режима в положение , и выберите при помощи регулятора частоты вращения вентилятора более низкие обороты.

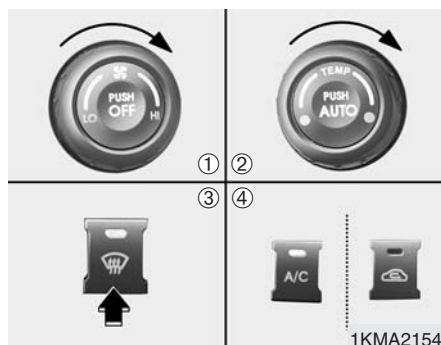


Автоматическая система климат-контроля

Для устранения запотевания внутренней поверхности ветрового стекла

1. Выберите любое значение частоты вращения вентилятора.
2. Установите требуемую температуру.
3. Нажмите на кнопку устранения запотевания ().
4. Кондиционирование воздуха включается в зависимости от обнаруженной величины температуры окружающего воздуха и устанавливается подача наружного (свежего) воздуха.

Если выбор кондиционирования воздуха и подача наружного (свежего) воздуха не происходит автоматически, нажмите на соответствующую кнопку ручную.



Наружная поверхность ветрового стекла

1. Установите регулятор частоты вращения вентилятора в положение HI (крайнее правое).
2. Установите максимально высокое значение температуры (HI).
3. Нажмите на кнопку устранения запотевания (🌀).
4. Кондиционирование воздуха включается в зависимости от обнаруженной величины температуры окружающего воздуха и устанавливается подача наружного (свежего) воздуха.

ОСТОРОЖНО

Не используйте положение 🌀 или 🌨 в ходе охлаждения в исключительно влажную погоду. Разность температур наружного воздуха и ветрового стекла может привести к запотеванию наружной поверхности ветрового стекла и, как следствие, потери видимости. В этом случае установите рукоятку выбора режима в положение 🌀, и выберите при помощи регулятора частоты вращения вентилятора более низкие обороты.

- Для максимально быстрого устранения замерзания стекла установите регулятор температуры в крайнее правое положение, соответствующее максимальной температуре, а регулятор частоты вращения вентилятора – в положение максимальной частоты вращения.
- В случае необходимости подачи теплого воздуха в область пола при устранении запотевания или замерзания стекол, выберите режим пол-устранение замерзания стекла.
- Перед тем, как начать движение, счистите весь снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и всех боковых стекол.
- Очистите весь снег и лед с капота и решеток воздухозаборников крышки капота для повышения эффективности работы отопителя и системы размораживания и для снижения вероятности запотевания внутренней поверхности ветрового стекла.

1

2

3

4

5

6

7






8



9

Логика работы для устранения запотевания

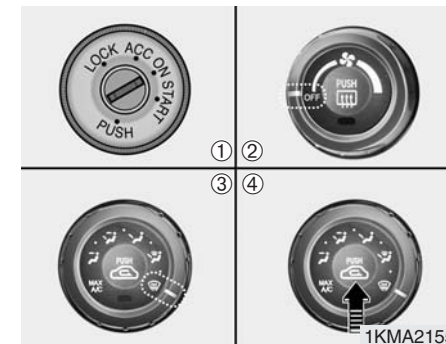
Ручная система управления кондиционером

Для снижения вероятности запотевания внутренней поверхности ветрового стекла орган управления воздухозаборником устанавливается в положение наружного (свежего) воздуха автоматически в любом из следующих случаев:



- Выбор режима  или  при задействованной системе.
- Ключ в замке зажигания переводится во включенное положение, когда выбран режим ,  или .

В этом случае происходит автоматическое включение кондиционера, если выбран режим работы  или  (при работе вентилятора).

Если вы не хотите включать кондиционер или положение подачи наружного (свежего) воздуха, нажмите на соответствующую кнопку для отключения соответствующего режима.



Порядок отключения или повторного включения режима устранения запотевания при ручной системе управления кондиционером






1. Поверните ключ в замке зажигания в положение "ON".
2. Установите регулятор частоты вращения вентилятора в положение "OFF".
3. Установите регулятор режима работы в положение устранения запотевания ()
4. Нажмите кнопку управления воздухозаборником () не менее 5 раз в течение 3 секунд.



После этого лампа подсветки в кнопке управления воздухозаборником мигнет 3 раза с интервалом в 0,5 с. Это означает, что режим логики для устранения запотевания отключен и произошел возврат в запрограммированное состояние.

В случае разрядки или отключения аккумуляторной батареи происходит сброс состояния логики устранения запотевания.

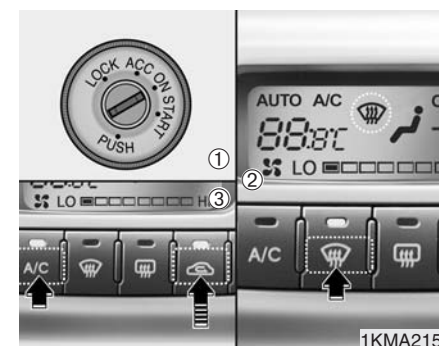
Автоматическая система климатизации

Для снижения вероятности запотевания внутренней поверхности ветрового стекла орган управления воздухозаборником устанавливается в положение наружного (свежего) воздуха автоматически в любом из следующих случаев:



- Замок зажигания находится во включенном положении, когда выбран режим , , .
- Нажата клавиша OFF.
- Регулятор режима установлен в положение  или .

В этом случае кондиционер будет автоматически работать, если выбран режим  (при работе вентилятора) или .

Если вы не хотите включать кондиционер или положение подачи наружного (свежего) воздуха, нажмите на соответствующую кнопку для отключения соответствующего режима.



Порядок отмены или возврата к логике устранения запотевания автоматической системы климат-контроля

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение "ON".
2. Установите позицию подогрева нажатием кнопки подогрева (defrost) ()
3. Удерживая нажатой кнопку кондиционера (A/C), нажмите на кнопку управления воздухозаборником () не менее 5 раз в течение 3 секунд.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

При этом дисплей кондиционера мигает 3 раза с интервалом в 0,5 секунды. Это означает, что режим логики для устранения запотевания отключен и произошел возврат в запрограммированное состояние.

В случае разрядки или отключения аккумуляторной батареи происходит сброс состояния логики устранения запотевания.

| | | |
|--|---|---|
| | Требования к топливу / 5-2 | 1 |
| | Система контроля эмиссий / 5-3 | |
| | Перед вождением / 5-5 | 2 |
| | Предложение по экономичному движению / 5-6 | |
| | Особенности движения в особых условиях / 5-8 | 3 |
| | Использование привода на четыре колеса / 5-16 | |
| | Вождение с прицепом / 5-34 | |
| | Перегруз / 5-42 | 4 |
| | Информация на наклейках / 5-43 | |
| | Полезные советы | 5 |
| | | 6 |
| | | 7 |
| | | 8 |
| | | 9 |

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Бензиновый мотор (неэтилированный)

1

Ваш новый автомобиль Kia был разработан для использования исключительно неэтилированного бензина с октановым числом по исследовательскому методу 91/антидетонационным коэффициентом 87 или выше.

2

3

4

5

Ваш новый автомобиль Kia был разработан для получения максимальной мощности при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО ТОПЛИВА а также для того чтобы свести к минимуму эмиссии и засорение контактов свечей зажигания.

6

* ВНИМАНИЕ

7

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО.

8

Использование этилированного топлива повреждает каталитический конвертер и наносит вред сенсору кислорода контрольной системы двигателя и влияет на контроль эмиссий.

9

Не добавляйте никаких очистителей топливной системы в топливо кроме добавок определенных Kia. (Проконсультируйтесь с Авторизованным Дилером Kia подробнее.)

Топливо содержащее спирт и метанол

Газоголь, смесь бензина и этанола (так же известного как этилалкоголь) и бензина или газоголя содержащего метанол (так же известного как метилалкоголь) обозначены вместе или вместо этилированного или неэтилированного топлива.

Не используйте газоголь содержащий более 10% этанола и не используйте бензин или газоголь содержащий метанол. Данное топливо может вызвать проблемы при работе двигателя и повредить систему подачи топлива.

Прекратите использовать какой-либо газоголь в случае появления каких-либо проблем при работе двигателя.

Повреждения автомобиля или трудности с ходом двигателя не покрыты гарантией производителя при использовании:

1. Газоголя содержащего более 10% этанола.
2. Бензина или газоголя содержащего метанол.
3. Этилированного бензина или этилированного газоголя.

* ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не используйте газоголь который содержит метанол. Прекратите использование какого-либо газогольного продукта, который ухудшает работу двигателя.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ЭМИССИЙ

Система контроля эмиссий вашего автомобиля подлежит ограниченной гарантии в письменной форме. Пожалуйста прочитайте гарантийную информацию содержащуюся в книге Гарантия и Обслуживание находящуюся в Вашем автомобиле.

Изменения автомобиля

В Вашем автомобиле нельзя проводить изменения. Изменения в Вашей Kia могут повлиять на ее мощность, безопасность и долговечность и так же могут привести к нарушению распоряжений правительства по эмиссиям.

Кроме того, повреждения или трудности с мощностью возникшие в результате проведенных изменений не будут покрыты гарантийным обязательством.

Выхлопные газы мотора – предостережение (окись углерода)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлопные газы мотора содержат окись углерода (CO). Являясь бесцветным и не имея запаха он представляет собой опасность, а в случае вдыхания может вызвать смерть. Следуйте инструкции во избежание отравления CO.

- Окись углерода может появляться и с другими выхлопными газами. То есть в случае, когда вы почувствуете запах каких-либо выхлопных газов в Вашем автомобиле, проверьте и исправьте немедленно посредством Авторизованного Дилера Kia или посредством иного компетентного сервиса. Если вы имеете подозрение на то, что выхлопные газы притикают в Ваш автомобиль, ведите автомобиль исключительно полностью открыв все окна. Проверьте и исправьте Ваш автомобиль как только это будет возможно.

- Не оставляйте мотор работать в тесных или закрытых помещения (напр. гаражах) на более длительное время, чем необходимо для въезда или выезда автомобиля из помещения.
- В случае если вы остановили автомобиль в открытой местности на длительное время с включенным мотором установите вентиляцию (по необходимости) для подачи воздуха в автомобиль.
- Никогда не сидите в запаркованном автомобиле длительное время с включенным мотором.
- Если двигатель глохнет, проверьте систему снижения токсичности отработанных газов.
- Если двигатель глохнет или не запускается, не пытайтесь включать стартер более 3 раз. Если двигатель постоянно глохнет, или если вы совершаете повторные попытки его запуска, это может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**Предостережение по
действию каталитического
конвертора**

1

2

3

4

5

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Огонь**

Система горячего выхлопа может зажечь возгораемые предметы находящиеся под Вашим автомобилем. Не останавливайте Ваш автомобиль в близости возгораемых предметов, напр. сухой травы, бумаги, сухой листвы и т.д.

6

Ваш автомобиль оборудован контрольным устройством каталитического конвертора эмиссий.

7

Поэтому необходимо соблюдение следующих мер предосторожности:

8

• Используйте исключительно НЕЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО для бензиновых моторов (неэтилированный).

9

• Не используйте автомобиль в случае когда светятся сигналы неисправности мотора, напр. при неисправности зажигания или значительном снижении мощности.

• Используйте правильно, не злоупотребляйте мотором. Примером неправильного использования является вождение с выключенным зажиганием и вождение с возвышенностей на скорости с выключенным зажиганием.

• Не используйте автомобиль при высоких оборотах холостого хода длительное время (5 минут и более).

• Не изменяйте установку какой-либо части мотора или системы контроля эмиссий. Все проверки и регулировки должны выполняться уполномоченным дилером компании Киа.

Несоблюдение данных предостережений может повлечь за собой повреждение каталитического конвертора и Вашего автомобиля. Кроме того, данные действия могут повлечь за собой недействительность гарантийного обязательства.

ПЕРЕД ВОЖДЕНИЕМ

Перед посадкой в автомобиль:

- Убедитесь что все окна, внешнее зеркало(а) и внешние фонари являются чистыми.
- Проверьте состояние шин.
- Проверьте нет ли под автомобилем следов протечек.
- Убедитесь что за Вами нет никаких препятствий в случае если Вы намереваетесь двигаться назад.

Необходимые проверки

Уровни жидкостей, напр. моторного масла, жидкости охлаждения, тормозной жидкости и жидкости для очищения окон, проверяются регулярно, в интервалах зависящих от жидкости. Другие подробности представлены в главе 7, Обслуживание.

Перед выездом

- Закройте и замкните все двери.
- Установите сиденья так, чтобы Вы могли легко достать рычаги.
- Установите внутреннее и внешние зеркала заднего вида.
- Убедитесь в том, что действуют все фонари.
- Проверьте все приборы.
- Проверьте действие сигнальных огней при включении зажигания в положение ON («Включено»).
- Снимите ручной тормоз и убедитесь, что сигнал ручного тормоза выключился.

Для безопасности движения ознакомьтесь с автомобилем и его оборудованием.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вождение под влиянием алкоголя или наркотиков

Вождение под влиянием алкоголя опасно. Вождение под влиянием алкоголя является главной причиной смертности на дорогах. Даже небольшое количество алкоголя влияет на Ваши рефлексы восприятие и скорость принятия решений.

Вероятность совершения серьезного дорожно-транспортного происшествия намного выше в случае вождение под влиянием алкоголя.

В случае если вы употребили алкоголь или наркотики не садитесь за руль. Не садитесь в автомобиль с водителем, который употребил алкоголь или принял наркотики. Выберите другого водителя или вызовите такси.

Вождение под влиянием наркотиков одинаково опасно или более опасно чем вождение под влиянием алкоголя.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ЭКОНОМИЧНОМУ ДВИЖЕНИЮ

Экономичность Вашего автомобиля зависит от Вашего стиля вождения и от того, где Вы движетесь и когда вы движетесь. Каждый из этих факторов влияет на то, сколько километров (миль) Вы проедете на одном литре (галлоне) топлива. Чтобы пользоваться Вашим автомобилем как можно экономичнее воспользуйтесь следующими инструкциями по снижению расходов на топливо и ремонт:

- Нет необходимости в продолжительном прогреве мотора. С момента стабильной работы мотора, начните движение. Помните, прогрев мотора может быть более продолжителен в зимнее время.
- Экономьте топливо медленным ускорением после остановки.
- Наладьте мотор и следуйте рекомендованному графику обслуживания. Это увеличит срок эксплуатации частей и уменьшит Ваше расходу по эксплуатации.

- Не пользуйтесь кондиционером если в этом нет необходимости.
- Уменьшите скорость движения на плохих дорогах.
- Для увеличения срока эксплуатации и экономии топлива шины должны быть накачены до рекомендованного давления.
- Держите дистанцию от других автомобилей для избежания неожиданных остановок. Это сократит износ колодок и накладок. Такое движение бережет топливо, потому что для обновления скорости необходимо увеличить скорость, что требует дополнительное топливо.
- Не возите в автомобиле лишний груз.
- Не оставляйте Вашу ногу на педали тормоза во время движения. Это может привести к ненужному износу, возможному повреждению тормозов или неэкономичности.
- Неправильная балансировка может привести к более быстрому износу шин и неэкономичности.

- Открытые окна во время движения- неэкономичны.
- Экономичность снижается более при боковом ветре чем при встречном ветре. Чтобы уменьшить потери необходимо уменьшить скорость в данных условиях.

Содержание автомобиля в правильном состоянии важно как для экономичности так и для безопасности движения. Предоставьте возможность произвести наладку Авторизованному Дилеру Киа в соответствии с графиком проверок и наладок.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Выключение мотора во время движения

Никогда не выключайте мотор во время движения. Усилитель руля и усилитель тормозов не будут работать при отключенном моторе. Для обеспечения торможения двигателем перейдите на соответствующую более низкую передачу.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ОСОБЕННОСТИ ДВИЖЕНИЯ В ОСОБЫХ УСЛОВИЯХ

Вождение в опасных условиях

1

При вождении в опасных условиях напр. во время дождя, снегопада, гололеда, грязи, песка или иных опасностей, следуйте данной инструкции:

2

- Управляйте автомобилем осторожно, оставляя дистанцию на торможение.

3

- Избегайте резких движений руля при торможении или повороте.

4

- При торможении нажимайте педаль тормоза легкими нажатиями педали до полной остановки автомобиля.

5

* ВНИМАНИЕ

Не давите на педаль тормоза в автомобилях оборудованных АБС.

6

7

8

9

- В случае остановки в снегу, грязи или песке, включите вторую скорость. Медленно увеличивайте скорость избегая пробуксовки.
- Используйте песок, соль, цепи или иные нескользкие материалы под ведущие колеса для обеспечения движения по льду, снегу или грязи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Переключение на низшую передачу

Переключение на низшую передачу с автоматической коробкой передач при движении на сколькой поверхности может привести к аварии. Резкое изменение скорости вращения шины может привести к скольжению шины. Будьте осторожны при переключении на скользких поверхностях.

Вытаскивание автомобиля

В случае необходимости вытаскивания из снега, песка, грязи в начале поверните руль вправо и влево, для очищения площади вокруг передних колес. Потом переключайте рычаг передач в случае механической коробки передач в положение попеременно 1 (первая) и R (обратный ход) или R (обратный ход) и любой передачей вперед в случае автоматической коробки передач. Не разгоняйте мотор, старайтесь вращать колесами как можно меньше. Если и после нескольких попыток Вам не удалось выбраться, вытяните Ваш автомобиль с помощью буксировщика для избежание перегрева мотора и возможного повреждение коробки передач.

* ВНИМАНИЕ

Длительное вытаскивание может вызвать перегрев мотора, повреждение коробки передач или повреждение шин.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Раскрутка колес

Не раскручивайте колеса, особенно на скорости более 56 км/ч (35 миль/ч).

Раскручивание колес с высокой скоростью на месте может перегреть шины, что может привести к взрыву или ранению людей.

Вождение ночью

Так как ночное вождение более опасно, чем вождение днем, обратите внимание на некоторые важные советы:

- Уменьшите скорость, увеличьте дистанцию между Вашим и другими автомобилями, особенно в местах, где нет освещения.
- Установите зеркала заднего вида так, чтобы уменьшить отражение от фар других автомобилей.
- Содержите фары автомобиля чистыми и правильно направленными, в случаях если не было установлена функция автоматического направления света. С загрязненными или неправильно направленными фарами будет очень тяжело видеть ночью.

- Старайтесь не смотреть прямо на фары встречных автомобилей. Вы можете быть временно ослеплены и Вам понадобится несколько секунд для того, чтобы Ваши глаза снова приспособились к темноте.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Вождение во время дождя

Дождь и мокрые дороги делают вождение опасным, особенно если Вы не готовы к скользкой поверхности. Обратите внимание на несколько советов при вождении во время дождя:

- Сильный дождь усложнит видимость и увеличит дистанцию необходимую для остановки Вашего автомобиля, поэтому необходимо уменьшить скорость.
- Следите за состоянием щеток стеклоочистителя. Замените щетки стеклоочистителя в случае появления полос или пропускания мест на стекле.
- Если шины автомобиля не находятся в хорошем состоянии резкое торможение на мокрой поверхности может вызвать занос и привести к аварии. Убедитесь в хорошем состоянии шин.
- Включите фары чтобы другим было легче видеть Вас.

- Езда по лужам на высокой скорости может повлиять на тормоза. Если Вам необходимо проехать через лужи попытайтесь проехать медленно.
- В случае если Вы думаете, что тормоза Вашего автомобиля мокрые, легко нажмите на них во время движения до момента возобновления нормальной работы тормозов.

Вождение зимой

- Мы рекомендуем возит с собой аварийное снаряжение на случай непредвиденных обстоятельств, напр. снежные цепи, щетка для очищения стекол, стеклоочиститель, мешочек с песком или солью, фонарь, лопатку и соединительный кабель.
- Убедитесь, что в радиаторе имеется этиленгликолевая жидкость для охлаждения.
- Проверьте состояние аккумулятора и проводов. Мороз уменьшает мощность аккумулятора, поэтому он должен быть в отличном состоянии для обеспечения пуска двигателя зимой.
- Убедитесь что вязкость моторного масла отвечает использованию в зимний период.
- Проверьте систему зажигания на потерю связи и повреждения.

- Используйте незамерзающую жидкость для омывателя лобового стекла. (Не используйте антифриз предназначенный для системы охлаждения).
- Не используйте стояночный тормоз, если он может примерзнуть. При парковке установите рычаг переключения передач в положение 1 (первая передача) или R (задний ход) в случае ручной коробки передач или P (парковка) в случае автоматической коробки передач и заблокируйте задние колеса упором.

Шины на снег

В случае использования шин на снег на Вашей Kia убедитесь что все шины имеют одинаковый радиальный размер. Используйте шины на снег на всех колесах. Примите во внимание что тяга снеговых шин на сухой поверхности не обязательно будет отвечать оригинальным шинам. Необходимо вести автомобиль осторожно даже на чистой дороге. Проверьте у дилера его рекомендации по максимальной допустимой скорости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Размер снеговых шин

Снеговые шины должны быть одинакового размера и типа как и стандартные шины. В противном случае это может оказать влияние на безопасность и управляемость.

Не пользуйтесь шипованными шинами без предварительной проверки местного, государственного или муниципального законодательства или возможных ограничений их использования.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Снежные цепи

Из-за того, что боковые стенки радиальных шин более тонкие они могут повредиться из-за установки некоторых типов снеговых цепей. Поэтому рекомендуется использовать снежные шины место снежных цепей. Не устанавливайте снеговые цепи на автомобили оборудованные алюминиевыми дисками, снежные цепи могут их повредить. В случае необходимости использования снежных цепей используйте тросовые цепи с толщиной менее 15 мм. Повреждения возникшие по причине использования несоответствующих снежных цепей не покрыты гарантией производителя.

При использовании цепей противоскольжения устанавливайте их только на ведущие колеса.

2WD : на передние колеса

4WD : на все четыре колеса

Если обстоятельства не позволяют установить цепи на все четыре колеса, установите их только на передние колеса, но не на задние колеса.

* ВНИМАНИЕ

- Убедитесь в том, что снежные цепи имеют соответствующий размер и отвечают типу колес. Несоответствующие цепи могут повредить кузов автомобиля или амортизацию а это может не быть покрыто гарантией производителя. Далее снежные цепи соединенные крючками могут быть повреждены от соприкасающихся деталей автомобиля, что может привести к отсоединению снежных цепей от шины. Убедитесь, что снежные цепи имеют сертификат SAE в классе "S".
- Обязательно проверьте способ установки цепи для правильной установки а после проезда примерно 0,5 - 1 км проверьте правильность установки. Укрепите или снова установите цепи если они слабо натянуты.

Установка цепей

При установке цепей следуйте инструкции производителя и устанавливайте их как можно туго. С установленными цепями ведите автомобиль медленно. В случае если Вы слышите что цепи задевают за кузов автомобиля - остановитесь и подтяните цепи. Если и после этого цепи задевают - ведите автомобиль медленнее до прекращения контакта. Снимите цепи как только выедете на хорошую дорогу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Установка цепей

При установке снежных цепей остановите автомобиль на ровной поверхности где нет движения автомобилей. Включите световые предупредительные сигналы автомобиля и поставьте устройство аварийного треугольника за автомобилем, если имеется. При остановке переключите передачу в положение «Парковка» (P), воспользуйтесь парковочным тормозом и выключите мотор перед установкой снежных цепей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Цепи для шин

- Использование цепей может значительно повлиять на управление автомобилем.
- Не превышайте скорость 30 км/ч (20 миль/ч) или иную, более низкую рекомендуемую производителем цепей скорость.
- Ведите осторожно избегайте ударов, ям, крутых поворотов и других опасностей, которые могут повредить автомобиль.
- Избегайте острых поворотов и блокировки колес при торможении.
- Неправильно установленные или неответвющие размерам цепи могут повредить тормоза, подвеску, кузов или колеса автомобиля.
- Остановитесь и подтяните цепи в случае ударов по корпусу автомобиля.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Вождение в затопленной местности

1

Избегайте вождения в затопленной местности кроме случаев когда Вы уверены, что вода находится не выше нижней части оси колеса. Ведите через воду медленно. При торможении соблюдайте дистанцию потому что вода может оказать влияние на торможение. После езды через воду высушите тормоза легким нажатием на них несколько раз при медленном движении.

2

3

4

5

6

7

8

9

Общие рекомендации по эксплуатации автомобиля

Данная многоцелевая пассажирская автомашина по своему определению является практическим рабочим транспортным средством. Данные автомашины практического применения имеют высокую подвеску и более узкое расстояние между колесами, что позволяет выполнять самые разнообразные цели по внедорожным перевозкам. Специфические параметры конструкции обуславливают более высокий центр тяжести данных автомашин по сравнению с обыкновенными. Преимущество повышенного дорожного просвета состоит в том, что при лучшем обзоре дороги можно предотвращать различные трудности. В отличие от обыкновенных автомобилей с приводом на два колеса, они не предназначены для скоростной езды на поворотах, не говоря об особенностях спортивных автомобилей низкой посадки.

Эти вездеходы предназначены для успешной эксплуатации в условиях бездорожья. Ввиду наличия этого риска водителям и пассажирам настоятельно рекомендуется пристегиваться ремнями безопасности. В столкновении с переворачиванием автомобиля не пристегнутое ремнем лицо имеет больше шансов погибнуть по сравнению с лицом, пристегнутом ремнем безопасности. Существуют меры, которые может принять водитель во избежание переворачивания автомобиля.

Поэтому по возможности следует избегать острые повороты и резкие маневры. Как и в случаях других машин данного типа, недостаточно умелое вождение такого автомобиля чревато потерей управления и его переворотом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Переверачивание

Как и в случае любой другой многоцелевой пассажирской автомашины (SUV), несоблюдение правил правильной эксплуатации настоящего транспортного средства может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или к перевороту автомобиля.

- Конкретные особенности конструкции (большой дорожный просвет, меньшая ширина колеи и т.п.) обуславливают более высокое расположение центра тяжести этого автомобиля по сравнению с автомобилями обычного типа.
- Автомобили SUV не рассчитаны на прохождение поворотов с такой же скоростью, что и обычные автомобили с приводом на два колеса.

(если оборудован)

(если оборудован)

- Избегайте поворотов с малым радиусом и резких маневров.
- В столкновении с переворачиванием автомобиля не пристегнутое ремнем лицо имеет больше шансов погибнуть по сравнению с лицом, пристегнутом ремнем безопасности. Убедитесь в том, что все находящиеся в автомобиле лица правильно пристегнуты ремнями безопасности.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИВОДА НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА

Езда на снегом или льдом покрытых дорогах (“4WD LOCK” для постоянной работы в полноприводном режиме)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- Применяйте шипованные шины или цепи противоскольжения. Для большей информации см. “Шины” и “Цепи противоскольжения для шин” в данной секции.

- Выдерживайте адекватное расстояние между вашим и впереди идущим автомобилем.

- Избегайте внезапного торможения, ускорения или движения рулем. Данные движения могут привести Ваш автомобиль к потере сцепления с дорогой.

Езда по песку или по грязи (“4WD LOCK” для постоянной работы в полноприводном режиме)

- Избегайте внезапного торможения, ускорения или манипуляции рулем управления. Данные движения могут привести к тому, что Ваш автомобиль застрянет в песке или в грязи.

- При езде по бездорожью снижайте скорость движения для минимума.

- При необходимости вывести автомобиль из грязи установите цепи противоскольжения на все четыре колеса. Если обстоятельства не позволяют установить цепи на все четыре колеса, установите их только на передние колеса, но не на задние колеса.

- Может возникнуть необходимость выйти из автомобиля для контроля условий на дороге.

- Если Вы застряли в песке или в грязи, попытайтесь подставить камни, куски дерева или другой подобный материал под колеса с целью улучшения сцепления или двигаться поочередно вперед и назад, чтобы тронуться с места.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Сцепление с дорогой

Убедитесь в том, что ни впереди и ни сзади колес никого нет, если под колеса положен материал для улучшения сцепления с дорогой. Шины могут способствовать тому, что из под автомобиля вылетят куски материала и поранят или даже убьют стоящих поблизости.

* ВНИМАНИЕ

Продолжительное вытаскивание автомобиля своим ходом может повлечь за собой повреждение двигателя или его перегрев, повреждение коробки передач, раздаточной коробки, их выход из строя и также повреждение шин автомобиля.

Езда в гору (“4WD LOCK” для постоянной работы в полноприводном режиме)

- Применяйте низкую передачу при езде в гору или под гору и избегайте внезапного торможения.
- Не переключайте ступени передач и не выключайте муфту сцепления при езде под гору. Не ездите под гору в положении „Нейтраль“.

Пересечение канав (“4WD LOCK” для постоянной работы в полноприводном режиме)

- Езду по канavam и рвам следует, по возможности, избегать. В особенности, если они наполнены водой. Ваша автомашина может заглохнуть при попадании воды в электрическую систему. Если пересечение канавы или рва необходимо, выберите режим 4WD LOCK.
- Избегайте ездить там, где уровень воды выше нижней части ступицы колеса. Если вода выше данного места, Ваш автомобиль нуждается в сервисе.
- Нажимайте слегка на педаль тормоза во время и после прохождения через воду. Это поможет удерживать тормоза сухими и в правильном рабочем состоянии.
- Не переключайте передачи при проезде через канаву.

Эффект торможения при резком повороте

ОСТОРОЖНО

При резком повороте на с твёрдым покрытием дороги при низких скоростях с приводом на четыре колеса процесс управления будет сложнее.

Это явление называется эффектом торможения при резком повороте. Данное явление представляет собой уникальное свойство автомобилей, оснащенных приводом на все четыре колеса, и создается за счет разности вращения всех четырех колес и нулевого угла установки передних колес и подвески.

Резкие повороты при низкой скорости необходимо выполнять очень осторожно.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Езда по бездорожью на вашей автомашине с приводом на все четыре колеса.

Езда не по дороге может доставлять большое удовольствие. Однако она несет с собой и определенный риск.

2

3

“Езда по бездорожью” означает, что Вы покинули систему благоустроенной дороги. Дорожные полосы не обозначены. Повороты не устроены.

4

5

Отсутствуют также инженерно-строительные знаки, которые предупреждают Вас об опасных условиях или рекомендуют Вам езду со сниженной скоростью. Вы должны сами воспринять и реагировать на окружающую среду. Поверхность дороги может быть скользкой, грубой, вести в гору или под гору.

6

7

8

9

Езда не по дороге характеризуется также обучением новому стилю вождения. Следовательно, очень важно прочитать и понять данный раздел. Здесь Вы найдете подробную информацию о вождении и полезные рекомендации. Все это поможет более безопасному и более радостному вождению автомобиля не по дороге.

Перед тем, как покинуть благоустроенную дорогу

Существуют некоторые предпосылки, которые необходимо выполнить, прежде чем покинуть благоустроенную дорогу. Убедитесь в том, что заранее выполнены все необходимые работы по уходу и обслуживанию. Убедитесь в том, что Вы прочитали в данном руководстве и осознали всю информацию о Вашем автомобиле с приводом на все четыре колеса. Убедитесь в том, что в баке достаточное количество топлива, достаточно ли подкачана шина Вашего запасного колеса? Достигают ли уровни всех рабочих жидкостей заданного значения?

Какие местные законы действительны о езде не по дороге в том месте, куда Вы собираетесь ехать? Если Вы этого не знаете, Вам необходимо осведомиться о них у людей, знающих данную область. Будете ли Вы находиться на частной земле? Если да, то необходимо получить разрешение соответствующего собственника.

Нагрузка Вашего автомобиля при езде по бездорожью

Существуют некоторые важные вещи, которые следует знать для правильной загрузки Вашего автомобиля.

- Самые тяжелые вещи должны располагаться в багажнике, в частности, перед задним мостом. Укладывайте тяжелые вещи как можно дальше вперед.
- Убедитесь в том, что груз правильно закреплен, и что при езде помимо бездорожья он не будет перемещаться или не будут падать отдельные предметы по направлению к водителю или к пассажирам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Груз

- Груз, торчащий на уровне (или выше) спинок сидений, может быть выброшен вперед при внезапном торможении или при спуске с горы. Вы или пассажиры можете потерпеть тяжелое ранение. Укладывайте груз ниже верхнего конца спинки сидений, и если это возможно, не кладите друг на друга отдельные части груза.
- Незафиксированный груз в багажном отделении может сотрясаться при езде по автостраде или по неровной местности. Падающие или летящие предметы могут ударить Вас или пассажиров, что приведет к ранению. Зафиксируйте груз надежно.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Груз нельзя укладывать на крышу автомобиля, если на ней нет багажной решетки, предназначенной специально для этой цели. Багажная решетка на крыше может удержать максимально 75 кг. Тяжелый груз на багажной решетке крыши приводит к тому, что центр силы тяжести автомобиля поднимается и это делает его более склонным к переворачиванию (опрокидыванию). В случае переворота автомобиля Вам грозит серьезное или смертельное ранение. Не кладите на крышу груз при езде по бездорожью, если это вообще возможно. Укладывайте тяжелый груз в багажник, вместо того, чтобы его класть на крышу или на багажную решетку крыши. В багажнике укладывайте груз как можно дальше вперед и вниз.

Путешествие в отдаленные области

Ваше путешествие имеет смысл планировать, особенно если Вы собираетесь ехать в отдаленные области. Ознакомьтесь с местностью и разработайте план Вашей дороги. Неожиданные сюрпризы станут гораздо менее вероятными. Приобретите точные карты маршрутов.

Также хороша идея путешествовать по крайней мере еще с одним автомобилем. Если что-либо случится с одним, то второй поможет.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Ознакомление с ездой по бездорожью

Необходимо, чтобы Вы приобрели практику вождения в области, которая безопасна и находится вблизи Вашего местожительства, прежде чем Вы всерьез решите водить автомобиль по бездорожью. Вождение автомобиля по бездорожью требует нового и совершенно отличного опыта вождения.

4

Вы должны соизмерять Ваши ощущения и действия. Необходимо непрерывно следить за препятствиями, возникающими на дороге; прислушиваться к работе двигателя, трансмиссии и ходовой части; ощущать и реагировать на все вибрации автомобиля; соизмерять скорость движения с дорожными условиями. Ниже приводятся некоторые факторы, которые необходимо учитывать при езде с высокой скоростью:

5

6

7

8

9

- Вы приближаетесь ко всем предметам быстрее и у Вас меньше времени обследовать местность и убедиться в том, что на пути нет препятствий.
- У Вас меньше времени на реакцию.
- Ваш автомобиль больше подпрыгивает, когда Вы проезжаете через препятствия, и это затрудняет управление.
- Вам необходимо повышенное расстояние для торможения, потому, что Вы находитесь на неблагоустроенной дороге. Такая местность всегда будет более „скользкой“, чем благоустроенная дорога.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Езда по бездорожью

Езда по бездорожью требует особого внимания у контролю за управлением автомобилем. Соизмеряйте скорость движения с дорожными условиями, уменьшив ее до минимума. Потеря контроля за управлением может привести к аварии, поэтому Вы и Ваши пассажиры всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности.

Обследование местности

Прежде чем свернуть с благоустроенной дороги, Вам необходимо ознакомиться с характером и возможными препятствиями местности, которую Вы хотите преодолеть по бездорожью.

Состояние поверхности

Езда по бездорожью Вас может привести к движению по твердому грунту, гравию, скале, траве, песку, грязи, снегу или льду. Каждая из этих поверхностей оказывает свое различное влияние на управление, ускорение и торможение Вашего автомобиля.

В зависимости от вида поверхности, по которой Вы едете, Вы можете встретиться со скольжением, сносом, пробуксовкой колес, с запаздываемым ускорением, с плохим сцеплением с поверхностью и увеличением расстояния при торможении.

Препятствия на поверхности

Невидимые или скрытые препятствия могут стать опасными. Скала, скважина, дыра, колей или бугор Вас могут шокировать, если Вы их не ожидаете. Часто данные препятствия скрыты в траве, в кустах, в снегу или даже невидимы из-за подъема или спуска самой местности. Ниже приведены некоторые факторы, которые подлежат постоянной оценке:

- Чист ли лежащий впереди путь?
- Будет ли изменяться структура поверхности впереди?
- Ведет Ваш путь в гору или под гору?
- Предстоит ли Вам внезапно остановить автомобиль или изменить направление езды?

При езде через препятствия или по бугорчатой местности решающим является держать рулевое колесо уверенно. Бугры, впадины или другие характерные свойства местности могут выбить руль из Ваших рук, если Вы не подготовлены к этому.

Когда Вы едете через бугры, скалы или другие препятствия, колеса могут временно оказаться над землей. Если это случится у одного или двух колес, Вы не будете в состоянии управлять автомобилем по-прежнему или вообще. Так как Вы находитесь не на благоустроенной дороге, то особенно важно избегать внезапного ускорения, внезапных поворотов или внезапного торможения. Каждое из указанных действий может привести к тому, что центр тяжести автомобиля сместится, и автомобиль потеряет устойчивость, что может привести к столкновению и переворачиванию автомобиля.

Езда по неблагоустроенной дороге требует наличия готовности, отличающейся от готовности при езде по благоустроенным дорогам или по автострадам. Здесь отсутствуют дорожные знаки, предписанные пределы скоростей или световые сигналы. Вам придется воспользоваться Вашим собственным умозаключением относительно того, что еще безопасно, а что нет. Неправильное умозаключение в такой неконтролируемой ситуации может стать роковым.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Вождение в нетрезвом состоянии

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии или под влиянием наркотиков - очень опасны на любой дороге. Само собой разумеется, что это остается в силе и при езде не по дорогам. Здесь, когда Вам требуется проявлять особую готовность и умение вождения, Ваши рефлексy, прием внешних сигналов и умозаключение будут находиться под неблагоприятным влиянием даже небольшого количества алкоголя или наркотиков. Вы можете потерпеть серьезную или даже роковую аварию, если Вы были в нетрезвом состоянии или приняли наркотики перед ездой, или если Вы едете с водителем, который находится в нетрезвом состоянии или принял наркотики.

Езда в горах по неблагоустроенной дороге

Езда по бездорожью часто Вас заставляет ехать в гору, под гору или через горы. Безупречная езда через горы требует от водителя отличного соображения и понимание того, что Ваш автомобиль может позволить и что не может. Существуют такие горы, через которые просто нельзя ехать на автомобиле.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Езда в горах

Многие холмы и горы бывают, просто сказано, слишком крутыми для любого автомобиля. Если Вы едете в такие горы, Вы сорветесь. Если Вы поедете вниз с подобной горы, Вы будете не в состоянии управлять скоростью Вашего автомобиля. В любом случае Вы перевернетесь. Если Вы решили ехать через горы, опрокинетесь назад. Вы можете серьезно или смертельно пораниться. Если у Вас возникнут любые сомнения относительно крутости холмов, не ездите в гору или под гору даже в таком случае, что Вам придется повернуть назад и найти другой путь. Поворот назад представляет собой нормальный прием при надежной езде по бездорожью.

Приближение к холму

Когда Вы подъезжаете к холму, Вам необходимо решить, возможно ли преодоление данного холма. Крутизна холма может быть трудна для оценки. В случае очень низких холмов, например, может иметь место плавное изменение крутизны с небольшим возвышением, которое Вы отчетливо видите вплоть до самой вершины. Однако, в высоких горах возвышение может быть более крутым по мере приближения к вершине, а Вы не в состоянии увидеть это, так как вершина холма или горы закрыта зарослями, травой или кустарником.

Ниже приводятся некоторые другие обстоятельства, которые следует учитывать в ходе приближения к холму:

- Существует ли здесь постоянный наклон или холм в некоторых местах поднимается более круто?
- Хорошо ли сцепление с поверхностью холма или его поверхность вызывает проскальзывание шин?
- Есть ли здесь ровный путь в гору или вниз под гору и Вам не нужно выполнять маневрирование с целью поворотов?
- Имеются ли препятствия на холме, которые блокируют Ваш путь (валуны, деревья, скважины или колеи)?
- Что находится за холмом? Утес ли там, вал, спуск или ограждение? Выйдите из автомобиля и пройдите через холм пешком, осмотрите обстановку, если Вы не уверены. Это - самый лучший способ обследования.

- Слишком ли бугрист холм? Крутые холмы часто имеют колеи, овраги, корыта и также открытый скальный массив, т.к. они в большей степени подвергаются эрозии.
- Каким образом метеорологические условия повлияли на местность? Вероятно ли, что Вы встретите грязь, снег или лед в горах?
- В какое время дня Вы едете? Падает ли температура так, что мокрые поверхности начнут намерзать?

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Езда в гору

Как только Вы примете решение, что сможете надежно подняться на данный холм, Вам необходимо предпринять некоторые особенные шаги.

2

- Пользуйтесь низкой передачей и держите крепко руль в руках.

3

- Начните плавный подъем в гору и старайтесь удерживать скорость. Не применяйте больше мощности чем необходимо, так как желательно удержать колеса от пробуксовки или проскальзывания.

4

5

6

7

8

9

- Старайтесь ехать прямо в гору, если это вообще возможно. Если путь искривляется или поворачивает, может быть лучше найти другой маршрут.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Езда через горы

Поворот или езда через горы могут стать опасными. Вы можете потерять сцепление, соскользнуть в сторону или попасть в место, слишком крутое для подъема. В каждом случае это может Вас перевернуть. Вы можете быть серьезно или смертельно ранены. При езде в гору всегда старайтесь ехать по возможности прямо.

- Снизьте скорость, когда Вы достигли вершины холма.
- Установите на автомобиль флажок, чтобы он был более заметным при выезде с временных дорог или с холмов и смог включиться в нормальное дорожное движение.

- Включите звуковой сигнал, когда Вы подъезжаете к вершине холма с целью извещения другой стороне холма, что Вы находитесь здесь.

- Пользуйтесь главными фарами даже днем. Вы станете более заметны другим водителям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Переезд гор

Переезд вершины (пика) холма на полной скорости может вызвать аварию и окончиться серьезным или смертельным ранением. За вершиной могут оказаться спуск, вал, утес, другой автомобиль или сидящие на земле люди. По мере приближения к вершине холма убавьте скорость и приготовьтесь.

Останов при езде в гору

Что делать, если автомобиль останавливается или если вот-вот остановится, и я не могу выехать в гору?

Если Ваш автомобиль останавливается или близок к останову при езде в гору, существуют некоторые операции, которые Вам следует выполнить, и существуют некоторые вещи, которых Вам не следует делать.

Прежде всего, ниже приводится, что Вам следует сделать:

- Нажмите тормозную педаль, чтобы остановить автомобиль, и держите ее, чтобы автомобиль не скатился назад. Включите также стояночный тормоз.
- Если Ваш двигатель еще работает, переключите коробку передач на задний ход, освободите стояночный тормоз и медленно спускайтесь с холма задним ходом назад.

- Если двигатель прекратил работу, Вам необходимо его снова запустить. При нажатой педали тормоза и все еще включенном стояночном тормозе переключите механическую коробку передач в положение Нейтраль (N), или автоматическую коробку передач в положение Р (Стоянка) и снова запустите двигатель. Потом включите обратный ход, выключите стояночный тормоз и медленно спускайтесь с холма задним ходом.
- При спуске задним ходом с холма держите левую руку на руле управления в положении „12 часов“. Таким образом Вы узнаете, ведут ли колеса прямо или они повернуты налево или направо, когда Вы едете назад.

Ниже приведены некоторые вещи, которых Вы не должны делать в случае останова или в случае приближения к останову, когда Вы поднимаетесь в гору.

- Никогда не пытайтесь предотвратить останов нажатием муфты сцепления или переключением на N (Нейтраль) с целью „повысить обороты“ двигателя и возобновить момент движения вперед. Это не поможет.

Ваш автомобиль покатится назад очень быстро, Вы могли бы полностью потерять контроль над ним или даже перевернуться. Вместо этого используйте тормоза с целью остановить автомобиль. Потом включите стояночный тормоз. Переключите на задний ход, выключите стояночный тормоз и медленно спускайтесь по направлению назад.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ОСТОРОЖНО

Никогда не пытайтесь повернуть автомобиль, если Вы приближаетесь к останову при езде в гору. Если холм достаточно крутой для останова Вашего автомобиля, он также достаточно крут для того, чтобы перевернулась Ваша машина при попытке ее повернуть. Если нельзя выехать наверх, то необходимо спуститься вниз под гору.

Машина глохнет на крутом подъеме

Если ваша машина заглохла и вы не можете произвести спуск с крутого подъема, попытайтесь сделать следующее: Затяните стояночный тормоз, поставьте рычаг передач на позиции 1(первая) передача или Р (стоянка) и выключите двигатель. Попробуйте найти помощь. Если машина стоит под углом к подъему (склону на местности), из нее следует выбраться с повышенной стороны и находиться вне колеи, по которой возможен случайный скат машины вниз. Оставьте ее на 1(первой) передаче в случае ручной коробки скоростей или на позиции Р (стоянка) в случае автоматической коробки скоростей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Покидание автомобиля

Покидание автомобиля с нижней стороны холма, на котором остановился автомобиль поперек наклона холма, опасен. Если автомобиль покатится вниз, он Вас сойдет или смертельно поранит. Всегда покидайте автомобиль с более высокой стороны автомобиля и держитесь как можно подальше в стороне от пути его возможного скатывания назад.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Оставление автомашины

Оставляя машину, поставьте ее на стояночный тормоз и переведите рычаг ручного переключения передач на 1(первую) передачу, в случае автоматической коробки скоростей – на позицию Р(стоянка).

Спуск с горы

Когда езда по бездорожью Вас приведет к необходимости спуститься под гору, Вам следует принять во внимание те же обстоятельства, которые Вы рассматривали при подъеме в гору. В качестве короткого напоминания следует заметить:

- Каков наклон спуска с холма? Буду ли я в состоянии удержать контроль над управлением автомобиля?
- Какая поверхность? Ровная? Бугристая? Скользящая? Твердый грунт? Гравий?
- Будут ли здесь скрытые препятствия? Колеи? Скважины? Валуны?
- Что находится внизу после спуска с холма? Нет ли там скрытой насыпи или даже русла реки с обнаженными скалами?
- Повлияли ли изменения погоды на местность по сравнению с тем, когда Вы поднимались в гору, и усложнили ли Ваш путь?

Как только Вы решили спуститься безопасно вниз под гору, постарайтесь вести Ваш автомобиль прямо вниз и используйте низкую передачу. Таким образом торможение двигателем поможет тормозам так, что им не придется работать полностью. Спускайтесь медленно и удерживайте автомобиль под контролем в течение всего времени спуска.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

/// ОСТОРОЖНО

Прежде чем спускаться вниз под гору, критически убедитесь в том, что груз не будет смещаться по направлению вперед во время спуска. Подобное перемещение могло бы либо стать угрозой для Вас и Ваших пассажиров, либо повлиять на способность управлять автомобилем.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Торможение

Сильное торможение при спуске с горы может способствовать перегреву тормозов и их ослаблению. Это может привести к потере контроля над управлением автомобиля и серьезной аварии. Пользуйтесь тормозами слегка при спуске под гору и применяйте низкую передачу, чтобы удерживать скорость автомобиля под контролем.

Избегайте поворотов, которые Вас ведут поперек наклона холма. Такой холм, который слишком крут для прямого спуска, будет также слишком крутым и для спуска поперек дороги. Вы можете перевернуться, если не будете спускаться прямо вниз.

Никогда не спускайтесь вниз по холму с нажатой педалью муфты сцепления. Это так называемая „езда со свободными колесами“. Тормоза должны в таком случае выполнить всю работу по торможению автомобиля, они при этом будут перегреваться и ослабляться.

/// ОСТОРОЖНО

Избегайте торможения с такой силой, при которой заблокируются колеса, когда спускаетесь с горы. Если передние колеса заблокированы, Вы не в состоянии управлять автомобилем.

Если колеса заблокированы во время торможения при спуске с горы, Вы это ощутите, так как автомобиль будет сноситься в сторону. Для восстановления направления езды достаточно слегка отпустить тормоз и держать рулевое колесо так, чтобы автомобиль спускался прямо вниз по холму.

Останов при спуске с горы

Останов гораздо более вероятен при подъеме в гору. Однако, если это случится при спуске с горы, необходимо сделать следующее.

- Заблокируйте автомобиль, используя тормоза. Потом включите стояночный тормоз.
- Переключите рычаг коробки передач в положение Р (Стоянка) у автоматической коробки передач или в положение N (Нейтраль) у механической коробки передач и, удерживая торможение, запустите снова двигатель.
- Переключите на низкую передачу, освободите стояночный тормоз и спускайтесь вниз.
- Если двигатель не запустится, покиньте автомобиль и ищите помощь. Покидайте автомобиль всегда со стороны подъема холма и держитесь мимо предполагаемого пути автомобиля, по которому он мог бы свалиться вниз с горы.

Езда поперек наклона холма

Раньше или позже Ваш путь по бездорожью поведет, очевидно, поперек наклона холма. Если это произойдет, Вам предстоит принять решение, ехать или не ехать поперек наклона холма. Ниже приводятся некоторые соображения, которые следует принять во внимание:

- Холм, по которому предстоит ехать прямо вверх или вниз, может оказаться слишком крутым для езды поперек. Когда Вы едете прямо вверх или вниз по холму, длина колёсной базы (расстояние от передних до задних колес) снижает вероятность опрокидывания автомобиля с одного конца на другой. Однако, если Вы едете поперек наклона, то намного меньшая ширина колеи (расстояние между левыми и правыми колесами) может быть недостаточной, чтобы предотвратить переворот и скатывание вниз автомобиля. Кроме этого, при езде поперек наклона большая часть массы приходится на колеса, находящиеся с нижней стороны холма. Это может также привести к сносу автомобиля вниз и его перевороту.

- Состояние местности может представлять также проблему, если Вы едете поперек наклона холма. Свободный гравий, лужи с грязью или даже мокрая трава могут привести к проскальзыванию колес в стороны. Если автомобиль сносит в сторону, он может задеть за торчащие предметы по бокам (скала, канава и т.д.), что в свою очередь может повлечь за собой переворот автомобиля.

- Скрытые препятствия могут также усложнить крутизну наклона. Если Вы въедете поперек скалы с приподнятыми над холмом колесами или если колеса с нижней стороны холма попадут к канаву или дыру, Ваш автомобиль может перевернуться.

По причинам, подобным вышеуказанным, Вам необходимо тщательно обдумать решение о том, ехать ли поперек холма. Только потому, что путь проходит поперек холма, это еще не значит, что Вы должны по нему ехать.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Переворачивание

Езда поперек слишком крутого холма приведет к тому, что Ваш автомобиль перевернется, Вы можете быть при этом серьезно или смертельно поранены. Если у Вас возникают какие-либо сомнения относительно крутости холма, не ездите по нему поперек. Вместо этого поищите другой маршрут.

Если автомобиль скользит вниз с горы

Если Вы обнаружили, что автомобиль начинает соскальзывать в сторону, немедленно поверните вниз. Это должно помочь подравнять автомобиль и предотвратить скольжение в сторону. Однако, намного лучший способ предупреждения этого будет сначала выйти из автомобиля и „пройти пешком участок“ с целью ознакомления с местностью, и только потом ехать по ней.

Останов при езде поперек наклона

Если автомобиль вот-вот остановится, когда Вы едете поперек холма, убедитесь в том, что Вы (и Ваши пассажиры) покинете машину на стороне, которая ближе к более высокой части холма, даже если эта дверь хуже открывается.

Если Вы покинете машину со стороны, которая ближе к низшей части холма, и автомобиль начнет переворачиваться, то Вы окажетесь на его пути.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Покидание автомобиля

При покидании автомобиля, остановившегося поперек холма, со стороны, которая ближе к низшей стороне наклона, Вам грозит опасность. Если автомобиль перевернется, Вы будете сбиты им или смертельно ранены. Всегда покидайте автомобиль на той стороне, которая ближе к более высокой части холма, и держитесь как можно дальше от предполагаемого пути его падения, если бы он вдруг перевернулся.

Езда по грязи, песку, снегу или по льду

При езде по грязи, песку, снегу или по льду сцепление шин с грунтом будет плохим. Вы не можете так быстро ускорять автомобиль, как это обычно делаете, поворот затруднительный и следует учитывать удлинение дистанций при торможении.

Наилучшим решением является использование низкой ступени передачи в грязи - чем глубже грязь, тем ниже ступень передачи. В исключительно глубокой грязи главное дело удержать автомобиль в движении, в таком случае Вы не застрянете.

Когда Вы едете по песку, Вы ощутите изменение сцепления колес. Однако это будет зависеть от того, насколько плотным является песок. На сыпком песке (как например, на пляже или песчаных дюнах) шины будут иметь тенденцию погружаться в песок.

Это окажет влияние на управление, ускорение и торможение. Может быть лучше немного снизить давление в шинах, когда ведете машину по песку. Это мероприятие улучшит сцепление колес. Однако не забудьте подкачать шины при первой возможности, когда Вы покинете сыпкий песок.

* ВНИМАНИЕ

- В случае потери сцепления колес с грязью, рыхлой землей или песком поверните руль быстро из стороны в сторону. Это поможет создать дополнительное сцепление.
- Не гоняйте двигатель. Это вызовет пробуксовку колес и их погружение глубже, но не вперед, и в результате этого Вы можете утопить автомобиль до самой рамы. Плавное легкое приложение мощности лучше, чем слишком большая мощность.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Сцепление шин на сильно уплотненном снегу и на льду самое низкое. На данных поверхностях очень просто потерять контроль над управлением. На мокром льду, например, сцепление настолько мало, что Вам будет трудно стронуть машину. А если поедете, то плохое управление у Вас вызовет снос автомобиля и потерю контроля над управлением.

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Намерзшие поверхности

Езда по замерзшим озерам, водоёмам или рекам может быть опасной. Подводные источники, потоки подо льдом или внезапные места оттаивания льда ослабляют лед. Ваш автомобиль может упасть под лед в воду, и Вы и Ваши пассажиры утонете. Ведите автомобиль только по безопасной поверхности.

Езда в воде

Легкий дождь не создает сам по себе проблему при езде по бездорожью. Однако, сильный ливень может привести к разливам в области, а разливные воды требуют исключительной осторожности.

Вам необходимо определить, насколько глубока вода, в которую Вы собираетесь въехать. Если она настолько глубока, что закрывает втулки подшипников колес, оси или выхлопную трубу, не пытайтесь этого делать - Вы наверняка не проедете. Кроме этого, вода такой глубины повредит оси и остальные части автомобиля.

Если вода слишком глубокая, проезжайте по ней медленно. На большой скорости вода может забрызгать систему зажигания, и автомобиль остановится. Останов может также иметь место, если выхлопная труба окажется под водой. Если выхлопная труба будет под водой, Вам не удастся запустить двигатель. Когда Вы проезжаете по такой воде, помните также, что тормоза мокрые, следовательно, тормозной путь увеличится.

Если Вы ехали по воде, которая была настолько глубокой, что закрывала втулки подшипников колес, это может стать причиной посещения авторизованного дилера Киа или другой компетентной ремонтной мастерской для того, чтобы заказать у них возобновление консервации подшипников передних колес и осмотр жидкости в задней части автомобиля, нет ли здесь воды.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Вода

Езда по стремительно текущей воде может быть опасной. Глубокая вода может отклонить Ваш автомобиль по течению, и Вы и Ваши пассажиры можете утонуть. Если глубина составляет всего несколько сантиметров, вода может снести землю из под Ваших шин, и в результате этого Вы потеряете сцепление и перевернете автомобиль. Никогда не ездите по стремительно текущей воде.

После того, как вы покинули бездорожье

Уберите все заросли и остатки, которые набрались под Вашим кузовом, шасси или под капотом. Они могут стать причиной возникновения пожара.

После езды по грязи или по песку, очистите и проверьте тормозные колодки. Грязь или песок может вызвать проскальзывание или неровное торможение. Проверьте кузов, управление, подвеску, колеса, шины и выхлопную систему, нет ли повреждений. Проверьте также топливные трубопроводы и систему охлаждения на отсутствие утечек. В случае использования автомобиля для езды по бездорожью, он будет нуждаться в более частом обслуживании.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ВОЖДЕНИЕ С ПРИЦЕПОМ

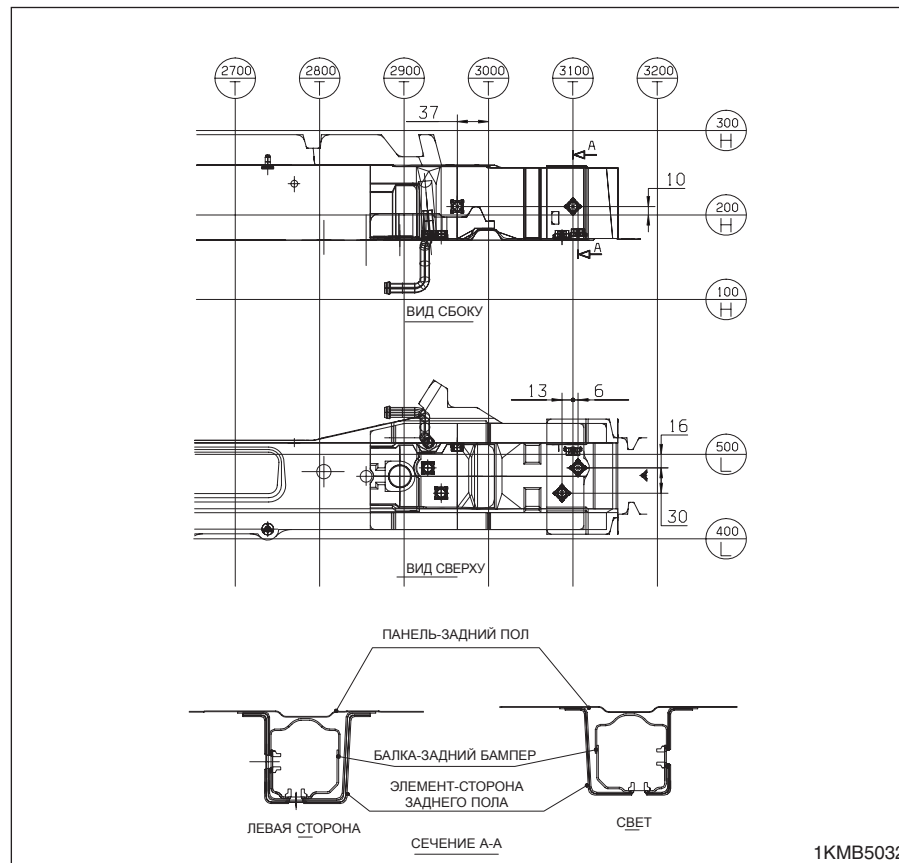
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Вождение с прицепом

В случае если Вы не используете соответствующее оборудование или неправильно ведете автомобиль -возможна потеря контроля над автомобилем при вождении с прицепом. Например если прицеп слишком тяжел, тормоза могут плохо работать или совсем отказать. Вы и Ваши пассажиры могут быть серьезно ранены или даже смертельно ранены. Ведите автомобиль с прицепом только в случае выполнения всех советов представленных в данной главе.

*** ВНИМАНИЕ**

Неправильное вождение с прицепом может повредить Ваш автомобиль и привести к дорогостоящему ремонту, который не будет покрыт гарантией производителя. Чтобы правильно вести автомобиль с прицепом следуйте инструкции в данной главе.

| Единица | | мотор | | Бензиновый мотор | | Дизельный | |
|---|-----------------------|----------------|----------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| | | 2,0L | | 2,7L | | 2,0L | |
| | | 2WD | 4WD | 4WD | 4WD | 2WD | 4WD |
| Максимальный вес прицепа кг (фунт) | Без тормозной Системы | 500 (1102) | 750 (1653) | 750 (1653) | 750 (1653) | 500 (1102) | 750 (1653) |
| | С тормозной Системой | 1400 (3086) | 1600 (3527) | 1600 (3527) | 1600 (3527) | 1400 (3086) | 1600 (3527) |
| Максимальный разрешенный статический вертикальный груз для сцепного устройства кг (фунт) | | 75 (165) | 75 (165) | 75 (165) | 75 (165) | 75 (165) | 75 (165) |
| Рекомендуемое расстояние от центра задних колес до точки сцепления мм (дюймов) | | 940 (37) | | | | | |



Ваш автомобиль может тянуть прицеп. Для определения вместимости прицепа пригодного для Вашего автомобиля необходимо прочитать информацию в главе «Вес прицепа» далее в этой главе. Помните, что вождение с прицепом отличается от вождения автомобиля без прицепа.

Вождение с прицепом меняет управляемость, долговечность и экономичность. Успешное и безопасное вождение с прицепом требует правильного оборудования и правильного использования.

Данная глава содержит проверенные важные советы и правила безопасности. Многие советы важны как для Вашей безопасности так и для безопасности Ваших пассажиров. Пожалуйста прочитайте внимательно эту главу перед вождением с прицепом.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Тянущие прицеп компоненты напр. мотор, коробка передач, рулевое управление, шины вынуждены действовать в условиях увеличенного веса и сопротивления воздуха. Мотор вынужден работать на более высоких скоростях и под более высокими нагрузками. Повешенная нагрузка приводит к возникновению большего количества тепла.

Если Вы решили воспользоваться прицепом

Несколько важных моментов если Вы решили воспользоваться прицепом:

- Можете использовать стабилизатор. Интересуйтесь у Вашего продавца прицепа о этом.
- Можете вести с прицепом после того как счетчик километров показывает 800 км (500 миль) или более. После прохождения первых 800 км (500 миль) с прицепом не ведите автомобиль со скоростью более 80 км/ч (50 миль/ч) и не нажимайте до отказа педаль акселератора. Это поможет Вашему мотору и другим частям автомобиля «притереться» и при больших нагрузках.
- Всегда водите ваш автомобиль с умеренной скоростью (менее 100 км/ч).
- Необходимо знать что:

Вес прицепа

Какой вес прицепа безопасен? Масса никогда не должна превышать максимальную массу прицепа, оборудованного тормозной системой. Даже этот вес может быть слишком большим.

Это зависит от Ваших планов по использованию прицепа. Важна например скорость, высота, уклон дороги, температура воздуха и то, для какого веса Ваш прицеп предназначен. Идеальный вес прицепа также зависит от специального оборудования имеющегося в Вашем автомобиле.

Нагрузка сцепного устройства

Нагрузка на сцепное дышло важна для измерения потому что это оказывает влияние на общую массу автомобиля (ОМА). Эта масса включает в себя вес автомобиля, груз который Вы можете везти, людей, которых Вы везете. А если Вы тяните прицеп необходимо прибавить нагрузку на сцепное дышло прицепом к ОМА, потому что Ваш автомобиль также должен везти этот вес. После загрузки прицепа необходимо взвесить прицеп и измерить нагрузку на сцепное дышло отдельно для того чтобы проверить соответствие веса. В случае несоответствия это можно исправить перемещением груза в прицепе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Грузите в прицеп груз одинаково, вперед и назад. Передняя часть должна быть загружена примерно на 60% всего веса прицепа а задняя часть должна быть загружена примерно 40% всего веса прицепа.**
- **Никогда не превышайте ограничение прицепа или привесного оборудования. Неправильная загрузка может вызвать повреждение Вашего автомобиля или ранение. Проверьте вес и загрузку на промышленных весах или на станциях контроля дорожного движения.**
- **Неправильная загрузка прицепа может привести к потере управления вашим автомобилем.**

Сцепное устройство

Необходимо иметь правильное сцепное устройство. Боковой ветер, проезжающие грузовики и плохие дороги - вот несколько причин для чего необходимо иметь правильный узел сцепки. Вот несколько правил, которые необходимо следовать:

- Вам необходимо сделать отверстия в кузове Вашего автомобиля для установки сцепного устройства? Если ответите «Да» необходимо закрыть эти отверстия после удаления сцепного устройства. Если Вы их не закроете, опасная окись углерода (CO) из выхлопных газов может проникнуть в Ваш автомобиль, а так же грязь и вода.
- Бамперы Вашего автомобиля не предназначены для использования в качестве сцепного устройства. Не используйте взятые на прокат сцепные устройства или какие-либо иные сцепные устройства для установки на бампер. Используйте только сцепные устройства, устанавливаемые на основание кузова.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Цепи безопасности

Всегда используйте цепи безопасности между Вашим автомобилем и прицепом. Перекрестите цепи безопасности перед осью прицепа так, чтобы сцепное устройство не упало на дорогу в случае отсоединения. Инструкции относительно цепей безопасности предоставляются производителем сцепного устройства или производителем прицепа.

Следуйте инструкции производителей для установления цепей безопасности. Всегда оставляйте некоторое расстояние для проведения разворота. Никогда не позволяйте цепям тянуться по асфальту.

Тормоза прицепа

Если масса вашего прицепа в нагруженном состоянии превышает максимальную массу прицепа, не оборудованного тормозной системой, то он должен быть оборудован собственными тормозами, и они должны быть соответствующего типа. Прочитайте и следуйте следующие инструкции относительно тормозов прицепа, так чтобы Вы могли их смонтировать, отрегулировать и обслуживать из соответствующим образом.

- Не затрагивайте систему тормозов Вашего автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пользуйтесь прицепом с тормозами пока не убедитесь в правильной установке тормозной системы. Это задача не для любителей. Воспользуйтесь услугами опытного продавца прицепов для данной работы.

Вождение с прицепом

Вождение с прицепом требует определенного опыта. Перед выездом в путь необходимо узнать Ваш прицеп. Привыкните к езде и торможению с дополнительным грузом прицепа. Всегда имейте в виду что автомобиль с прицепом теперь намного длиннее.

Перед выездом проверьте сцепное устройство и платформу, цепи безопасности, электрические соединения, фары, шины, установку зеркал заднего вида. Если прицеп имеет электрические тормоза совершите пробный выезд на автомобиле с прицепом и используйте рычаг управления тормозом рукой, чтобы проверить работу тормозов. Это позволит проверить также электрическое соединение.

Во время езды, проверьте иногда безопасность груза и работу фар тормоза прицепа.

Соблюдение дистанции

Останавливайтесь как можно дальше от автомобиля перед Вами чем если бы Вы вели автомобиль без прицепа. Это может помочь Вам избежать ситуаций где необходимо резко затормозить или неожиданно повернуть.

Обгон

Вам необходимо большее расстояние для обгона при езде с прицепом. Потому что Ваш автомобиль с прицепом длиннее Вам необходимо обогнать как можно дальше обгоняемый автомобиль что бы вернуться в свою полосу.

Езда назад

Держите руль одной рукой. Для того чтобы двигаться с прицепом влево поверните руль влево. Чтобы двигаться вправо поверните руль вправо. Назад двигайтесь медленно а если это возможно, попросите, чтобы Вам кто-нибудь помогал.

Повороты

При поворотах с прицепом, поворачивайте с более широким углом чем обычно. Поворачивайте так, чтобы прицеп не вышел на обочину или не задел тротуар, дорожные знаки, деревья или иные объекты. Избегайте рывков или резких движений. Сигнальте перед выездом.

Сигналы поворотов при движении с прицепом

При движении с прицепом Ваш автомобиль должен иметь другой сигнал поворота и дополнительные провода. Во время поворота или перестраивания при включении сигнала поворота на панели приборов будет мигать зеленая стрелка. При правильном соединении фонари прицепа должны также мигать для указания направления движения, перестройки или остановки.

Во время движения с прицепом зеленые стрелки на панели приборов будут мигать и в том случае если лампочки фонаря сгорели. А это значит, что Вы думаете что водители за Вами видят сигнал и тогда когда они в действительности не видят. Важно иногда убедиться что лампочки прицепа находятся в рабочем состоянии. Необходимо проверить фонари при каждом соединении и отсоединении проводов.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Не соединяйте систему освещения прицепа прямо с системой освещения автомобиля. Используйте исключительно рекомендуемую кабельную проводку.

2

Ваш авторизованный дилер Kia Вам поможет с установкой кабельной проводки.

3

ОСТОРОЖНО

Использование нерекомендуемой кабельной проводки может привести к повреждению электрической системы автомобиля и/или травме.

4

5

6

7

8

9

Вождение при спуске

При длинном или крутом спуске уменьшите скорость и переключитесь на более низкую передачу. Если Вы не переключитесь на более низкую передачу, Вам будет необходимо воспользоваться тормозами так, что может возникнуть перегрев тормозов и эффективность торможения снизится. При подъеме переключите передачу на более низкую и уменьшите скорость до примерно 70 км/ч (45 миль/ч) для снижения возможного перегрева мотора или коробки передач.

Если масса вашего прицепа в нагруженном состоянии превышает максимальную массу прицепа, не оборудованного тормозной системой, а автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, то при буксировке прицепа вы должны установить переключатель трансмиссии в положение D (Движение вперед).

Вождение Вашего автомобиля с прицепом в режиме D (Движение вперед) минимизирует возникновение тепла и продолжит срок эксплуатации коробки передач.

*** ВНИМАНИЕ**

- При буксировке прицепа на крутых подъемах (свыше 12%) внимательно следите за показаниями указателя температуры двигателя, чтобы избежать перегрева двигателя. Если стрелка указателя переместилась по шкале в сторону положения “H” (ГОРЯЧИЙ), при первой возможности сделать это безопасным образом остановите автомобиль вне проезжей части и дайте двигателю поработать на холостом ходу до охлаждения. Вы можете продолжить движение только после достаточного охлаждения двигателя.
- Вы должны выбирать скорость движения в зависимости от массы прицепа и крутизны подъема, чтобы свести к минимуму опасность перегрева двигателя и трансмиссии.

Парковка на возвышенностях

Вообще, на возвышенностях не рекомендуется парковать Ваш автомобиль с прицепом. Самостоятельное движение автомобиля с прицепом по наклонной может привести к серьезному ранению, смерти людей и повреждению автомобиля и прицепа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Парковка на возвышенностях

Парковка вашего автомобиля на уклоне с прицепом может привести к серьезным травмам или смерти в случае отсоединения прицепа.

В том случае если Вам необходимо запарковать прицеп на возвышенности, сделайте это так:

1. Используйте тормоза, не включайте скорость.
2. Используйте помощь для установки колодок под колеса прицепа.

3. После установки колодок отпустите тормоз до момента поглощения груза колодками.

4. Опять используйте тормоз. Включите стояночный тормоз и далее включите передачу R (Задний ход) в случае механической коробки передач или P (Стоянка) в случае автоматической коробки передач.

5. Отпустите тормоз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - парковочный тормоз

Опасно оставлять автомобиль, если парковочный тормоз Вашего автомобиля не достаточно эффективен.

Если Вы оставили мотор включенным автомобиль может неожиданно начать движение. Вы или кто-либо можете быть смертельно ранены.

Когда Вы готовы ехать после парковки на возвышенности

1. В положении механической коробки передач Нейтраль или автоматической коробки в положении P (Стоянка) нажмите на тормоза и держите педаль внизу до тех пор, пока выполняете следующее:

- Включите мотор;
- Включите скорость; и
- Отпустите парковочный тормоз

2. Медленно отпустите ногу с педали тормоза.

3. Медленно двигайтесь до освобождения подкладок.

4. Остановитесь и с чей-либо помощью соберите подкладки.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Обслуживание при вождении с прицепом

1

Ваш автомобиль требует обслуживания более часто при вождении с прицепом. Важно обратить особое внимание на моторное масло, жидкость для автоматической коробки передач, жидкость для осей, жидкость системы охлаждения. Состояние тормозов также необходимо систематически проверять. Все это описано в данной инструкции, Содержание Вам поможет это легко найти. В случае если Вы часто водите с прицепом, прочитайте данную главу.

6

Не забудьте обслуживать Ваш прицеп и сцепное устройство. Следуйте схеме обслуживания Вашего прицепа и периодически проверяйте его. Лучше всего проверяйте прицеп каждый день перед вождением. Самое важное: все гайки и болты сцепного устройства должны быть затянуты.

7

8

9

* ВНИМАНИЕ

- Из-за большей нагрузки при использовании прицепа может возникать перегрев летом или при подъемах. Если показатель жидкости охлаждения показывает перегрев, выключите кондиционирования и остановите автомобиль в безопасном месте и охладите мотор.
- При выполнении буксировки чаще выполняйте проверку жидкости в трансмиссии.
- Если ваш автомобиль не оборудован кондиционером, вы должны установить вентилятор конденсатора, чтобы повысить эффективность работы двигателя при езде с прицепом.

ПЕРЕГРУЗ

ОСТОРОЖНО

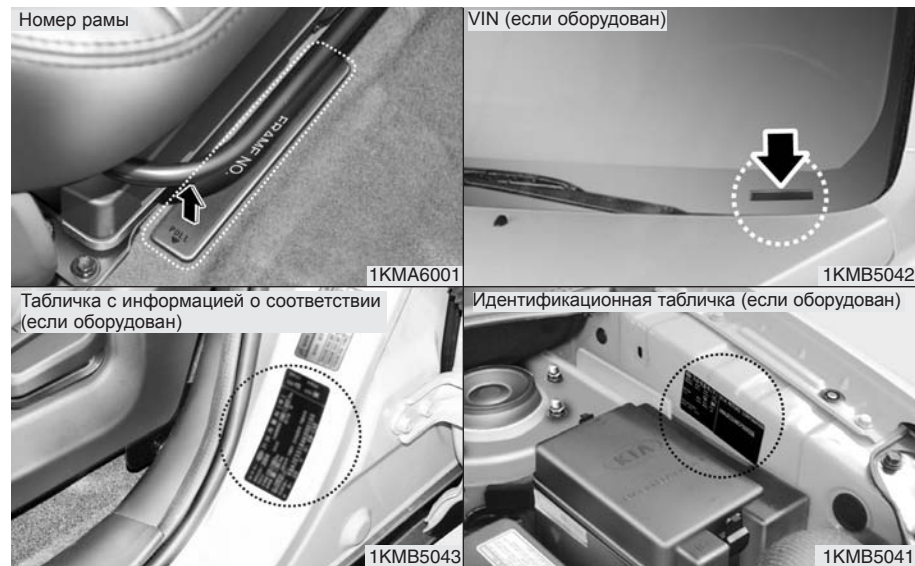
Отношение общего веса на ось (ООВО) и отношение общего веса автомобиля (ООВА) Вашего автомобиля находятся на наклейке дверей водителя. Превышение данных показателей может привести к аварии или повреждению автомобиля. Вы можете вычислить вес Вашего груза взвешиванием груза (людей) перед загрузкой или посадкой. Будьте осторожны, не перегружайте Ваш автомобиль.

ИНФОРМАЦИЯ НА НАКЛЕЙКАХ

В автомобиле находится несколько наклеек и идентификационных номеров. Эти наклейки находятся в иллюстрациях:

Идентификационный номер транспортного средства (VIN)

Для контроля номера рамы, расположенного под сиденьем пассажира, снимите покрытие, потянув с одной стороны с маркировкой "PULL".



1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

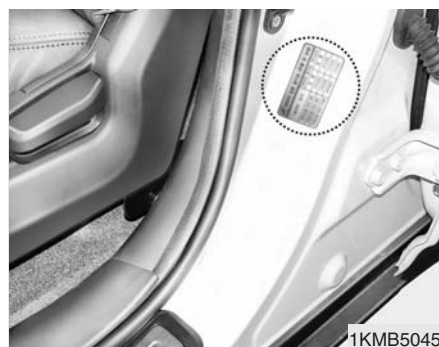
5

6

7

8

9



Спецификация шин / щиток давления

2,0L бензиновый мотор



2,0L дизельный мотор



2,7L бензиновый мотор



Номер двигателя

| | | | |
|--|----------------------------|-----------------------------------|---|
| | | Предупреждение об опасности / 6-2 | 1 |
| | | Перегревание / 6-3 | |
| | | Аварийный пуск / 6-4 | 2 |
| | | Защита электрической цепи / 6-7 | |
| | | Буксировка / 6-15 | 3 |
| | Что делать в случае аварии | Прокол шины / 6-21 | 4 |
| | | | 5 |
| | | | 6 |
| | | | 7 |
| | | | 8 |
| | | | 9 |

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



Предупредительный сигнал опасности

Предупредительный сигнал мигает для предупреждения остальных водителей при приближении, обгоне или объезде Вашего автомобиля. Используйте его при аварийном ремонте или при остановке на обочине дороги.

Нажмите тумблер сигнала с ключом зажигания в любом положении. Сигнал находится в центре панели приборов. Все сигналы поворотов начнут мигать одновременно.

- Предупредительный сигнал опасности мигает независимо от того если мотор Вашего автомобиля работает или нет.
- Сигналы поворота не работают если предупредительный сигнал включен.
- Будьте осторожны при использовании предупредительного сигнала во время буксировки автомобиля.

ПЕРЕГРЕВ

Если указатель температуры показывает перегрев или если вы чувствуете потерю мощности, или Вы слышите сильные детонации или звон, мотор вероятно перегрелся. В случае появления этих признаков, следуйте следующей процедуре:

1. Включите аварийную сигнализацию, далее подрулите к ближайшему надежному месту и остановите автомобиль, установите рычаг механической коробки передач в положение N (Нейтраль) или установите рычаг автоматической коробки передач в положение P (Стоянка) и включите стояночный тормоз.
2. Убедитесь что кондиционер выключен.
3. Если охлаждающая жидкость или пар выкипает из радиатора, выключите мотор и обратитесь к Авторизированному Дилеру Kia.

Если охлаждающая жидкость не вытекает оставьте мотор работать в холостую и откройте капот для постепенного охлаждения.

Если температура не снижается при работе в холостую выключите мотор и подождите некоторое время для охлаждения мотора.

4. Потом проверьте уровень охлаждающей жидкости. Если уровень в резервуаре низкий, проверьте радиатор, его соединения, шланги отопителя и водяного насоса на наличие протечек. Если Вы обнаружили протечку или иные неполадки, которые могут вызвать перегрев мотора не включайте мотор до устранения неполадки. Обратитесь за помощью к Авторизированному Дилеру Kia. Если Вы не нашли протечку или иные неполадки осторожно добавьте в резервуар охлаждающую жидкость.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Снятие пробки радиатора

Не снимайте пробку радиатора при горячем моторе или радиаторе. Кипящая охлаждающая жидкость и пар могут вырваться под давлением. Это может вызвать серьезные травмы.

Если мотор постоянно перегревается, необходимо проверить систему охлаждения и отремонтировать его с помощью Авторизированного Дилера Kia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

АВАРИЙНЫЙ ПУСК

«Прикуривание»

«Прикуривание», если неправильно проводится, может быть опасно. Поэтому, во избежание нанесения травм себе или повреждения вашего автомобиля или аккумулятора, следуйте указаниям по запуску автомобиля от аккумулятора, установленного на другом автомобиле, приведенным на стр. 6-6. В случае если Вы не уверены в своих силах рекомендуем Вам обратиться за помощью автомеханика или автосервиса для проведения аварийного запуска.

* ВНИМАНИЕ

Используйте только систему 12 вольт. Вы можете повредить или полностью вывести из строя двигатель работающий с системой зажигания 12 вольт и другие электрические части из-за использования системы 24 вольт (два аккумулятора 12 вольт последовательно или 24 вольт генераторное устройство).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Аккумулятор

Не пытайтесь проверить уровень электролита аккумулятора потому что это может вызвать трещину привести взрыву и вызвать серьезное ранение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Аккумулятор

- Берегите аккумулятор от огня или искр. Аккумулятор является источником водорода который может взорваться от огня или искр.
- Не пробуйте запускать двигатель если разряженный аккумулятор заморожен или при низком уровне электролита- аккумулятор может треснуть или взорваться.

1

2

3

4

5

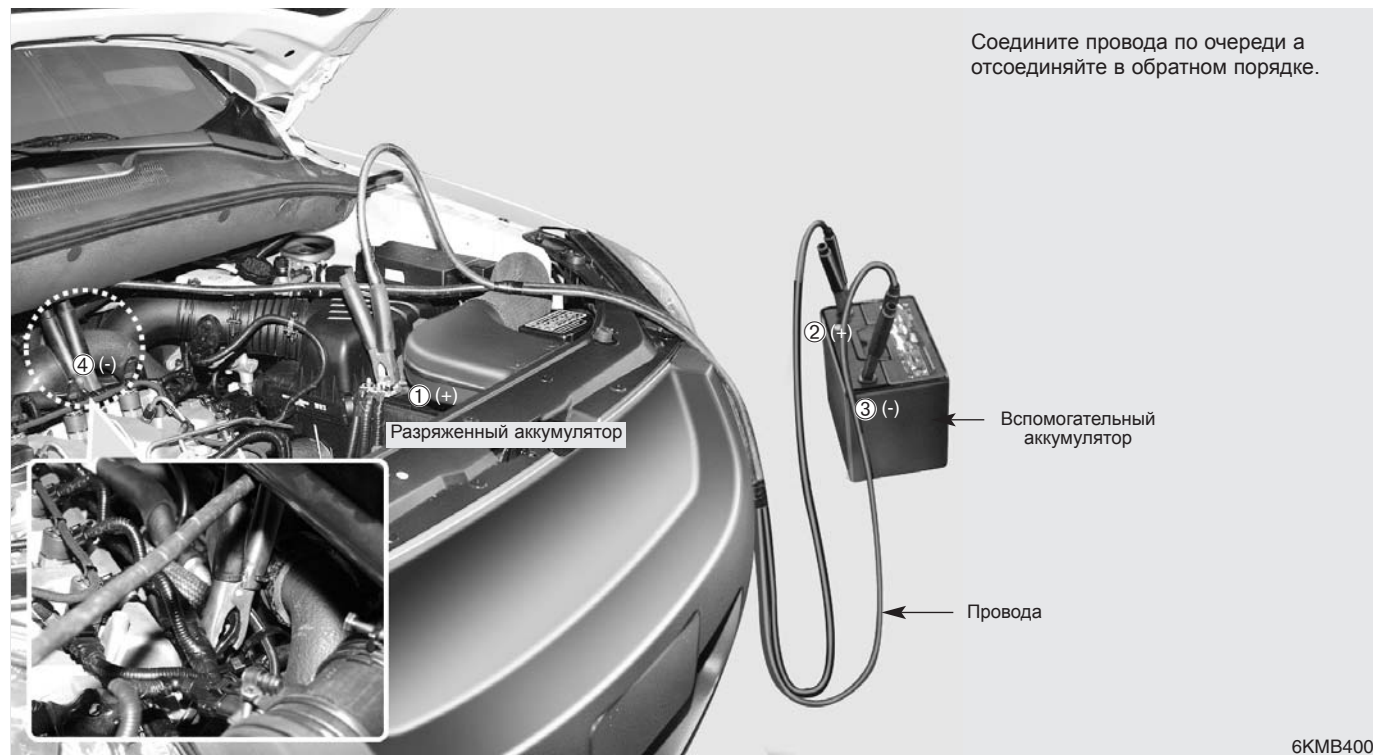
6

7

8

9

Соединение проводов



1

Начало «Прикуривания»

1. Убедитесь что вспомогательный аккумулятор имеет 12 вольт и что фаза «минус» заземлена.
2. Если вспомогательный аккумулятор находится в другом автомобиле не допускайте соприкосновения автомобилей.
3. Выключите всю нагрузку в которой нет необходимости.
4. Соедините провода в порядке как указано на предыдущей иллюстрации. Сначала соедините один конец кабеля с фазой «плюс» разряженного аккумулятора (①), затем соедините другой конец к фазе «плюс» вспомогательного аккумулятора (②). Соедините конец кабеля к фазе «минус» вспомогательного аккумулятора (③), другой конец к большому, стабильному, металлическому предмету (например к скобе мотора) дальше от аккумулятора (④). Не соединяйте с какой-либо движущейся частью двигателя при пуске.

2

3

4

5

6

7

8

9

Не соединяйте соединительным кабелем фазу «минус» вспомогательного аккумулятора с фазой «минус» разряженного аккумулятора.

Не допускайте контакта кабеля с чем-либо кроме соответствующих фаз аккумулятора или заземления. Не нагибайтесь через аккумулятор во время соединения.

5. Заведите двигатель автомобиля с вспомогательным аккумулятором а при 2.000 об/м мотора заведите мотор с разряженным аккумулятором.

Если Ваш аккумулятор чувствительно разряжается необходимо провести осмотр у Вашего Авторизированного Дилера Kia.

См. рис. на стр. 6-5.

Запуск двигателя толканием или буксировкой

Запрещается запускать двигатель, толкая ваш автомобиль, оборудованный ручной коробкой передач, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов. Двигатели автомобилей, оборудованных автоматической коробкой передач невозможно запустить толканием или буксировкой. Следуйте инструкциям, приведенным в данной главе ранее («Прикуривание»).

ОСТОРОЖНО

Никогда не запускайте двигатель Вашего автомобиля буксированием! Это может привести к повреждению систем двигателя, а неожиданный рывок при запуске может вызвать столкновение с буксирующим автомобилем.

ЗАЩИТА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ



Предохранители

Система электричества автомобиля защищена от вреда электрических перегрузок предохранителями.

Этот автомобиль оборудован двумя (в случае бензинового двигателя) или тремя (в случае дизельного двигателя) панелями предохранителей, одна из которых расположена в нижней части панели со стороны водителя, а другая – в моторном отсеке около аккумуляторной батареи.

В случае если какой-либо фонарь, дополнительное оборудование или тумблер не работает проверьте соответствующий предохранитель. В случае выхода предохранителя из строя элемент внутри предохранителя сгорает.

Если электросистема не работает – проверьте сначала систему на панели водителя.

Заменяйте предохранители предохранителем того же класса.

В случае выхода из строя запасного предохранителя это указывает на проблемы с электросистемой. Избегайте использования соответствующей системы и проконсультируйтесь с Авторизованным Дилером Kia.

Используются два вида предохранителей: стандартные для низкой силы тока и главные для высшей силы тока.

Замена предохранителей

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Замена предохранителей

- Никогда не меняйте предохранители ничем иным чем предохранителями того же класса.
- Плавкий предохранитель на больший номинальный ток может привести к повреждению автомобиля из-за перегрева и возможного возгорания.
- Не устанавливайте провод вместо предохранителя – даже временно. Это может нанести большой вред проводке и даже привести к пожару.
- Не пользуйтесь отверткой или иным металлическим предметом для устранения предохранителей по причине возможного короткого замыкания и повреждения всей системы.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Панель со стороны водителя

1. Выключите реле зажигания и все другие включатели.
2. Откройте крышку облицовки на левой стороне приборной панели водителя. Не снимайте крышку облицовки с панели полностью.
3. Вытяните подозрительный предохранитель. Воспользуйтесь съемником, расположенном на панели предохранителей.



4. Проверьте вытянутый предохранитель на неполадки.

Запасные предохранители находятся на панели предохранителей.

5. Вставьте новый предохранитель соответствующего класса и убедитесь в том, что предохранитель находится в скобках.

Если предохранитель не подходит проконсультируйтесь с Авторизованным Дилером Kia.

Если у вас нет запасного предохранителя, воспользуйтесь предохранителем того же самого номинала, установленным в цепи, не являющейся необходимой для эксплуатации автомобиля, например – предохранителем прикуривателя.

Если фары или иные электрические компоненты не работают а предохранители находятся в порядке, проверьте предохранители под капотом двигателя. Если предохранители сгорели, необходимо заменить их.



Отсек мотора

1. Выключите реле зажигания и все другие включатели.
2. Снимите крышку блока предохранителей, нажав на выступы, расположенные с обеих сторон и потянув вверх.
3. Проверьте вытянутый предохранитель на неполадки.

Для извлечения или установки предохранителя используйте съемник предохранителя, расположенный на панели, находящейся в автомобиле со стороны водителя.

4. Вставьте новый предохранитель соответствующего класса и убедитесь в том, что предохранитель находится в скобках.

Если предохранитель не подходит проконсультируйтесь с Авторизованным Дилером Kia.



* ВНИМАНИЕ

После проверки коробки для предохранителей под капотом надежно установите крышку коробки предохранителей. В противном случае возможно просачивание воды.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

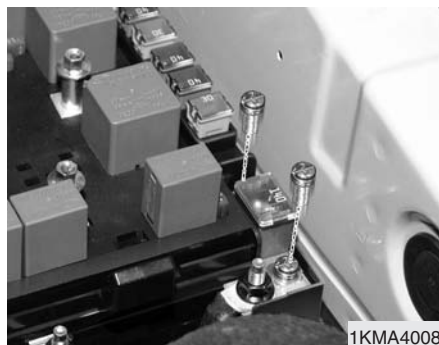
5

6

7

8

9



Главный предохранитель

В случае перегорания предохранителя ALT его следует извлечь следующим образом:

1. Отсоедините от аккумулятора фазу «минус».
2. Отстраните шурупы как показано на рисунке вверху.
3. Замените предохранитель новым такого же класса.
4. Верните части на свои места в обратном порядке.

* ВНИМАНИЕ

В случае перегорания предохранителя ALT проконсультируйтесь с уполномоченным дилером Kia.

Панель предохранителя/Реле описание

Внутри крышек предохранителя/реле Вы можете найти ярлык с описанием предохранителей/реле, их название и номинал.

Панель со стороны водителя

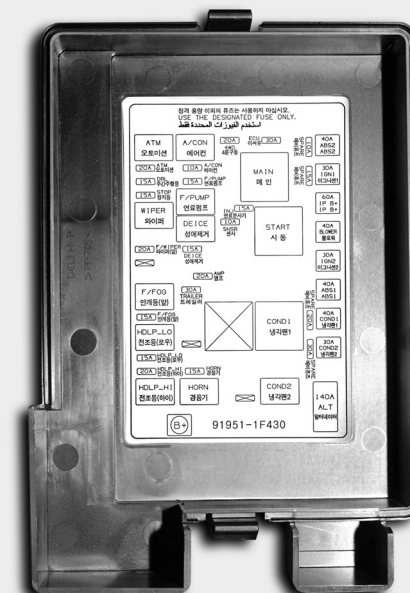
| | | | | | |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|---|----------------------|
| 10A 시동 START | 10A 오디오 AUDIO | 30A 방화경도우-2 P/WOW-2 | 10A 계기판 CLUSTER | 10A 이동유 ECU | FUSE 퓨즈 |
| 10A 전측미러 F/MIRROR | 15A 시가라이트 C/LIGHTER | 30A 방화경도우-1 P/WOW-1 | 10A 에어백충고름 A/BAG IND | 10A 에어백 ABS | |
| 15A 후측미러 RR WIPER | 15A 에어콘 SPARE | — | 15A 방화경지시등 T/SIG | 15A 에어백 A/BAG | SPARE FUSE 에어백 퓨즈 |
| 10A 후측미러 RR FOG | 20A 시트열선 S/HTR | 10A 이그니션 IGN | 20A 이그니션코일 IG COIL | 10A 후진등 R/UP | SPARE FUSE 에어백 퓨즈 |
| 15A 세이프도우 SAFETY P/WOW | 15A 후측미러 P/OUTLET RR | — | 10A 에어콘 A/CON | 10A 에어콘 SPARE | SPARE FUSE 에어백 퓨즈 |
| 15A 비상등 HAZARD | 10A 이동유 (B+) ECU (B+) | 10A 오비디 II OBD II | — | — | SPARE FUSE 에어백 퓨즈 |
| 30A 열선 RR HTR | 10A 후측미러 TAIL LH | 15A 전면보조등 P/OUTLET FR | 20A 전면보조등/마력 S/ROOF/LOCK | *USE THE DESIGNATED FUSE SIZE ONLY. 지정된 퓨즈만을 사용하십시오. | |
| 10A 후측미러 TAIL RH | 10A 미러열선 HTD MIRR | 10A 오디오/비디오 AV | 10A 룸열선 ROOM LP | *REFER TO OWNER'S MANUAL FOR FUSE SERVICE. 퓨즈장공시 취급설명서를 참조하십시오. | |
| (SHUNT 선택연락제) | | 30A 방화경도우 P/CONN | | *EUROPE ORL FUNCTION VEHICLE USE NOT SHUNT CONNECTOR. | |
| | | | | * () : OPTION / 선택사항 | |



Отсек мотора (Только для дизельного двигателя)



Отсек мотора



1KMA4009/1KMR4010/1KMA4011

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Что делать в случае аварии

Панель со стороны водителя

1

2

3

4

5

6

7

8

9

| Описание | Класс предохранителя | Защищаемые компоненты |
|--------------|----------------------|---|
| TAIL RH | 10A | Задний свет (правый) |
| RR HTR | 30A | Обогреватель заднего стекла |
| HAZARD | 15A | Аварийная сигнализация |
| SAFETY P/PDW | 15A | Безопасный электропривод стекла |
| HTD MIRR | 10A | Обогреватель наружного зеркала заднего вида |
| TAIL LH | 10A | Задний свет (левый) |
| ECU (B+) | 10A | TCU, иммобилайзер |
| P/OUTLET.RR | 15A | Сетевая розетка (задняя) |
| RR FOG | 10A | Задний противотуманный фонарь |
| RR WIPER | 15A | Задний стеклоочиститель |
| F/MIRROR | 10A | Складывание наружного зеркала заднего вида |
| START | 10A | Замок зажигания/переключатель блокировки зажигания, Система противоугонной сигнализации |
| AV | 10A | Система АВ |
| P/OUTLET.FR | 15A | Сетевая розетка (передняя) |
| OBD II | 10A | OBD II, диагностика |
| S/HTR | 20A | Обогрев сидений |
| SPARE | 15A | Запасной предохранитель |
| C/LIGHTER | 15A | Зажигалка |

| Описание | Класс предохранителя | Защищаемые компоненты |
|-----------------|----------------------|---|
| AUDIO | 10A | ETACS, Система АВ, Запирание двери, Зеркало с электрическим дистанционным управлением |
| ROOM LP | 10A | Блок, ETACS, Кондиционер, часы, Комнатная лампа |
| S/ROOF & D/LOCK | 20A | Крыша, Запирание двери |
| A/CON | 10A | Система кондиционирования воздуха |
| IGN | 10A | Нагреватель топливного фильтра, AQS, фары |
| P/PDW-1 | 30A | Стеклоподъемник (левый) |
| P/PDW-2 | 30A | Окна (правое) |
| SPARE | 10A | Запасной предохранитель |
| IG COIL | 20A | Катушка зажигания |
| T/SIG | 15A | Фонарь указателя поворота |
| A/BAG IND | 10A | Блок |
| CLUSTER | 10A | Блок |
| SPARE FUSE | 15A | Запасной предохранитель |
| SPARE FUSE | 10A | Запасной предохранитель |
| B/UP | 10A | Фонарь заднего хода |
| A/BAG | 15A | Воздушные подушки |
| ABS | 10A | Анти-блокировочная система |
| ECU | 10A | TCS, ESP, иммобилайзер |
| SPARE FUSE | 30A | Запасной предохранитель |
| SPARE FUSE | 20A | Запасной предохранитель |
| P/CONN | 30A | Предохранитель разъема питания |
| SHUNT CONN | - | Параллельный разъем |

Отсек мотора

| Описание | Класс предохранителя | Защищаемые компоненты |
|----------|----------------------|--|
| A/CON | - | Реле кондиционирования воздуха |
| ATM | - | Реле устройства автоматической коробки передач |
| COND2 | - | Реле (низк.) конденсатора |
| DEICE | - | Реле обогревателя стекла |
| F/FOG | - | Реле передней противотуманной фары |
| F/PUMP | - | Реле топливного насоса |
| HDLP HI | - | Реле (дальн. света) фар |
| HDLP LO | - | Реле (ближн. света) фар |
| HORN | - | Реле сигнала |
| WIPER | - | Реле дворников |
| COND1 | - | Реле (высок.) конденсатора |
| MAIN | - | Главное реле |
| START | - | Реле мотора стартера |
| COND1 | 40A | Конденсатор (высок.) |
| COND2 | 30A | Конденсатор (низк.) |
| IGN1 | 30A | Замок зажигания |
| IGN2 | 30A | Двигатель стартера |
| ABS1 | 40A | ABS, ESP |
| ABS2 | 40A | ABS, ESP |
| IP B+ | 60A | В панели В+ |
| BLOWER | 40A | Вентилятор |

| Описание | Класс предохранителя | Защищаемые компоненты |
|----------|----------------------|--|
| ALT | 2,0L Бензин | 120A |
| | 2,7L Бензин | 140A |
| | 2,0L Дизель | |
| A/CON | 10A | Кондиционер |
| SNSR | 10A | Датчики |
| DEICE | 15A | Обогреватель стекла |
| DRL | 15A | Фары для движения в светлое время суток |
| F/FOG | 15A | Передние противотуманные фары |
| F/PUMP | 15A | Топливный насос |
| F/WIPER | 20A | Дворник (передний) |
| HDLP HI | 20A | Фары (дальние) |
| HDLP LO | 15A | Фары (низкий) |
| HORN | 15A | Сигнал |
| INJ | 15A | Система впрыска |
| STOP | 15A | Стоп-сигнал |
| 4WD | 20A | 4WD ECM |
| AMP | 20A | Усилитель |
| ATM | 20A | Управление автоматической коробкой передач |
| ECU | 30A | Устройство контроля мотора |
| SPARE | 10A | Запасной предохранитель |
| SPARE | 15A | Запасной предохранитель |
| SPARE | 20A | Запасной предохранитель |
| SPARE | 30A | Запасной предохранитель |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Отсек мотора (Только для дизельного двигателя)

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

| Описание | Класс предохранителя | Защищаемые компоненты |
|--------------------------|----------------------|--|
| GLOW PLUG RELAY | - | Реле свечи предпускового подогрева |
| HEATER1 RELAY | - | Реле 1 нагревателя с положительным температурным коэффициентом |
| HEATER2 RELAY | - | Реле 2 нагревателя с положительным температурным коэффициентом |
| HEATER3 RELAY | - | Реле 3 нагревателя с положительным температурным коэффициентом |
| FUEL FILTER HEATER RELAY | - | Реле нагревателя топливного фильтра |
| FUEL FILTER HEATER | 30A | Нагреватель топливного фильтра |
| GLOW PLUG | 80A | Свеча предпускового подогрева |
| HEATER1 | 40A | Нагреватель 1 с положительным температурным коэффициентом |
| HEATER2 | 40A | Нагреватель 2 с положительным температурным коэффициентом |
| HEATER3 | 40A | Нагреватель 3 с положительным температурным коэффициентом |

* ВНИМАНИЕ

- В случае извлечения предохранителя питания из панели предохранителей предупреждающие звуковые сигналы, аудиосистема, часы и внутренние осветительные приборы работать не будут. Некоторые узлы могут потребовать сброса после установки предохранителя на место (см. раздел “Узлы, требующие сброса...” на стр. 7-44)
- Даже в случае извлечения предохранителя питания аккумулятор все равно может быть разряжен в случае включения фар или других электрических устройств.

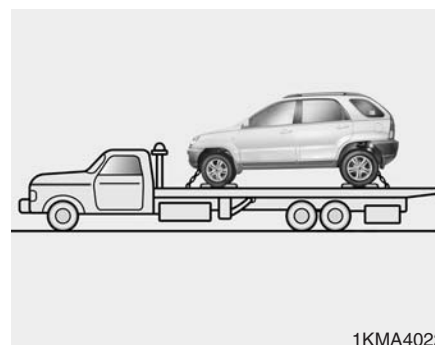
БУКСИРОВКА



Предохранитель разъема питания

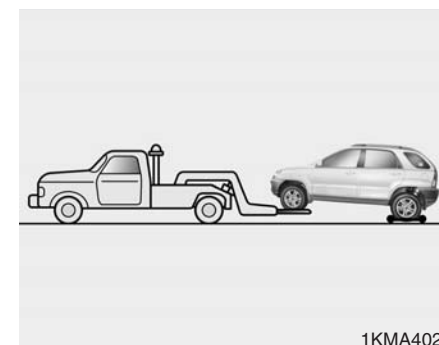
Ваш автомобиль оборудован предохранителем разъема питания для предотвращения разрядки аккумулятора в случае продолжительной парковки вашего автомобиля. В случае парковки автомобиля на продолжительное время выполните следующие операции.

1. Включите двигатель.
2. Выключите фары и габаритный свет.
3. Откройте крышку панели предохранителей со стороны водителя и извлеките предохранитель с маркировкой "P/CONN 30A".



При аварийной буксировке рекомендуется произвести буксировку посредством авторизованного Дилера Киа. Необходимо соблюдать соответствующие процедуры при буксировке во избежание повреждения автомобиля. Рекомендуется применение колесных тележек или низкорамных прицепов.

Для буксировки прицепа, смотрите главу 5 "Советы по вождению".



В случае полноприводных автомобилей буксировка должна производиться с использованием подъемников или тележек для колес или путем полной погрузки на платформу, так, чтобы все колеса не находились в контакте с поверхностью дороги.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

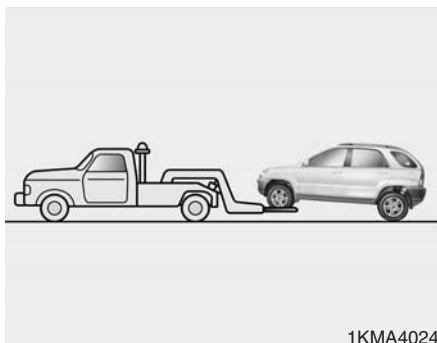
5

6

7

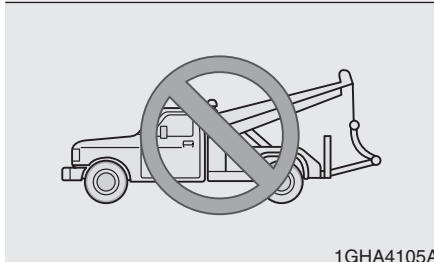
8

9



В случае автомобилей с двумя ведущими колесами допускается буксировка автомобиля с задними колесами, находящимися в контакте с поверхностью дороги (без тележек), если передние колеса не касаются земли.

При использовании коммерческого буксировочного средства и не использовании колодок, поднята должна быть всегда передняя часть автомобиля, не задняя.



* ВНИМАНИЕ

- Не буксируйте автомобиль назад с передними колесами на земле потому что это может привести к повреждению автомобиля.
- Не используйте навесное оборудование, используйте подъемник колес или платформу.

При аварийной буксировке автомобиля без колодок под колесами:

1. Включите реле зажигания в положение ACC.
2. Включите коробку передач в положение N (Нейтраль).
3. Отпустите парковочный тормоз.

* ВНИМАНИЕ

Не включение коробки передач в положение N (Нейтраль) может причинить повреждение внутренних частей коробки передач.



Буксировка не буксировочным автомобилем

Если буксировка необходима, мы рекомендуем вам обратиться к Авторизованному Дилеру Kia или коммерческой организации, специализирующейся на услугах по буксировке.

Если в чрезвычайной ситуации вы не можете воспользоваться услугами по буксировке, допускается временная буксировка вашего автомобиля на тросе или на цепи, прикрепленной к аварийному буксировочному крюку, расположенному под передней или задней частью вашего автомобиля. При буксировке автомобиля соблюдайте повышенную осторожность. Водитель должен находиться в буксируемом автомобиле, чтобы управлять при помощи рулевого колеса и тормозов.

Буксировка этим способом допускается только по дорогам с твердым покрытием на короткие расстояния и на малой скорости. Кроме того, все колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть в исправном состоянии.

- Не используйте буксировочные крюки для вытягивания автомобиля из грязи, песка или других условий, когда автомобиль не может быть выведен при помощи собственного силового агрегата.
- Избегайте буксировку автомобиля который тяжелее буксирующего.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

* ВНИМАНИЕ

1

- Зацепите трос за буксировочный крюк.

2

- Использование иных частей автомобиля кроме буксировочного крюка может повредить кузов Вашего автомобиля.

3

- Пользуйтесь исключительно тросом или цепью, предназначенными для буксировки автомобилей. Надежно закрепите буксировочный трос или цепь на специальном буксировочном крюке.

4

5

6

- Перед буксировкой в чрезвычайных обстоятельствах убедитесь в том, что крюк не сломан и не поврежден.

7

- Надежно закрепите буксировочный трос или цепь на буксировочном крюке.

8

- Не подвергайте крюк ударным нагрузкам. Прикладывайте постоянное и равномерное усилие.

9

- Во избежание повреждений крюка не прикладывайте усилие, направленное со стороны или под вертикальным углом. Всегда тяните прямо вперед.

ОСТОРОЖНО

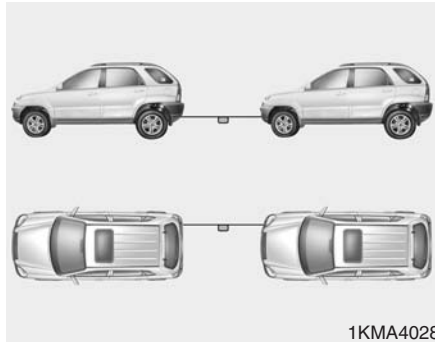
Соблюдайте предельную осторожность при буксировке автомобиля.

- *Старайтесь избегать резких рывков и хаотичных маневров, которые приведут к повышенной нагрузке на крюк для аварийной буксировки, а также на буксировочный трос или цепь. Крюк и буксировочный трос или цепь могут порваться и привести к тяжелым травмам или повреждениям.*
- *Если буксируемый автомобиль практически не смещается с места, не пытайтесь сдвинуть его. Свяжитесь с Уполномоченным Дилером Kia или с коммерческой организацией по буксировке автомобилей для получения помощи.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Тяните автомобиль по возможности прямо.*
- *Во время буксировки не подходите близко к автомобилю.*



1KMA4028

- Используйте трос не длиннее 5 м (16 футов). На середину троса закрепите кусок красной ткани шириной 30 см (12 пальцев) для лучшей видимости.
- Ведите осторожно чтобы трос при буксировке был натянут.

При буксировке не буксировочным автомобилем (в случае необходимости)

- Включите реле зажигания в положение АСС что бы не блокировать руль.
- Включите коробку передач в положение N (Нейтраль).
- Отпустите парковочный тормоз.
- При буксировке автомобиля оборудованного автоматической коробкой передач не превышайте скорость 45 км/ч (28 миль/ч) и не буксируйте автомобиль более 80 км (50 миль).
- Скорость передвижения при буксировке автомобилей, оборудованных механической коробкой передач, не должна превышать 88 км/ч (55 миль/ч), а дистанция не должна при этом превысить 645 км (400 миль).

- Нажимайте педаль тормоза с большим усилием.
- Вследствие того что система усилителя руля не действует необходимо приложить большее усилие.
- Если Вы долго ведете вниз с возвышенности, могут перегреться тормоза и их эффективность уменьшится. Останавливайтесь для охлаждения тормозов.

* ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения коробки передач никогда не буксируйте автомобиль сзади (назад) со всеми четырьмя колесами на земле.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**Советы по буксировке
застрявшего автомобиля**

1

Следующие методы могут помочь вам вытащить ваш автомобиль, если его колеса застряли в грязи, песке, или в другой ситуации, из которой автомобиль не мог бы быть выведен при помощи его собственного двигателя.

2

3

4

5

6

7

8

9

- Удалите землю и песок из-под колес (спереди и сзади).
- Поместите под колеса камни или древесину.

ПРОКОЛ ШИНЫ



Запасное колесо, домкрат, ручка домкрата и ключ для колесных гаек расположены в багажном отсеке. Для получения доступа к этому оборудованию полностью извлеките лоток багажного отсека (если оборудован).



Устранение запасного колеса

Поверните винты колеса против часовой стрелки.

Положите колесо на место в обратном порядке.

Для недопущения дребезжания колеса и инструмента при движении, тщательно их уложите.

Важная информация - использование компактного запасного колеса (если оборудован)

ваш автомобиль оборудован компактным запасным колесом. Это компактное запасное колесо занимает меньше места по сравнению с полноразмерным запасным колесом. Это колесо меньше обычного колеса и предназначено исключительно для временного использования.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ОСТОРОЖНО

- При вождении автомобиля с установленным на нем компактным запасным колесом следует соблюдать осторожность. Компактное запасное колесо необходимо заменить на соответствующие шину и диск обычного типа при первой же возможности.
- Эксплуатация данного автомобиля не рекомендуется в случае, если на нем установлено более одного компактного запасного колеса.

ОСТОРОЖНО

*Это запасное колесо должно использоваться для поездок на **ОЧЕНЬ** короткие расстояния. Компактные запасные колеса **НИКОГДА** не должны использоваться для продолжительных поездок или поездок на большие расстояния.*

Давление в компактном запасном колесе должно составлять 60 psi (420 кПа).

*** ВНИМАНИЕ**

Проверьте давление в шине после установки запасного колеса. При необходимости отрегулируйте его до указанного значения.

При использовании компактного запасного колеса соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Ни при каких обстоятельствах не превышайте скорость в 80 км/ч (50 миль/ч); более высокая скорость может привести к повреждению колеса.
- Вы должны вести автомобиль достаточно медленно с учетом дорожных условий, чтобы суметь избежать любых опасных мест на дороге. Любое опасное место на дорожном покрытии, такое как выбоина или инородный предмет, способно привести к серьезному повреждению компактного запасного колеса.
- Постоянное использование этого колеса для езды может привести к его выходу из строя, потере управления автомобилем и к возможным травмам.
- Не превышайте максимальную массу автомобиля или несущую способность колеса, указанную на боковине шины компактного запасного колеса.

- Не переезжайте через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра колеса обычного типа и это вызывает снижение дорожного просвета приблизительно на 25 мм (1 дюйм), что может привести к повреждению автомобиля.
- Не мойте этот автомобиль на автоматической мойке.
- Не устанавливайте цепи противоскольжения на это колесо. Ввиду меньшего размера колеса правильная установка цепей противоскольжения будет невозможна. Это может привести к повреждению автомобиля и к потере цепей.
- Установка этого колеса на передний мост автомобиля запрещается, если автомобиль предстоит вести по снегу или по льду.
- Не используйте компактное запасное колесо на любых других автомобилях, поскольку это колесо было специально разработано для вашего автомобиля.
- Срок службы протектора шины компактного запасного колеса меньше срока службы протектора шины обычного типа.
- Регулярно проверяйте состояние вашего компактного запасного колеса и заменяйте изношенные шины компактных запасных колес на шины того же типоразмера и конструкции, установленные на этом же диске.



Замена колес

Инструкции по подъёму

Домкрат предназначен только для замены аварийного колеса.

Следуйте инструкции по подъёму для уменьшения риска получения ранения.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

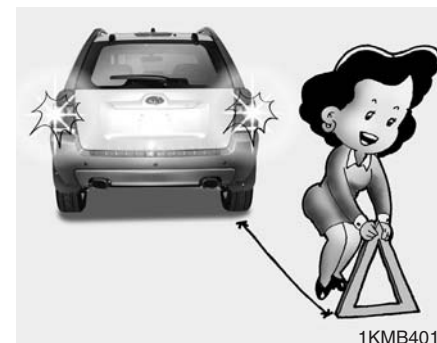
- Замена колес

- Никогда не ремонтируйте автомобиль прямо в ряду или на магистралях.
- Всегда отстраните автомобиль полностью с дороги на обочину перед заменой колес. Домкрат используйте по возможности только на твердой и ровной поверхности вне дороги, при необходимости вызовите буксировочную службу.
- Используйте переднюю и заднюю щель для домкрата; никогда не используйте бамперы или иные части автомобиля для подъема.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Автомобиль может легко съехать с домкрата и вызвать серьезное ранение или смерть. Не допускайте появления кого-либо или какой-либо части тела под автомобилем, который держится исключительно на домкрате; используйте колодки.
- Не включайте мотор во время подъема.
- Не разрешайте никому находиться в автомобиле во время подъема.
- Убедитесь что дети находятся в безопасном месте от дороги и от автомобиля, который будет поднят.



Замена шин

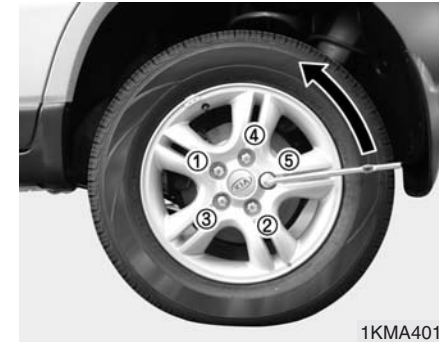
1. Остановитесь на ровной площадке и включите парковочный тормоз.
2. Переведите рычаг в положение R (Задний ход) в случае ручной коробки передач и в положение P (Парковка) в случае автоматической коробки передач.
3. Включите аварийный сигнал.



4. Извлеките баллонный ключ, домкрат, ручку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте переднее и заднее колесо напротив колеса, которое снимается.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Замена шины

- Для предотвращения движения автомобиля во время замены шин, включите парковочный тормоз до отказа и заблокируйте колесо по диагонали напротив колеса, которое снимается.
- Рекомендуется подложить колодки под колеса, в салоне автомобиля никто не должен оставаться.



6. Отпустите на один оборот колесные гайки поворотом против часовой стрелки но не снимайте их до момента подъема колеса над землей.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



1KMA4019

7. Вставьте домкрат в щель, которая находится рядом с заменяемым колесом впереди или сзади. Поставьте домкрат на определенном месте под кузовом. Щели для домкрата приварены к кузову двумя петлями и подняты для соединения с домкратом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

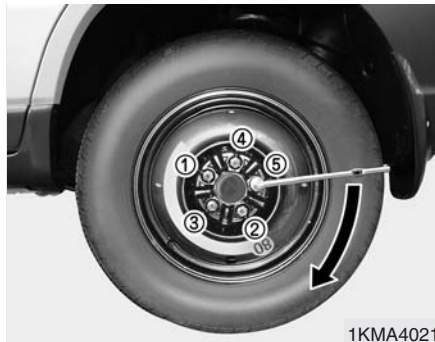
- Нахождение домкрата

Для снижения риска ранения используйте только домкрат поставленный с автомобилем; вставляйте только в соответствующую щель; не используйте иные части автомобиля под домкрат.



1KMA4020

8. Вставьте ручку домкрата в щель и поверните ее по часовой стрелке до поднятия колеса над землей. Величина примерно 30мм (1,2 дюйма). Перед удалением гаек убедитесь что автомобиль стабилен и что не двинется или не соскользнет.
9. Удалите гайки крепления колеса против часовой стрелки, снимите колесо.
10. Установите запасное колесо на место и установите гайки крепления колеса скошенным углом внутрь.



11. После затяжки гаек, опустите автомобиль на землю и затяните гайки до упора. Надежно затяните колесные гайки по схеме «звезда». Если вы не уверены в силе затяжки гаек, проверьте состояние гаек на ближайшей станции технического обслуживания. Сила затягивания 9~11 кгс-м (65-79 фунтов-фут, 88-107 Нм). Неправильная затяжка колесных гаек может вызывать вибрацию педали тормоза при нажатии на нее.

ОСТОРОЖНО

Шпильки и гайки крепления колеса Вашего автомобиля имеют метрическую резьбу. Убедитесь что после удаления гаек устанавливаете на место те же гайки, или в случае замены, такие же гайки с метрической резьбой и с такой же конфигурацией среза. Установка гаек с не метрической резьбой на метрическую шпильку и наоборот не обеспечит крепление колеса и может повредить шпильку, которую будет необходимо заменить. Обратите особое внимание на стиль резьбы перед установкой запасных гаек и шпилек. Если Вы не уверены, проконсультируйтесь с Вашим Авторизованным Дилером Kia.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Шпильки колеса

В случае повреждения шпилек возможно ослабление их способности держать колесо. Это может вести к потере колеса или аварии.

Во избежании дребезжания домкрата, ручки домкрата, гаек, ключа и запасного колеса при движении автомобиля, закрепите их тщательно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверьте давление в шинах как можно скорее после установки запасного колеса. Отрегулируйте давление в случае необходимости. Смотрите главу 8, Спецификация.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

| | | |
|--|---|----------|
| | Службы обслуживания / 7-3 | 1 |
| | График нормального обслуживания / 7-5 | |
| | Обслуживание в сложных условиях / 7-9 | |
| | Обслуживание владельцем / 7-11 | 2 |
| | Область двигателя / 7-15 | |
| | Моторное масло и масляный фильтр / 7-18 | |
| | Система охлаждения двигателя / 7-21 | 3 |
| | Тормоза и муфта сцепления / 7-25 | |
| | Стояночный тормоз / 7-26 | |
| | Приводные ремни / 7-27 | 4 |
| | Усилитель руля / 7-28 | |
| | Рулевое колесо / 7-29 | |
| | Автоматическая коробка передач / 7-30 | 5 |
| | Ручная трансмиссия / 7-33 | |
| | Задний дифференциал (полноприводный автомобиль) / 7-33 | 6 |
| | Уход за автомобилем | 7 |
| | Раздаточная коробка (полноприводный автомобиль) / 7-33 | 8 |
| | Смазочные материалы и жидкости / 7-34 | |
| | Топливный фильтр / 7-35 | 9 |

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Очиститель воздуха / 7-36 Воздушный фильтр очистителя воздуха / 7-38 Стеклоочистители / 7-40 Аккумуляторная батарея / 7-42 Шины и колеса / 7-45 Замена лампочек / 7-52 Спецификации смазочных средств / 7-60 Внешний вид / 7-62 Обслуживание интерьера / 7-66 | |
| 2 | | |
| 3 | | |
| 4 | | |
| 5 | | |
| 6 | | |
| 7 | Уход за автомобилем | |
| 8 | | |
| 9 | | |

СЛУЖБЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для избежания повреждения Вашего автомобиля и избежания ранений во время проведения обслуживания или инспекции Вам необходимо быть очень внимательным.

В случае возникновения каких-либо сомнений относительно обслуживания Вашего автомобиля мы рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному Дилеру Kia для проведения данной работы.

Авторизованный дилер Kia имеет все необходимые запасные части для проведения ремонта Вашего автомобиля соответствующим образом и имеет техников, которые прошли обучением на заводе Kia. Для получения совета или проведения качественного обслуживания обратитесь к Авторизованному дилеру Kia.

Несоответствующее, неполное или недостаточное обслуживание может привести к сбоям в работе Вашего автомобиля, которое может вести к повреждению автомобиля, аварии или ранению.

Ответственность владельца

* ВНИМАНИЕ

Обслуживание и ведение записей технического обслуживания является ответственностью владельца.

Сохраняйте документы, которые подтверждают правильность обслуживания Вашего автомобиля, проведения сервиса в соответствии с графиками обслуживания, приведенными на следующих страницах. Эта информация необходима для поддержания соответствия с требованиями по ремонту и обслуживанию в соответствии с гарантийным обязательством Вашей Kia.

Подробная гарантийная информация содержится в вашей гарантийной книжке и информации по техническому обслуживанию.

Дополнительные ремонт и наладка необходимые в результате неправильного обслуживания или недостатка обслуживания не покрыты гарантией.

Мы рекомендуем выполнять техобслуживание и ремонт вашего автомобиля у авторизованного дилера Kia. Авторизованный дилер Kia обеспечивает высокие стандарты сервисного обслуживания и опирается в своей работе на техническую поддержку компании Kia, гарантирующую вам самую высокую степень удовлетворения качеством сервисных работ.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

График обслуживания

Следуйте советам по графику нормального обслуживания в случае, если эксплуатация автомобиля производится в отсутствие какого-либо из приведенных ниже условий. В случае, если соблюдается одно из следующих условий, следуйте главе «Обслуживание в сложных условиях».

- Частая езда на небольшие расстояния.
- Вождение автомобиля в пыльных условиях или в песчаных районах.
- Вождение с частыми торможениями.
- Вождения в областях, где часто используется соль или иные коррозионные материалы.
- Вождение в условиях плохих дорог или грязи.
- Движение в горной местности.
- Долговременная работа мотора в холостую или вождения на малой скорости.

- Долговременное вождение в условиях низких температур и/или в условиях экстремально влажного климата.
- Вождение более чем на 50 % в условиях городского движения при температуре более 32°C (90°F).

В случае эксплуатации Вашего автомобиля в данных условиях Вам необходимо выполнять обслуживание чаще, чем при действии графика обслуживания в нормальных условиях (См. главу «Обслуживание в сложных условиях»). После 96 месяцев или проезда 120.000 км (80.000 миль) и далее следуйте указанным интервалам по обслуживанию.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

| ЧАСТЬ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ | | ИНТЕРВАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ | Количество месяцев или расстояние, которое настанет ранее | | | | | | | | |
|---|------------------------|---------------------------|---|--|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | | | Месяцы | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | | | Мили x 1.000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | | | Км x 1.000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Приводные ремни *1 | | | Бензин | I | I | I | I | I | I | I | I |
| | | | Дизель | | I | | I | | I | | I |
| Моторное масло и масляный фильтр *2 | | | Бензин | R | R | R | R | R | R | R | R |
| | | | Дизель | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Ремень установки клапанов | | | Бензин | | | | I | | R | | |
| | | | Дизель | Заменяйте через каждые 150000 км (100000 миль) или раз в 120 месяцев | | | | | | | |
| Элемент очищения воздуха | | | Бензин | I | R | I | R | I | R | I | R |
| | | | Дизель | I | R | I | R | I | R | I | R |
| Свечи зажигания (Бензин) | С покрытием из никеля | | | R | | R | | R | | R | |
| | С покрытием из платины | | | | | | | R | | | |
| | С покрытием из иридия | | Заменяйте через каждые 150000 км (100000 миль) | | | | | | | | |
| Зазоры в клапанном механизме | | | 2,0L Бензин | Проверять через каждые 90000 км (60000 миль) или раз в 48 месяцев | | | | | | | |
| Шланг отвода испарений и крышка бензобака | | | | I | | I | | I | | I | |
| Воздушный фильтр топливного бака | | | | I | I | R | I | I | R | I | I |

I: Проверьте а в случае необходимости, отрегулируйте, исправьте, прочистите или замените.

R: Заменить.

^{*1} : Регулировка генератора и усилителя рулевого управления (и приводного ремня водяного насоса) и приводного ремня кондиционера (если автомобиль оборудован им). Проверьте а в случае необходимости исправьте или замените.

^{*2} : Проверять уровень масла в двигателе и убеждайтесь в отсутствии утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед началом продолжительной поездки.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (продолжение)

| ЧАСТЬ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ | ИНТЕРВАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ | Количество месяцев или расстояние, которое настанет ранее | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | Месяцы | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Мили x 1.000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Км x 1.000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Вакуумный и картерные вентиляционные шланги | Бензин | | | I | | | I | | |
| Вакуумный шланг (для адсорбера паров топлива и корпуса дроссельной заслонки) | Дизель | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Вакуумный насос генератора | Дизель | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Масляный шланг генератора и вакуумный шланг | Дизель | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Топливный фильтр | Бензин | | | | R | | | | R |
| Кассета топливного фильтра | Дизель | | R | | R | | R | | R |
| Топливная магистраль, шланги и соединения | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Система охлаждения | | Выполняйте ежедневно проверку «восстановление уровня охлаждающей жидкости и контроль утечек» Проверка «водяного насоса» при замене приводного ремня или ремня ГРМ | | | | | | | |
| Охлаждающая жидкость ³ | | Заменить после первых 60 месяцев или 90.000 км: далее заменять через каждые 24 месяца или 45.000 км | | | | | | | |

I: Проверьте а в случае необходимости, отрегулируйте, исправьте, прочистите или замените.

R: Заменить.

³ : При доливе охлаждающей жидкости пользуйтесь только рекомендованными для вашего автомобиля присадками к охлаждающей жидкости, и никогда не смешивайте жесткую воду с охлаждающей жидкостью, залитой на заводе-изготовителе. Несоответствующий состав охлаждающей жидкости может привести к серьезным неисправностям или повреждению двигателя.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (продолжение)

| ЧАСТЬ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ | ИНТЕРВАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ | Количество месяцев или расстояние, которое настанет ранее | | | | | | | |
|--|---------------------------|---|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | Месяцы | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Мили x 1.000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Км x 1.000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Состояние аккумулятора | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Все электросистемы | | | I | | I | | I | | I |
| Магистрали тормозов, шланги и соединения | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Педаль тормоза, Педаль сцепления | | | I | | I | | I | | I |
| Стояночный тормоз | | | I | | I | | I | | I |
| Тормозная жидкость и жидкость сцепления | | I | R | I | R | I | R | I | R |
| Дисковые тормоза и колодки | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Барабанные тормоза и накладки | | | I | | I | | I | | I |
| Выпускная труба с глушителем | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Система усилителя руля и шланги | | | I | | I | | I | | I |
| Рейка, тяги и чехлы рулевого управления | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Приводной вал и манжеты | | | I | | I | | I | | I |
| Шины (давление и износ) | | I | I | I | I | I | I | I | I |

I: Проверьте а в случае необходимости, отрегулируйте, исправьте, прочистите или замените.

R: Заменить.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (продолжение)

| ЧАСТЬ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ | ИНТЕРВАЛЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ | Количество месяцев или расстояние, которое настанет ранее | | | | | | | |
|---|---------------------------|---|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | Месяцы | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Мили x 1.000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Км x 1.000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Шаровые шарниры передней подвески | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Болты и гайки кузова | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Охлаждающее средство климатизации (если оборудован) | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Компрессор климатизации (если оборудован) | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Воздушный фильтр климатизации (если оборудован) | | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Жидкость для раздаточной коробки (полноприводный автомобиль) *4 | | | I | | I | | R | | I |
| Жидкость для заднего дифференциала (полноприводный автомобиль) *4 | | | I | | I | | I | | I |
| Чистый коленчатый вал, выполнить повторную затяжку болта (полноприводный автомобиль) | | | I | | I | | I | | I |
| Гидравлическое масло для заправки ручной коробки скоростей | | | I | | I | | I | | I |
| Жидкость для автоматической коробки передач | | | I | | I | | R | | I |

I: Проверьте а в случае необходимости, отрегулируйте, исправьте, прочистите или замените.

R: Заменить.

*4 : Жидкость в раздаточной коробке и жидкость в заднем дифференциале подлежат замене после каждого погружения в воду.

ОБСЛУЖИВАНИЕ В СЛОЖНЫХ УСЛОВИЯХ

В автомобилях, которые действуют в сложных условиях, некоторые части необходимо обслуживать чаще. Смотрите таблицу для определения соответствующих интервалов обслуживания.

R: Заменить I: Проверьте а в случае необходимости, отрегулируйте, исправьте, прочистите или замените

| ЧАСТЬ | | Процедура обслуживания | Интервалы обслуживания | Состояние |
|--|--------|------------------------|---|---------------------------|
| Моторное масло и масляный фильтр | Бензин | R | Каждые 7.500 км (4.500 миль) или 6 месяцев | A, B, C, D, E, |
| | Дизель | R | Каждые 7.500 км (4.500 миль) или 6 месяцев | F, G, H, I, J |
| Элемент воздухоочистителя | | I | Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния | C, E |
| Свечи зажигания | Бензин | I | Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния | B, H |
| Ремень установки клапанов | Бензин | R | Каждые 60.000 км (40.000 миль) или 48 месяцев | D, E, F, G |
| | Дизель | R | Каждые 75.000 км (50.000 миль) или 60 месяцев | |
| Гидравлическое масло для заправки ручкой коробки скоростей | | R | Каждые 90.000 км (60.000 миль) | A, C, D, E, F, G, H, I, J |
| Жидкость для автоматической коробки передач | | R | Каждые 45.000 км (30.000 миль) | A, C, E, F, G, H, I |
| Рейка, тяги и чехлы рулевого управления | | I | Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния | C, D, E, F, G |
| Шаровые шарниры передней подвески | | I | Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния | C, D, E, F, G |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

| | ЧАСТЬ | Процедура обслуживания | Интервалы обслуживания | Состояние |
|---|--|------------------------|---|---------------|
| 1 | Дисковые тормоза и колодки, суппорты и диски | I | Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния | C, D, E, G, H |
| 2 | Барабанные тормоза и накладки | I | Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния | C, D, E, G, H |
| 3 | Стояночный тормоз | I | Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния | C, D, G, H |
| 4 | Приводной вал и манжеты | I | Выполняйте более частые проверки в зависимости от состояния | C, D, E, F |
| 5 | Воздушный фильтр климатизации | R | Выполняйте более частую замену в зависимости от условий | C, E |
| 6 | Жидкость для раздаточной коробки (полноприводный автомобиль) | R | Каждые 40.000 км (25.000 миль) | C, E, G, I |
| 7 | Жидкость для заднего дифференциала (полноприводный автомобиль) | R | Каждые 80.000 км (50.000 миль) | C, E, G, I |

8 Действие в сложных условиях

A : Частое вождение на небольшие расстояния
 B : Долговременная работа мотора в холостую
 C : Вождение в пыльных условиях и на плохих дорогах
 D : Вождения в областях, где часто используется соль или иные коррозионные материалы или в условиях низких температур
 E : Вождение в песчаных областях

F : Вождение более чем на 50 % в условиях городского движения при температуре более 32°C (90°F)
 G : Движение в горной местности
 H : Движение с прицепом
 I : Патрулирование, работа такси, торговый автомобиль или буксировка
 J : Движение со скоростью свыше 170 км/ч (106 миль/ч)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ

График обслуживания владельцем

Приведенные ниже перечни содержат проверки и осмотры автомобиля, которые должны выполняться владельцем или уполномоченным дилером компании Kia с указанной периодичностью, чтобы обеспечить безопасную и надежную работу вашего автомобиля.

О любых неисправностях следует как можно быстрее сообщать дилеру.

Обслуживание владельцем не входит в гарантийное обязательство, поэтому возможно Вам придется понести расходы по работе техника, запасным частям и использованию смазки.

При заправке:

- Проверьте уровень масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны при проверке уровня охлаждающей жидкости когда мотор горяч. Горячий пар может вырваться под давлением. Это может вызвать ожог.

- Проверьте уровень жидкости для очищения ветрового стекла.
- Проверьте давление в шинах.

При пользовании автомобилем:

- Обращайте внимание на какие-либо изменения звуков выхлопа или запах выхлопных газов.
- Обращайте внимание на вибрации руля. Следите за каким-либо увеличением усилия или ослабление или изменений направления руля.
- Обращайте внимание на медленное движение в сторону т.е. на то, что автомобиль "тянет" при движении по ровной дороге.
- Обращайте особое внимание на какие-либо изменения в работе тормозов: «жесткость» педали, увод в сторону или появление посторонних звуков при торможении
- Проверяйте стояночный тормоз
- В случаях появления затруднений или каких-то изменений при переключении передач проверьте уровень жидкости в коробке передач (ручной или автоматической).
- Проверьте отсутствие протечек под Вашим автомобилем (протекание воды из кондиционера после использования является нормальным).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Минимально ежемесячно:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном резервуаре.
- Проверьте действие внешних фонарей, включая стоп-сигнал, сигналы поворотов и аварийные сигналы.
- Проверьте уровень давления в шинах, включая запасное колесо.

**Минимально один раз в год.
(т.е весной и осенью):**

- Проверьте шланги радиатора и кондиционирования на протечки или повреждения.
- Проверьте действие разбрызгивателя и действие щёток лобового стекла. Помойте грани щёток куском ткани, намоченной в моющем средстве.
- Проверьте правильность установки фар.
- Проверьте глушитель, трубы глушителя, щитки, скобы крепления
- Проверьте ремни безопасности на износ и функционирование.
- Проверьте износ шин и крепление болтов колеса.

Минимально один раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия кузова и дверей.
- Промажьте дверные петли, возвратные пружины и петли капота.
- Промажьте дверные замки и замок капота.
- Промажьте дверные уплотнители.
- Проверьте систему кондиционирования перед началом летнего сезона.
- Проверьте уровень жидкости для усилителя руля.
- Проверьте и промажьте соединения коробки передач и рычаги.
- Очистите аккумуляторную батарею и контакты.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

Предупреждение по обслуживанию владельцем

Неправильное или неполное обслуживание может привести к неполадкам. Данная глава предоставляет инструкции по обслуживанию только легко обслуживаемых частей.

Как было объяснено в данной главе, некоторые действия можно провести только с помощью квалифицированного специализированного техника с использованием специальных инструментов.

* ВНИМАНИЕ

Несоответствующее обслуживание владельцем в течение срока действия гарантийного обязательства может повлиять на действие гарантии. Более подробно это описано в Книге гарантийного обязательства и информации покупателя находящейся в Вашем автомобиле. В случае возникновения каких-либо сомнений относительно обслуживания Вашего автомобиля - обратитесь к Авторизованному дилеру Киа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Обслуживание

- Проведение обслуживания может быть опасно. Вы можете быть серьезно ранены во время проведения обслуживания. Если у Вас нет необходимых знаний или опыта или соответствующих инструментов для проведения работы – воспользуйтесь услугами квалифицированного техника.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Работа под капотом при работающем двигателе-опасна. Еще более опасным является обслуживание с украшениями или в свободной одежде, которые могут зацепиться за крутящиеся части и вызвать ранение. Поэтому, в случае если Вам необходимо оставить мотор включенным при работе под капотом, снимите украшения (особенно, кольца, браслеты, часы и цепочки), галстук, шарф и подобную свободную одежду, перед тем, как приблизитесь к мотору или вентиляторам охлаждения.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

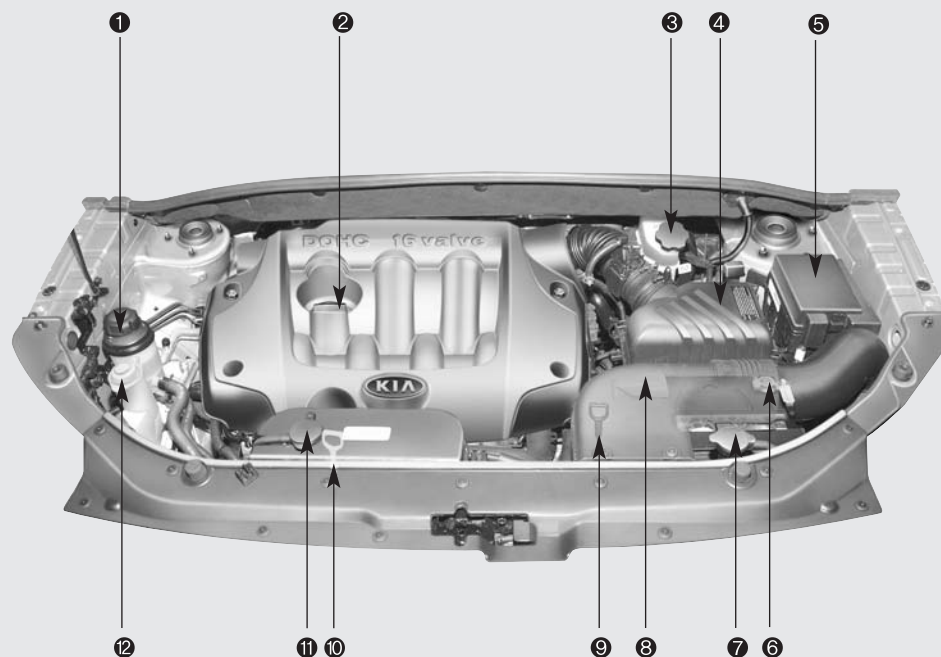
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не выполняйте работы с системой впрыска при работающем двигателе или в течение 30 секунд после остановки двигателя. топливный насос, коллектор, инжекторы и трубопроводы высокого давления находятся под высоким давлением даже после остановки двигателя. Струя топлива, вызванная утечками топлива, может вызвать тяжелые травмы при попадании на тело.

Лица, пользующиеся кардиостимуляторами, не должны приближаться ближе, чем на 30 см к блоку управления двигателем или к жгутам проводки в моторном отсеке при работающем двигателе, поскольку сильные токи в электронной системе управления двигателем могут вызывать магнитные поля высокой напряженности.

ОБЛАСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

■ 2,0L Бензиновый мотор



1. Резервуар для жидкости усилителя руля.
2. Крышка отверстия для заливки моторного масла
3. Резервуар с тормозной жидкостью
4. Очиститель воздуха
5. Коробка предохранителей
6. Клемма аккумулятора «минус»
7. Крышка радиатора
8. Клемма аккумулятора «плюс»
9. Щуп уровня масла коробки передач (если оборудован)
10. Щуп уровня масла в двигателе
11. Резервуар для охлаждающей жидкости
12. Резервуар жидкости для чистки лобового стекла

1

2

3

4

5

6

7

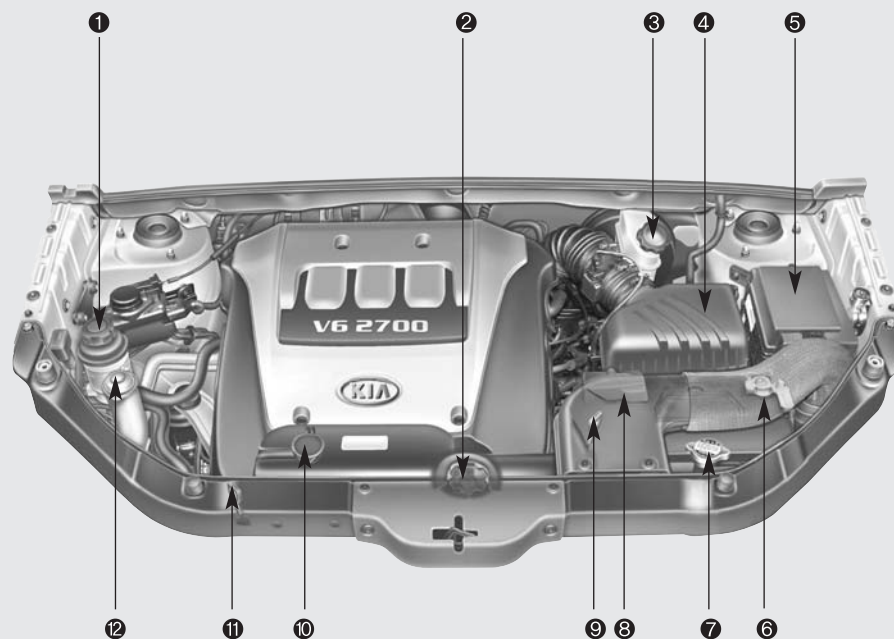
8

9

1KMB5001

■ 2,7L Бензиновый мотор

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7**
- 8
- 9

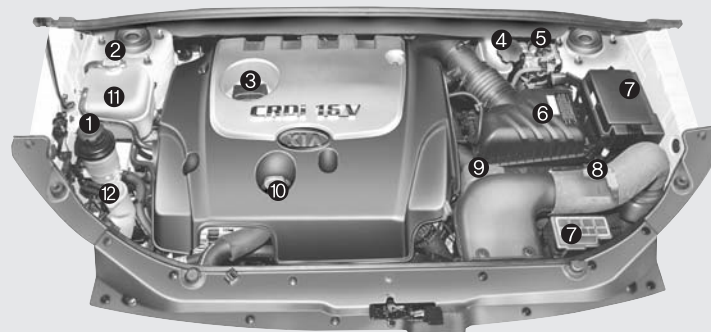


- 1. Резервуар для жидкости усилителя руля.
- 2. Крышка отверстия для заливки моторного масла
- 3. Резервуар с тормозной жидкостью
- 4. Очиститель воздуха
- 5. Коробка предохранителей
- 6. Клемма аккумулятора «минус»
- 7. Крышка радиатора
- 8. Клемма аккумулятора «плюс»
- 9. Щуп уровня масла коробки передач (если оборудован)
- 10. Резервуар для охлаждающей жидкости
- 11. Щуп уровня масла в двигателе
- 12. Резервуар жидкости для чистки лобового стекла

1KMB7015

■ 2,0L Дизельный мотор

• W.G.T.^{*1}



• V.G.T.^{*2}



1. Резервуар для жидкости усилителя руля.
2. Крышка расширительного бачка радиатора
3. Крышка отверстия для заливки моторного масла
4. Резервуар с тормозной жидкостью
5. Топливный фильтр
6. Очиститель воздуха
7. Коробка предохранителей
8. Клемма аккумулятора «минус»
9. Клемма аккумулятора «плюс»
10. Щуп уровня масла в двигателе
11. Резервуар для охлаждающей жидкости
12. Резервуар жидкости для чистки лобового стекла

*¹ W.G.T.: Перепускной клапан турбокомпрессора

*² V.G.T.: Турбокомпрессор с изменяемой геометрией

1

2

3

4

5

6

7

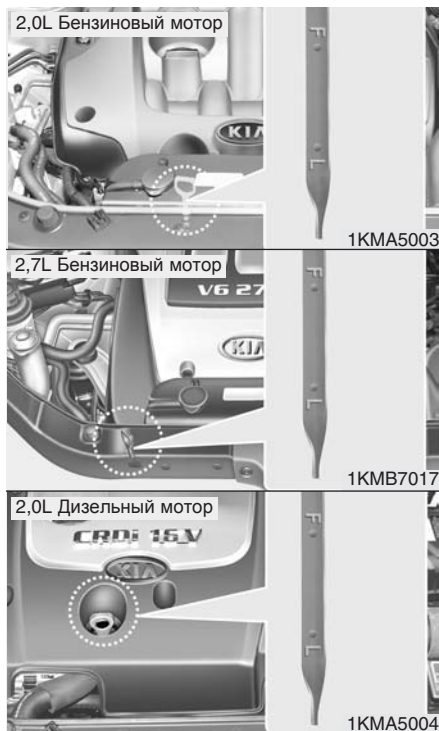
8

9

1KMB5002/5KMA5002

МОТОРНОЕ МАСЛО И МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7**
- 8
- 9

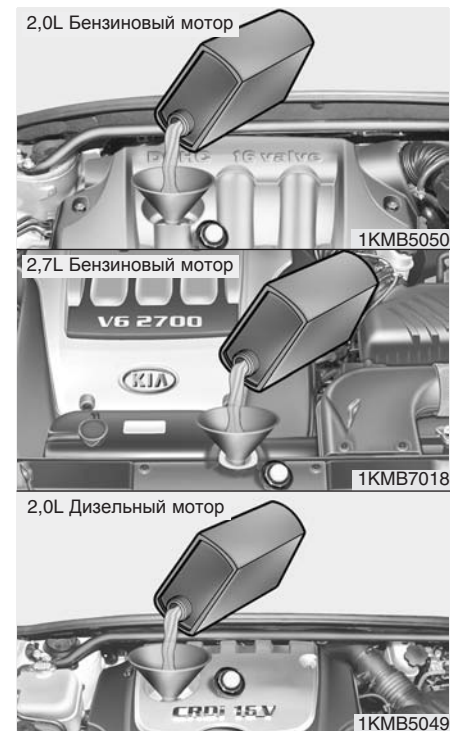


Проверка уровня моторного масла

1. Убедитесь, что автомобиль находится на ровной поверхности.
2. Включите мотор и позвольте ему нагреться до рабочей температуры.
3. Выключите мотор и подождите несколько минут (около 5 минут) чтобы масло стекло в картер.
4. Вытяните меру, вытрите досуха и полностью засуньте обратно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте осторожность, чтобы не прикасаться к шлангам радиатора при проверке уровня или доливе моторного масла, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.



5. Вытяните меру опять и проверьте уровень. Уровень должен быть между отметками F и L.

Если уровень находится близко отметки L, добавьте масло для дополнения до уровня отметки F. **Не переполняйте масло.**

* ВНИМАНИЕ

- 2,7L Бензиновый мотор

Для удобства при заливке нового масла воспользуйтесь масленкой.

Используйте только рекомендованное моторное масло. (См. «Рекомендуемые смазочные материалы» далее в данной главе.)

Замена моторного масла и фильтра

Обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для замены моторного масла и фильтра в соответствии с графиком техобслуживания, приведенным в начале этого раздела.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отработавшее моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи в случае контакта в течение продолжительного времени. Отработавшее моторное масло содержит химические вещества, которые вызвали возникновение рака у лабораторных животных. Всегда защищайте свою кожу, тщательно мойте руки с мылом теплой водой как можно быстрее после выполнения работ с отработавшим маслом.

Объем масла

- 2,0L Бензиновый мотор
С заменой фильтра : 4,0 литра (4,2 US qt.)
Без замены фильтра : 3,7 литра (3,9 US qt.)
- 2,7L Бензиновый мотор
С заменой фильтра : 4,5 литра (4,8 US qt.)
Без замены фильтра : 4,2 литра (4,4 US qt.)
- 2,0L Дизельный мотор
С заменой фильтра : 5,9 литра (6,2 US qt.)
Без замены фильтра : 5,4 литра (5,7 US qt.)

*Используйте только рекомендованное моторное масло Service Grade engine oil *(См. «Рекомендуемые смазочные материалы» далее в данной главе.)*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

*** ВНИМАНИЕ**

Несмотря на то, что фильтры могут выглядеть одинаково, их внутреннее устройство значительно отличается. Эти фильтры не являются взаимно заменяемыми. Для избежания возможного повреждения мотора, используйте только специализированные фильтры. Консультируйтесь с Вашим Авторизованным дилером Киа.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

Система охлаждения мотора высокого давления имеет резервуар наполненный круглогодичной охлаждающей жидкостью-антифризом. Резервуар был наполнен на заводе.

Проверьте плотность антифриза и его уровень минимально один раз в год в начале зимнего сезона и перед поездкой в область холодного климата.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Снятие крышки радиатора
- Не открывайте крышку радиатора во время работы двигателя или если двигатель еще горяч. Это может привести к повреждению системы охлаждения и мотора или к серьезному ожогу кипящей жидкостью или паром.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Выключите мотор и подождите пока мотор охладится. Даже после этого, будьте очень осторожны при снятии крышки радиатора. Оберните крышку толстым полотенцем и поверните ее против часовой стрелки до первой остановки. Отойдите назад до момента снижения давления в системе охлаждения. После того как Вы убедитесь, что давление минимально, нажмите на крышку используя полотенце и продолжайте поворачивать ее против часовой стрелки до отхода.
- Даже если мотор не работает, не открывайте крышку радиатора или выпускную пробку пока мотор или радиатор горячи. Горячая жидкость или пар могут вырваться под давлением и привести к серьезному ожогу.

1

2

3

4

5

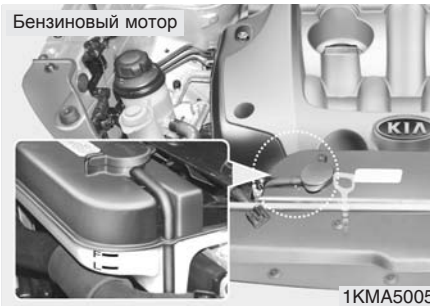
6

7

8

9

1



2

3

4

5

6

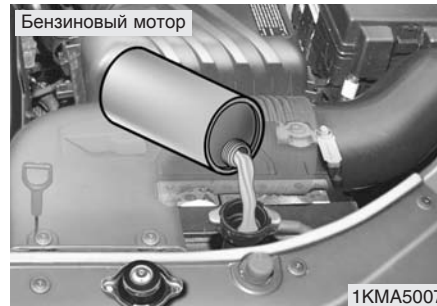
7

8

9



Проверьте состояние и соединение всей системы охлаждения, трубок и шлангов. Замените все вздутые или испортившиеся шланги.



Охлаждающую жидкость следует долить до уровня, находящегося между отметками F (MAX) и L (MIN) на боковой стороне расширительного бачка охлаждающей жидкости, когда двигатель находится в холодном состоянии.

Если уровень жидкости низкий, добавьте достаточное количество охлаждающей жидкости для обеспечения защиты от замерзания и коррозии. Наполните до уровня F (MAX), но не переливайте.

В случае необходимости частого дополнения, обратитесь к Авторизованному дилеру Киа для проведения осмотра.

Замена охлаждающей жидкости

Обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для замены охлаждающей жидкости в соответствии с графиком техобслуживания, приведенным в начале этого раздела.

- Используйте только мягкую (деминерализованную) воду для охлаждающей смеси)
- Мотор Вашего автомобиля состоит из алюминиевых частей, которые необходимо беречь с помощью охлаждающей смеси на базе этиленгликоля в целях предотвращения коррозии и замерзания.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ спиртовую или метаноловую охлаждающую жидкость или их смеси с рекомендуемыми охлаждающими жидкостями.
- Не пользуйтесь раствором, содержащим более 60% антифриза или менее 35% антифриза, поскольку это снизит эффективность работы раствора.

Для определения состава используйте данную таблицу.

| ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕГО ВОЗДУХА | Отношение смеси (объем) | |
|---------------------------------------|------------------------------------|------|
| | Раствор охлаждающей жидкости | Вода |
| -15°C (5°F) | 35 | 65 |
| -25°C (-13°F) | 40 | 60 |
| -35°C (-31°F) | 50 | 50 |
| -45°C (-49°F) | 60 | 40 |



1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не открывайте крышку радиатора во время работы двигателя или при горячем двигателе. Это может привести к повреждению системы охлаждения и мотора или к серьезному ожогу кипящей жидкостью или паром.

ТОРМОЗА И МУФТА СЦЕПЛЕНИЯ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)



1KMA5020

Проверка уровня жидкости тормозов/муфты сцепления

Уровень жидкости в резервуаре периодически проверяйте. Уровень жидкости должен находиться между отметками MAX и MIN на стене резервуара.

Перед снятием крышки резервуара для долива жидкости в тормозную систему/привод сцепления, очистите область вокруг крышки бачка во избежание загрязнения тормозной жидкости/жидкости привода сцепления.

Если уровень низкий, добавьте жидкость до отметки MAX. Уровень снижается с увеличением пробега. Это нормальное состояние связанное с износом тормозов. В случае чрезвычайно низкого уровня жидкости, проверьте тормозную систему с помощью Вашего Авторизованного дилера Kia.

Пользуйтесь только жидкостью для систем тормозов и муфты сцепления согласно спецификации. (См. «Рекомендуемые смазочные материалы» далее в данной главе.)

Не смешивайте различные типы жидкостей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае необходимости частого дополнения жидкости, автомобиль необходимо осмотреть с помощью Авторизованного дилера Kia.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При замене и добавлении тормозной жидкости и жидкости сцепления действуйте с большой осторожностью. Не допускайте попадания в глаза. В противном случае безотлагательно промывайте глаза большим количеством доступной свежей воды. Обратитесь за помощью врача как можно скорее.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ОСТОРОЖНО

Не допускайте попадания тормозной жидкости/жидкости привода сцепления на лакокрасочное покрытие кузова автомобиля, поскольку это приведет к повреждению краски. Тормозная жидкость/жидкость привода сцепления, подвергавшаяся воздействию открытого воздуха в течение продолжительного времени не должна использоваться повторно, поскольку ее качество не может быть гарантировано. Ее необходимо устранить. Не наливайте иной вид жидкости. Например попадание всего нескольких капель масла на минеральной основе, например моторного масла, в тормозную систему, может повредить части тормозной системы.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ



1KMA3050

Проверка стояночного тормоза

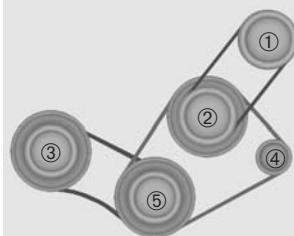
Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество щелчков, которые слышны, когда тормоз затягивается до конца, начиная от свободного положения. Стояночный тормоз самостоятельно должен надежно удерживать автомобиль на достаточном подъеме. Если необходимое усилие больше или меньше рекомендуемого, проверьте тормоз с помощью Авторизованного дилера Kia.

Ход :

7~8 щелчков с силой затяжки 196 Н.

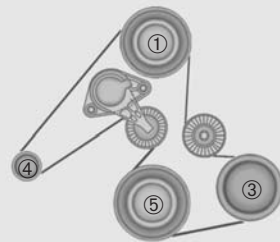
ПРИВОДНЫЕ РЕМНИ

2,0L Бензиновый мотор



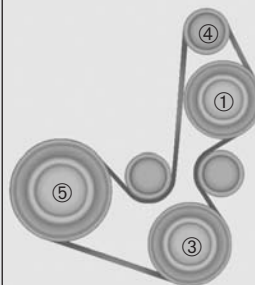
- ① Шкив насоса усилителя
рулевого управления
② Шкив водяного насоса

2,7L Бензиновый мотор



- ③ Шкив компрессора
кондиционера
④ Шкив генератора

2,0L Дизельный мотор



- ⑤ Шкив коленчатого вала

2LDA7002/1KMA7025/1LDE7002

Необходимо периодически проверять натяжение приводных ремней и, при необходимости, выполнять регулировку натяжения. Одновременно с этим необходимо проверять ремни на наличие трещин, износа, истирания и других признаков ухудшения состояния, и при необходимости заменять их.

Необходимо также проверять правильность прохождения ремней, чтобы убедиться в отсутствии взаимных помех между ремнями и другими узлами двигателя. После замены ремня новый ремень следует повторно отрегулировать по истечении двух или трех недель для того, чтобы выбрать слабинку, которая образуется в начале эксплуатации.

Проверка приводного ремня компрессора

В случае регулярного использования кондиционера натяжение приводного ремня компрессора должно проверяться не реже одного раза в месяц.

Для проверки натяжения приводного ремня выключите двигатель, нажмите на ремень посередине между шкивами коленчатого вала двигателя и компрессора. При нажатии пальцем образующийся прогиб не должен превышать 8,5 мм (0,33 дюйма). Если у вас в распоряжении имеется оборудование для выполнения соответствующей проверки, то при приложении силы в 98 Н (22 фунта) прогиб должен составлять 8,0 мм (0,315 дюйма). Если ремень натянут слишком слабо, выполните его регулировку у уполномоченного дилера компании Киа.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

УСИЛИТЕЛЬ РУЛЯ

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Проверьте уровень жидкости системы усилителя руля

При остановке на ровной поверхности периодически проверяйте уровень жидкости системы усилителя руля. Уровень жидкости при нормальной температуре должен находиться между отметками MAX и MIN на боковой части резервуара.

Перед добавлением жидкости в систему усилителя руля, осторожно очистите место вокруг крышки резервуара для предотвращения загрязнения жидкости системы усилителя руля. Если уровень низкий – долейте жидкость до отметки MAX.

В случае если система усилителя руля требует частого дополнения уровня жидкости, автомобиль необходимо осмотреть с помощью Авторизованного дилера Киа.

* ВНИМАНИЕ

- Для избежания повреждения насоса усилителя руля, не используйте в течение длительного времени автомобиль при низком уровне жидкости усилителя руля.
- Никогда не включайте мотор если резервуар пуст.
- При добавлении, будьте осторожны, грязь не должна попасть в резервуар.
- Слишком мало жидкости может осложнить управление или могут появиться странные звуки.
- Использование иных жидкостей чем рекомендованные может снизить эффективность усилителя или повредить его.

Используйте исключительно рекомендованные жидкости для усилителя (См. «Рекомендуемые смазочные материалы» далее в данной главе.)

Шланги соединения усилителя руля

Проверьте перед выездом соединения на протечки масла, сильные повреждения или перекручивание трубок усилителя.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО



Запаркуйте автомобиль на ровной поверхности, запустите двигатель и установите колеса в положение, соответствующее движению в прямом направлении. Поверните руль влево-вправо с небольшим усилием для проверки люфта хода руля до появления сопротивления шин при движении колеса.

Стандартный показатель: 30 мм или менее

* ВНИМАНИЕ

Если измеряемые параметры превышают стандартные показатели, проверьте систему усилителя с помощью Авторизованного дилера Киа.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Проверка уровня жидкости для автоматической коробки передач

Уровень жидкости для автоматической коробки передач необходимо регулярно проверять.

Объем жидкости для автоматической коробки передач изменяется с температурой. Несмотря на то, что уровень жидкости лучше всего измерять после вождения минимально 30 минут, уровень жидкости можно также проверить после нагревания жидкости с использованием следующей процедуры.

1. Остановите автомобиль на ровной поверхности и включите стояночный тормоз.
2. Оставьте мотор работать примерно 2 минуты на холостом ходу.
3. Нажмите педаль тормоза и переведите ручку коробки передач по всем режимам а потом верните в режим Р (Парковка).
4. При работе мотора в холостую вытяните щуп, вытрите его на сухо и вставьте обратно до отказа.
5. Вытяните щуп и проверьте уровень жидкости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уровень жидкости в трансмиссии должен проверяться после прогрева двигателя до нормальной рабочей температуры. Это означает, что двигатель, радиатор, шланги радиатора, система выпуска отработавших газов и т.п. являются очень горячими. Соблюдайте повышенную осторожность, чтобы не обжечься в ходе этой процедуры.

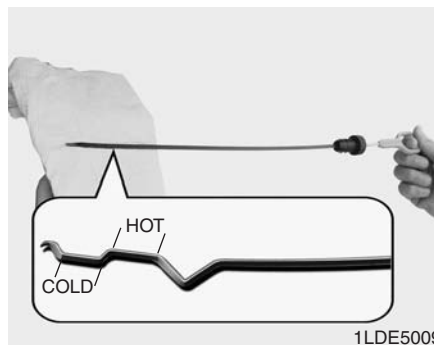
ОСТОРОЖНО

- Низкий уровень жидкости вызывает проскальзывание передач. Переполнение может вызвать вспенивание, протекание и неправильную работу коробки.
- Использование иных жидкостей чем рекомендованные может вызвать неправильную работу коробки или повредить ее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Остановочный тормоз

Для избежания неожиданных движений автомобиля, включите ручной тормоз и нажмите педаль тормоза перед включением передачи.



При нагревании жидкости до нормальной рабочей температуры примерно 70~80°C (158~176°F), уровень жидкости должна находиться в пределах отметки "HOT".

* ВНИМАНИЕ

Отметка "COLD" имеет опорный характер и НЕ ДОЛЖНА использоваться для определения уровня жидкости для коробки передач.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

*** ВНИМАНИЕ**

Новая жидкость для автоматической трансмиссии должна иметь красный цвет. Красный краситель добавляется к ней на заводе-изготовителе, чтобы обеспечить возможность идентифицировать ее в качестве жидкости для автоматической трансмиссии и отличать от моторного масла и антифриза. Красная окраска, которая не является показателем качества жидкости, не является постоянной. По мере эксплуатации жидкость для автоматической коробки передач становится темнее. В конце концов цвет может стать светло-коричневым. Поэтому при замене жидкости для автоматической коробки передач следует руководствоваться графиком планового техобслуживания, приведенным в начале этого раздела и пользоваться услугами Авторизованного Дилера Kia.

Замена жидкости в автоматической трансмиссии

Обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для замены жидкости в автоматической трансмиссии в соответствии с графиком техобслуживания, приведенным в начале этого раздела.

Используйте исключительно жидкость для автоматической трансмиссии указанного типа (см. заголовок “Рекомендуемые смазочные материалы” далее в этом разделе).

**РУЧНАЯ ТРАНСМИССИЯ
(ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)****Контроль или замена масла
в ручной трансмиссии**

Обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для контроля или замены масла в ручной трансмиссии в соответствии с графиком техобслуживания, приведенным в начале этого раздела.

Используйте исключительно масло для ручной трансмиссии указанного типа (см. заголовок “Рекомендуемые смазочные материалы” далее в этом разделе).

**ЗАДНИЙ ДИФФЕРЕНЦИАЛ
(ПОЛНОПРИВОДНЫЙ
АВТОМОБИЛЬ)****Контроль или замена
жидкости в заднем
дифференциале**

Обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для контроля или замены жидкости в заднем дифференциале в соответствии с графиком техобслуживания, приведенным в начале этого раздела.

Используйте исключительно жидкость для заднего дифференциала указанного типа (см. заголовок “Рекомендуемые смазочные материалы” далее в этом разделе).

**РАЗДАТОЧНАЯ КОРОБКА
(ПОЛНОПРИВОДНЫЙ
АВТОМОБИЛЬ)****Контроль или замена
жидкости в раздаточной
коробке**

Обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для контроля или замены жидкости в раздаточной коробке в соответствии с графиком техобслуживания, приведенным в начале этого раздела.

Используйте исключительно жидкость для раздаточной коробки указанного типа (см. заголовок “Рекомендуемые смазочные материалы” далее в этом разделе).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ЖИДКОСТИ

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Проверка уровня жидкости для очищения лобового стекла

Резервуар является прозрачным, поэтому уровень жидкости можно проверить визуально.

Проверьте уровень жидкости и долейте жидкость по необходимости. В случае недостатка жидкости может использоваться вода. Используйте незамерзающие жидкости для использования в условиях холодного климата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пользуйтесь охлаждающей жидкостью или антифризом для наполнения резервуара омывателя лобового стекла.
- Охлаждающая жидкость может ухудшить видимость при распыски-вании на лобовое стекло, что может привести к потере контроля над автомобилем, а так же повреждению лакокрасочного покрытия кузова автомобиля.
- Жидкости для омывателя ветрового стекла содержат некоторое количество спирта и могут воспламеняться при определенных условиях. Не допускайте контакта жидкости для омывателя или бачка омывателя с искрами или открытым пламенем. Это может привести к повреждению автомобиля и его пассажиров.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Жидкость для омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Не пейте жидкость для омывателя ветрового стекла и избегайте контакта с ней. Это может привести к серьезным травмам или смерти.

Смазка кузова

Все движущиеся части кузова, например дверные петли и замки необходимо смазывать в при каждой замене моторного масла. Используйте незамерзающие смазочные средства для замков при холодной погоде. Убедитесь, что предохранительная скоба надежно удерживает капот от самооткрывания при отпирании защелки замка.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (для автомобиля с дизельным двигателем)

Топливный фильтр для дизельного двигателя играет важную роль, отделяя воду от топлива и собирая эту воду в своей нижней части.

В случае скопления воды в топливном фильтре, при повороте ключа в замке зажигания в положение "ON" включается соответствующая сигнальная лампа.

ОСТОРОЖНО

В случае невыполнения требования о своевременном сливе воды, скопившейся в топливном фильтре, прохождение воды через фильтр может привести к повреждению таких важных узлов, как плунжер насоса высокого давления.



Слив воды из топливного фильтра

- Установите лоток для воды под топливным фильтром.
- Ослабьте пробку сливного отверстия и слейте воду.
- После выполнения слива воды надежно затяните пробку сливного отверстия.
- После запуска двигателя выполните проверку, чтобы убедиться в том, что сигнальная лампа топливного фильтра выключена.

* ВНИМАНИЕ - Кассета топливного фильтра

При замене кассеты топливного фильтра используйте оригинальные запасные части компании Киа.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ОЧИСТИТЕЛЬ ВОЗДУХА

1

2

3

4

5

6

7

8

9

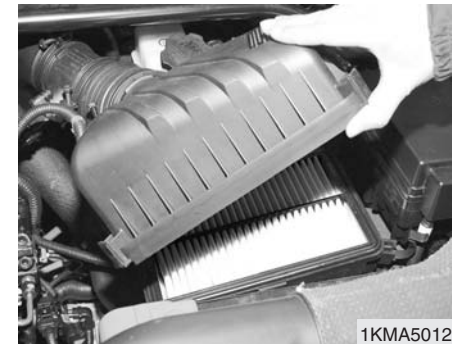


Замена элементов

В фильтре используется вязкозная бумага. Его необходимо заменить при необходимости, фильтр нельзя чистить или использовать снова.



1. Откройте клипсы крепления крышки очистителя воздуха.



2. Вытрите внутреннюю часть очистителя воздуха чистой сухой тряпкой.



1KMB5013

3. Замените элемент очищения воздуха. Рекомендуем заменять элемент очищения воздуха оригинальными запасными частями Kia.
4. Закройте крышку клипсами крепления.

Заменяйте элементы в соответствии с главой «График обслуживания».

В случае вождения автомобиля в условиях экстремальной запыленности или песка, заменяйте элемент чаще чем в обычных рекомендуемых интервалах. (См. главу «Обслуживание в сложных условиях».)

ОСТОРОЖНО

- **Не ведите автомобиль без фильтра очищения, это может привести к экстремальному износу двигателя.**
- **Вождение без очистителя воздуха вызывает возвратное зажигание, которое может привести к пожару под капотом.**
- **При замене элемента очищения воздуха, будьте осторожны, чтобы грязь или пыль не попала внутрь из-за угрозы повреждения.**

1

2

3

4

5

6

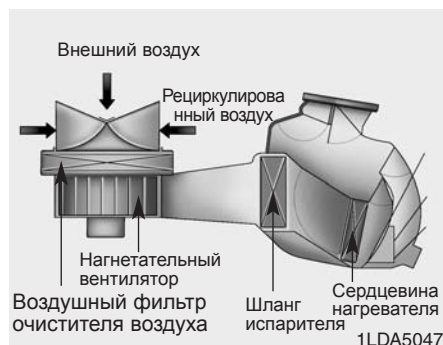
7

8

9

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ОЧИСТИТЕЛЯ ВОЗДУХА (ЕСЛИ ОБОРУДОВАН)

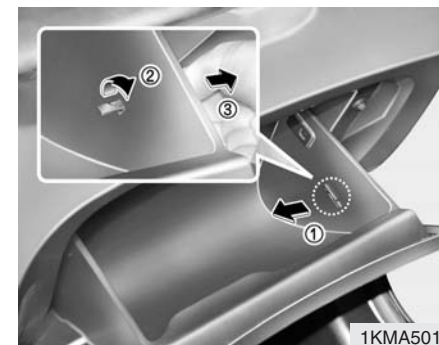
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7**
- 8
- 9



Воздушный фильтр кондиционера установлен за перчаточным ящиком и он выполняет фильтрацию пыли и других загрязнений, которые поступают в автомобиль снаружи через систему отопления и кондиционирования воздуха. Скопление со временем в фильтре пыли и других загрязнений может привести к снижению потока воздуха через воздушные дефлекторы и, как следствие, к запотеванию внутренней поверхности ветрового стекла, даже в случае выбора режима подачи наружного (свежего) воздуха.

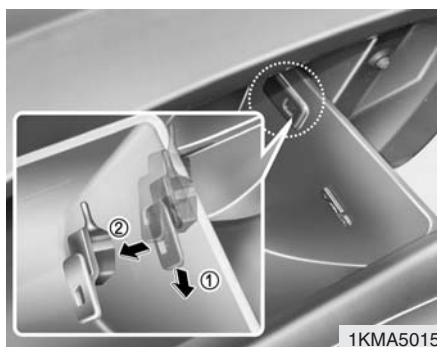
Если это происходит, обратитесь к уполномоченному дилеру компании Киа для проведения замены фильтра кондиционера.

Воздушный фильтр должен заменяться через каждые 15000 км. Если автомобиль эксплуатируется в условиях города с сильно загрязненным воздухом или на пыльных дорогах в течение продолжительного времени, он должен подвергаться более частым осмотрам, а замена должна производиться чаще. Если вы хотите попытаться заменить воздушный фильтр в рамках обслуживания, выполняемого владельцем, то следуйте описанной ниже процедуре замены, и в этом случае соблюдайте осторожность, чтобы избежать повреждения других компонентов.

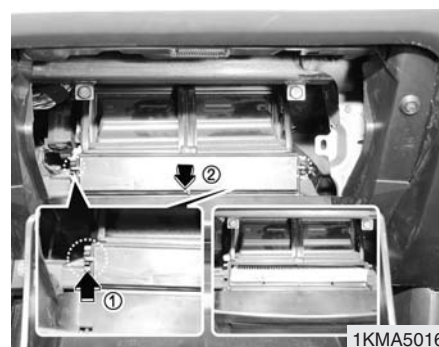


Замена фильтра

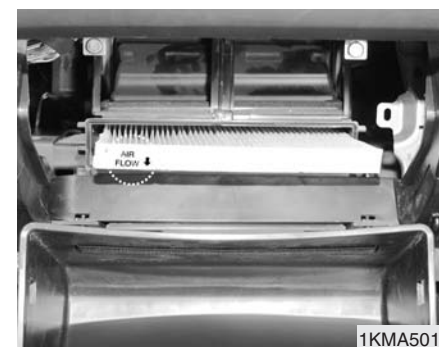
1. Приоткройте перчаточный ящик и, изнутри его, вытащите эластичный шнур и протолкните фиксатор через отверстие в боковой части перчаточного ящика. Дайте перчаточному ящику открыться.



2. При открытом перчаточном ящике снимите фиксаторы, расположенные с обеих сторон, чтобы дать перчаточному ящику свободно повиснуть на своих шарнирах.



3. Снимите крышку воздушного фильтра кондиционера, нажав на фиксаторы с обеих сторон крышки.



4. Замените фильтр кондиционирования.

5. Верните устройство на место в обратном порядке.

* ВНИМАНИЕ

При установке на место фильтра кондиционера ориентируйте его в соответствии с меткой “ПОТОК ВОЗДУХА↓”. Иначе, в системе может появиться шум и может снизиться эффективность фильтра.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ

1

2

3

4

5

6

7

8

9



1KMA5022

Обслуживание стеклоочистителей

* ВНИМАНИЕ

Горячий воск, который используется в автоматических мойках может до известной меры затруднить работу стеклоочистителей.

Загрязнение ветрового стекла или стеклоочистителей чуждым материалом может снизить эффективность работы стеклоочистителей. Обычным источником загрязнений являются насекомые, сок деревьев и средства горячего воска, которые используются в некоторых мойках. В случае если стеклоочистители не очищают стекло соответствующим образом, вытрите как стекло так и стеклоочистители хорошим средством или мягким порошком и ополосните их тщательно чистой водой.

* ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения стеклоочистителей не используйте бензин, керосин, растворитель краски или иные растворители на них или рядом с ними.

Замена стеклоочистителей

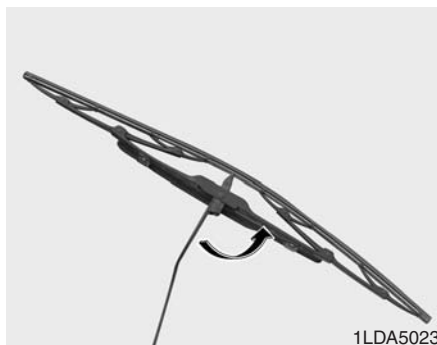
В случае если стеклоочиститель плохо очищает стекло, их поверхность могла стереться или потрескаться, потому их необходимо заменить.

* ВНИМАНИЕ

Для избежания повреждения рычага стеклоочистителя или иных составляющих, не пытайтесь двигать стеклоочистители вручную.

* ВНИМАНИЕ

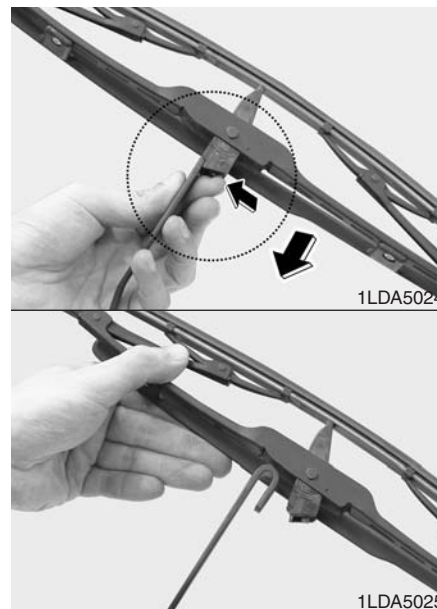
Использование иных чем рекомендованы стеклоочистителей может привести к неправильной работе и повреждению.



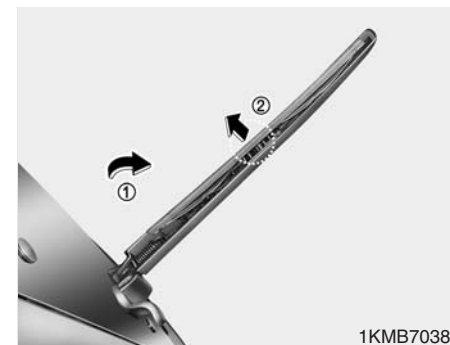
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните грань стеклоочистителя до появления пластмассовой защелки.

* ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения стеклоочистителя на стекло.



2. Сожмите фиксатор и сдвиньте узел лопасти вниз.
3. Поднимите его и снимите с рычага.
4. Установка узла лопасти производится в порядке, обратном демонтажу.



Замена щетки заднего стеклоочистителя

1. Поднимите поводок стеклоочистителя и снимите с него щетку стеклоочистителя в сборе.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

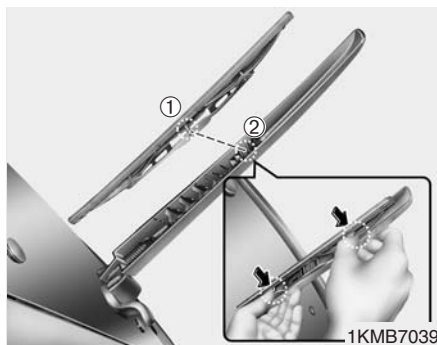
5

6

7

8

9



2. Установите новую щетку стеклоочистителя в сборе, вставив центральную часть (①) в паз (②) в поводке стеклоочистителя, так, чтобы она защелкнулась на месте.

3. Убедитесь в надежности установки щетки стеклоочистителя, слегка потянув за нее.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Опасности аккумулятора



Внимательно прочитайте эти указания перед началом работ с аккумулятором.



Держите зажженные сигареты или иной открытый огонь или искры как можно дальше от аккумулятора.



Водород, который является очень взрывоопасным газом, всегда находится в камерах аккумулятора и при зажигании может взорваться.



Держите аккумулятор далеко от детей, потому что аккумуляторы содержат высококоррозионную серную кислоту. Не допускайте контакта кожи, глаз одежды или краски автомобиля с кислотой.

(Продолжение)

(Продолжение)



В случае попадания электролита в глаза, ополосните их чистой водой в течении минимально 15 минут и немедленно обратитесь к врачу. По возможности, продолжайте использовать воду с помощью губки или тряпочки до момента получения медицинской помощи.

В случае попадания электролита на кожу, осторожно помойте место попадания. Если Вы чувствуете боль или жжение, немедленно обратитесь к врачу.



При зарядке или иной работе рядом с батареей, наденьте защитные очки. Обеспечьте вентиляцию при работе в закрытом пространстве.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подъеме аккумулятора в пластмассовом корпусе, сильное нажатие на корпус может вызвать протечки кислоты и ожоги. Поднимайте аккумулятор с помощью подъемника или руками на разных сторонах.
- Никогда не заряжайте аккумулятор когда провода присоединены к автомобилю.
- Система электронного зажигания использует в работе высокое напряжение. Никогда не прикасайтесь к этим компонентам при работающем двигателе или включенном зажигании.



Для долговременной службы:

- Аккумулятор правильно укрепите.
- Содержите аккумулятор чистоте и в сухих условиях.
- Содержите клеммы и соединения в чистоте, надежно затянутыми и намазанными солидолом или жиром для клемм.
- Ополосните немедленно разлитый электролит смесью раствора воды и пищевой соды.
- Если автомобиль не будет долго использоваться —отсоедините кабели соединения.

Зарядка аккумулятора

Ваш автомобиль оборудован аккумулятором на базе кальция, которая не требует обслуживания.

- В случае разрядки в короткий срок (например из-за того, что Вы оставили включенные фары когда автомобиль не использовался) заряжайте аккумулятор медленной зарядкой (постепенно) в течении 10 часов.
- Если аккумулятор постепенно разрядился из-за большой электрической загрузки, заряжайте его в течении 2 часов с силой тока 20-30А.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Параметры, которые необходимо заново установить после разрядки аккумулятора или его отсоединения.

2

- Часы (См. страницу 3-101)
- Соплочная крыша (См. страницу 3-103)

3

- Компьютер поездки (См. страницу 4-51)

4

- Компас (См. страницу 4-64)
- Система контроля климата (См. страницу 4-79)

5

- Аудио система (См. инструкцию аудио системы)

6

7

8

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Зарядка аккумулятора

При зарядке аккумулятора, следуйте следующей инструкции:

- Аккумулятор необходимо снять с автомобиля и перенести в помещение с хорошей вентиляцией.
- Не зажигайте сигареты, искры или огонь рядом с аккумулятором.
- Следите за состоянием аккумулятора во время зарядки, остановите зарядку или уменьшите силу тока зарядки в случае если аккумулятор начнет сильно выпускать газ (аккумулятор «закипит») или если температура в какой-либо камере превысит 49°C (120°F).
- Носите защиту для глаз при проверке состояния аккумулятора во время зарядки.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Отсоедините зарядное устройство в следующей последовательности.

1. главный выключатель зарядного устройства.
2. Снимите клемму «минус» с клеммы аккумулятора.
3. Снимите клемму «плюс» с клеммы аккумулятора.

*** ВНИМАНИЕ**

- Перед проведением обслуживания или зарядки аккумулятора, выключите все оборудование и остановите мотор.
- Клемму аккумулятора «минус» необходимо отсоединить в первую очередь а при установке в последнюю очередь.

ШИНЫ И КОЛЕСА

Обслуживание шин

Для соответствующего обслуживания и максимальной экономии топлива, необходимо всегда поддерживать рекомендуемое давление в шинах, не допускать перегрузки и правильно раскладывать вес в Вашем автомобиле.

Давление

Давление во всех шинах (включая запасное колесо) должно проверяться каждый день, при холодных шинах. «Холодные шины» значит, что автомобиль не двигался в течении трех часов или проехал не более 1,6 км (одна миля).

Рекомендуемое давление необходимо поддерживать для обеспечения наилучших ходовых качеств, управляемости и минимального износа шин.



Все параметры (размеры и давление) Вы можете найти на наклейке прикрепленной на пороге дверей водителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Слабое давление (70 кПа (10 psi) или менее) может привести к нагреванию, особенно в горячие дни и при движении на высоких скоростях. Это может теоретически вести к повреждению рисунка протектора шины и иным несоответствиям в характеристиках шины, что может привести к потере контроля над автомобилем и серьезным ранениям или смерти.

* ВНИМАНИЕ

- Давление в нагретых шинах обычно превышает рекомендованное давление от 28 до 41 кПа (от 4 до 6 psi). Не выпускайте воздух из нагретых шин для установки давления для холодных шин, иначе шины будут не достаточно накачены.
- Низкое давление является причиной повышенного износа, плохой управляемости, увеличения расхода топлива и возможного разрыва из-за перегревания шин. Далее низкое давление может вызвать слабое крепление борта шины. В случае если давление в шинах слишком низкое, возможна деформация колеса и/или отделение шины. Поэтому, поддерживайте давления на соответствующем уровне. В случае более частой докачки шины, проверьте ее с помощью Авторизованного дилера Kia. (Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

(Продолжение)

- Слишком высокое давление является причиной жесткой езды, трудности с управлением, чрезмерного износа в середине рисунка шины и более высокую возможность повреждений от неровностей дороги.
- Убедитесь в том, что Вы вернули на место колпачок надувного клапана. Использование клапана без колпачка может привести к попаданию грязи или влаги в трубку шины и вызвать утечку воздуха. При потере колпачка, установите новый как можно скорее.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Накачивание шины

Перекачка и недокачка могут вести к сокращению срока эксплуатации, повлиять на управляемость автомобиля и вести к неожиданному повреждению шины. Это может привести к потере контроля над автомобилем.

Перемена колес

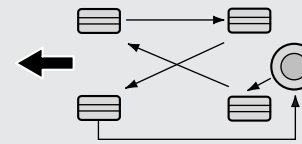
Для выравнивания износа шин, после прохождения 12000 км (7,500 миль) или ранее при появлении неравномерного износа, рекомендуется менять шины местами.

При перемене шин проверьте правильность балансировки.

При перемене шин проверьте их на неравномерность износа или повреждение. Необычный износ обычно вызван несоответствующим давлением, неправильной установкой колес, разбалансировкой, резким торможением или резкими поворотами. Обратите внимание на шишки и места ударов на рисунке или по сторонам. Замените шину в случае обнаружения всего лишь одного из этих условий. Замените шину в случае появления проволоки или ткани. После перемены колес накачайте передние и задние колеса в соответствии со спецификацией и проверьте затяжение болтов.

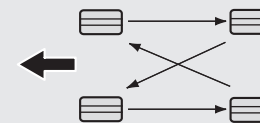
См. Раздел 8, Технические характеристики.

С запасным колесом полных размеров (если оборудован)



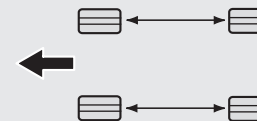
CBGQ0706

Без запасного колеса



CBGQ0707

Направленные шины (если оборудован)



CBGQ0707A

При каждой ротации колес необходимо выполнять осмотр тормозных колодок и башмаков задних тормозов.

* ВНИМАНИЕ

Меняйте радиальные шины с ассиметрическим рисунком только спереди назад а не слева направо.



Замена шин

В моменте износа шин появится указатель износа в виде большой полосы поперек шины. Это указывает на то, что на шине остается менее 1,6 мм (1/16 пальца) глубины рисунка. В этом случае замените шину.

Не ждите появления поперечной полосы на шине – замените ранее.

Замена покрышки компактного запасного колеса (если оборудован)

Покрышка компактного запасного колеса имеет меньший срок службы протектора по сравнению с полноразмерным колесом. Оно подлежит замене, когда становятся видны индикаторы износа протектора. Покрышка запасного компактного колеса должна выбираться того же размера и рисунка, что и покрышка, поставляемая с вашим новым автомобилем Kia, и должна монтироваться на тот же колесный диск для компактного запасного колеса. Компактное запасное колесо не предназначено для монтажа на колесный диск стандартного размера, а колесный диск компактного запасного колеса не предназначен для монтажа на него покрышки стандартного размера.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

Выравнивание и балансировка колес

Колеса Вашего автомобиля были тщательно выровнены и сбалансированы на заводе для обеспечения долговечности и соответствующей работы.

2

В большинстве случаев нет необходимости в новом выравнивании колес. Несмотря на это, если Вы обратили внимание на необычно высокий износ шин или того, что Ваш автомобиль тянет в сторону, возможно необходимо провести регулировку.

3

4

5

6

7

Если Вы обратили внимание на вибрации при движении по ровной дороге, необходимо провести балансировку колес.

8

* ВНИМАНИЕ

Несоответствующие грузы установленные на алюминиевых дисках могут повредить их. Используйте исключительно рекомендованные грузы.

9

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ваш автомобиль оборудован шинами, которые должны обеспечить безопасное и устойчивое вождение. Не используйте шины размерности и типа, отличающихся от первоначально установленных на вашем автомобиле. Это может отрицательно сказаться на безопасности и рабочих характеристиках вашего автомобиля, и привести к потере управления или опрокидыванию, и, как следствие, к тяжелым травмам. При замене колес все четыре шины и диски должны иметь один и тот же типоразмер, тип, протектор, марку и несущую способность. Если вы, тем не менее, решите оснастить ваш автомобиль любым не рекомендуемым компанией КИА сочетанием шин/дисков для вождения по пересеченной местности, вы не должны использовать их для вождения автомобиля по автомагистралям.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Использование иных размеров и типов шин может значительно повлиять на вождение, управляемость, клиренс, износ шин и измерения спидометра.
- Движение на изношенных шинах очень опасно и сокращает эффективность торможения, точность управления и тягу.
- Заменяйте все четыре шины комплектом. Частичная замена шин может существенно ухудшить управляемость вашего автомобиля.

Замена дисков колес

При замене металлических колесных дисков по любой причине, убедитесь что новый диск одинаков с оригинальным по диаметру, ширине обода и глубине посадки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Диск несоответствующих размеров может значительно повлиять на долговечность колес и подшипников, торможение и остановку, характеристики управляемости, клиренс, клиренс между кузовом и шиной, клиренс между шиной и снежной цепью, показания спидометра, направление фар и высоту бампера.



Определение размеров шины

Борта шины имеют обозначение размеров шины. Данная информация Вам необходима для определения соответствующих шин для Вашего автомобиля. Следующая информация объяснит что обозначают буквы и цифры при определении размеров шины.

Пример обозначения шины:

215/65 R16 98H

(Эти номера приведены исключительно в качестве примера; обозначение размерности покрышек вашего автомобиля может быть другим в зависимости от типа вашего автомобиля.)

215 - Ширина шины в миллиметрах.

65 – Отношение высоты профиля шины к его ширине в процентах.

R - Код конструкции шины (Радиальная).

16 - Диаметр обода в дюймах.

98 - Индекс нагрузок, числовой код связанный с максимальной нагрузкой, которую может выдержать шина.

H - Символ показателя скорости. См. таблицу символов в данной главе для получения дополнительной информации.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Определение размера дисков колес

На дисках колес также имеются обозначения с информацией, которая необходима при замене диска. Следующая информация объяснит, что обозначают буквы и цифры при определении размеров шины.

Пример обозначения колеса:
6.5 J x 16
6.5 - Ширина обода в дюймах.
J - Определение контура обода.
16 - Диаметр обода в дюймах.

Показатели скорости шины

Таблица внизу демонстрирует различные показатели скорости шины, которые в настоящий момент используются для легковых автомобилей. Символ показателя скорости является частью определения размера находящийся на стенке шины. Данный символ отвечает максимальной безопасной скорости использования.

| Символ показателя скорости шины | Максимальная скорость |
|---------------------------------|---------------------------|
| S | 180 км/ч (112 миль/ч) |
| T | 190 км/ч (118 миль/ч) |
| H | 210 км/ч (130 миль/ч) |
| V | 240 км/ч (149 миль/ч) |
| Z | Над 240 км/ч (149 миль/ч) |



Стандартизированная градация качества шины

Износ

Показатель износа является сравнительным показателем основанным на показатели износа шины при тестировании в условиях следования при специальном государственном тестировании. Например, шина с обозначением 150 изнашивается в один с половиной раз медленнее чем шина с обозначением 100.

Показатель износа является величиной относительной. Износ шины может отличаться от нормы в связи с различным стилем вождения, недостатком обслуживания, различных дорожных и климатических условий.

Данные указатели находятся на боковых стенах шины легкового автомобиля. Шины, имеющиеся в качестве стандартного оборудования в автомобилях Kia могут иметь различные указатели.

Тяга - А, В и С

Указателями тяги, от высшего к низшему являются А, В и С. Ступени представляют собой способность останавливаться на мокром покрытии в контролируемых в условиях государственных тестов, асфальту и бетону. Шина А обозначенная как С может иметь плохие показатели тяги.

Температура -А, В и С

Ступенями температур являются А (наивысшее), В и С. Ступени представляют собой сопротивление шины выделению тепла и ее способность распределять тепло при тестировании в контролируемых условиях на специализированном внутреннем тестировочном колесе. Постоянная высокая температура может вызвать повреждение материала шин, ухудшать состояние и сокращать продолжительность работы, высокие температуры могут вести к неожиданным повреждениям. Ступени А и В представляют более высокие показатели производительности на лабораторном тестировочном колесе чем минимальные показатели, в соответствии с законами.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Температура шины

Ступень температуры для данной шины определено для шины, которая соответствующим образом накачена и не перегружена. Слишком большая скорость, недокачка или излишнее давление отдельно или в комбинации могут вызвать возникновение тепла и возможный отказ шины. Это может привести к потере контроля над автомобилем и серьезному ранению или смерти.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Проверка срока службы шины

Прочность и рабочие характеристики покрышек ухудшаются со временем. Любые покрышки, возраст которых равен 6 и более годам, включая запасное колесо (определяется по дате изготовления покрышки) подлежат замене вне зависимости от их пробега. Вы можете найти дату изготовления на боковине покрышки (либо внутри, либо снаружи покрышки). Дата изображается в виде номера по стандарту Министерства транспорта США (DOT), состоящего из букв и цифр. Вы можете определить дату изготовления покрышки по четырем последним цифрам кода DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

Первые буквы/цифры кода DOT указывают на номер завода-изготовителя, размерность покрышки и рисунок протектора, а последние четыре цифры обозначают неделю и год изготовления.

Например:

Маркировка DOT XXXX XXXX 0104 означает, что покрышка была изготовлена в течение 1 недели 2004 г.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

У шин, которым более 6 лет могут отделяться слои проволоки, находящиеся в шине, это может привести к потере контроля над автомобилем и серьезному ранению. Поэтому проверьте дату производства Ваших шин и замените их после 6 лет с даты производства.

ЗАМЕНА ЛАМПОЧЕК

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Работа с фонарями

Перед выполнением работ с осветительными приборами надежно затяните стояночный тормоз, убедитесь в том, что замок зажигания находится в положении "LOCK", и выключите световые приборы во избежание внезапного перемещения автомобиля, ожогов ваших пальцев или удара электрическим током.

Используйте только лампочки с определенным напряжением.

* ВНИМАНИЕ

Заменяйте перегоревшую лампочку на лампочку той же мощности. В противном случае может произойти перегорание предохранителя или электропроводки.

* ВНИМАНИЕ

Если у вас нет необходимого инструмента, лампочек требуемого типа и опыта, проконсультируйтесь с уполномоченным дилером компании Киа. Во многих случаях замена лампочек является сложной операцией, поскольку для получения доступа к лампочке требуется демонтаж других узлов автомобиля. Это особенно справедливо в случае, когда для получения доступа к лампочке(ам) вам потребуется демонтировать передний бампер. Демонтаж/монтаж переднего бампера или арматуры переднего бампера может привести к повреждению автомобиля.



- ① Фара (дальний свет/ближний свет)
- ② Габаритный огонь
- ③ Передний сигнал поворота
- ④ Передняя противотуманная фара (если оборудован)

1KMA5031

Замена лампочки фар

* ВНИМАНИЕ

После вождения в сильном дожде или после мойки, линзы передних и задних фар могут запотеть. Это явление вызвано различием температур между внутренней и внешней частями лампы. Это явление подобно конденсации на окне Вашего автомобиля и не является неисправностью. Если вода регулярно затекает в лампу, проверьте ее состояние с помощью Авторизованного дилера Киа.



1LDA7048

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Галогеновые лампы

- Галогеновые лампы содержат газ под давлением, который может вызвать вылет кусочков стекла в случае разбития стекла.

(Продолжение)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

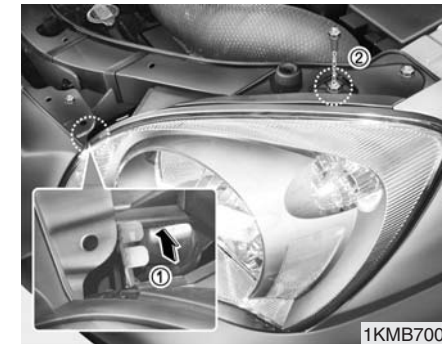
9

(Продолжение)

- Будьте осторожны при любых действиях с лампочкой для предотвращения царапания и трещин. Если лампочки включены избегайте контакта с жидкостями. Никогда не дотрагивайтесь стекла голыми руками. Остаточный жир может вызвать перегрев лампочки и взрыв при включении. Лампочку можно использовать только в фонаре.
- При повреждении или трещинах лампочку немедленно замените а старую лампочку устраните.
- Берегите глаза при замене лампочки. Позвольте лампочке охладиться перед работой с ней.



1. Откройте капот.

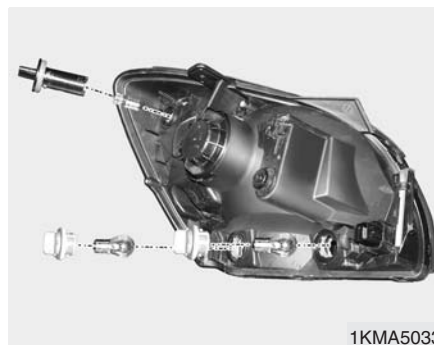


2. Ослабьте крепежные болты и снимите блок фары с кузова автомобиля.



1KMA5032

3. Снимите крышку лампочки поворотом против часовой стрелки.
4. Отсоедините коннектор розетки лампочки.
5. Откройте защелку-держатель лампочки нажатием на конец и вверх.
6. Вытяните лампочку из устройства фары.
7. Вставьте новую лампочку и защелкните лампочку с помощью защелки-держателя соединения на место путем соединения провода с дорожкой на лампочке.
8. Соедините фишку фары.
9. Верните на место с помощью поворота по часовой стрелке.
10. Установите блок фары обратно на кузов автомобиля.



1KMA5033

Замена лампы переднего указателя поворота/габаритного света

1. Откройте капот.
2. Ослабьте крепежные болты и снимите блок фары с кузова автомобиля.
3. Вытяните из устройства розетку поворотом против часовой стрелки до совпадения выступов на розетке с канавкой устройства.

4. Вытяните лампочку из розетки нажатием и вращением до совпадения выступов на лампочке с канавками на розетке. Вытяните лампочку из розетки.
5. Вставьте новую лампочку в розетку и вращайте ее до попадания на место.
6. Установите розетку совмещением выступов розетки с канавками устройства. Вставьте розетку в устройство поворотом по часовой стрелке.
7. Установите блок фары обратно на кузов автомобиля.

Замена лампочки передней противотуманной фары

Если лампочка не работает проверьте Ваш автомобиль с помощью Авторизированного дилера Kia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

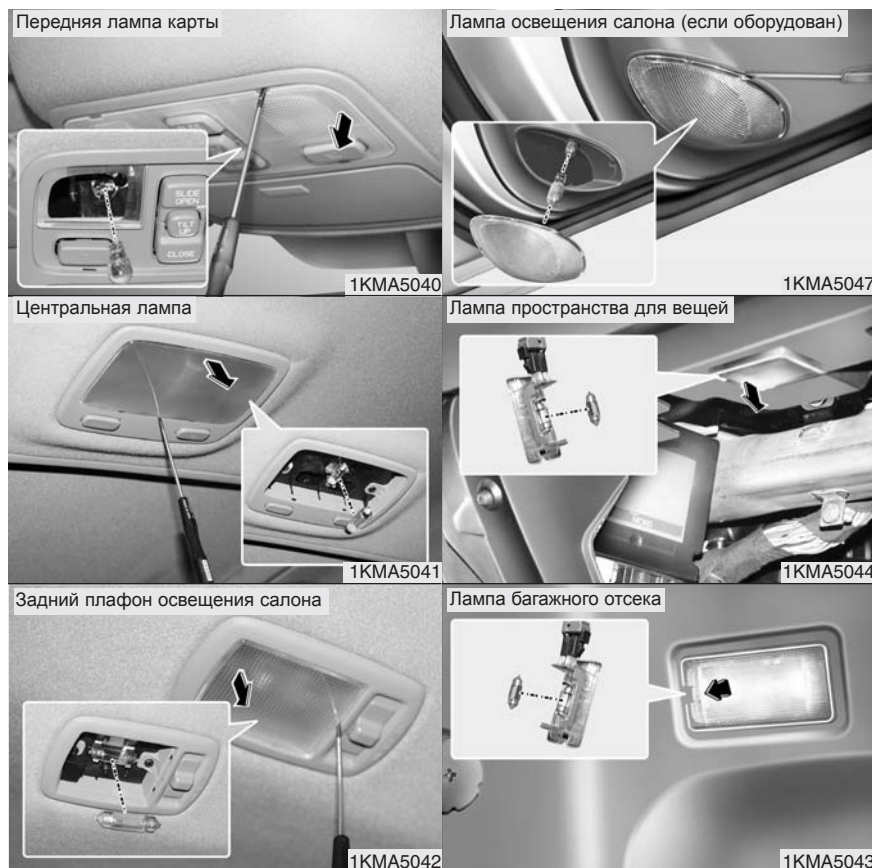
5

6

7

8

9



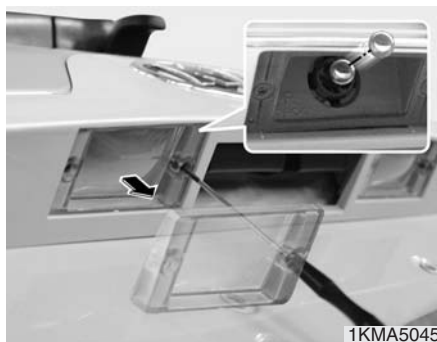
Замена ламп внутреннего освещения

1. С использованием плоской отвертки, осторожно вытяните линзы из обшивки интерьера.

ОСТОРОЖНО

Перед началом работы на внутреннем освещении убедитесь, что кнопка "OFF" выключена для избежания удара электрическим током.

2. Удалите лампу вытягиванием.
3. Вставьте в гнездо новую лампочку.
4. Верните на место линзу и вставьте ее в обшивку нажатием на линзу.



Замена ламп освещения номерного знака

1. Отверните затягивающие шурупы крестовой отверткой.
2. Снимите линзы.
3. Вытяните лампочку.
4. Установите новую лампочку.
5. Осторожно верните на место линзу с помощью болтов.



- ① Сигнал тормоза и задние габаритные огни (если оборудован)
- ② Фонарь сигнализации движения назад
- ③ Задний сигнал поворота
- ④ Задние противотуманные фонари (если оборудован) или Сигнал тормоза и задние габаритные огни (если оборудован)

Замена заднего комбинированного фонаря

1. Откройте заднюю дверь багажного отсека.



2. Ослабьте крепежный винт заднего комбинированного фонаря при помощи крестовой отвертки.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

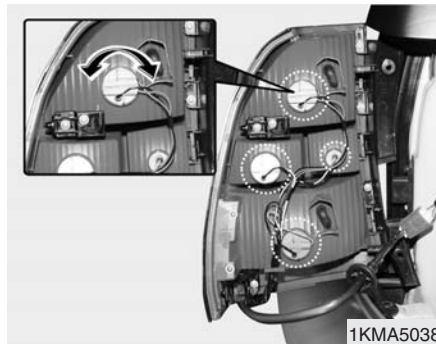
7

8

9



3. Снимите задний комбинированный фонарь с кузова автомобиля.



4. Вытяните из устройства розетку поворотом против часовой стрелки до совпадения выступов на розетке с канавкой устройства.



5. Вытяните лампочку из розетки нажатием и вращением до совпадения выступов на лампочке с канавками на розетке. Вытяните лампочку из розетки.

6. Вставьте новую лампочку в розетку и вращайте ее до попадания на место.

7. Установите розетку совмещением выступов розетки с канавками устройства. Вставьте розетку в устройство поворотом по часовой стрелке.

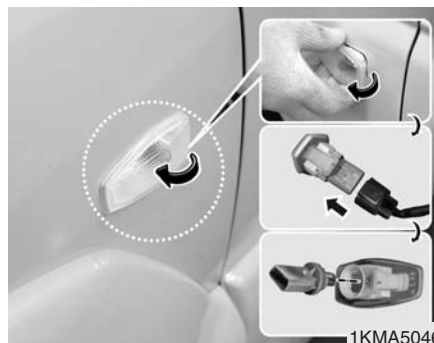
8. Верните на место сервисный кожух и затяните отверткой.



1KMA5039

Замена лампы дополнительного стоп- сигнала

В случае отказа лампочки, проверьте их состояние с помощью авторизованного дилера Киа.



1KMA5046

Повторитель сигнала поворота (если оборудован)

1. Снимите устройство нажатием на линзы и вытягиванием устройства.
2. Отсоедините электрическую фишку.
3. Отделите розетку и линзы поворотом розетки против часовой стрелки до совпадения выступов розетки с канавками линзы.

4. Вытяните лампочку вытягиванием.
5. Вставьте новую лампочку в розетку
6. Соберите розетку и линзу.
7. Соедините электрические соединения лампочки.
8. Верните устройство в кузов автомобиля.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

СПЕЦИФИКАЦИИ СМАЗОЧНЫХ СРЕДСТВ

Рекомендуемые смазочные средства

Для достижения соответствующей мощности и долговечности мотора и трансмиссии, используйте смазочные средства соответствующего качества. Правильно выбранные смазочные средства могут увеличить эффективность мотора, которое отразится на экономии топлива.

Моторные масла обозначенные как масла экономящие энергию в настоящее время являются доступными. Кроме иных преимуществ, данные масла вносят вклад в экономии топлива путем сокращения энергии необходимой к преодолению трения мотора. Часто данные улучшения нелегко измерить при каждодневном вождении, но при долговременном использовании это может привести к значительной экономии энергии и расходов.

Данные смазочные средства рекомендуются для использования в Вашем автомобиле.

| Смазочные материалы | | | Классификация |
|--|------------------|---------|--|
| Моторное масло *1 | Бензиновый мотор | | Эксплуатационный класс API SJ, SL или выше, ILSAC GF-3 или выше |
| | Дизельный мотор | W.G.T*2 | Эксплуатационный класс API CF-4 или выше, ACEA B4 или выше |
| | | V.G.T*3 | Эксплуатационный класс API CH-4 или выше, ACEA B4 или выше |
| Гидравлическое масло для заправки ручкой коробки скоростей | | | Эксплуатационный класс API GL-4 (SAE 75W-85, бессрочная заправка) |
| Жидкость для автоматической коробки передач | | | DIAMOND ATF SP-III или SK ATF SP-III |
| Жидкость для раздаточной коробки (полноприводный автомобиль) | | | Эксплуатационный класс API GL-5 или выше (SAE 80W-90, SHELL SPIRAX AX или эквивалентное) |
| Жидкость для заднего дифференциала (полноприводный автомобиль) | | | |
| Жидкость для системы усилителя руля | | | PSF-III |
| Тормозная жидкость и жидкость сцепления | | | FMVSS116 DOT-3 или DOT-4 |

*1 См. рекомендуемую SAE вязкость на следующей странице.

*2 W.G.T: Перепускной клапан турбокомпрессора

*3 V.G.T: Турбокомпрессор с изменяемой геометрией

Рекомендуемый SAE номер вязкости на следующей странице

* ВНИМАНИЕ

Всегда убедитесь в том, что место вокруг воронки для наполнения или крана слива или меры чисто, перед проверкой или выпуском смазочных средств. Это особенно важно в пыльных или песчаных условиях и при использовании автомобиля в условиях вне мощенных дорог. Очищение площадки вокруг кранов и меры предотвращают загрязнение и попадание камешков в мотор и иные механизмы, которые могут повредиться.

Вязкость моторного масла (густота) влияет на экономию топлива и работу в холодных условиях (пуск и движение масла). Более низкая вязкость обеспечивает большую экономию и лучшую работы в условиях холода, масла с более высокой вязкостью используются для соответствующей смазки в условиях теплой погоды. Использование масел иной вязкости чем рекомендованные может повредить мотор.

При выборе масла, примите во внимание температурный диапазон, в котором будет работать Ваш автомобиль до следующей замены масла. Выберите масло рекомендуемой вязкости по таблице.

| Температурный диапазон SAE числа вязкости | | -30 | -20 | -10 | 0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 |
|---|------------|-----|-----|-----|----|----|----|-----|-----|--------------|
| Температура | °C (°F) | -10 | 0 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | |
| Моторное масло для бензинового двигателя *1 | | | | | | | | | | 20W-50 |
| | | | | | | | | | | 15W-40 |
| | | | | | | | | | | 10W-30 |
| | | | | | | | | | | 5W-20, 5W-30 |
| Моторное масло для дизельного двигателя | | | | | | | | | | 30 |
| | | | | | | | | | | 20W-40 |
| | | | | | | | | | | 15W-40 |
| | | | | | | | | | | 10W-30 |
| | | | | | | | | | | 5W-30 |
| | | | | | | | | | | 0W-30 *2 |

1. Для достижения лучшей топливной экономичности рекомендуется использовать моторное масло класса вязкости SAE 5W-20, 5W-30 (API SJ,SL / ILSAC GF-3). Однако, если этот тип моторного масла не продается в вашей стране, выберите соответствующее моторное масло по таблице вязкости моторных масел.
2. Только для экстремально холодных условий и подлежит ограничению в зависимости от условий вождения и региона (в особенности не рекомендуется для постоянных высоких нагрузок и эксплуатации на высокой скорости).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ВНЕШНИЙ ВИД

Предупреждение по уходу за внешним видом

1

Очень важно следовать инструкциям на этикетке при использовании химических очистителей или полировки. Прочитайте все предупреждения находящиеся на этикетке.

2

3

4

Обслуживание покрытия

Мойка

5

Для защиты покрытия Вашего автомобиля от коррозии и повреждения, тщательно мойте покрытие Вашего автомобиля минимально один раз в месяц теплой или прохладной водой.

6

7

Если Вы используете автомобиль для езды вне дорог, мойте Ваш автомобиль после каждой поездки. Обратите особое внимание на удаление каких-либо накоплений соли, грязи и иных чуждых материалов. Убедитесь что дренажные отверстия дверей и подножки находятся в чистом и сухом состоянии.

8

9

Насекомые, асфальт, сок деревьев, птичий помет, промышленное загрязнение и иные загрязнители могут нанести вред покрытию Вашего автомобиля в случае не устранения.

Даже немедленная мойка чистой водой не всегда полностью удаляет данные осаднения. Можно использовать мягкое мыло для использования на окрашенных поверхностях.

После мойки, ополосните автомобиль теплой или прохладной водой. Не оставляйте мыло на поверхности.

* ВНИМАНИЕ

Не используйте сильное мыло, химические порошки или горячую воду, не мойте автомобиль на прямом солнечном свете или когда поверхность автомобиля горяча.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После мойки автомобиля, проверьте действия тормозов при медленном движении если вода не повлияла действие тормозов. В случае ухудшения действия тормозов высушите тормоза слабым нажатием при движении вперед.

⚡ ОСТОРОЖНО

- *Мойка двигателя или иных частей под капотом может привести к отказу в электрической цепи.*
- *Обратите особое внимание на мойку частей под капотом.*

Воскование

Наносите воск только после удаления воды с покрытия.

Всегда мойте и вытирайте автомобиль перед нанесением воска. Используйте качественный жидкий воск или пасту в соответствии с инструкциями производителя. Нанесите воск на все металлические принадлежности для сохранения блеска.

При устранении масляных пятен, асфальта или подобных материалов удалителем пятен, помните, что Вы также удаляете с данных мест воск. Поэтому снова нанесите воск на эти места, в то время как нет необходимости в нанесении воска на иные места.

*** ВНИМАНИЕ**

- Вытирание пыли или грязи с покрытия автомобиля сухой тряпкой повредит покрытие.
- Не используйте проволочную сетку, абразивные очистители или сильные моющие средства содержащие щелочь или кислотные средства на хромированные или анодизированные алюминиевые части. Это может привести к повреждению защитного слоя и привести к потере цвета или повреждению лака.

Ремонт повреждения краски

Глубокие царапины или повреждения от камешков на поверхности необходимо немедленно закрасить. Открытый металл быстро ржавеет, что может привести к необходимости дорогостоящего ремонта.

*** ВНИМАНИЕ**

Если Ваш автомобиль поврежден так, что необходима замена металлических частей, убедитесь что на запасной части используются антикоррозийные материалы.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Обслуживание цветных металлов

- Для удаления асфальта или насекомых используйте раствор для удаления, а не щетку или иной острый предмет.
- Для защиты поверхности цветных металлов от коррозии используйте покрытие из воска или защиту для хрома и разотрите для достижения лоска.
- При холодной погоде или в области побережья. покрывайте части из цветных металлов большим слоем воска. При необходимости, покройте части не коррозионным солидолом или иным охранным компонентом.

Обслуживание днища кузова

Коррозийные материалы используемые для устранения снега и льда и ограничения запыленности, могут собираться в днище кузова. Если эти материалы не удалить, может появиться быстрая коррозия частей кузова, топливных трубок, обшивки, пола и системы выхлопа даже если они защищены охраной от коррозии.

Тщательно ополаскивайте днище кузова и крыльев теплой или прохладной водой один раз в месяц, после вождения вне дорог и в конце каждой зимы. Обратите особое внимание на данные места, потому что грязь трудно увидеть. Намочить грязь без устранения – это хуже всего. Нижние части дверей, подножки и пороги имеют дренажные отверстия, не позволяйте им забиться, застоявшаяся вода в данных местах может вызвать коррозию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После мойки автомобиля, проверьте действие тормозов. Если эффективность тормозов снизилась, просушите тормоза слабым нажатием при медленном движении вперед.

**Обслуживание
алюминиевых деталей**

Алюминиевые колеса покрыты прозрачным защитным покрытием.

- Не используйте абразивные очистители, растворители или проволочные щетки на алюминиевые колеса. Это может поцарапать или повредить покрытие.
- Используйте только мягкое мыло или порошок и ополосните водой. Также помойте колеса после вождения по засоленным дорогам. Это помогает предотвращению коррозии.
- Избегайте мойки колес высокоскоростными щетками в автоматических мойках.
- Не используйте какие-либо растворители на базе кислоты. Это может привести к коррозии алюминиевых колес, покрытых прозрачным покрытием.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРЬЕРА

Общие предупреждения относительно обслуживания интерьера

- 1 Предотвращайте попадание едких растворов как например духов или косметического масла на приборную доску, потому что это может вызвать повреждение или потерю цвета. В случае попадания на приборную доску, немедленно их вытрите. См. инструкции по соответствующей очистке винила.
- 2
- 3
- 4

Очищение обивки интерьера и отделки

Винил

- 5 Устраните пыль и грязь с виниловой поверхность щеткой или пылесосом. Очистите виниловую поверхность очистителем для винила.
- 6
- 7
- 8
- 9

Ткань

Удалите пыль и загрязнение с ткани с помощью щетки или пылесоса. Помойте раствором мягкого мыла, рекомендуемого для обивки или ковров. Свежие пятна удалите немедленно с помощью пятноочистителя. В случае если пятно немедленно не устранить, на ткани останется пятно, которое изменит цвет обивки. В случае неправильного обслуживания, противопожарные качества материала могут ухудшиться.

ОСТОРОЖНО

Использование иных чем рекомендованных очистителей и процедур может привести к изменению вида обивки и противопожарных качеств.

Очищение ремней безопасности

Помойте ремни безопасности раствором мягкого мыла рекомендуемого для очищения обивки или ковров. Следуйте инструкциям приложенным к мылу. Не отбеливайте и не окрашивайте ремни, потому что это может ослабить их.

Мойка внутренней части стекла

В случае загрязнения внутренней части стекол (т.е. покрытие масляным, жирным, восковым слоем), их необходимо помыть с помощью очистителя стекол. Следуйте инструкциям на коробке очистителя.

* ВНИМАНИЕ

Не скоблите и не царапайте внутреннюю поверхность окна. Это может привести к повреждению нитей обогрева заднего стекла.

| | | | |
|--|--------------|--------------------|---|
| | | Спецификации / 8-2 | 1 |
| | | | 2 |
| | | | 3 |
| | | | 4 |
| | | | 5 |
| | | | 6 |
| | | | 7 |
| | Спецификации | | 8 |
| | | | 9 |

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Спецификация предоставляется исключительно для информации. Для получения более точной и современной информации, обратитесь к Вашему Авторизированному дилеру Киа.

1

Размеры

| Деталь | мм (in) |
|-----------------------|---|
| Общая длина | 4350 (171,3) |
| Общая ширина | 1800 (70,9) / 1840 (72,4) ^{*1} |
| Общая высота | 1695 (66,7) / 1730 (68,1) ^{*2} |
| Ширина передней колеи | 1540 (60,6) / 1550 (61,0) ^{*3} |
| Ширина задней колеи | 1540 (60,6) / 1550 (61,0) ^{*3} |
| Колесная база | 2630 (103,5) |

^{*1} С боковой отделкой

^{*2} С багажником на крыше

^{*3} С покрышками размерности 235/60R16

2

3

4

5

6

Шины

| Деталь | Размер шин | Размер колес | Давление кг·м2 (psi, кПа) | | | | Затяжка колесных гаек кгс-м (lb·ft, Н·м) |
|--|-----------------|--------------|------------------------------|-----------|-----------------------|-----------|---|
| | | | Нормальная нагрузка *1 | | Максимальная нагрузка | | |
| | | | Передние | Задние | Передние | Задние | |
| Полноразмерная покрышка | 215/65R16 98H | 6.5Jx15 | 2,1 | 2,1 | 2,1 | 2,1 | 9~11 (65~79, 88~107) |
| | 235/60R16 100H | 6.5Jx15 | (30, 210) | (30, 210) | (30, 210) | (30, 210) | |
| Компактная покрышка запасного колеса | T155/90R16 110M | 4.0T×16 | 4,2 | 4,2 | 4,2 | 4,2 | |
| | T155/90D16 110M | | (60, 420) | (60, 420) | (60, 420) | (60, 420) | |

^{*1} : Нормальная нагрузка: До 4 человек

Вместительность

| Жидкость | | | Объем | Классификация |
|---|--------------------|----------|-------------------------------|--|
| Моторное масло ** (С заменой фильтра) | Бензиновый мотор | | 2,0L | Эксплуатационный класс API SJ, SL или выше, ILSAC GF-3 или выше |
| | | | 2,7L | |
| | Дизельный мотор | W.G.T**2 | 2,0L | Эксплуатационный класс API CF-4 или выше, ACEA B4 или выше |
| | | V.G.T**3 | 2,0L | Эксплуатационный класс API CH-4 или выше, ACEA B4 или выше |
| Гидравлическое масло для заправки ручной коробки скоростей | | | 5 M/T | Эксплуатационный класс API GL-4 (SAE 75W-85, бессрочная заправка) |
| | | | 6 M/T | |
| Жидкость для автоматической коробки передач | | | 7,8 л (8,2 US qt.) | DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III |
| Жидкость для раздаточной коробки (полноприводный автомобиль) | | | 0,8 л (0,85 US qt.) | Эксплуатационный класс API GL-5 или выше (SAE 80W-90, SHELL SPIRAX AX или эквивалентное) |
| Жидкость для заднего дифференциала (полноприводный автомобиль) | | | 0,75 л (0,79 US qt.) | |
| Жидкость для усилителя руля | | | 0,9 л (0,95 US qt.) | PSF-III |
| Жидкость для охлаждения | Бензиновый мотор | | 7,0 л (7,4 US qt.) | На базе этилен-гликоля для алюминиевых радиаторов |
| | Дизельный мотор | | 8,7 л (9,2 US qt.) | |
| Тормозная жидкость и жидкость сцепления | | | 0,7~0,8 л (0,7~0,8 US qt.) | FMVSS116 DOT-3 или DOT-4 |
| Топливный бак | Бензиновый мотор | 2,0L | 58 л (15 US gal) | - |
| | | 2,7L | 65 л (17 US gal) | |
| | Дизельный мотор | | 2,0L | |

*1 См. рекомендуемую SAE коэффициенты вязкости на стр. 7-61.

*2 W.G.T: Перепускной клапан турбокомпрессора

*3 V.G.T: Турбокомпрессор с изменяемой геометрией

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Спецификации

Лампочки

| | Лампочка | Мощность |
|---|---|----------|
| 1 | Передние фары (дальний/ближний) | 55/60 |
| | Сигналы поворотов | 21 |
| 2 | Габаритные фонари | 5 |
| | Фонари поворота (если оборудован) | 5 |
| 3 | Передние противотуманные фонари (если оборудован) | 35 |
| 4 | Стоп-сигналы и задние фонари | 21/5 |
| | Задние сигналы поворотов | 21 |
| | Задний фонарь | 16 |
| 5 | Задние противотуманные фонари (если оборудован) | 21 |
| 6 | Верхний стоп-сигнал | LED *1 |
| | Освещение гос.номера | 5 |
| 7 | Передняя лампа карты | 10 |
| | Освещение внутреннего пространства | 10 |
| 8 | Задний плафон освещения салона | 10 |
| | Лампа освещения двери (если оборудован) | 5 |
| 9 | Лампа багажного отсека | 5 |
| | Лампа пространства для вещей | 5 |

*1 LED : светоизлучающий диод

| | | | |
|--------|--|--|---|
| | | | 1 |
| | | | 2 |
| | | | 3 |
| | | | 4 |
| | | | 5 |
| | | | 6 |
| | | | 7 |
| | | | 8 |
| Индекс | | | 9 |

| | | | |
|---|--|------------|--|
| 1 | А | | |
| | Аварийная сигнализация | 4-78 | |
| | Аварийный пуск | 6-4 | |
| | Автоматическая коробка передач | 4-10, 7-30 | |
| | Автоматическая система климат-контроля | 4-89 | |
| 2 | Аккумуляторная батарея | 7-42 | |
| | Антенна | 3-113 | |
| 3 | Б | | |
| | Буксировка | 6-15 | |
| 4 | В | | |
| | Верхний багажник | 3-112 | |
| 5 | Внешние световые приборы | 4-67 | |
| | Внешний вид | 7-63 | |
| 6 | Внутренние лампы | 3-92 | |
| | Внутренние дополнения | 3-97 | |
| 7 | Вождение с прицепом | 5-34 | |
| | Воздушная подушка –дополнительная ограничительная система | 3-61 | |
| 8 | Воздушный фильтр очистителя воздуха | 7-38 | |
| | Г | | |
| 9 | Грузовая сетка | 3-108 | |
| | График нормального обслуживания | 7-5 | |
| | Д | | |
| | Дверные замки | 3-10 | |
| | Доступ на расстоянии без ключей | 3-5 | |
| | З | | |
| | Защита электрической цепи | 6-7 | |
| | Задний дифференциал (полноприводный автомобиль) | 7-33 | |
| | Замена лампочек | 7-52 | |
| | Замок зажигания | 4-3 | |
| | Запуск двигателя | 4-5 | |
| | Зеркала | 3-88 | |
| | И | | |
| | Информация на наклейках | 5-43 | |
| | Использование привода на четыре колеса | 5-16 | |
| | К | | |
| | Как пользоваться этим пособием | 1-2 | |
| | Капот | 3-82 | |
| | Ключи | 3-3 | |
| | Компас | 4-64 | |
| | Крышка бензобака | 3-84 | |

М

- Механическая коробка передач 4-8
 Моторное масло и масляный фильтр 7-18

Н

- Нижний багажный лоток 3-111

О

- Область двигателя 7-15
 Обогреватель заднего стекла 4-77
 Обслуживание в сложных условиях 7-9
 Обслуживание владельцем 7-11
 Обслуживание интерьера 7-66
 Окна 3-18
 Органы сигнализации и индикации 4-54
 Особенности движения в особых условиях 5-8
 Откладное пространство 3-94
 Отмораживание устранение запотевания
 смотрового стекла 4-103
 Очиститель воздуха 7-36
 Очиститель и омыватель ветрового стекла 4-73

П

- Приводные ремни 7-27
 Панель приборов 4-47
 Перегревание 6-3
 Перегруз 5-42

- Перед вождением 5-5
 Перечень внешнего оборудования 2-2
 Перечень внутреннего оборудования 2-4
 Перечень оборудования щитка приборов 2-5
 Период обкатки автомобиля 1-3
 Полка багажного отсека 3-109
 Предложение по экономичному движению 5-6
 Предупреждение об опасности 6-2
 Приборы 4-48
 Привод на четыре колеса (полный привод) 4-17
 Прокол шины 6-21

Р

- Раздаточная коробка
 (полноприводный автомобиль) 7-33
 Ремни безопасности 3-34
 Рулевое колесо 4-33, 7-29
 Ручное управление климатизацией 4-79
 Ручная трансмиссия 7-33

С

- Сиденье 3-21
 Система автоматического регулирования
 скорости 4-36
 Система иммобилизации 3-9
 Система контроля привода 4-41
 Система контроля эмиссий 5-3
 Система охлаждения двигателя 7-21
 Система противоугонной сигнализации 3-7
 Службы обслуживания 7-3

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Индекс

| | |
|----------|---|
| 1 | Смазочные материалы и жидкости 7-34 |
| | Солнечная крыша 3-103 |
| | Спецификации 8-2 |
| | Спецификации смазочных средств 7-60 |
| | Стеклоочистители 7-40 |
| | Стояночный тормоз 7-26 |
| 2 | Т |
| 3 | Топливный фильтр 7-35 |
| | Тормоза и муфта сцепления 7-25 |
| | Тормозная система 4-26 |
| 4 | Требования к топливу 5-2 |
| 5 | У |
| | Указания по вождению автомобиля 1-3 |
| 6 | Усилитель руля 7-28 |
| 7 | Ш |
| | Шины и колеса 7-45 |
| 8 | Э |
| 9 | Электронная программа стабильности 4-44 |